LE TEMPS QU'IL FERA

Généralement ensoleillé. Un peu plus chaud. Vents légers. Minimum et maximum à Trois-Rivières, 44 et 70, à La Tuque, 35 et 65.
Bulletin plus complet en page 31.

Charbonnerie St-Laurent Ltée

Le Nouvelliste

PREMIUM PRIMEX FUEL OIL
Charbonnerie St-Laurent Ltée
TELEPHONE : FR. 4-6221

40e ANNEE — N° 186 TROIS-RIVIERES, MERCREDI, LE 8 JUIN 1960 CINQ CENTS LE NUMERO

La politique provinciale

Assemblée de M. Duchaine

Ce soir, à l'Ecole Jean-Godfroy, le candidat libéral dans Trois-Rivières, M. Fernand Duchaine, tiendra une assemblée. L'orateur invité sera Me Gérard Cournoyer, candidat libéral dans Richelieu. Me Jean Pinsonneault agira comme maître de cérémonies. Un autre orateur invité sera M. Antoine Gauthier, paroissien de St-Jean-de-Brébeuf. Adresseront la parole Me Jacques Lacoursière, M. Roger Lemire, chef ouvrier et le candidat lui-même.

Prochaines assemblées de l'hon. Barrette

Hier, le premier ministre Barrette a présidé une réunion du cabinet provincial.

Aujourd'hui, l'hon. Barrette tiendra un ralliement régional à Québec, en compagnie des hon. Yves Prévost et Armand Maltais et des candidats des divers comtés de la ville de Québec et des environs.

Jeudi, M. Barrette parlera à Chicoutimi, en faveur de l'hon. Antonio Talbot.

Vendredi, il sera à Val d'Or en Abitibi.

Samedi, M. Barrette rencontrera les électeurs de Valleyfield.

Dimanche, il tiendra un grand ralliement à St-Hyacinthe.

Prochaines assemblées de l'hon. Lesage

Hier, M. Jean Lesage, chef du parti libéral du Québec, a porté son message aux électeurs de Matapédia.

Aujourd'hui, jour de la mise en nomination, il parlera à New-Carlisle.

Jeudi, il sera à Chandler, dans Gaspé-Sud.

Vendredi, il visitera Gaspé-Nord.

Samedi, il rencontrera ses partisans à Matane.

Dimanche, il reviendra dans notre région, soit à Victoriaville, comté d'Arthabaska.

Lundi, il participera à un ralliement en faveur de M. Germain Hébert, candidat libéral officiel à Nicolet.

Mardi, 14 juin, M. Lesage visitera Trois-Rivières et parlera en faveur de M. Fernand Duchaine, candidat libéral officiel à Trois-Rivières et des autres candidats libéraux officiels dans la région.

Mercredi, 15 juin, il sera à Québec-est.

Jeudi le 16 juin, l'hon. Lesage passera la journée à Montréal.

Vendredi le 17 juin, il visitera les comtés de Shefford, Rouville et Verchères.

Samedi le 18 juin, il portera la parole à Chicoutimi.

Me G.-E. Lapalme à Drummondville

Jeudi le 9 juin, Me Georges Lapalme parlera à une assemblée libérale, à Drummondville, en faveur de M. Bernard Pinard, candidat libéral officiel.

Autres candidatures dans Trois-Rivières?

Trois-Rivières verra-t-il surgir d'autres candidatures d'ici 2 heures p.m. aujourd'hui, alors que se terminera officiellement l'appel nominal? Cela reste possible. En effet, six bulletins de présentation ont été réclamés au bureau du président d'élection M. le notaire Lionel Martin. Trois seulement ont été déposés officiellement, soit ceux de M. Fernand Duchaine, libéral officiel, Me Yves Gabias, C.R., candidat officiel de l'U.N. et Me J. C. Sawyer, notaire, candidat à la Législature de Québec.

Personne n'a encore révélé l'identité des deux autres aspirants. M. Henri-Georges Grenier se présenterait-il, avec son programme du Capital familial? Il a aussi été vaguement question d'un candidat qui se serait affiché comme républicain. On en aura le coeur net à 2 heures p.m. au plus tard aujourd'hui.

Le comté de Maskinongé

Le comté de Maskinongé est formé des villes et paroisses suivantes: Louiseville - ville, Louiseville - paroisse, Maskinongé, ville et paroisse, Saint-Justin, Sainte-Angèle-de-Prémont, Sainte - Ursule, Saint-Edouard, Saint-Didace, Saint-Ignace-du-Lac, Saint-Paulin, village, paroisse et Hunterstown, Saint-Léon, Saint - Alexis - des-Monts, c'est-à-dire, onze localités.

Le comté compte 55 bureaux de votation et le président d'élections est Me René-R. Béland, notaire, de Louiseville.

Les deux chefs provinciaux et les Ligues du Sacré-Coeur

Le chef du parti libéral du Québec, l'hon. Jean Lesage, a signé une déclaration dans laquelle il s'engage à faire sa part pour que la campagne électorale en cours soit exempte d'injures, de fraudes, d'insinuations malveillantes, de violences et de boissons alcooliques. Il a par la suite révélé avoir demandé aux 94 candidats officiels de son parti d'endosser la déclaration de la Fédération des Ligues du Sacré-Coeur et de s'y conformer sans aucune restriction.

De son côté, l'hon. Antonio Barrette, premier ministre du Québec, a posé un geste iden-

(Suite à la page 31)

En Nouvelle-Ecosse

Les conservateurs réélus



(UPI Téléphoto)

L'ETOILE DE CINEMA Gina Lollobrigida, son fils Milko jr et son époux le Dr Milko Skofic posent pour les photographes à l'aéroport d'Idlewild quelques instants avant de prendre l'avion pour Toronto où la famille compte s'établir en permanence. Dans la Ville-Reine, la vedette a été l'objet d'un accueil chaleureux d'une foule évaluée à 1,000 personnes.

Le parti ministériel fait élire 27 députés

Par DON HOYT
de la Presse Canadienne

HALIFAX (PC) — Le gouvernement conservateur-progressiste de M. Stanfield a obtenu une approbation écrasante de la part des électeurs, hier, en Nouvelle-Ecosse.

"Mon parti a conscience de la grande responsabilité qui lui incombe et nous sommes reconnaissants de ce nouveau mandat qui nous est confié".

Voilà ce que déclarait le premier ministre, M. Robert L. Stanfield, à Truro, localité où il a pris connaissance des résultats du vote dans sa circonscription de Colchester.

M. Stanfield l'a emporté facilement sur ses adversaires, un candidat libéral et un candidat social-démocrate.

Le résultat

Tous les ministres du gouvernement de M. Stanfield ont été réélus. La représentation conservatrice-progressiste à la Chambre se chiffrera par 27 députés. A l'élection de 1956, les conservateurs avaient fait élire 24 députés. La Chambre compte 43 sièges.

Les libéraux, qui avaient remporté 18 sièges il y a quatre ans, n'auront maintenant que 15 députés en Chambre. Le parti social-démocratique a vu sa position inchangée avec un seul député élu.

Le chef du parti libéral, M. Henry Hicks, qui a connu une défaite personnelle dans Annapolis-Est, a déclaré qu'il projetait d'accomplir un voyage en fin de semaine, avant de prendre des décisions pour l'avenir. C'est M. Hanson T. Dowell, ancien président de l'Association canadienne du hockey amateur, qui a donné aux conservateurs le siège de M. Hicks. Il l'a emporté par une majorité de 14 voix. Un recomptage est en perspective.

Précédent

Le maire de Kentville, Mme Gladys Porter, est devenue la première femme à être élue à la Législature. Elle a enlevé le siège aux libéraux dans la circonscription de Kings-Nord, en l'emportant sur M. Eric Balcon qui était député libéral de la circonscription au dernier Parlement.

Le balayage des conservateurs met en question le problème de savoir qui dirigera le parti libéral. M. Hicke avait été porté à la tête du parti en 1954, au cours d'une convention qui avait été le théâtre d'une lutte acharnée. Il avait succédé à feu M. Angus L. Macdonald, qui fut premier ministre de 1933 à 1954, sauf pendant une certaine période où il fit partie du cabinet fédéral.

Avant l'élection, on calculait en plusieurs milieux qu'une défaite forcerait les libéraux à se chercher un nouveau chef.

Recomptage

M. Hicks a déclaré au cours d'une interview qu'il demanderait un recomptage dans le comté d'Annapolis-Est.

"Il a manifesté sa surprise à la nouvelle de la défaite du

(suite à la page 31)



LE PREMIER ministre Robert-L. Stanfield

Réélection du chef du PSD

HALIFAX (PC) — Le chef du parti social-démocratique de la Nouvelle-Ecosse, M. Michael MacDonald, a été réélu hier député du comté de Cap-Breton-Centre, au cours du scrutin tenu en Nouvelle-Ecosse.

Le candidat libéral était M. James P. MacNeil, et le candidat conservateur-progressiste était M. Lowell Murray. Tous deux ont concédé la victoire à leur adversaire.

M. MacDonald représente la circonscription de Cap-Breton-Centre depuis 1945.

Son parti avait engagé 34 candidats dans la lutte.

Le leader libéral défait par 14 voix

HALIFAX (PC) — Le chef du parti libéral de la Nouvelle-Ecosse, M. Henry D. Hicks, a été défait par 14 voix dans le comté d'Annapolis-Est. M. Hicks était député depuis 1945. Il a été défait par le conservateur Hanson T. Dowell.

Au Nouveau-Brunswick

M. Hugh Fleming se dit heureux

FREDERICTON (PC) — Le premier ministre du Nouveau-Brunswick, M. Hugh John Flemming, a déclaré hier qu'il était heureux de constater l'appui accordé au premier ministre de la Nouvelle-Ecosse, M. Robert Stanfield. M. Flemming commentait la victoire remportée par le chef conservateur à l'élection d'hier en Nouvelle-Ecosse.

"Le résultat de l'élection montre que la population de la Nouvelle-Ecosse approuve le gouvernement de M. Stanfield", a déclaré M. Flemming au cours d'une interview à la radio.

"Je prévois que l'issue de l'élection du 27 juin au Nouveau-Brunswick sera tout aussi satisfaisante", a ajouté M. Flemming.

Vote record en Nouvelle-Ecosse

par la Presse Canadienne

Les électeurs de la Nouvelle-Ecosse se sont présentés aux urnes en nombre record hier, à l'élection provinciale qui a reporté au pouvoir le gouvernement du premier ministre, M. Robert Stanfield.

Alors que le comptage du vote était presque terminé, une compilation de la Presse Canadienne révélait un nombre de 348,337 votants, à comparer au record précédent de 345,363 votants enregistré en 1953.

Voici un tableau comparatif montrant les votes obtenus par chaque parti au cours des trois dernières élections pourcentages entre parenthèse; les chiffres de 1960 sont ceux de 1,858 polls sur 1,865.

1960		
PC	169,130	(49%)
Lib.	147,777	(42%)
PSD	30,741	(9%)
Autres	689	
Total	348,337	
1956		
PC	159,842	(49%)
Lib.	156,658	(49%)
PSD	9,899	(3%)
Autres	812	
Total	327,201	
1953		
PC	150,480	(44%)
Lib.	169,118	(49%)
PSD	23,700	(7%)
Autres	2,065	
Total	345,363	

Droits réservés, 1960, par la Presse Canadienne.

Position des partis

Par la Presse Canadienne

Position définitive des partis à l'élection de la Nouvelle-Ecosse:

Conservateurs: 27 contre 24 à l'élection de 1956.

Libéraux: 15 contre 18 en 1956.

PSD 1, la même chose en 1956.

La Saskatchewan ira aux urnes aujourd'hui

SASKATOON (PC) — Les électeurs de la Saskatchewan iront aux urnes aujourd'hui pour élire leurs représentants à la prochaine législature.

Le parti PSD qui détient le pouvoir depuis 16 ans joue son avenir sur une seule question, un plan obligatoire de soins médicaux. Les médecins s'y opposent.

Le PSD détenait 36 sièges au dernier parlement contre 14 pour les libéraux et 3 pour le Crédit Social. Les progressistes-conservateurs n'avaient aucun représentant.

Le prince Philippe passera deux jours au Canada

OTTAWA (PC) — Le prince Philippe est arrivé à Ottawa, hier après-midi, pour une visite de deux jours au Canada. Il a passé la nuit dans la capitale fédérale.

Le réacté de la société British Overseas Airlines Company qui l'a transporté au Canada s'est arrêté en face du hangar principal de l'Aviation royale du Canada, à l'aéroport d'Uplands, en banlieue d'Ottawa.

Après quelques minutes d'attente, le visiteur royal est descendu de l'appareil pour être accueilli aussitôt par le gouverneur-général du Canada, le major-général Georges-P. Vanier et le chef du gouvernement canadien, M. John Diefenbaker.

Dîner intime

Après avoir passé en revue une garde d'honneur composée de membres de l'ARC, l'époux de la souveraine a rencontré des membres du corps diplomatique, dont la plupart représentaient les pays du Commonwealth.

A la suite des cérémonies officielles de bienvenue, le prince s'est dirigé en automobile vers la résidence officielle du gouverneur-général du Canada, où il est l'invité de M. et Mme Vanier.

Au cours d'une conférence de presse

M. Lapalme affirme que ses bureaux ont été cambriolés

(Par Gilles Méthot)

Québec. — M. Georges-Emile Lapalme a été le premier à tenir, hier, une conférence de presse sur la visite que des intrus aurait faite à ses bureaux du parlement de Québec.

Le chef de l'opposition a vu une curieuse coïncidence, entre cette visite d'intrus et la photocopie d'un document comportant une déclaration de M. Honoré Pelletier, candidat libéral dans Kamouraska en 1956. Cette déclaration mettait en cause l'hon Jos-D. Bégin, ministre de la Colonisation, qui aurait remis en 1956 un chèque à ce M. Pelletier.

Les circonstances

Au cours de cette conférence de presse, qui eut lieu dans les bureaux de M. Lapalme, à l'endroit précis où l'incident aurait eu lieu, le chef de l'opposition a relaté les circonstances.

M. Lapalme a déclaré que le dernier employé à quitter le bureau de l'opposition, vendredi dernier, vers six heures du soir, a été M. Beaupré. A partir de ce moment, continue M. Lapalme, jusqu'à lundi matin, il n'y avait que la porte de la Grande Allée pour entrer dans les édifices parlementaires. C'est une porte ordinairement gardée par un agent de la police provinciale, à qui chaque personne, qui entre, doit donner son nom, en entrant et en sortant. Elle doit aussi motiver son entrée dans les édifices du parlement.

M. Lapalme a ajouté que vers la fin de la matinée de samedi matin, M. Emile Beaupré est venu terminer un travail de photocopie. Il s'y adonnait depuis un certain temps lorsqu'il a voulu prendre dans un tiroir un document dont il avait besoin. Il s'aperçut alors que le tiroir était vide. M. Beaupré a commencé des recherches pour trouver les autres documents qui étaient supposés y être. Il en a vu les morceaux dans un panier voisin du bureau, déclare M. Lapalme. A partir de ce moment, M. Beaupré s'est demandé ce qui avait pu survenir à d'autres documents placés sur la table de M. Larue, chef de cabinet du chef de l'opposition.

M. Beaupré a également regardé sur les autres bureaux, soit sur le mien et celui de M. Gérard St-Pierre, un employé de l'opposition.

M. Beaupré a alors constaté que tous les documents qui se trouvaient à ces endroits avaient

(Suite à la page 31)

Le cambriolage des bureaux de M. Lapalme

La Sûreté provinciale doit interroger 200 personnes

QUEBEC (PC) — La Sûreté provinciale du Québec a interrogé hier la plupart des 200 personnes qui sont entrées dans les édifices du Parlement provincial durant la période au cours de laquelle le bureau du leader de l'Opposition libérale a été cambriolé.

Au début de la soirée, hier, il a été impossible de rejoindre le lieutenant-détective Aimé Pettigrew, à qui l'enquête a été confiée, pour obtenir de lui des commentaires sur l'affaire. Pour sa part, le lieutenant-colonel Léon Lambert, directeur-adjoint de la Sûreté provinciale, s'est contenté de signaler que le lieutenant-détective Pettigrew "poursuivait son enquête".

Toute personne qui pénètre dans les édifices parlementaires après les heures de fermeture, doit signer un régistre sous la surveillance d'un agent de police, à l'entrée du parlement. Parmi les 200 personnes interrogées par la police provinciale, il y a celles qui sont entrées dans le parlement entre 5 hres de l'après-midi, vendredi et le lendemain midi, ainsi que les gardiens de nuit et les préposés à l'entretien.

Documents compromettants

Les dirigeants libéraux se sont rendus compte qu'un cambriolage avait été commis dans les locaux occupés par le leader de l'Opposition libérale, M. Georges-Emile Lapalme, quand ils ont découvert de nombreux documents un peu partout dans le bureau et les classeurs ouverts. Ils ont fait remarquer qu'apparemment rien n'avait été volé.

Les dirigeants libéraux ont soutenu que les personnes qui se sont introduites dans le bureau de M. Lapalme y ont apparemment cherché les documents que le leader libéral, M. Jean Lesage, a dévoilé mardi soir, à Montréal, au cours d'une conférence de presse.

Le ministre de la Colonisation réplique

Affidavit qualifié de "faux et mensonger" par M. J.-D. Bégin

par Gilles Méthot

QUEBEC — Une violente riposte, dûment signée, de la part de l'hon. Jos-D. Bégin a été remise, hier après-midi, au sujet de M. Honoré Pelletier, ex-candidat libéral dans le comté de Kamouraska en 1956. Ce monsieur Pelletier aurait remis des documents au chef de l'opposition et ces documents auraient été volés ou détruits dans le bureau de M. Georges-Emile Lapalme, au cours de la fin de semaine dernière.

Affidavit faux et mensonger

Dans son communiqué de presse, l'hon. Jos-D. Bégin a déclaré que l'affidavit produit par M. Pelletier et remis aux journalistes est "faux et mensonger". M. Bégin ajoute qu'il prend des procédures immédiatement contre ce M. Pelletier.

La déclaration de M. Bégin

L'affidavit de M. Honoré Pelletier, de St-Pacôme, ex-candidat libéral dans le comté de Kamouraska, que M. Lesage a communiqué aux journalistes, lors de sa conférence de presse du 6 juin 1960, est faux et mensonger et je donne instruction à mes avocats de prendre contre M. Honoré Pelletier les procédures qu'autorise le Code criminel en pareil cas.

Le 16 mai 1960, M. Honoré Pelletier, que je ne connais-sais pas, est venu m'offrir ses services et m'a remis la déclaration suivante:

Québec, le 16 mai 1960

A qui de droit

Etant donné les divergences d'opinion qui existent dans mon comté, concernant mes activités libérales politiques, je décide de cesser de travailler pour le parti libéral, tant et aussi longtemps qu'il n'y aura pas plus de discipline que cela dans le parti libéral.

J'ai été candidat officiel du parti libéral en 1956 de M. Georges - Emile Lapalme, et si je quitte, c'est que j'avais de

(Suite à la page 31)

Aujourd'hui dans la province

Mise en nomination dans les 95 comtés

La mise en nomination aura lieu aujourd'hui dans les 95 comtés de la province en vue des élections générales du 22 juin.

Les candidats éventuels ont jusqu'à deux heures cet après-midi pour présenter leur bulletin au bureau du président d'élection de chaque comté.

Les deux grands partis en lice, l'Union Nationale et le parti libéral seront représentés dans chacun des 95 comtés.

Une vingtaine de candidats indépendants tenteront également leurs chances en plus de deux porte-étendard communistes et un représentant du PSD.

Il semble bien qu'à l'issue de la mise en nomination il y aura plus de 120 candidats sur les rangs.

AUJOURD HUI

Annonces classées	30-31
Arts, sciences, lettres,	18-19
Bandes illustrées	29
Cinéma	6-18
Convocations	2
Cour municipale	2
Courrier de Mamie	13
Editoriaux	4
Feuilleton	29
Finance	24
Horaire Radio-TV	18
Jos. Lesage	2
Mots croisés	29
Notices sociales	31
Plume et plumeau	12
Polichinelle	17
Shawinigan et Mauricie	6-7-11-20-22
Sports	26-27-28
Température	31

DÉCÈS

BAPTIST, M. E. L.
LACROIX, Mlle Marie-Jeanne

(Voir en page 31)



Le sourire du petit déjeuner

Définition de la métaphysique:

L'art de chercher dans une chambre complètement obscure un chat noir qui n'y est pas!

M. Lesage à Amqui

Les taux d'électricité doivent être diminués dans la province

AMQUI, Qué. (PC) — Le leader du parti libéral provincial, M. Jean Lesage, a dit hier que les taux de l'électricité doivent être diminués dans la province grâce à des subventions du gouvernement provincial.

Prenant la parole à Amqui, dans la vallée de la Matapédia, M. Lesage a affirmé qu'il faut réduire les taux de l'électricité, mais non par l'établissement de taux uniformes applicables à toute la province.

Il a expliqué que la façon juste de réduire les taux dans certaines régions où l'électricité est coûteuse est de donner des subventions.

L'électricité produite sur la rive nord du Saint-Laurent pourrait être transportée sur la rive sud par des lignes de transmission, a-t-il souligné.

Gaspillage

"La Commission hydro-électrique de la province de Québec, dit-il, a jeté à l'eau des millions de dollars pour l'installation de câbles sous-marins qui ne fonctionnent pas.

La science moderne a rendu possible la transmission de l'électricité sur une longue distance avec une perte presque négligeable.

M. Lesage a ajouté qu'il est incroyable que la région d'Amqui ne reçoive pas l'électricité de la rive nord qui permettrait de développer l'industrie pour le bénéfice des chômeurs de la vallée de la Matapédia.

Le chef du parti libéral parlait en faveur de M. Bona Arsenault, candidat libéral dans le comté de la Matapédia et ancien député fédéral de la circonscription de Bonaventure.

Nouvelles routes

Il a déclaré qu'il fallait construire de nouvelles routes dans cette région de la Gaspésie. Il a promis de faire construire un boulevard moderne dans la vallée de façon à attirer les touristes dans la péninsule gaspésienne. La route actuelle, dit-il, est un véritable casse-cou, qui doit disparaître.

Il serait possible, de pour-

(Suite à la page 31)

A Québec

M. Barrette promet d'améliorer le salaire des employés civils

QUEBEC (PC) — Le premier ministre de la province, M. Antonio Barrette, a déclaré hier qu'il fera en sorte que les employés civils du Québec deviennent les mieux traités et les mieux rémunérés du pays.

Il a prononcé une brève allocution au cours d'une cérémonie qui marquait l'inauguration officielle d'un nouvel immeuble construit au coût de $150,000 et qui servira de siège-social de l'Association des employés civils du Québec en même temps, que de centre de loisirs et de centre culturel.

Le Québec compte quelque 25,000 fonctionnaires provinciaux.

"Si vous n'êtes pas les employés civils les mieux traités et les mieux rémunérés du pays, vous le serez et aussitôt que possible", a dit M. Barrette à un groupe de fonctionnaires présents à la cérémonie.

M. Barrette a aussi dit que s'il était présent à cette cérémonie, ce n'était nullement dans le but de vouloir solliciter des votes en vue du scrutin du 22 juin, ni dans le but de proférer des menaces contre qui que ce soit.

Les employés civils, a-t-il dit, ont droit à leurs opinions politiques et peuvent les exprimer librement en dehors de leurs heures de travail, a-t-il ajouté.

Nouvelle école

Personne, a-t-il dit, ne sera ostracisé ou persécuté à cause de ses opinions politiques.

M. Barrette a dit que le gouvernement n'a été que juste récemment en accordant des augmentations de salaires aux employés civils et en diminuant leurs heures de travail.

A titre de premier ministre, a-t-il poursuivi, je ne peux me désintéresser du sort des employés civils.

Les fonctionnaires, a-t-il dit, peuvent compter sur la sympathie agissante du gouvernement.

Un peu plus tôt, au terme de la séance du conseil des ministres qu'il venait de présider, M. Barrette a annoncé que les travaux de construction du nouvel immeuble de l'Ecole des Hautes Etudes commerciales de Montréal débuteront incessamment.

Le coût de cet immeuble, qui s'élèvera à plusieurs millions de dollars, sera entièrement soldé par le gouvernement provincial. Il sera érigé sur le campus de l'Université de Montréal.

M. Barrette reprendra sa campagne électorale à Québec dès aujourd'hui. Il sera le principal orateur d'un ralliement politique qui se tiendra dans le quartier ouvrier de la vieille capitale.

Circulation maritime

EN DESCENDANT

Cap St-Michel - 13.15-7 Empress of England, 12.20-7 Hallcliffe Hall, 13.05-7 Jeanne A.B., 12.35-7 Sinmac, 13.30-7 James Battle.

Sorel - Arr. 09.10-7 Redcloud Pass, 13.40-7 Seeclipper, 10.40-7 Rockcliffe Hall.

Trois-Rivières - Dépt. 12.10-7 Malbaie Transport 11.40-7 Ethel-tombs, Pass. 12.33-7 Lachinedoc 13.15-7 Theoskepasti. Dépt. 12.10-7 Ailsa.

Grondines - 11.10-7 Champlain, 13.15-7 City of Brisbane, Québec - Arr. 09.00-7 St-Léon C. 11.55-7 Golden Hind, 08.35-7 North Gaspé, Pass. 13.35-7 Tristan, 12.55-7 Coniscliffe Hall.

St-Jean - 09.35-7 Frank J Humphrey, 09.55-7 Sautriski, 09.25-7 James J Buckler, 09.05-7 Vittorio Veneto.

OUEST DE MONTREAL

Port Weller - 11.40-7 Westdale, 11.40-7 Col R.R.Mc Cormick.

Hornes Point - 08.00-7 Nayade, 10.25-7 Tynemouth, 13.15-7 Madame Butterfly 13.45-7 Imperial Collingwood, Snell Lock - 14.15-7 Amstellock, 15.45-7 Ramore Head.

EN MONTANT.

Escoumains - 11.20-7 Derby, 11.00-7 Herald, 09.55-7 Rydboholm, 13.20-7 Mormac Dove, 12.10-7 Seven Seas, 11.40-7 Menihek Lake, Perth 15.00-7, Annington Court 21.30-7, Iorsholm, 18.00-8, Concordia 09.00-8, Bestwood 04.00-9, Hosanger 06.00-8, Patterson 00.30-8, Galicia 22.00-7, St-Jean 10 - 14.30-7 Mont Notre-Dame, 09.55-7 Jean-Guy, 15.30-7 Lakeshell.

Québec — Robert Mc Michael

(Suite à la page 31)

COUR MUNICIPALE

Accusé d'avoir conduit un véhicule alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool un individu a été obligé de déposer un cautionnement de $200 pour recouvrer sa liberté. Il devra revenir à la Cour municipale le 14 juin prochain. Le procureur de la Couronne, Me Jules Biron, a dit au juge Jean-Marie Bureau que l'accusé avait été la cause d'un accident mortel.

Un autre automobiliste, accusé d'avoir conduit son automobile en état d'ivresse, a été condamné à $50 d'amende et son permis de conduire a été suspendu jusqu'au mois de février 1961.

On ne sera jamais assez sévère contre ces automobilistes qui ne craignent pas de mélanger l'alcool à la gazoline. Tous les jours, la liste des victimes s'allonge. Les autorités de la Cour espèrent que ces condamnations serviront d'exemple à ceux qui seront tentés de faire ce mélange!

Un troisième automobiliste a été condamné à $5 d'amende pour avoir brûlé un feu rouge. Il a plaidé coupable mais a dit au juge que c'était par distraction qu'il avait passé sur cette lumière alors qu'elle était rouge.

Un individu, accusé d'ivresse et de vagabandage, a été condamné à un mois d'emprisonnement. "Je me suis découragé, a-t-il dit, et j'ai retombé dans mon péché". Le juge lui a dit qu'il allait lui donner la chance de se reposer et l'a condamné à un mois.

les PROPOS de Jos Lesage

Dans l'train

J'avais justement affaire à Montréal. Ça fait qu'j'ai décidé d'prendre le train. Ça fait moins d'train qu'dans l'autobus. Une fois su' l'quai d'la gare, y avait deux trains.

L'porteur me d'mande :

— Montréal ou Québec ?

J'y réponds :

— Montréal.

Une fois dans l'wagon, j'me mets à chercher ma valise. Pas d'valise. Je r'descends su' l'quai d'la gare, pis j'dis à mon porteur :

— J'ai pas envie d'partir sans valise. T'as mis ma valise dans l'mauvais train !

— Vot' valise est dans l'bon train, m'sieu... c'est vous qui êtes dans l'mauvais train ! Y va à Québec, celui-là !

J'ai eu juste le temps d'sauter dans l'autr' train, pis on s'est ébranlé vers Montréal. Le wagon était plein d'monde. J'avais en face de moé une grosse femme qui lisait les Annales. A côté d'elle, y avait un grand maigre qui fouillait dans un panier d'jonc. Y a sorti un grand saucisson, pis un chignon d'pain, pis y s'est mis à mordre à belles dents. La grosse r'troussait l'nez, en s'tournant vers la fenêtre. A côté d'moé, en face d'la bonne femme, y avait un p'tit garçon d'une dizaine d'années qui m'paraissait avoir tout un rhume de cerveau. Y r'nifflait à toutes les deux minutes. A un moment donné la bonne femme se penche vers l'p'tit garçon pis y dit :

— Mon p'tit bonhomme, t'aurais pas un mouchoir, par hasard ?

Y répond :

— Oui, madame, mais je l'prête pas aux étrangers !

Convocations

Mercredi

Cap-de-la-Madeleine - Restaurant Penn-Mass - Congrès annuel des restaurateurs de la Mauricie.

Dans toutes les circonscriptions électorales de la province de Québec, appel nominal en vue de l'élection provinciale générale du 22 juin.

Trois-Rivières - Château de Blois - diner d'élection du Jeune Commerce de Trois-Rivières.

Cap-de-la-Madeleine - Sanctuaire marial - Soirée mariale de la paroisse Saint-Jean-de-Brébeuf.

Trois-Rivières - Ecole Jean-Godefoy - 8 hres - Assemblée de M. Fernand Duchaine, candidat libéral dans le comté de Trois-Rivières.

Cap-de-la-Madeleine - Pavillon Mauricien - 8h.30 - Assemblée du nouvel exécutif du Jeune Commerce.

Jeudi

Trois-Rivières - Château de Blois - 12h.15 - diner hebdomadaire du club Richelieu.

La Tuque - Hôtel Royal - 6h.30 - diner hebdomadaire du club Richelieu.

Trois-Rivières - Eglise Notre-Dame - 7h.30 - Heure sainte de l'adoration nocturne.

Cap-de-la-Madeleine - Sanctuaire marial - Soirée mariale des paroisses St-Pierre et St-Bernard de Shawinigan.

Inglis met en vigueur immédiatement sur ses chauffe-eau "Glasteel" au gaz et à l'électricité une garantie de 10 ans sans conditions!

Incroyable mais vrai! Et seul Inglis peut offrir une telle garantie, parce que seuls les chauffe-eau "Glasteel" dépassent déjà largement la durée de leur garantie actuelle.

Vous pouvez donc maintenant offrir à vos clients la plus sensationnelle garantie jamais donnée sur un chauffe-eau au gaz ou à l'électricité: une garantie de 10 ans sur le réservoir intérieur "Glasteel" de Inglis.

LA VOICI... EN NOIR SUR BLANC!

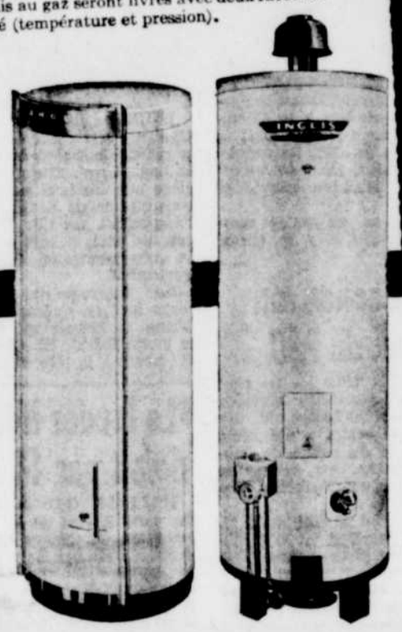
Pour tout chauffe-eau fabriqué par John Inglis Co. Limited, acheté et installé le ou après le 28 mars 1960 et portant notre nouvelle garantie de 10 ans sans conditions:

En cas de défectuosité du réservoir intérieur John Inglis Co. Limited paiera au plombier la somme de $15.00 pour frais de main-d'oeuvre de réinstallation, sur réception des renseignements (modèle et numéro de série) identifiant le chauffe-eau concerné.

Tous les chauffe-eau électriques Inglis seront désormais livrés avec deux raccords en cuivre et un robinet de vidange. Tous les chauffe-eau Inglis au gaz seront livrés avec deux raccords en cuivre, robinet de vidange et soupape de sûreté (température et pression).

IMPORTANT!

Inglis paiera $10 d'indemnité de main-d'oeuvre en cas de remplacement nécessité par la défectuosité d'un chauffe-eau installé avant mars 1960 et couvert par l'ancienne garantie de "5 et 5" ans. Pour tous renseignements sur les chauffe-eau Inglis que vous aviez en stock avant le 28 mars 1960, veuillez vous adresser à votre représentant Inglis habituel.





CE QUI REND UN CHAUFFE-EAU INGLIS "GLASTEEL" PLUS DURABLE QUE TOUT AUTRE

Le revêtement intérieur de verre est en réalité fusionné de façon permanente à la paroi d'acier, ce qui allie la résistance à la rouille du verre avec la solidité de l'acier. Même des coups de marteau ne peuvent faire craqueler, ni écailler ce revêtement "Glasteel" Inglis. Et contrairement aux autres chauffe-eau électriques, l'élément entoure le réservoir à l'extérieur, de sorte qu'il n'est jamais en contact avec l'eau et ne peut rouiller.

UN MODÈLE POUR CHAQUE BESOIN

Les chauffe-eau Inglis "Glasteel" au gaz et à l'électricité se présentent en un vaste choix de modèles et de dimensions, répondant à tous les besoins.

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS CONSULTEZ VOTRE PLOMBIER OU VOTRE ELECTRICIEN

QUINCAILLERIE P.A. Gouin LIMITEE HARDWARE

ETABLIE EN 1881

COIN DES FORGES ET CRAIG — TROIS-RIVIERES — TEL.: FR 6-2001

SHAWINIGAN ET GRAND'MERE — TEL.: LE 7-6444

COIN ST-MAURICE – LAVIOLETTE — TROIS-RIVIERES — TEL.: FR 4-6280

BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION

• GROS et DETAIL •

La Cie de Bois St-Laurent Ltée

ESTIMES GRATUITS

12, rue FUSEY FR. 4-8118

CAP-DE-LA-MADELEINE

COUPONS

Couturières, nous venons de recevoir une quantité formidable de coupons de toutes sortes, directement du moulin. Ces coupons sont en vente à des prix défiant toute compétition. N'oubliez pas, Mesdames, il faut voir ça.

COUPONS MARGOT TEXTILE

6 rue St-Maurice

Cap-de-la-Madeleine

(près du Sanctuaire)



FERNAND DUCHAINE

— Candidat libéral

— Candidat libérateur dans le comté de Trois-Rivières

Vous invite ce soir à 8 hres à l'Ecole Jean Godefroy, Paroisse St-Jean de Brébeuf, (Spémont) à une

ASSEMBLEE ENTHOUSIASTE

EN FAVEUR D'UN CHANGEMENT DE GOUVERNEMENT A QUEBEC

ORATEURS INVITES:

Me Gérard Cournoyer
Candidat libéral dans le comté de Richelieu
M. Roger Lemire
Chef ouvrier.

AUTRES ORATEURS:

Me Jacques Lacoursière
M. Antoine Gauthier
M. Fernand Duchaine.
Me Jean Pinsonnault
(maitre de cérémonies)

ATTENTION! Il sera question ce soir de...

- La colère soudaine de Yves Gabias
- Le désespoir et les attaques sournoises de Yves Gabias
- Les réponses aux questions du député imposé de l'U. N.
- Quelque chose de plus sérieux : la sécurité sociale du Parti Libéral

(Organisation Libérale de Trois-Rivières)

EN AVEZ-VOUS PROFITE? SI NON FAITES-LE DES MAINTENANT

LES AUBAINES SONT NOMBREUSES
LES PRIX REDUITS CONSIDERABLEMENT

VENTE SURPRISE

sur tous nos meubles et appareils électriques

PRIX – "RE-COUPES" – OCCASIONS D'ECONOMIES ENCORE PLUS GRANDES – SPECIAUX FORMIDABLES

MOBILIERS DE CHAMBRE

	VENTE
Rég. $179.	$109.
Rég. $239.	$179.
Rég. $329.	$219.
Rég. $379.	$278.
Rég. $459.	$319.

MOBILIERS DE CUISINE

	VENTE
Rég. $ 99.	$ 59.
Rég. $189.	$119.
Rég. $259.	$199.

DINETTE, 7 mcx Rég. $389.95 $298.

MOBILIERS DE SALON

CHESTERFIELDS SECTIONNELS DAVENPORTS CIRCLES

	VENTE
Rég. $139.	$ 89.
Rég. $199.	$139.
Rég. $279.	$229.
Rég. $479.	$369.
Rég. $549.	$449.

SI DESIRE, JUSQU'A **36 MOIS POUR PAYER**

LITERIE Lit continental Toutes Grandeurs à compter de $39.95

MATELAS 3'3" — 4' — 4'6"

	VENTE
REG. $19.95	$13.95
REG. $39.90	$29.95
REG. $59.00	$39.50
REG. $69.00	$49.50
REG. $99.50	$84.50

TELEVISIONS CHOIX COMPLET A ECOULER

Rég. $339. POUR	$259.
Rég. $339.95 POUR	$289
Rég. $449.95 POUR	$299.
Rég. 369. POUR	$319.
STEREO Rég. $545. POUR	$399.

- Le plus grand choix
- Le meilleur service
- La meilleure qualité
- La meilleure allocation d'échange.
- Entreposage jusqu'au temps désiré.

POELES ELECTRIQUES Meilleures marques - Modèles 1960

	VENTE
24 POUCES Rég. $169.95	$132.
30 POUCES Rég. $199.95	$162.
24 POUCES Rég. $279.95	$219.
30 POUCES Rég. $299.95	$239
30 POUCES Rég. $459.95	$359
40 POUCES Rég. $629.95	$499.

COMBINE Huile et électricité, complètement automatique. Rég. $489. $359.

30 POUCES, "Moffat" garantie de 3 ans, sur les éléments. Rég. $369.95 $228.75

REFRIGERATEURS Dans les meilleures marques

	VENTE
6 PI. CUBES Rég. $199.	$159.
8 PI. CUBES Rég. $249.	$182.
13 pieds cubes REG. $354.70	$229.
14 PI. CUBES Rég. $415.50	$278.95
14 PI. CUBES Rég. $510.70	$368.95
14.4 PI. CUBES, "Roy" Century, dégivrage complètement automatique garanti 5 ans. Rég. $467.40	$298.75

AVEC POMPE

	VENTE
REG. $179.00	$109.
REG. $189.00	$119.
REG. $199.00	$129.
REG. $199.00	$139.
REG. $219.00	$149.

LESSIVEUSES Lessiveuses "Thor" mécanisme garanti pour 5 ans. Modèle D-23, Rég. $209.95 $139.95

LESSIVEUSES entièrement automatique "THOR" VENTE A COMPTER DE $239.

A. Cournoyer & FILS

SPECIALISTES EN AMEUBLEMENT
ETABLIE EN 1918
Là où votre crédit est toujours bon

FUTURS MARIES Profitez de cette gigantesque **VENTE SURPRISE** pour vous procurer tous les appareils électriques et meubles dont vous avez besoin pour meubler votre futur foyer. Vous réaliserez de formidables économies, ce qui vous aidera davantage à boucler votre budget.

SI DESIRE JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER.

1554, NOTRE-DAME

PRES ST-GEORGES FR. 5-7305

ARTICLES DIVERS Choix complet

• Fers à vapeur • Gaufriers • Chaises d'été • Grille-pain • Radios de table • Pousse-pousse • Chaises hautes • Pouffs • Paniers à linge • Bassinettes • Miroirs

30% à 50% de réduction

TROIS-RIVIERES REFRIGERATION INC.
2184 ST-PHILIPPE Trois-Rivières FR 5-7375
pour réparation sur tous genres de réfrigération
Vente de comptoirs — chambres froides — fabrication de tablettes

Le Nouvelliste
TROIS-RIVIERES, MERCREDI, LE 8 JUIN 1960

Toujours à la même adresse
FILTER QUEEN
SYSTEMES SANITAIRES
VENTE & SERVICE
Attention spéciale aux commandes postales
1371 HART TROIS-RIVIERES FR. 5-6495

Excavation et terrassement

Travaux en cours à l'usine de filtration

par Gérald GODIN

Les travaux d'excavation et de terrassement sont commencés depuis quelques jours seulement sur le site de la future usine de filtration et déjà, on peut voir la disposition des divers éléments de l'usine: filtre proprement dit, réservoir, chemin vers la rivière, menant à l'usine de pompage.

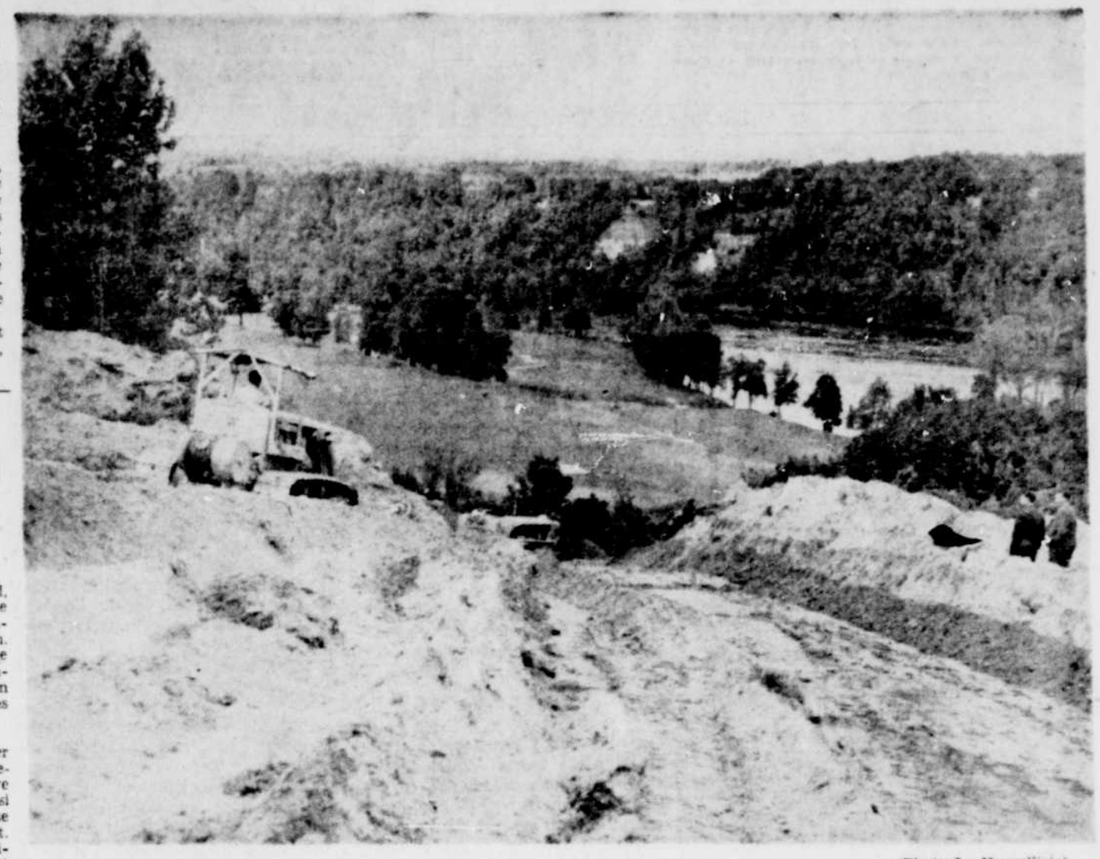
Deux baraques pour la surveillance et une pour les travaux de menuiserie sont établies sur les lieux et dotées du téléphone depuis hier.

Les formes en bois sont empilées à peu de distance de l'excavation de l'usine et seront bientôt mises en place sur le sable doux qui est la caractéristique des lieux.

La plus spectaculaire partie des travaux est celle du terrassement. Trois béliers mécaniques, dont deux de taille respectable vous taillent à flanc du talus de 200 pieds de hauteur, des sillons d'une douzaine de pieds de large, de manière à transformer en pente douce une partie de cette falaise à pic. Un chemin y passera pour aller à l'usine de pompage.

Les entrepreneurs Tellier et Groleau, croisés sur les chantiers,

(Suite à la page 31)



(Photo Le Nouvelliste)

DEUX BELIERS mécaniques sont à transformer en pente carossable une falaise à pic de 200 pieds de hauteur. Cette pente menera à l'usine de pompage de l'usine de filtration. A l'arrière-plan, les terrains du club de golf Ki-8-Eb.

Revenus à la hausse

Le Cap retirera $594,800 en taxes foncières générales

Par J.-René FERRON

La cité du Cap-de-la-Madeleine retirera en 1960, un grand total de $594,800 en taxes foncières générales, soit $49,000 de plus qu'en 1959 alors que la taxe avait rapporté à la ville, la somme de $545,800. Sur ce montant, $168,500 proviennent des compagnies qui paient par montants fixes à la cité, soit sur entente. Par ailleurs, $44,470 viennent des compagnies qui paient au taux de la taxe foncière, soit $1.70 par cent dollars d'évaluation. La balance de $381,830 vient des contribuables.

Ces chiffres nous ont été fournis par le département de la trésorerie de l'hôtel de ville du Cap-de-la-Madeleine. Ils ont été compilés par M. J.-Edouard Biron, trésorier et ses assistants.

Le rôle de perception de la taxe pour 1960 révèle également que la cité du Cap-de-la-Madeleine compte cette année 3,720

(Suite à la page 31)

Le jeune René Hamelin demeure toujours dans un état critique

Les spécialistes de l'hôpital Ste-Marie de notre ville conservaient peu d'espoir de sauver la vie du jeune René Hamelin, hier soir. Gravement blessé dans un accident de la route qui a coûté la vie à son frère Normand, René demeurait inconscient depuis lors, soit lundi soir.

Fils de M. et Mme Eldège Hamelin, du 1002 de la rue Père Marquette, les deux enfants circulaient sur un tricycle quand ils ont été heurtés par une automobile. Normand est décédé peu après son arrivée à l'hôpital, tandis que René subit une intervention chirurgicale d'urgence pour une fracture interne du crâne.

En dépit de tous ses efforts, le chirurgien Antonio Fréchette a révélé à la police conserver peu d'espoir de le sauver.

Il ne s'agit pas de M. Jean-Paul Couture, 1175 rue Père Marquette

Jean-Paul Couture, domicilié au no 3585 rue de Courval, est toujours détenu par la police, à la suite de la tragédie qui a coûté la vie à Normand Hamelin, 8 ans, enfants de M. et Mme Eldège Hamelin, du 1002 rue Père-Marquette, à Trois-Rivières.

Nous précisons que M. Jean-Paul Couture, domicilié à 1175 de la rue Père-Marquette, n'a absolument rien à voir dans ce double accident. Nous regrettons qu'une information erronnée, ait été publiée en ce qui concerne la véritable adresse du détenu dans cette tragique affaire.

Recherches des noyés abandonnées

L'épave du yacht n'a pas été transportée à Trois-Rivières

La famille Arcand n'a pu entrer en possession de l'épave du yacht tel qu'il était prévu, lundi soir. On a cependant pu ramener le moteur afin de le remettre en état.

Les membres de la famille qui se sont rendus à St-Jean Deschaillons n'ont trouvé que la coque dépouillée de tous ses accessoires. M. Fortunat Hamel, dont les fils avaient ramené l'embarcation à terre, avait fait enlever, pour une raison que l'on ignore, tout ce qui pouvait avoir une certaine valeur y compris le moteur et ce avant même que le propriétaire l'ait réclamé.

A l'arrivée des frères Arcand, Hamel demanda une certaine somme d'argent pour leur rendre le moteur et l'embarcation. La somme demandée étant d'une certaine importance, ils se contentèrent d'entrer en possession du moteur qui requérait des soins spéciaux.

Recherches discontinuées

Il a été décidé d'abandonner les recherches dans le but de retrouver les corps. Selon le dire de certains experts, il est quasi impossible de dire où peuvent se trouver les corps actuellement. Trop d'éléments entrent en ligne de compte et certains sont même absolument inconnus.

Riverton Development

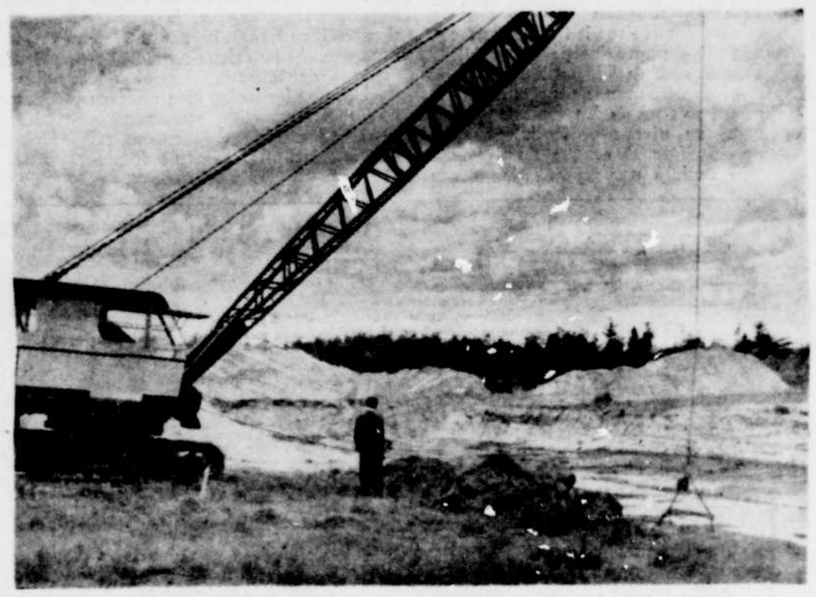
La construction du centre d'achat devrait commencer à la fin de juin

Les travaux de construction du Centre d'achat dans la paroisse des Trois-Rivières débuteront à la fin de juin. Ces précisions étaient données aux membres du conseil de la paroisse, mardi soir dernier, par M. Jean Cloutier, agent des relations extérieures de Riverton Development.

M. Cloutier a précisé que les soumissions avaient été demandées à six entrepreneurs dont trois de la région. Les trois autres sont de Montréal.

Ces soumissions devront être retournées à l'architecte Reuben Fisher, de Montréal, le 17 juin au plus tard. Ce qui indique que les travaux devraient débuter vers la fin de ce mois-ci.

A la demande du maire Jules Montour, la préférence pour les gens qui seront employés à la construction de ce Centre d'achats ira aux résidants de la paroisse et de la région. M. Cloutier a répondu que cette construction exigera un très grand nombre d'employés et qu'il était certain qu'un bon nombre de citoyens de la paroisse et de la région auront ainsi de l'ouvrage pour plusieurs mois. On sait qu'en plus des magasins, les propriétaires de Riverton Development envisagent pour bientôt la construction d'un centre domiciliaire près du centre d'achat.



(Photo Le Nouvelliste)

LA PELLE mécanique qui a fait l'excavation où sera construite l'usine de filtration.

Fin de l'année au Séminaire

Les élèves du Séminaire qui ne passent pas de baccalauréat soit ceux de Belles-Lettres, Méthode, Syntaxe et Eléments latins, seront en vacances jeudi après-midi à 4 h. 30. Les philosophes le seront à leur tour le 14 juin et les finissants, les rhétoriciens et les versificateurs le 15 juin.

La distribution des prix aura lieu à 4 heures mercredi après-midi, pour les prix secondaires et à 2 heures jeudi après-midi qui vient, pour les prix d'excellence et les prix spéciaux. C'est à cette occasion que quatre rhétoriciens feront valoir leurs dons d'orateurs, en traitant devant les parents et élèves rassemblés, d'un sujet patriotique.

La rentrée aura lieu les 6 et 7 septembre et à cette époque, les nouvelles additions au Séminaire seront complétées, dont la bibliothèque et le gymnase, l'esprit autant que la matière y trouveront donc leur compte.



(Photo Le Nouvelliste)

A LA REUNION des vendeurs d'automobiles de la Mauricie ,section de l'Association provinciale de cet organisme, on remarque de gauche à droite MM. Pierre Dupuis, secrétaire de l'Association provinciale des marchands d'automobiles du Québec, Louis Lacroix, président ex-officio, de Kimball Automobile Ltée, Robert Vincent, président, de Vincent Automobiles, de Shawinigan, et Gérard Gohier, président provincial de l'Association.

Aux Trois-Rivières

Les vendeurs d'autos préparent le prochain congrès provincial

La section de la Mauricie de l'Association provinciale des marchands d'automobiles du Québec s'est réunie hier soir, à la salle Le Flambeau, de l'hôtel St-Maurice, en prévision de son Congrès provincial, qui sera tenu les 11 et 12 juillet, au Manoir Richelieu à La Malbaie, Qué.

La réunion a eu lieu sous la présidence de M. Robert Vincent, de Vincent Automobiles, Shawinigan, en présence du président provincial, M. Gérard Gohier, et du secrétaire provincial, M. Pierre Dupuis. M. Louis Lacroix, président ex-officio de la section de la Mauricie était présent à cette assemblée. L'association provincial groupe 450 marchands d'automobiles et la section de la Mauricie à elle seule réunit 90 pour cent de ses marchands d'autos, soit environ 350.

Structure de l'Association

L'Association provinciale est née en 1945 du besoin de promouvoir et de sauvegarder les intérêts commerciaux des marchands d'automobiles dans la province de Québec. Il y a dans notre province neuf associations régionales: Montréal, Québec, Cantons de l'Est, Mauricie, Saguenay, Lac St-Jean, Bas St-Laurent, Baie-des-Chaleurs, l'Ouest du Québec et le Nord - Ouest du Québec.

Le Canada compte actuellement 3,000 dépositaires d'automobiles. L'Association tient ses membres au courant de l'imposition des taxes, des lois locales et du marché des voitures neuves et usagées.

Avantages pour les membres

L'Association fait épargner à chaque membre un montant annuel plus considérable que sa cotisation, et chacun sait que l'influence de l'Association auprès du gouvernement provincial est en raison directe du nombre des membres. A travers la province, l'exemple de la Mauricie mérite d'être suivie, car il reste encore 250 marchands d'automobiles qui n'ont pas compris l'importance d'adhérer à l'Association. Même si la majorité est groupée en association, il faut un bloc plus fort et plus solide pour protéger les intérêts de tout les marchands d'autos.

(Suite à la page 31)

Le bureau d'information touristique de Trois-Rivières ouvrira dimanche

La Chambre de Commerce ouvrira officiellement son kiosque de renseignements aux touristes dimanche prochain, à deux heures de l'après-midi. Le président et les officiers de la Chambre ainsi que les autorités municipales et de la Commission touristique, seront présents à cette occasion.

A compter de ce jour, nous dit le président du Comité de tourisme de la Chambre, le kiosque sera ouvert au service des touristes de 9 hres du matin à 9 hres du soir. Les préposés aux renseignements seront MM. Lorne Haney, étudiant en médecine et Martin Dufresne, étudiant à la faculté de Commerce de l'Université Laval. Ces deux étudiants ont été retenus par la Chambre pour leur entregent, leurs connaissances de la Mauricie et de la province en général et pour leur bilinguisme. Ils ont été judicieusement choisis par le Comité de tourisme.

La réfection du kiosque tient d'être terminée, et sous peu, la cité installera un panneau-réclame de 40 pieds x 10 pieds à quelque distance du kiosque, afin de prévenir le tourisme du service que Trois-Rivières met à sa disposition. Cette affiche, artistiquement conçue, sera réalisée par une importante entreprise publicitaire, la cité ayant déjà demandé des soumissions à cet effet. Cette compagnie s'occupera de l'installation et de l'entretien et verra à en changer l'aspect deux fois l'an.

Le kiosque de renseignements aux touristes sera muni d'une importante variété de dépliants touchant divers coins de la Mauricie, du point de vue sportif, touristique et économique.

(Photo Le Nouvelliste)

LA REFECTION du kiosque touristique, à l'entrée ouest de la ville, vient d'être terminée. Son ouverture officielle se fera dimanche après-midi, à 2 heures. Deux étudiants, MM. Lorne Haney et Martin Dufresne, seront à la disposition du public voyageur chaque jour, entre 9 heures du matin et 8 heures du soir.



Dans le domaine de la santé, le comté de Champlain a reçu, grâce à Maurice Bellemare, depuis 16 ans, la somme de $4,244,669.34, répartie équitablement pour l'hôpital Cloutier, l'orphelinat Ville-Joie, l'Unité Sanitaire et l'Assistance Publique. Voulez-vous que ça continue ? Votez Bellemare, le 22 juin prochain.

SAWYER
pour Trois-Rivières
CE SOIR 6H.45
CKTM-TV-13
Me Pierre Houde
parlera en faveur de
J.C. SAWYER, N.P.
candidat pour le comté
de Trois-Rivières
Publié par l'organisation
J.-C. Sawyer, N.P.

LA PLUS MODERNE
AU COEUR DU QUEBEC
IMPRIMERIE DES FORGES
865 Ste-Marguerite
Trois-Rivières
FR 5-4911

7%
Fonds de réserve
Epargne progressive
$100. à $2000.
Cent - Associés
FR. 5-5544 1371 HART

PRETS
de $100 à $5000
accordés en un jour
contre votre signature
Période de remboursement de
36 mois pour les prêts
importants.
Pour tous renseignements appeler:
Assurance-vie disponible
pour votre prêt
COMMUNITY FINANCE CORP
Compagnie entièrement canadienne

Assemblée - ce soir
MONT-CARMEL
Télévision :
CKTM-TV
M. Benoit-T. Déry
7 h: 30 p.m.
RADIO : CHLN
M. Charles Vincent
7 h: 15 p.m.
GARDONS NOTRE MINISTRE
GARDONS
BELLEMARE

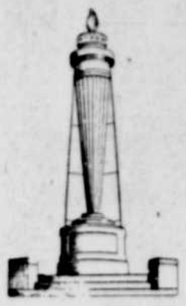
Le Nouvelliste

Journal quotidien publié aux Trois-Rivières par Le Nouvelliste Incorporé
FONDÉ LE 20 OCTOBRE 1920

TROIS-RIVIERES, 500, rue St-Georges — Téléphone: FR 6-2581
SHAWINIGAN, 422, 4e Rue — Téléphone: LE 7-1881
GRAND'MERE, 389, 6e Avenue — Téléphone: LE 8-3347
LA TUQUE, 516, rue Commerciale — Téléphone: LA 3-4547
LOUISEVILLE, 73-A, rue St-Laurent — Téléphone: CA 8-4032
NICOLET, rue Léon XIII — Téléphone: 813

AGENCES DE PRESSE : United Press International (UPI), Canadian Press, Associated Press, Reuter, Service de photo fac-simile United Press International.

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour la publication de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuter, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de rédaction du Nouvelliste. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre salle de rédaction, sont réservés.



Autorisé comme envoi postal de deuxième classe
Ministère des Postes, Ottawa

	1 an	6 mois	3 mois	1 mois
Coût de l'abonnement par poste rurale au Coeur du Québec, LA OU IL N'Y A PAS de livraison par camelot	8.50	4.00	2.00	1.50
Coût de l'abonnement par poste au Coeur du Québec, LA OU IL Y A livraison par camelot	15.00	8.00	4.50	2.00
Coût de l'abonnement par poste EN DEHORS du Coeur du Québec	15.00	8.00	4.50	2.00
Par dépôt et par camelot	0.05 la copie du lundi au vendredi 0.10 " " le samedi			

TROIS-RIVIERES, MERCREDI, LE 8 JUIN 1960

La province de Québec a besoin d'une expansion dynamique des affaires

La Société Saint-Jean-Baptiste a consacré une partie importante de son récent congrès national aux questions économiques. C'est évidemment un indice de besoins graves dans ce domaine. Il semble en effet que la puissance des Canadiens français dans le domaine des affaires ne soit pas à la hauteur de leur progrès démographique et culturel.

Ce ne sont pas les dispositions qui manquent. Les Canadiens français sont travailleurs, ingénieux, tenaces, économes. Ils possèdent beaucoup d'esprit d'initiative et ils aiment devenir leur propre patron en lançant une entreprise. Malheureusement, leur capital fait ordinairement défaut, et un grand nombre de belles industries ou maisons de commerce sombrent dans la faillite, faute de capitalisation suffisante. On sait que le Jeune Commerce de la région vient justement d'attirer l'attention du gouvernement provincial sur ce problème.

La Fédération de la Société Saint-Jean-Baptiste de la province de Québec suggère plusieurs mesures intéressantes. Une première vise à intéresser tous les groupes canadiens-français dans le but de former une Caisse provinciale de crédit avec un actif de $25 millions. On a aussi suggéré qu'une enquête économique soit menée à travers la province au niveau provincial et au niveau régional et que l'on tente d'en venir à une modification des chartes de nos Caisses populaires afin de leur permettre de participer à une expansion plus dynamique de notre économie.

Cette suggestion n'est pas nouvelle. A plusieurs reprises, on s'est demandé si nos Caisses populaires, au lieu de se confiner dans le champ des prêts personnels ne pourraient pas aussi participer à la création et à l'expansion des entreprises dans notre milieu. Il est vrai que les Caisses populaires n'ont pas été créées pour fournir du capital aux industries et au commerce. Le fondateur, le commandeur Desjardins, voulait tout simplement combattre l'usure et l'exploitation dont les gens à revenus modestes étaient victimes de la part des compagnies de prêts.

Ce rôle, les Caisses populaires l'ont rempli à merveille. Il n'est aujourd'hui à peu près aucun citoyen dans la province de Québec qui ne puisse obtenir un prêt de ces institutions. Toutefois, si les caisses ont été spécialement fondées pour favoriser les prêts personnels et lutter contre l'usure, elles ont pour mission aussi d'éduquer la population et d'enseigner la nécessité de l'épargne. Si les caisses sont un organisme de libération économique des citoyens les moins bien pourvus financièrement, elles accomplissent aussi une mission d'éducation qui leur a été confiée par leur fondateur.

Depuis, les caisses populaires ont fondé une compagnie d'assurance-vie et une seconde d'assurances générales. Ces deux entreprises servent admirablement la cause du redressement économique des Canadiens français, mais on peut dire qu'elles n'avaient pas été prévues par le fondateur des caisses populaires, le commandeur Desjardins. Ce dernier n'avait pas non plus envisagé que les caisses pourraient aider au financement d'entreprises nouvelles.

Les caisses, parce qu'elles sont des organismes d'éducation populaire, pourraient favoriser l'expansion économique des nôtres si elles créaient à côté de leurs services d'épargne et de prêts de petits syndicats financiers où les épargnants pourraient s'initier au risque des placements industriels. Si chaque déposant était invité à risquer de petites sommes dans un syndicat financier, celui-ci pourrait placer de l'argent dans une entreprise locale ou participer à un fonds destiné à des industries plus considérables.

L'important est d'une part d'initier les épargnants à des placements de risque et d'autre part d'accumuler des fonds pour financer des entreprises, petites ou grandes. Par leurs services d'éducation, les Caisses populaires sont probablement les mieux préparées à cette tâche. Le temps est probablement venu pour elles d'entrer dans cette voie avec toute la prudence mais aussi le dynamisme dont elles sont capables.

Consultation médicale

Les effets du strabisme

Question :

"J'ai un garçon de trois ans qui louche d'un oeil. Est-il trop jeune pour le faire traiter?

Une mère anxieuse.

Réponse :

"Le strabisme, ou loucherie, est une maladie des yeux qui demande un traitement ou du moins un examen précoce. Souvent la loucherie n'apparaît que vers l'âge de deux ou trois ans mais si elle se manifeste plus tôt il faut s'en préoccuper vers l'âge de quinze mois.



Dr André Panneton

Le strabisme, s'il n'est pas traité, a des conséquences fâcheuses au double point de vue social et fonctionnel. Sur le plan social il est une véritable disgrâce. Dès que l'enfant prendra conscience de son état, il en souffrira profondément. A l'école il sera la proie de cette cruauté inconsciente des enfants et recevra mille surnoms. Timidité, complexe d'infériorité, insociabilité tel est le lourd fardeau de bien des jeunes loucheurs. Vous comprendrez dès lors qu'il y a tout intérêt à ce qu'un strabisme soit corrigé assez tôt du moins avant l'âge scolaire.

Du point de vue fonctionnel il faut s'attaquer très tôt au strabisme. En effet et dans l'immense majorité des cas, lorsqu'un oeil louche d'une façon constante, la vision de cet oeil peut diminuer rapidement. Malheureusement, cette baisse de vision est trop souvent irréversible et cela dès l'âge de cinq ou six ans. Vous voyez encore là l'importance d'établir un traitement précoce non seulement pour redresser les yeux mais pour permettre à l'enfant d'avoir une vision normale des deux yeux. Notre mode de vie actuelle exige une vue aussi parfaite que possible (études prolongées, spécialisation dans les divers métiers, conduite d'automobile etc.) et dans la mesure du possible il faut éviter qu'un enfant soit handicapé par une vue défectueuse.

Le traitement du strabisme sera parfois assez long et demandera aux parents beaucoup de compréhension, de la patience et de l'autorité. Ce traitement n'est pas unique et varie suivant le genre de loucherie. Chaque cas exige une étude particulière et un examen approfondi car les causes du strabisme sont multiples. Tantôt il faudra prescrire des exercices spéciaux, assez souvent le port continuel de lunettes et cela même chez de très jeunes enfants et dans certains cas l'opération restera la seule solution.

Grâce à tous ces moyens le strabisme est aujourd'hui une malformation qui peut être corrigée dans la très grande majorité des cas. Les chances de succès résideront avant tout dans un traitement précoce et bien conduit ainsi que dans l'entière collaboration des parents.

Les Indiens auront désormais droit de vote au fédéral

OTTAWA (PC) — Le bill ministériel qui a pour effet d'habiliter tous les Indiens ayant l'âge prescrit par la loi à voter aux élections fédérales a été proclamé vendredi dans la Gazette officielle du Canada et entrera en vigueur le 1er juillet.

LOCATION DE MACHINES à ECRIRE
Gérald Martineau
1547 rue Notre-Dame
Téléphone FR. 5-1433

GEORGES GARIEPY
Arpenteur - Géomètre
1425 rue Notre-Dame
FR. 6-3474
(le soir sur rendez-vous)

SERVICE D'URGENCE de 24 heures
pour brûleurs à l'huile
Appelez FR. 4-4615
ALBERT H. LACHARITE INC.
770 HERTEL, Trois-Rivières
Détaillant d'huile à chauffage SHELL

Lettres ouvertes

Le son de cloche de nos lecteurs

L'Etape Mékinac existe depuis l'année 1958

Monsieur le Rédacteur en chef,
Le Nouvelliste,
Trois-Rivières, Qué.
Cher monsieur,

En lisant la chronique intitulée "C'est un secret de Polichinelle" dans le Nouvelliste de jeudi, le 2 juin, je remarque que l'auteur de cette rubrique félicite la Commission Touristique et son président, Me Jean-Marie Bureau, pour le succès de la fête de dimanche, le 29 mai, à l'Etape Mékinac.

Je crois que le rédacteur de cette rubrique devrait se renseigner au moins un peu avant d'écrire de telles fausseté, car la Commission Touristique ni son président n'ont rien eu à faire, ni de loin ni de près, avec la fête forestière champêtre dont il est question. C'est l'Association Forestière Mauricienne Inc., par son Comité de l'Etape Mékinac, qui en est la seule responsable.

Le même auteur revient dans la même rubrique, le lendemain, 3 juin, pour se rétracter, mais il commet une autre erreur, cette fois en mentionnant que c'était la fête d'inauguration de l'Etape Méqinac.

Voudriez-vous renseigner votre rédacteur en lui disant que l'Etape Mékinac, propriété de l'Association Forestière Mauricienne Inc., a été inaugurée en mai 1958, et que la fête du 29 mai 1960 était l'ouverture officielle annuelle de l'Etape, que l'Association célèbre chaque année depuis trois ans afin d'avoir l'occasion d'instruire le public au début de la saison, sur les problèmes de conservation et de protection de nos forêts?

Vous comprendrez, monsieur le rédacteur en chef, que la publication d'erreurs semblables n'est pas de nature à encourager les quelques centaines de personnes qui ont consacré bénévolement leur temps, leur argent et leur dévouement durant des mois pour faire un succès de cette fête éducationnelle,

J'aimerais bien que cette lettre soit publiée dans "Le son de cloche de nos lecteurs" dans une prochaine édition de votre journal.

Votre tout dévoué,
Jean-Louis Colbert, f.f.,
président.

Chorégraphie donnée par les Cadets du collège St-Marc

Ecole du Sacré-Coeur,
le 6 juin 1960.

Le Chef des Nouvelles
Le Nouvelliste
Trois-Rivières.

Monsieur,

Un mot pour vous marquer ma surprise de lire dans *Le Nouvelliste* d'aujourd'hui, lundi le 6 juin, en page 19, au titre de *Le Message* ... : "Une parade des cadets de Shawinigan-Sud ..."

J'ai le regret de vous faire savoir que le corps de cadets de Shawinigan-Sud n'était même pas invité à la célébration de ces fêtes. Ce sont bel et bien les cadets du collège Sacré-Coeur (St-Marc), Shawinigan qui ont donné une chorégraphie de 40 minutes (1 h. 30 à 2 h. 10) sans arrêt, laquelle fut fortement applaudie par une foule évaluée à plus 2,000 personnes.

Je vous transmets ce mot parce que plusieurs personnalités m'ont incité à le faire. Ci-joint un programme de ces fêtes.

Bien vôtre,
F. Yves-Albert Barthe, f.c.,
Directeur du collège.

Campagne de paroles peu fructueuse

Les déclarations du premier ministre canadien, M. John Diefenbaker, au cours de la fin de semaine peuvent être interprétées comme une invitation au chef d'Etat américain à ne pas se laisser entraîner dans une bataille d'injures avec la Russie, mais de continuer à tenter un rapprochement entre les deux blocs, malgré l'attitude décevante des Soviets.

Le chef du gouvernement canadien a aussi souhaité une réunion au sommet de l'Otan, déplorant le fait qu'il n'existe à peu près aucune coopération entre les pays membres de cette organisation. Il est possible, en effet, que les Américains soient à l'heure actuelle beaucoup plus occupés à répondre aux attaques verbales des Russes qu'à établir une collaboration véritable entre les membres de l'Otan. Si tel est le cas, les Soviets auraient réussi à prendre l'initiative et à empêcher les puissances occidentales d'établir une politique positive de protection mutuelle.

Les chefs communistes ont cette habileté de prendre la vedette et de profiter de chacune des maladresses commises par leurs adversaires pour ramener sans cesse l'attention mondiale sur leurs propositions, même si elles n'ont aucune chance de succès. Sans doute, leurs tentatives de diviser les puissances occidentales ont-elles toujours échoué. Mais peut-être visaient-ils tout simplement à conserver leur autorité sur les pays satellites qui doivent être maintenus sans cesse dans l'enthousiasme d'une prochaine victoire, diplomatique ou autre.

Mais les Américains, et les autres peuples occidentaux, se préoccupent peut-être trop des agissements du bloc communiste. S'ils s'intéressaient davantage au sort de leurs alliés, s'ils tentaient de retenir dans leur orbite les pays de l'Amérique latine qui pourraient bien tenter d'imiter Cuba et Fidel Castro, leur action serait peut-être plus efficace et plus pratique. On a laissé les communistes prendre un pied solide à Cuba. Où vont-ils aller?



Chevalerie moderne

Mission providentielle des Ecoles de bonheur

Au-delà de quatre mille religieuses et élèves des Instituts familiaux ont pris part en fin de semaine au pèlerinage annuel de ces maisons d'enseignement spécialement affectées à la formation des jeunes filles. Dans son allocution, le Délégué Apostolique, Mgr Baggio, a rappelé comment ces institutions répondent bien à un souci constant de l'autorité religieuse: "Que de fois les Papes, surtout Pie XII, affirma Son Excellence, ont insisté sur cette idée fondamentale que la femme est faite surtout pour le foyer. Cela est vrai même de la religieuse, dont la vocation est de rendre plus sûre, plus stable, plus chrétienne la vie du foyer, de collaborer avec les familles, d'être la mère d'enfants qui sont à elle non par la génération mais par l'amour; la femme est faite pour les foyers: elle prie et travaille pour eux. On ne peut la comprendre quand elle est déracinée de ces milieux, de ces sanctuaires dans lesquels Dieu l'a placée".

Certaines personnes voient une opposition entre ce principe souvent rappelé par les autorités religieuses et les désirs d'émancipation de la femme. Il existe toujours des exceptions en ce bas monde. Certaines natures ont des penchants différents de celles de la majorité. Plusieurs jeunes filles peuvent en apparence s'éloigner de la vocation traditionnelle de la femme et ne font que s'en rapprocher davantage en travaillant à résoudre des problèmes humains et familiaux en médecine, en droit, en administration. Enfin, chacun est libre de vivre sa vie comme il l'entend, et cela s'applique aussi bien aux personnes du sexe féminin qu'aux autres. L'Eglise ne formule aucune interdiction. Ses chefs ne font que constater la nécessité pour la famille et la société que les femmes jouent pleinement leur rôle et mettent en application les qualités admirables qu'elles possèdent.

Les Instituts familiaux s'occupent de développer ces dispositions naturelles et de les acheminer le plus près possible de la perfection.

Améliorons l'Exposition régionale

Hausser le prestige de notre grande exposition régionale, qui s'adresse déjà à quelque onze comtés du Coeur du Québec, la rendre véritablement représentative de l'agriculture, de l'industrie, du commerce, de notre héritage culturel, voilà une tâche que la Commission de l'Exposition poursuit avec succès depuis quelques années, qu'elle pourrait réussir encore davantage si on lui en donnait les moyens, c'est-à-dire les pouvoirs d'administrer un budget réaliste sans dépendre nécessairement des autorités municipales. C'est aussi un but que l'on pourrait atteindre plus rapidement, si l'industrie trifluvienne, grande comme petite, voulait s'intéresser à cette foire annuelle, en présentant ses produits dans des kiosques bien aménagés. Il fut un temps, avant les années de crise économique particulièrement, où l'industrie exposait au palais de l'industrie et du commerce.

Faire du parc de l'exposition le véritable centre récréatif de Trois-Rivières et de la région, pour le bénéfice des jeunes comme des adultes, voilà un autre objectif que pourrait se donner une Commission du Parc de l'exposition plus autonome. Chaque année des sommes énormes vont au midway et aux comptoirs de jeux de hasard. Cela ne profite pas à l'économie trifluvienne. Il a déjà été suggéré par un ancien maire d'aménager en permanence au parc de l'exposition des carrousels, des jeux mécaniques et autres attractions qui pourraient faire de notre parc un autre Belmont. Pourquoi ne reprend-on pas ce projet ?

Comme cela se fait à Québec dans une certaine mesure, on pourrait remplacer les "side-shows" par des kiosques loués à nos associations et mouvements bona fide, qui profiteraient ainsi de la semaine de l'exposition pour garnir leur caisse au lieu d'être dans l'obligation de lancer des campagnes de souscription, des ventes de papillons ou autres articles du même genre.

NOUS SOMMES FIERS de

nos oeuvres





Le triomphe du défricheur...

Le gouvernement de Québec a instauré, en 1945, le Plan Bégin de colonisation moderne: la classification préalable des lots, la mécanisation du défrichement, un système rationnel d'octrois et de primes, des chemins, des écoles, des unités sanitaires, bref, le maximun de confort en pays neuf. Voilà le résultat d'une politique intelligente et de quinze ans d'effort !

A choisir:

RÉALISATIONS ou PROMESSES électorales irréalisables ?

En 15 ans: $174,938,000 pour stimuler la Colonisation.

PUBLIÉ PAR L'ORGANISATION DE L'UNION NATIONALE

VERS LES SOMMETS avec BARRETTE et l'Union Nationale

3 JOURS DE VENTE

FORMIDABLES SPECIAUX

JEUDI -- VENDREDI -- SAMEDI

ROBES - MANTEAUX - COSTUMES - VETEMENTS SPORT - LINGERIE

250 MANTEAUX COSTUMES



Dernière mode printemps 1960
à liquider à des prix énormément bas.

Régulier $49.95 — $29.95

Régulier $59.95 — $34.95

Régulier $69.95 — $39.95

Régulier $89.95 — $54.95

Profitez de cette occasion unique à ce temps-ci de l'année pour vous procurer maintenant un manteau ou un costume de dernière nouveauté à prix d'économies

ROBES



Dans les derniers styles de la saison 1960. Grandeurs et couleurs assorties.

REGULIER $16.95 — $11.95

REGULIER $19.95 — $14.95

REGULIER $24.95 — $19.95



Grandeurs : 7 à 19 - 8 à 20 - 14 1/2 à 24 1/2

100 Nouvelles ROBES D'ETE

Teintes et grandeurs à votre choix
REGULIER $9.95

SPECIAL $6.95 — 7 à 24½



IMPERMEABLES

Nouveaux styles 1960

Régulier $29.95 — $17.95

Véritable aubaine à ce bas prix.



MANTEAUX de FILLETTES

7 à 10 ans
Régulier 19.95
$9.95

12 à 14x
Régulier 24.95
$14.95

Ne tardez pas à profiter de cette occasion d'économie.



GRANDS SPECIAUX AU DEPARTEMENT DU SPORT (sous-sol)

JUPES

REGULIER: $3.95 — $2.39

REGULIER: $5.95 — $3.89

BLOUSES

Spécial $1.49

BLOUSES Rég. $4.95 — $2.95

BLOUSES Rég. $6.95 — $4.95

LINGERIE

BABY DOLLS

REG. $2.95	$2.19
REG. $3.95	$2.79
PYJAMAS REG. $2.95	$2.19
BRASSIERES REG. $3.95	$1.79
DUSTERS REG. $5.95	$3.79
ROBES DE NUIT REG. $3.95	$2.79

SHORTS	10 à 20 Rég. $2.95	$2.29
SHORTS	10 à 20 Rég. $4.95	$3.95
BERMUDES	10 à 44 Rég. $5.95	$4.49
BERMUDES	10 à 44 Rég. $4.95	$3.49
SLACKS	10 à 44 Rég. $8.95	$5.95
GILETS	Rég. $6.95	$3.95
GROS TRICOT	Rég. $14.95	$8.95
GROS TRICOT	Rég. $19.95	$12.95

EXCLUSIVITÉ FÉMININE

Gascon INC.

250, DES FORGES, TROIS-RIVIERES

Assemblée publique des contribuables ce soir pour le règlement d'emprunt

SHAWINIGAN — Une assemblée publique des contribuables aura lieu, ce soir, de 7 hres à 9 hres à la salle de l'hôtel de ville, pour décider si le règlement d'emprunt de $395,000, adopté par le conseil, devra être soumis à un referendum, ou bien s'il sera accepté, ce soir, par les contribuables. Au sujet de cette assemblée publique, le maire J.-Armand Foucher nous a remis, hier, un communiqué, dans lequel il souligne le danger de l'augmentation du taux de l'assurance pour protection contre l'incendie, si le règlement est battu.

"Depuis plus d'un an, explique-t-il, nous avons reçu un rapport des Assurances nous demandant des améliorations à notre système de protection contre les incendies. Nous procédons lentement, en rapport avec nos finances, à l'amélioration de notre service. Ainsi, lors du règlement d'emprunt de 1959, nous avons inclus $107,000 pour un nouveau tuyau d'aqueduc pour augmenter la quantité d'eau dans le bas de la ville. Nous avons aussi inclus un montant de $50,000 pour l'achat d'un camion-échelle pour le poste no 1."

"Dans le règlement d'emprunt de cette année, poursuit-il, nous avons inclus un montant pour l'achat d'un terrain de Mme Snilner, sur lequel sera dans l'avenir, érigé un troisième poste de pompiers, tel que demandé par les assurances. La construction de ce poste ne se fera pas immédiatement. Toutefois, l'achat du terrain, en plus d'être un acte de prévoyance, démontre aux assurances que la cité est prête à faire quelque chose, graduellement, pour assurer une meilleure protection contre les incendies à un des taux les plus bas de la province pour les villes de même importance".

M. Foucher poursuit en déclarant: "Un des représentants de l'Association des Assurances nous disait, l'an dernier, au gérant et à moi-même, qu'une ville ou un règlement d'emprunt contenant des item de protection avait été battu par les propriétaires avait vu ses taux d'assurance augmentés de 25% parce qu'à ce moment-là, les Assurances considéraient cela comme un refus d'amélioration. On nous a expliqué que les Assurances ne tiennent pas à augmenter les taux, pourvu qu'une cité procède graduellement dans la bonne voie en vue d'améliorer la protection".

"La fait que cinq échevins ont voté contre le règlement risque de le compromettre, termine le maire. Vu que, si le règlement était battu, nous serions trop près de l'expiration de l'option pour l'achat du terrain de Mme Snilner, j'ai délégué le greffier et l'ingénieur auprès de Mme Snilner pour obtenir une prolongation de quelques mois à l'option existante, ce que Mme Snilner a refusé".

"Je crois de mon devoir de fournir ces renseignements afin que ceux qui s'opposent au règlement d'emprunt réalisent bien la signification possible de leur geste".

Bien à vous

L'organisation des loisirs est l'affaire des parents

Tour à tour les candidats de notre comté dans la présente lutte électorale ont parlé des loisirs de nos enfants. C'est là une préoccupation qui les honore car en travaillant ainsi au bien-être de nos jeunes, ils préparent pour demain une génération saine qui pourra prendre la relève avec toutes les chances de succès.

Est-il nécessaire de rappeler cependant que le gouvernement n'a ici qu'un rôle supplétif et qu'il appartient aux parents d'abord d'orienter la récréation de leurs enfants, laquelle fait aussi partie de l'éducation? A moins que le père et la mère nourrissent le désir d'élever convenablement leur progéniture, lui donnant tous les éléments dont elle a besoin pour son épanouissement, les efforts des autres, des associations des écoles et des gouvernements ne réussiront pas à obtenir cette formation que l'on souhaite pour nos jeunes Canadiens-français.

Il reste qu'avec le monde matériel tel qu'il se présente aujourd'hui, les parents éprouvent des difficultés croissantes à organiser les loisirs de leurs fils et de leurs filles. Les habitations sont plus exiguës, la rue est trop achalandée de véhicules de toutes sortes et la jeunesse est devenue plus exigeante. Dans les centres urbains, le Centre Récréatif n'est donc plus un objet de luxe mais une grande nécessité. Et nous devons bénir les autorités municipales ou provinciales qui mettent à leur programme d'action semblable réalisation.

Mais en attendant, les parents, premiers éducateurs de leurs enfants, ne doivent pas rester les bras croisés. La jeunesse est une période de vie trop précieuse et trop importante dans l'existence d'un être humain pour attendre la solution toute faite d'un Centre Recréatif, qui est, répétons-le, un complément au travail du foyer. S'il y a des difficultés aujourd'hui à organiser les temps libres des jeunes il faut convenir que le modernisme nous favorise d'un autre côté.

Parmi ces forts atouts de 1960 citons d'abord l'automobile, qui contribue largement à organiser des loisirs en famille, encore la plus belle forme de récréation. Grâce à la voiture familiale, les parents avertis feront découvrir à leurs enfants les trésors de la nature, les amèneront à apprécier le patrimoine canadien. Sports d'été et d'hiver sont également accessibles en automobiles.

Même entre les quatre murs du foyer, on peut toucher du doigt les grands avantages du modernisme dans le domaine récréatif. La télévision n'a-t-elle pas la faveur générale des Canadiens? Que de moments agréables et instructifs ne nous fait-elle pas passer!

Nous n'en finirions plus d'énumérer les moyens dont nous disposons pour occuper les loisirs de nos enfants, même sans Centre Récréatif. Souhaitons-nous quand même cette réalisation; elle est notre meilleure arme contre la délinquance juvénile.

Marcel Prata



(Photo Le Nouvelliste)

JAMAIS N'AVAIT-ON vu pareille activité à la salle des assemblées publiques du conseil de ville! Les employées manuels de la cité ont en effet littéralement pris d'assaut la salle des délibérations, lundi soir, pour soumettre leur mémoire au conseil, et tenter d'obtenir qu'on en vienne enfin à une décision dans la négociation de leur convention collective. On a ici une idée de la foule qui envahissait l'enceinte et du nombre de pancartes arborées pour exposer différentes opinions.

La construction du pont doit débuter le plus tôt possible

Shawinigan — Le ministère des Travaux publics de la province de Québec a fait savoir au conseil municipal que l'autorisation de commencer les travaux du pont de Shawinigan était attendue du ministère des Travaux publics d'Ottawa, et que le tout devrait débuter dans le plus bref délai possible. La lettre est datée du 20 mai 1960.

—o—

Une résolution que le conseil avait fait parvenir au premier ministre du Canada, au sujet des taux exorbitants des compagnies de finance, a été portée à la connaissance du ministre des Finances. La Fédération canadienne des Maires accuse aussi réception de la résolution et ajoute qu'elle sera ajoutée à l'agenda de la prochaine réunion.

—o—

La Commission municipale et le ministère des Affaires municipales font savoir au conseil qu'un projet de travaux d'hiver est approuvé, et qu'une somme de $2,500 sera fournie par le fédéral pour défrayer une partie du salaire des employés à ces travaux.

—o—

Le conseil fait savoir à Mme Irène Thibodeau que l'offre antérieure de $8,500 faite pour reculer sa maison sur la rue St-Marc vaut toujours, et que la demande pour $12,000 n'est pas acceptée.

—o—

La compagnie Sun Oil Co. réclame $56 en remboursement de taxes, mais le conseil est d'avis que la compagnie devrait plutôt demander ce remboursement auprès des propriétaires des maisons déménagées du terrain acheté par la compagnie, coin boulevard Alfred.

—o—

L'échevin M. Bruneau propose que le maire et le greffier soient autorisés à signer une prorogation entre M. F. Germain et la cité.

—o—

M. Jacques-H. Sansfaçon, ingénieur de la cité, représentera cette dernière à la Société des Bourses d'Etudes de Shawinigan pour l'année 1960-61.

Une cession de terrain de la part de M. Georges Wynohradnick est acceptée, sur proposition de l'échevin Gérard Voyer, secondé par l'échevin Julien Vallières.

—o—

De nouveaux trottoirs en ciment seront construits sur les rues Giguère, 40e, Ste-Marthe, 38e, Roy, de la Madone et St-Hyacinthe, sur proposition de l'échevin Rosario Barolet, secondé par l'échevin Joseph Marceau. Egalement, quatre lumières de rue seront installées sur la 47e rue, sur proposition de l'échevin Julien Vallières.

—o—

Les restaurants Dairy Queen et Patato Kink demandent l'élargissement des rues St-Marc et Notre-Dame, de six pieds, en face de leurs commerce.

Le conseil fait part que ces travaux seront faits, étant inclus dans le règlement d'emprunt.

—o—

Les échevins Barolet et Desaulniers donnent avis de motion pour l'homologation de la rue de la Montagne, et d'une parcelle de terrain, coin Hemlock et Cascade.

—o—

Le Bell Telephone est autorisé à poser un poteau, dans les limites de la ville, et à y installer des câbles aériens.

—o—

Le rapport financier du gérant pour le mois d'avril 1960 est adopté sur proposition de l'échevin Voyer, secondé par l'échevin Lacerte.

—o—

Dix membres du conseil assisteront au congrès de l'Union des Municipalités qui se tiendra au Reine Elizabeth de Montréal, du 28 au 31 août prochain.

—o—

Le règlement No 915 concernant le fonds de pension, et amendant le règlement 720 est adopté sur proposition de l'échevin Gérard Voyer secondé par l'échevin Rosario Barolet.

—o—

Le règlement No 916, amendant le règlement 225, sur la construction à Shawinigan-Est, est adopté sur proposition de l'échevin Rosario Barolet, secondé par l'échevin Ephrem Lacerte.

—o—

La permission est donnée à M. Jacques Thibeault de construire un restaurant, coin des Cèdres et 2e Rue, à condition que les règlements de construction soient respectés.

Le conseil rencontrera M. Barrette au sujet de la construction d'un hospice

Shawinigan — L'échevin Ephrem Lacerte a proposé à la séance du conseil, lundi soir, que le conseil de ville rencontre le premier ministre, l'honorable Antonio Barrette, lors de sa visite à Shawinigan, la semaine prochaine, afin de discuter du projet de construction d'un nouvel hôpital et de la conversion de l'hôpital Ste-Thérèse en hospice pour vieillards. La proposition de M. Lacerte a été secondée par l'échevin Gérard Voyer, qui a noté que nous étions en effet dans un temps opportun pour faire cette demande.

"Il y a quelque temps, déclare M. Lacerte, je proposais l'établissement d'une maison de retraite pour personnes âgées à Shawinigan. Le gouvernement de la province, par l'entremise de son ministre, semble avoir accueilli cette demande d'une façon favorable, en nous laissans entendre qu'il prendrait la requête en considération."

"D'autre part, à la suite de cette demande, il nous est venu de divers milieux de notre société des suggestions qui se ressemblent toutes, puisqu'elles tendent vers le même but et sont de nature à renforcer la résolution que je faisais à ce moment. L'une d'elles voudrait que soit convertis en maison de retraite l'hôpital Ste-Thérèse et que le gouvernement provincial construise dans nos limites un nouvel hôpital qui répondrait plus avantageusement aux besoins de notre population."

"De toute façon, nous croyons tous qu'il existe dans notre milieu un besoin pressant pour l'un ou l'autre des projets ci-haut mentionnés. La suggestion nouvelle que je fais, ce soir, est de rencontrer le premier ministre lui-même, lors de sa visite à Shawinigan, pour lui rappeler nos besoins et discuter avec lui afin de mieux connaître ses sentiments et ceux de son gouvernement. Il existe chez nous un besoin pressant, et nous devrions avoir les mêmes avantages que d'autres centres de l'importance du nôtre."

Mise en nomination aujourd'hui

SHAWINIGAN — La mise en nomination en vue des élections provinciales du 22 juin aura lieu cet après-midi. Le président d'élection, M. J. Edgar Bellemare, pour le comté de St-Maurice, sera à la salle du poste no 1, de midi à 2 heures, pour recevoir les bulletins de présentation. Actuellement, M. Gaston Hardy, candidat de l'Union Nationale et Me René Hamel, candidat libéral ont remis leurs bulletins. Tous les candidats intéressés à se présenter auront jusqu'à deux heures cet après-midi pour le faire savoir au président d'élection.

Assemblée des Chevaliers

Shawinigan. — Les Chevaliers de Colomb du conseil 1877 de Shawinigan auront leur assemblée mensuelle, ce soir, à 8h.30 à leur salle de la rue des Cèdres.

On profitera de l'occasion pour faire les élections. Le grand chevalier, M. J.-A.-E. Préfontaine, demande à tous les membres d'assister à cette importante réunion.

Exposition à l'Institut de Technologie

Shawinigan — Les étudiants de l'Institut de Technologie de notre ville tiendront une exposition des travaux qu'ils ont effectués au cours de l'année, à compter du 14 juin jusqu'au 16 juin, inclusivement. L'exposition sera ouverte à tous, de 2 hres à 4 hres dans l'après-midi, et de 7 hres à 9 hres, en soirée. L'entrée est absolument libre.

"Mort ou vif" sera joué par les Copains

GRAND'MERE — Les Copains de Grand'Mère, troupe théâtrale amateur qui fait honneur à la ville, ont définitivement arrêté le choix de la pièce qu'ils interpréteront au début de septembre. Il s'agit d'un drame policier de Max Régnier, intitulé: "Mort ou Vif".

Présentement, on passe des auditions afin d'engager du personnel féminin, car la pièce comporte plusieurs rôles féminin. Il est plus que probable que les répétitions commenceront d'ici une quinzaine de jours, soit à la fin des classes.

M. Raymond Pagé, publiciste du groupement, nous disait hier, que les différentes charges et les rôles seront distribués au milieu du mois de juin. Toutefois, il est certain que les acteurs évolueront dans une mise en scène de M. Jules Brière.

Ouverture des soumissions à Shawinigan-Sud

SHAWINIGAN-SUD — Le maire Philippe Demers de Shawinigan-Sud a ouvert lors de la séance du conseil de lundi soir, deux soumissions pour la vente de la troisième tranche des obligations du règlement d'emprunt de $520,000. Cette tranche s'élève à $100,000. Cet argent a été voté pour la construction du système d'égout sanitaire que les employés sont à construire.

La première soumission venait de la maison Florideau Matteau de Grand'Mère. Cette soumission est de 95.28% de la valeur nominale et portera un intérêt de 6%. La compagnie Panneton et Gagné Limitée offrait 94.30% et les obligations porteraient un intérêt de 6%.

Le conseil a décidé de garder ces soumissions pour étude.

Les deux premières tranches ont été de $100,000 et $150,000. Il restera une somme de $170,000 d'obligations à vendre sur ce règlement d'emprunt.

Elections au comité féminin Jeune Commerce

GRAND'MERE — Le comité féminin du Jeune Commerce de Grand'Mère tiendra ses élections ce soir à l'issue d'un banquet servi à l'hôtel de La Salle à six heures. L'assemblée proprement dite débutera à 8 heures au même endroit.

Ces élections clôtureront les activités du comité féminin du Jeune Commerce pour l'été; celles-ci reprendront au mois de septembre.

Les membres se choisiront une présidente, une vice-présidente, une secrétaire et une dizaine de directrices qui seront en charge des différents comités. Parmi ceux-ci, on remarque le comité de réception, celui des visites industrielles, le comité des parades de mode, celui des conférences, le comité des visites aux malades, etc.

On sait que Mme Maurice Calille avait accédé à la présidence du comité féminin du Jeune Commerce lors de la fondation de celui-ci l'automne dernier. Il est fort possible que Mme Réjean Rémillard succède à Mme Calille comme présidente du comité. Du moins, c'est elle dont le nom est mentionné le plus souvent comme future présidente.

M. R. Marcouiller président de l'Amicale ESSC

Grand'Mère. — M. Robert Marcouiller a succédé à M. Lucien Fréchette comme président de l'Amicale de l'école secondaire Sacré-Coeur de Grand'Mère, lors des élections qui ont eu lieu dernièrement. M. Fré-

(Suite à la page 31)

Demandes de trottoirs et d'égouts faites au conseil

Shawinigan-Sud. — Le maire Philippe Demers a présidé la séance régulière du conseil de la municipalité de Shawinigan-Sud, lundi soir dernier. Les conseillers Henri Leclerc, Emile Deschênes, Paul-E. Nollet et Didace Thellend étaient présents.

Le procès verbal de la dernière assemblée fut adopté sur proposition du conseiller Didace Thellend. Pour ce qui est des comptes, ils se montent à $99,406.95. De ce montant, une somme de $57,600.35 est consacrée à des remboursements de règlements d'emprunt. C'est le conseiller Henri Leclerc qui en a proposé l'acceptation.

Le conseiller Paul Hébert avait donné un avis de motion lors de la dernière séance du conseil pour amender le règlement de circulation. La circulation pourra se faire dans les deux sens sur la 109e rue mais le stationnement ne se fera que du côté nord de la rue, entre la 5e et la 10e avenue et du côté sud, de la 5e à la 3e avenue. C'est le conseiller Paul-E. Nollet qui a proposé l'amendement.

Des gens de la 122e rue, entre la 6e et la 8e avenue, ont demandé que des trottoirs soient faits sur leur bout de rue. Une autre demande du même genre fut envoyée par des résidants de la 14e avenue, entre la 117e et 119e rue. Cette dernière demande a été remise pour étude. Ces propriétaires doivent donner une partie de leur terrain à la municipalité pour que la rue ait la même largeur sur toute sa longueur. Ils demandent en retour que ces trottoirs soient faits sans frais pour eux.

Des propriétaires de la 8e avenue demeurant entre la 125e et 128e rue ont demandé au conseil de leur donner le service d'égout. Ils ont fait remarquer que c'est leur quatrième démarche pour la même question.

L'ingénieur de la municipalité leur a dit qu'actuellement la machinerie est sur la 125e rue. Les employés doivent se hâter de faire les égouts sur cette rue car elle sera pavée. Dès qu'ils auront terminé ce tronçon, une équipe d'hommes se rendra sur la 8e avenue.

Le 24 juin et le premier juillet ont été proclamés fêtes civiques à Shawinigan-Sud.

Le chef de police, M. Emilien Bonenfant a demandé au conseil l'autorisation de faire l'achat de 500 pieds de boyaux de deux pouces et demi. Le maire a fait remarqueur qu'une telle quantité de boyaux est rendue au garage municipal pour le lavage des égouts.

Le conseiller Henri Leclerc a proposé une résolution de remerciements à l'adresse du curé Arthur Jacob, curé de Notre-Dame-de-la Présentation qui vient d'être nommé curé à St-Lazare du Cap-de-la-Madeleine.

Une résolution a été adoptée pour demander au gouvernement de la province de faire du pavage sur la 109e rue, entre la 5e et la 8e avenue. On sait que ce bout de chemin est pavé mais que le revêtement est dans un très mauvais état.

Erratum

Grand'Mère. — Une erreur bien involontaire s'est glissée dans notre édition d'hier en marge de la soirée de graduation des finissants de l'Ecole Secondaire Sacré-Coeur. Le prénom de M. Ethier est Jean-Guy et non pas Etienne, comme il était mentionné. Nous avons également omis le nom de Etienne Poirier.

AUDITORIUM Aujourd'hui
"BABETTE GOES TO WAR" (Eastmancolor Cinémascope) Avec: Brigitte Bardot, Jacques Charrier.
Aussi
"JUKEBOX RYTHM" Avec: Jo Morrow, Brian Donlevy.
N. B. Matinée à 2 heures tous les mercredis après-midi.

ROXY Aujourd'hui
"MIMI PINSON" Avec: Dany Robin, Raymond Pellegrin.
Aussi
"PRISONNIER DU HAREM" (Technicolor) Avec: Akim Tamiroff, Sara Lawson.
Aussi
"LA REVOLTE EST POUR MINUIT" Avec: Gene Evans, Robert Blake.

CARTIER Aujourd'hui
"L'ODYSSEE DE CHARLES LINDBERG" (Couleurs Cinémascope) Avec: James Stewart.
Aussi
"COLERE NOIRE" (Couleurs Cinémascope) Avec: Alan Ladd, Edward G. Robinson.

CAPITOL Aujourd'hui
"FEMME HORS LA LOI" (Couleurs) Avec: Marie Windsor, Richard Rober.
"LES FILLES DELINQUANTES" Avec: Gloria Costillo, Edward Byrnes.
Aussi
"FANTASTIQUE HOMME COLOSSE" Avec: Glenn Langan, Cathy Downs.

AVIS
Pour information complète concernant les horaires dans nos cinémas, téléphoner à
LE. 6-5466


Gaston Hardy
à
SHAWINIGAN-NORD
Salle Paroissiale
CE SOIR A 8 HRES

POUR DES FLEURS en tout temps et pour toutes occasions
AUX 1,000 FLEURS
(voisin de Lemieux Fourrures). A quelques pas de l'hôpital Ste-Thérèse.
1644 St-Marc Shawinigan LE 7-7225

Maintenant OUVERT à LOUISEVILLE
Les automobilistes ont commencé à payer un peu MOINS CHER avant notre ouverture.
Tout le monde sait que sans notre installation à Louiseville, les automobilistes auraient continué à payer PLUS CHER.
Nous avons un peu de marchandises à Louiseville. Nous en aurons de plus en plus.
Toutefois, en attendant, nous pourrons accomoder nos clients de Louiseville avec l'assortiment considérable que nous avons à Shawinigan.
EMPECHEZ LES PRIX DE MONTER EN ACHETANT CHEZ NOUS!

J.-A. FOUCHER, Président
Foucher Inc.
En face de l'Aluminium No 2
LE 9-5433 SHAWINIGAN

CENTRAL-RADIO TAXI
Coin St-Marc et Frigon
passagers assurés
prop. R. et A. Boisvert
LE 9-5804
Shawinigan

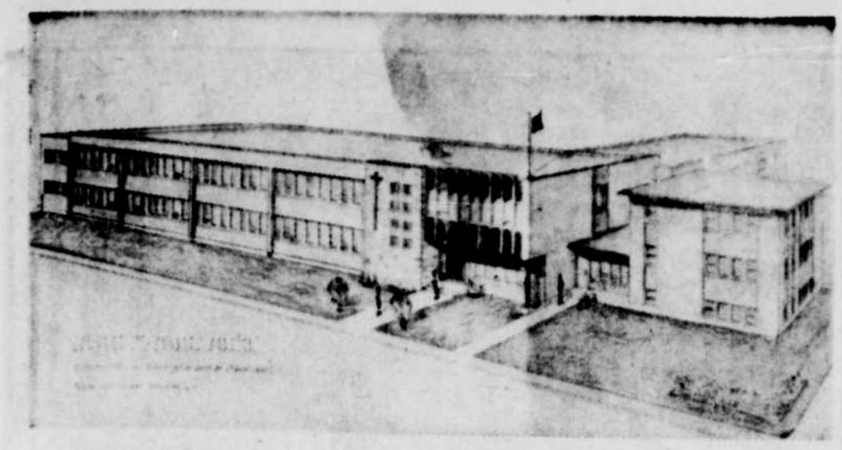
ABSENT
du 4 juin au 4 juillet
Dr ANDRE GAGNON
Spécialiste
634 - 6e Rue
Grand'Mère

HOTEL DE LA SALLE
GRAND'MERE
SPECIALITES Cuisine Style Antoine
Capri LOUNGE
ROMEO PERUSSE
COMEDIEN
Danielle Dary
Chanteuse
Jean Roby
Danseur

PALACE GRAND'MERE
JUSQU'A SAMEDI
ENCHANTED ISLAND
En couleurs avec Dana Andrews et Jane Powell
en plus
Mr ROCK AND ROLL
Avec Allan Freed, Rocky Graziano
NATIONAL GRAND'MERE
JUSQU'A SAMEDI
LA MOUCHE NOIRE
Cinémascope et couleurs avec Herbert Marshall, Patricia Owens
en plus
BAGNE A VIE
Avec Helene Remy, Sandro Ruffini

GASTRONOMES – GOURMETS

Vous tous qui avez su apprécier pendant un an à la "Grange aux Moines" la vraie cuisine de tradition française, venez la savourer maintenant à LA FORESTIERE au LAC DES PILES. Les spécialités françaises que vous propose Roger Vissière, et dont vous avez aimé la haute qualité, sont l'Héritage d'une lignée de grands Chefs de cuisine et d'Hôteliers connus dans les grands cercles gastronomiques. "La vraie cuisine française ne s'improvise pas, elle est une tradition".
La Forestière
(Ancien domaine Raymond Allard)
LAC DES PILES



(Photo Le Nouvelliste)
LA PAROISSE St-Charles-Garnier de Shawinigan sera dotée d'une nouvelle école pour les filles. Cette nouvelle école comptera 16 classes, une salle de récréation, des locaux pour les sciences ménagères et une résidence pour les religieuses. La construction débutera probablement en juillet. Avec cette construction, toutes les paroisses du Grand Shawinigan auront leur deux écoles.

M. Robert Matteau président du Jeune Commerce de Grand'Mère

GRAND'MERE — M. Robert Matteau a été élu président du Jeune Commerce de Grand'Mère lors d'une assemblée, lundi soir, à l'hôtel Windsor de notre ville. Il succède à M. Maurice Calille, qui demeure dans le comité exécutif à titre de président ex-officio.

MM. Marcel Lemay, Jean-Claude Bellerive et Gaston Robert ont accédé à la vice-présidence du mouvement. Pour M. Robert, il s'agit de son deuxième terme à ce poste.

Les membres du nouveau bureau de direction nommeront à la prochaine réunion du comité exécutif un secrétaire-trésorier et un publiciste. M. Lucien Hogue a été proposé comme secrétaire-trésorier et il semble bien que c'est lui qui occupera cette fonction.

Au cours de cette élection, on a également nommé 12 directeurs qui sont: MM. Raymond Tremblay, Gaston Gervais, Conrad Perron, Réjean Rémillard, Gilles Laferrière, André Latour, Paul Aboud, Jean-Claude Gagnon, Antonio Dubreuil, Lucien Hogue, Bertrand Clément et Jacques Marcotte.

M. Roland Bédard, président régional du Jeune Commerce, agissait comme président d'élection, tandis que M. Bertin Allard, président fondateur du Jeune Commerce de Grand'Mère, et actuellement président de la Chambre de Commerce Sr, occupait la fonction de secrétaire d'élections. Les deux scrutateurs étaient MM. Emilien Houde et Maurice Roy.

Rencontre des dirigeants jocistes au lac McLarens

Shawinigan. — Dimanche dernier avait lieu au lac McLarens, une journée d'étude pour les dirigeants de la J.O.C. et les chefs d'équipes. En plus des 23 jocistes de la région, on remarquait la présence de M. Jean-Marc Lebeau, président national de la J.O.C. et l'abbé Jean-Noël Trudel, aumônier de la Fédération de Shawinigan.

La journée a commencé par une récollection prêchée par l'abbé Trudel. "Comme le pilote d'avion qui fait le point pour voir s'il est dans la bonne direction, vous êtes venus pour vérifier précisément votre direction apostolique, réchauffer votre foi et votre espérance dans la J.O.C., mouvement sauveur de la jeunesse ouvrière." déclara l'abbée Trudel.

Il a continué en disant que c'est l'Esprit Saint qui a inspiré Mgr Cardijn à fonder le mouvement de la J.O.C. pour répondre aux besoins des jeunes. C'est le même Esprit qui a inspiré les souverains pontifes à encourager cette oeuvre.

Comparant les dirigeants jocistes à l'état-major d'une armée, il a dit que la J.O.C. dépendait d'eux pour sa bonne marche.

Il a terminé en disant que l'Eglise comptait sur eux pour répandre le Christ dans les milieu de travail, de loisirs et la famille.

M. Jean-Marc Lebeau, président national, a donné le témoignage de vie personnelle, ce que la J.O.C. lui a donné. Il espère que la Fédération de Shawinigan continuera de grandir pour devenir la plus grosse du pays.

Une partie de la journée d'étude fut consacrée à ceux qui laissent l'école. Au cours d'un forum, les participants se sont demandé pourquoi les jeunes quittent l'école si tôt, pourquoi ils ne poursuivent pas leur formation scolaire. Ils se sont aussi demandé si la 12e année était suffisante pour se tailler une place d'avenir dans le monde du travail.

Réal Gélinas, de Grand'Mère, a ensuite parlé des caisses de prévoyance. Il a expliqué la manière de procéder pour fon-

(Suite à la page 31)

La compagnie Carier contre ce changement

Shawinigan-Sud. — La Compagnie Carier et Frères a fait savoir au conseil de Shawinigan-Sud qu'elle est contre le changement d'arrêt de cinq minutes des autobus du circuit St-Marc - Ste-Jeanne d'Arc que le conseil a demandé lors de sa séance du 16 mai dernier.

On se rappelle que la municipalité a demandé à cette compagnie que les autobus de ce circuit fassent leur arrêt au coin des 109e et 113e Rues et de la 14e Avenue.

La compagnie a dit qu'elle se rendra au désir de la municipalité à l'effet que ces lourds véhicules stationnent à 30 pieds du coin de la 5e Avenue sur la 117e Rue. Elle fait cependant remarquer qu'elle préférait que cette attente se fasse sur la 5e Avenue, en face de l'établissement de M. J.-A. Hérard.

Le conseil rencontrera la compagnie pour discuter de la question.

Le conseil a pris connaissance d'une plainte de certains contribuables à l'effet que l'ancien dépotoir du rang St-Mathieu n'est pas recouvert d'un pied de terre. Ils disent qu'un règlement est ainsi violé. De plus le vent transporte toutes sortes d'objets et c'est un risque d'incendie.

Le conseil prendra des informations auprès du bureau de l'Unité Sanitaire.

La Société d'Agriculture du comté de St-Maurice a demandé à la municipalité de Shawinigan-Sud si elle renouvellerait son annonce publicitaire dans le numéro souvenir de l'exposition de St-Barnabé. Il fut décidé de ne pas répéter cette annonce à cause de la situation financière du village.



CLAUDE RIVARD
L. Sc. C., M. B. A.

vient de gradue avec succès, en administration des entreprises de la faculté de Commerce de l'Université Laval. Il est le fils de M. et Mme Emile Rivard de Garneau Jonction. Après un stage de perfectionnement en Europe, il sera à l'emploi de la Cie St-Maurice Hardwood de Garneau Jonction. Nos félicitations. (R)

• AUTOMOBILISTES •
BOUGIES D'ALLUMAGE (Spark-Plug) CHAMPION .65
Pneus 670 x 15 / 600 x 16 $10.78
750 x 14 $15.34
MAINTENANT 2 ENDROITS
Louiseville et Shawinigan
FOUCHER Inc.
Face à l'Aluminium No. 2
SHAWINIGAN Tél.: LE. 9-5433


Mlle Alice Frigon

POUR VOUS MESDAMES
"SPECIALE"
ASSEMBLEE DE RENE HAMEL
CE SOIR A 8 HRES
A LA SALLE PAROISSIALE DE
CHARETTE
SOUS LA PRESIDENCE DES MAIRESSES DU COMTE ST-MAURICE
CETTE ASSEMBLEE EST ORGANISEE PAR
L'ASSOCIATION DES FEMMES LIBERALES, CO. ST-MAURICE
DISCOURS PAR DES DAMES
Mlle ALICE FRIGON : "L'Hon. Jean Lesage et son épouse"
Mme L.-P. LACOURSIERE : "Le programme" du Parti Libéral pour la famille
Mme A. BEAULAC : "Le vote"
ORATEUR INVITE
RENE HAMEL, candidat libéral
MESDAMES ET MESDEMOISELLES :
CETTE ASSEMBLEE EST TOUTE SPECIALE POUR VOUS
NOUS COMPTONS SUR VOTRE PRESENCE
(Publiée et payée par l'Organisation Libéral du comté de St-Maurice)



Trans-Kébec MARCHÉ D'ALIMENTS

PRIME de la semaine
VAISSELLE ANGLAISE
22 carats, 6 morceaux 1 tasse, 1 soucoupe, 1 bol à fruits, 1 assiette à pain, 1 bol à soupe, 1 assiette à dessert. Le tout seulement
$1.98
Avec achat de $3.00

PORC
JEUNE ET TENDRE
EPAULE 39¢ . ROTI DE SOC 49¢ COTELETTES (Chops) 59¢

FESTIVAL
D'AUBAINES POUR VOS ITEM D'EPICERIE
THE LIPTON 60 Sachets
TOMATES LIBBY 28 ONCES 3 POUR
POIS VERTS PRESIDENT, grosseur assortie, de choix, 20 onces 5 POUR
BLE D'INDE PRESIDENT, genre crème, choix, 20 onces 5 POUR
{ .79

CHOW-CHOW VERT 21¢
"VACHON" 16 ONCES – ROUGE 31¢
BREUVAGE A L'ORANGE "PRESIDENT" 64 ONCES 51¢
RICE CORN FLAKES "BETTY CROCKER" 10 ON. 2 POUR 49¢
CAFE CHASE & SANBORN SAVOUREUX – SAC 1 LIVRE 69¢
CANTALOUPS No. 45 A CHAIR SAUMONEE 23¢
OIGNONS du TEXAS SAC DE 5 LIVRES 39¢

1 Bouteille de JAVEX 32 onces
PLUS
1 bouteille D'EMPOIS GLIDE 32 ONCES
Les 2 pour 49¢

Marché Jos. Normandin, 1390, 6e Ave, GRAND'MERE, LE. 8-3815
Honoré Bernard, 616, 6e Avenue, Grand'Mère, LE. 8-3392
Arthur Bordeleau, 89, St-Gabriel, SAINT-TITE, Tél.: 194
Alphondor Deschamps, 317, 6e Ave, GRAND'MERE, LE. 8-3533
Ernest Deziel, 562, Principale, STE-FLORE, LE. 8-2213
Trans-Kébec Marché d'Aliments
Paul Gravel, 1003, Frigon, SHAWINIGAN, LE. 9-4771
Lucien Lahaie, 946, 7e Rue, GRAND'MERE, LE 8-4337
Marché Massicotte, 2192, Cloutier, SHAWINIGAN, LE. 7-7281
Marché Matteau, 681, 4e Rue, GRAND'MERE, LE 8-8646
B.R. Dontigny, STE-THECLE, Tél 59
Jos. Deschamps, 761, 6e Ave, GRAND'MERE, LE. 8-3278

Obtenez 1,150 timbres "Pinky" additionnels

AVEC L'ACHAT DE PRODUITS DE MARQUES FAMEUSES CHEZ...

Steinberg's LIMITÉE



Demandez ... votre nouveau catalogue de suggestions "PINKY"

UN TRES GRAND CHOIX DE CADEAUX DES PLUS PRATIQUES POUR CHAQUE MEMBRE DE LA FAMILLE !

100 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — ...Avec ce coupon et cet achat : CIRE LIQUIDE SUPER-GLOSS, PARA UNE PINTE POUR SEULEMENT 1.15 — Nul après le 14 juin 1960

50 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — ...Avec ce coupon et cet achat : PAPIER DE TOILETTE MARQUE PARK PLACE 4 ROUL. POUR 45¢ — Nul après le 14 juin 1960

50 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — ...Avec ce coupon et cet achat : CIRE EN PATE HEAVY DUTY, SUCCES BOITE 2 LBS VOTRE POUR 1.25 — Nul après le 14 juin 1960

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — ...Avec ce coupon et cet achat : NECTAR DE PRUNEAUX MARQUE SUNSWEET NOURRISSANT ! BOUT. 33 ONCES 47¢ — Nul après le 14 juin 1960

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — ...Avec ce coupon et cet achat : MELANGE A PATE OU A PANURE "GOLDEN DIPT" PQT 10 ONCES 27¢ — Nul après le 14 juin 1960

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — ...Avec ce coupon et cet achat : MELANGE DE CROUTE A TARTE, MARQUE MONARCH FACILE, RAPIDE ! PAQUET 18 ONCES 27¢ — Nul après le 14 juin 1960

50 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — ...Avec ce coupon et cet achat : CONFITURES DE FRAISES MARQUE CANADIANA POT 24 ONCES POUR SEULEMENT 55¢ — Nul après le 14 juin 1960

50 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — ...Avec ce coupon et cet achat : PATATES CHIPS MARQUE DUCHESS DELICIEUSES ! SAC 11 ONCES 59¢ — Nul après le 14 juin 1960

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — ...Avec ce coupon et cet achat : SAUCE A HOT CHICKEN MARQUE GAZA 2 BOITES 14 ON. 46¢ — Nul après le 14 juin 1960

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — ...Avec ce coupon et cet achat : OLIVES FARCIES MANZANILLA, McLARENS POT 16 ONCES POUR SEULEMENT 55¢ — Nul après le 14 juin 1960

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — ...Avec ce coupon et cet achat : SARDINES CROSSED FISH 2 BOITES 3¾ ON. 39¢ — Nul après le 14 juin 1960

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — ...Avec ce coupon et cet achat : OIGNONS SURS MARQUE CORONATION POT 16 ONCES VOTRE POUR 45¢ — Nul après le 14 juin 1960

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — ...Avec ce coupon et cet achat : MARMELADE SHIRRIFF POT 9 ONCES VOTRE POUR 23¢ — Nul après le 14 juin 1960

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — ...Avec ce coupon et cet achat : DELICIEUX BUDS OU MACARONS MARQUE FRY SAC 7 ONCES POUR SEULEMENT 39¢ — Nul après le 14 juin 1960

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — ...Avec ce coupon et cet achat : SOUPE AU RIZ ET POULET OU AU POULET & NOUILLES, HABITANT 2 BOITES 15 ON. 33¢ — Nul après le 14 juin 1960

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — ...Avec ce coupon et cet achat : SPAGHETTI MARQUE GATTUSO 2 PQTS 1 LB. 53¢ — Nul après le 14 juin 1960

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — ...Avec ce coupon et cet achat : RIZ FRIT AU POULET MARQUE CHINATOWN CONGELE ! PQT 12 ONCES 49¢ — Nul après le 14 juin 1960

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — ...Avec ce coupon et cet achat : LAIT ECREME EN POUDRE BORDEN SUPER STARLAC PAQUET 3 LBS (FAIT 12 PTES) 1.15 — Nul après le 14 juin 1960

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — ...Avec ce coupon et cet achat : CONCENTRE A L'ORANGE MARQUE REAL GOLD 2 BOITES 6 ON. 39¢ — Nul après le 14 juin 1960

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — ...Avec ce coupon et cet achat : EGG ROLLS AUX CREVETTES ET PORC CHINATOWN CONGELE ! PQT 12 ONCES 49¢ — Nul après le 14 juin 1960

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — ...Avec ce coupon et cet achat : JUS DE TOMATES DE FANTAISIE, STOKELY 4 BOITES 20 ON. 54¢ — Nul après le 14 juin 1960

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — ...Avec ce coupon et cet achat : MAIS EN CREME MARQUE STOKELY 2 BOITES 15 ON. 37¢ — Nul après le 14 juin 1960

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — ...Avec ce coupon et cet achat : DETERSIF LIQUIDE, GLEE BAS PRIX ! BTE 12 ONCES 29¢ — Nul après le 14 juin 1960

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — ...Avec ce coupon et cet achat : JET SPRAY BON AMI BOITE 15 ONCES VOTRE POUR 69¢ — Nul après le 14 juin 1960

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — ...Avec ce coupon et cet achat : KETCHUP HUNT RICHE SAVEUR DE TOMATES ! GOUT. 11 ON. 2 BOITES 37¢ — Nul après le 14 juin 1960

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — ...Avec ce coupon et cet achat : NETTOYEUR BIG 5 FORMAT REGULIER 3 BOITES POUR 49¢ — Nul après le 14 juin 1960

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS — ...Avec ce coupon et cet achat : SAVON SWEETHEART BLANC OU ROSE ! 9¢ DE MOINS ! 4 PAINS REG. 37¢ — Nul après le 14 juin 1960





TONDEUSE ROTATIVE

SUPER DE LUXE DE 25"

MOTEUR PREMIUM

Possède le fameux moteur de 3 c. v. et de 4 temps Brigg & Stratton... vous donne un meilleur rendement !

...ET VOUS OBTENEZ 300 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS

COMPAREZ LES PRIX...
NOTEZ LES CARACTERISTIQUES !

Une aubaine vraiment formidable

$59.95 CHACUNE

300 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS

Avec ce coupon et l'achat d'une TONDEUSE ROTATIVE

Super De luxe, de 25", Moteur puissant

vôtre pour $59.95 chacune

NUL APRES LE 25 JUIN, 1960

Steinberg's

AUBAINES POUR LA FETE DES PERES !

BAS EXTENSIBLES Pour hommes Chaque paire 88¢
UN POINT POUR 10-13

CHEMISES SPORT Chacune 2.95
MANCHES COURTES (petit, moyen, grand) Val. jus. $5.95

MOUCHOIRS Pour hommes à bas prix ! 8 Pour 1.00
PREMIERE QUALITE, FINI SOYEUX

COUSSINS D'AUTO Chacun 1.99
En caoutchouc-mousse, recouverts de saran & plastique

SIEGES D'AUTO chacun 2.99
"KOOL BREEZE", couleurs diverses (Valeur de $3.49)

"Maman, que signifie une vente à un dollar de Steinberg?



"UNE VENTE A UN DOLLAR DE STEINBERG, ma petite, c'en est une où ta maman peut faire ses emplettes pour ce dont tu as besoin tout en économisant !"

LISEZ ATTENTIVEMENT CETTE PAGE, madame, et vous répondrez vous-même à la question "Que signifie une vente à un dollar de Steinberg?" Chaque article a été spécialement choisi pour vous offrir une meilleure valeur et une meilleure qualité à meilleur prix.

MAGASINEZ CHEZ STEINBERG durant sa vente pour la maison et le chalet !

2e SEMAINE DE NOUVELLES AUBAINES DURANT LA VENTE POUR LA MAISON ET LE CHALET CHEZ STEINBERG

THON BLANC
BAYVIEW, EN PAIN
4 BOITES 7 ON. $1.00

SERVIETTES
DE PAPIER, GUEST 125 AU PAQUET
4 PQTS $1.00

JUS DE POMMES
Rafraichissant, Mont-Rouge de qualité de choix
8 BOITES 20 ON. $1.00

NOURRITURE
Nourrissante, pour chiens De marque Tempt
12 BTES 15 ON. $1.00

BETTERAVES
Sucrées, marinées, Raymond Croquantes, appétissantes!
4 POTS 24 ON. $1.00

HARICOTS JAUNES
DORES, COUPES, DE MARQUE ORCHARD KING
Qualité de choix Des plus savoureux! 7 Boites 20 on. 1.00

• SPECIAUX D'ECONOMIE •

RIZ DAINTY BLANC, LEGER! 2 pqts 2 lb 57¢

TOMATES QUALITE DE CHOIX 2 GRANDES BTES 28 on. 45¢
EN CONSERVE, ORCHARD KING

GRATIS! Une bout. 16 on. avec l'achat d'une bout. 48 on.
HUILE VEGETALE GATTUSO DEUX BOUT. 99¢

JUS D'ORANGE PUR 4 BTES 6 ON. 69¢
CONGELE, CONCENTRE, ORCHARD KING

LIMONADE ROSE 3 BTES 6 ON. 29¢
ou REGULIERE, CONGELEE, TIP-TOP

SACS DE THE A UN BAS PRIX 60 AU PQT 49¢
PAGODA, ORANGE PEKOE DE CEYLAN

CAFE CREAM-O RICHE, CORSE PAQUET 1 LB 63¢
Frais torréfié, moulu, mouture fine ou tout usage

• Aubaines de pâtisseries fraiches BIG CITY •

TARTE AUX CERISES CETTE SEMAINE 55¢
CROUTE DE TARTE FEUILLETEE . . . UN REGAL

GATEAU-CAFE AUX **POMMES** 35¢
et AUX RAISINS FRAIS . . . APPETISSANT

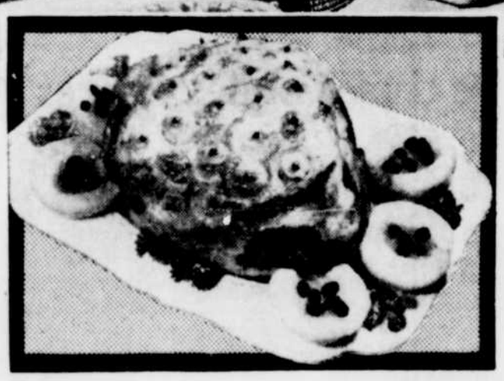
PETITS GATEAUX UN VRAI REGAL! 9 AU PQT 35¢
SAVOUREUX, AVEC GLAÇAGE AU CHOCOLAT



FAITES VOTRE PROPRE SHORTCAKE aux FRAISES!

SHORTCAKE
EPONGE, BIG CITY
LEGER, FINE TEXTURE!
TENDRE! CHACUN 25¢

FRAISES CONGELEES, délicieuses
QUALITE DE FANTAISIE
MARQUE BROOK PARK
3 PQTS 15 on. 95¢



ROTIS TENDRES, MAIGRES, SANS PERTE!

EPAULES de PORC

Deml Picnic, lb 35¢

Bout du soc, lb 45¢

Boeuf "Canada de choix" de marque rouge !
ROTI de PALETTE
TENDRE et JUTEUX ! lb 23¢

Les viandes de STEINBERG sont garanties pour plaire !
AGNEAU DANS LE PANIER
Viande à ragoût et à côtelettes la livre 39¢

PICNICS
FUMES, SANS JARRET
SERVEZ CHAUD ou FROID ! la lb 35¢
GARANTIS POUR PLAIRE !

SAUCISSE DE PORC PQT 1 LB. 45¢
SANS BOYAU, MAPLE LEAF

FRANKFURTS PQT 1 LB. 45¢
PREMIUM SWIFT OU HYGRADE

BOLOGNE TRANCHE PQT 1 LB. 39¢
HYGRADE — EMPAQUETAGE ECONOMIQUE

HOMARDS FRAIS CUITS LA LIVRE 69¢

AUBAINE DE FRUITS FRAIS!

PRUNES "BEAUTY"
Rouges, fermes, sucrées, juteuses, rafraichissantes, No 1 de Californie
6 LIVRES AU PANIER 99¢

SERVEZ UNE SALADE FRAICHE AVEC DES LEGUMES NO. 1 DU QUEBEC

RADIS FRAIS 3 GROSSES BOTTES 17¢
Croquants, rouges, "Rosebud"

ECHALOTES 3 GROSSES BOTTES 10¢

Les prix des denrées sont sujets à fluctuer.

FRAICHEUR CONTROLEE!

TOMATES
de choix, grosses et juteuses, E.-U. No 1
Vous pouvez voir ces tomates de qualité dans leurs tubes en plastique transparent !
2 TUBES CELLO 12 ON. 39¢



Ingrédient principal dans une salade !
DES PLUS CROUSTILLANTE !
LAITUE FRISEE No. 1 du Québec
FRAICHE DU JARDIN 3 PIEDS 17¢

Steinberg's LIMITEE

où les économies s'accumulent!



(Photo Le Nouvelliste)

YVON BOLDUC, 5½ ans, fils de M. et Mme René Bolduc, est un petit gars bien heureux. Le 24 juin, il participera au défilé de notre fête nationale, personnifiant le petit Jean-Baptiste. Il a été choisi à la suite d'un concours entre les sections de Trois-Rivières et du Cap-de-la-Madeleine. On le voit ici avec sa maman.



(Photo Le Nouvelliste)

LE CERCLE LACORDAIRE et Ste-Jeanne d'Arc de St-Philippe a fêté Mme J.-B. Schelling, à l'occasion d'une initiation. Mme Schelling célébrait hier ses vingt ans d'abstinence. Mme Gilles Lafontaine (à gauche), présidente du Cercle, félicite Mme Schelling (au centre) en présence de Mme Eugène Roy qui tient en mains un certificat attestant qu'elle a été abstinente pendant quinze années.

Profession de foi à Champlain

CHAMPLAIN (DNC) — Le premier vendredi du mois à la messe du soir, eut lieu la profession de foi des élèves de 7e année qui ont passé avec succès l'examen de religion. M. le curé Josaphat Baril a présidé la cérémonie assisté par le Rév. Père Jean Morinville, p.b. Avant l'offertoire de la messe une impressionnante cérémonie du renouvellement des promesses du baptême fut prononcée par tous les communiants à laquelle ont participé tous les assistants.

Chaque enfant était accompagné de ses parents. Un beau geste de générosité est à souligner: des couples de paroissiens dévoués se sont substitués aux parents défunts de quelques orphelines et les ont reçues à leur foyer après la cérémonie. Dans son allocution, M. le curé encouragea les enfants à poursuivre avec l'ardeur d'une foi bien éclairée, le chemin de la vie malgré les obstacles qui s'y rencontrent. Il demanda aux parents une fermeté compréhensive, pour aider ses jeunes remplis de bonne volonté à poursuivre leur idéal chrétien. M. le curé remit à Mlle Louise Cossette, qui se classa 1ère avec 99%, un volume, ainsi qu'à Marc Chartier premier chez les garçons avec 80%.



DEUX JEUNES FILLES de la région ont reçu dernièrement, en compagnie de soixante-dix autres compagnes, leur diplôme d'infirmières de l'hôpital Saint Mary de Montréal, lors de la troisième collation annuelle des grades. Ce sont de gauche à droite Mlle Nicole Lévesque, de Trois-Rivières, et Mlle Danielle Carpentier, du Cap-de-la-Madeleine.

Le corps de Mariette Clément repêché à Ste-Croix

Le cadavre d'une femme, identifié comme étant celui de Mlle Mariette Clément, noyée dimanche dernier aux Trois-Rivières en comagnie de trois autres personnes, a été trouvée hier après-midi dans les eaux du fleuve, à Ste-Croix.

Le corps a été immédiatement transporté à la morgue de St-Flavien, comté de Lotbinière, où la police provinciale du district de Québec a entrepris l'enquête judiciaire.

Le fleuve recèle toujours les corps des trois autres victimes de cette terrible tragédie, M. et Mme Emilien Arcand et de leur fils de cinq ans, Pierre. .

A la Commission scolaire du Cap

Tous les commissaires participaient à la dernière séance de la Commission scolaire du Cap-de-la-Madeleine. Le président, M. Délipha Chevrette, présidait la séance.

Les minutes de la dernière assemblée furent adoptées sur la proposition du commissaire René Tremblay après que la lecture en eut été faite par le secrétaire-trésorier, M. Raoul Rocheleau.

Les comptes ordinaires de $124,719.83 et les comptes au capital de $6,389.59 ont été adoptés pour paiement sur la proposition du commissaire Henri Rocheleau.

M. Léon Toupin a écrit à la Commission scolaire pour demander une position de peintre et de menuisier. L'affaire a été prise en considération.

La Fédération des Commissions scolaires a écrit pour demander aux commissaires de contribuer à une souscription.

La Société St-Jean-Baptiste de Trois-Rivières a demandé une souscription de $300 pour la parade du 24 juin. Les commissaires ont décidé de donner la même chose que l'an dernier soit $150.

Le secrétaire a fait savoir qu'il avait reçu plusieurs demandes d'emplois de professeurs masculins.

Le R.F. Germain, de l'école Chapais, a envoyé une lettre de remerciements aux commissaires pour ce qu'ils ont fait pour son école au cours de l'année scolaire écoulée.

Condamné pour possession de parties d'alambic

Un individu de la région, accusé de possession illégale de pièces ou de parties d'alambic et de moût propre à la fabrication de 2,500 gallons d'eau de vie, a avoué sa culpabilité en Cour des Sessions de la Paix, hier matin.

S. H. le juge Maurice Langlois le condamna à $100 d'amende et aux frais ou à trois mois de prison. C'était sa première offense de ce genre.

Pèlerinage des Chevaliers de Champlain

CHAMPLAIN (DNC) — Les Chevaliers de Colomb de Champlain, ayant à leur tête M. le maire Armand Grandmont, grand chevalier et plusieurs membres du conseil ont participé au pèlerinage annuel de l'Ordre, au Sanctuaire de Notre-Dame du Cap, dimanche dernier. Ils ont assisté à la messe solennelle de même qu'à l'acte de consécration de tous les membres lu par son honneur le juge Eugène Marquis, de Québec, nouveau député d'état.



(Photo Le Nouvelliste)

A L'ASSEMBLEE statuaire du printemps pour l'U.C.C. de Trois-Rivières. De gauche à droite: MM. Paul Couture, St-Prosper, Joseph Duplessis, St-Etienne, Armand Bournival, St-Barnabé, Denis Gervais, Heroux ville, Jean-Baptiste Lemoyne, président-général de l'U.C.C., Jules Montour, président de la Fédération de Trois-Rivières, Gérard Champoux, secrétaire de la Fédération, l'abbé Charles-Edouard Garceau, aumônier, curé de St-Sévère, Honorat Lessard, Ste-Ursule et Paul-Emile Guillemette, St-Stanislas.

Travaux publics annoncés par l'hon. Bellemare

L'hon. Maurice Bellemare, ministre d'Etat et député de Champlain à la dernière législature, et de nouveau candidat de l'Union Nationale dans ce comté, a annoncé lundi soir le début prochain de plusieurs travaux d'ordre public dans son comté.

Adressant la parole à la population de St-Louis-de-France, dans le couvent de l'endroit, le candidat de l'Union Nationale a dit que l'asphaltage du rang St-Alexis débuterait dès demain (aujourd'hui) et qu'il en serait de même du rang Ste-Marguerite, du côté ouest de la route 19, dès cet été.

Soulignant que, "depuis 16 ans, soit depuis son avènement à la députation provinciale, la municipalité de St-Louis-de-France a, à elle seule, reçu du gouvernement en travaux publics de toutes sortes pour quelque $417,691.48, il a tout de même fallu que ce soit Maurice Bellemare qui aille le chercher cet argent", a-t-il dit.

Il a de plus révélé qu'avant longtemps, le gouvernement construira à St-Louis-de-France un couvent de 12 classes. Celui-ci remplacera le présent qui sera converti en collège. Disant qu'il n'oubliait aucune des municipalités de son comté, M. Bellemare a dit avoir aussi pensé à St-Louis-de-France lorsqu'il fut question de la construction de l'autoroute Montréal-Québec et de la nouvelle raffinerie de zinc.

"L'autoroute, a-t-il dit, passera à votre porte. Vous en bénéficierez. Quant à la raffinerie qui sera érigée au coût de $28,000,000, laquelle emploiera 2,000 personnes, bien des gens de St-Louis-de-France pourront y trouver un travail permanent", a-t-il ajouté.

Laissant l'énumération des nombreuses réalisations de son parti dans tout le comté, M. Bellemare a pris quelques minutes pour s'adresser à son adversaire libéral, M. J.-A. Mongrain. "M. Mongrain, a-t-il dit, pendant que vous dites partout qu'il y a du chômage au Cap et dans Champlain, dites-moi pourquoi vous faites imprimer vos tracts publicitaires à Montréal, alors que nous avons trois imprimeries au Cap. Est-ce avec cela que vous allez régler la crise du chômage ?" a-t-il demandé. Poursuivant de ce ton, il a défié son adversaire de venir dire qu'il était pour les gens du Cap et de Champlain quand "il a expressément développé le secteur Val-Mauricie dans l'espoir d'y voir construire le pont." "Moi, a-t-il dit, je reste au Cap."

Au cours de son discours, le candidat de l'Union Nationale a aussi énuméré la longue liste des défaites politiques de M. Mongrain et les succès qu'il a lui-même, par contre, obtenus.

Cette assemblée politique a été présidée par le maire de St-Louis-de-France, M. Roger Lesieur. C'est lui qui souhaita la bienvenue aux invités. Outre celui-ci et l'honorable ministre les autres orateurs furent Maurice Marchand, Roland Carière, président de la Commission scolaire, Paul Rocheleau, le Dr Pierre Hubert, Paul Larivière, Me Jean-Marie Châteauneuf, l'hon. Léon Méthot, sénateur et M. Delphis Lachance.

POUR AIDER A L'ORGANISATION ET A L'AMELIORATION DES FERMES

MODIFICATION AU CODE CIVIL RELATIVEMENT AU NANTISSEMENT AGRICOLE

Au cours de la dernière session de l'Assemblée législative du Québec deux lois furent adoptées en rapport avec l'exploitation des fermes de la Province.

La première législation est intitulée "Loi modifiant le Code civil relativement au nantissement agricole" et l'autre "Loi pour aider à l'organisation et à l'amélioration des fermes".

La législature établit que tout agriculteur peut donner en garantie d'un prêt, dont le terme n'excède pas trente-six mois, les animaux domestiques et le produit de son exploitation agricole. Il peut aussi nantir ou gager, pour une période allant jusqu'à six ans, les instruments aratoires de diverse nature.

Les formalités pour nantir sont simplifiées au minimum. L'emprunteur pourra déposer au bureau du secrétaire-trésorier de la municipalité, où est située sa ferme, un document attestant qu'il a nanti ou gagé partie ou totalité de ses biens meubles. La radiation s'effectuera également auprès du secrétaire-trésorier.

L'amendement, quant au nantissement a cependant pour premier but de faciliter la mise en oeuvre de la LOI POUR AIDER A L'ORGANISATION ET A L'AMELIORATION DES FERMES. En vertu de cette loi le Gouvernement de la Province de Québec est autorisé à solder à l'acquit de l'emprunteur 3% d'intérêt sur les prêts obtenus des Caisses populaires ou des Banques, pourvu que le total n'excède pas $7,000.00 pour un même agriculteur. Pour organiser sa ferme c'est-à-dire pour acheter des animaux et des instruments aratoires, le cultivateur peut obtenir un prêt jusqu'à $3,000.00. Si le prêt est contracté pour l'achat d'animaux, le terme de remboursement ne doit pas dépasser trois (3) ans. S'il sert à l'achat d'instruments aratoires, la durée du remboursement peut aller jusqu'à six (6) ans. En outre, l'emprunteur peut obtenir un prêt dont le maximum est de $4,000.00 pour améliorer sa terme et y effectuer les travaux suivants: drainage souterrain, défrichement, épierrement, nivellement, confection de clôtures ou encore pour améliorer ou construire des bâtisses de ferme comme par exemple une laiterie et l'aménagement d'un système de refroidissement du lait, la construction d'un silo, d'un hangar, d'un poulailler, d'une porcherie, d'une remise à fumier, d'une cabane à sucre, pour la construction d'entrepôts à pommes, pour l'amélioration ou l'achat d'outillage agricole et pour diverses autres fins, etc., il s'agit alors d'un prêt à MOYEN terme qui ne doit pas excéder dix (10) ans pour le remboursement.

Les prêts seront consentis par les Caisses populaires et par les Banques à charte. Le gouvernement de la Province garantira le remboursement des pertes de capital jusqu'à concurrence de 10% de l'ensemble des prêts octroyés par un même prêteur.

Cette législation quant aux prêts à COURT ou MOYEN terme, confié à l'administration de l'Office du crédit agricole du Québec, sera mise en oeuvre avec toute la diligence possible.

Les règlements ci-dessous ont déjà été approuvés par arrêté ministériel numéro 827 le dix-sept mai 1960.

Suit la réglementation qui découle des lois précitées:

ARTICLE I — Le prêt devra être consenti à un agriculteur, au sens de la Loi, et devra concerner des améliorations ou des achats faits depuis le dix-huit mars 1960.

ARTICLE II — Le taux d'intérêt devra être celui ayant cours dans l'ordinaire des affaires et les organismes prêteurs devront charger l'intérêt simple sur le solde de chacun des prêts.

ARTICLE III — Les prêts consentis en conformité des dispositions de l'article 4 de ladite Loi prévoyant l'achat de bovins laitiers ou de boucherie ou encore l'achat d'instruments aratoires, ou d'outillages ou machineries agricoles devront être garantis par nantissement.

ARTICLE IV — Les animaux, les instruments aratoires et autres objets d'outillage agricole, achetés et payés complètement ou partiellement avec le prêt obtenu de l'organisme prêteur, devront être inclus dans le gage nanti.

ARTICLE V — Un même agriculteur pourra bénéficier de la subvention d'intérêt pour des prêts distincts et concurrents, pourvu que le principal de ceux-ci n'excède pas, dans leur totalité, trois mille dollars ($3,000.00) pour l'achat de bovins et d'instruments aratoires et quatre mille dollars ($4,000.00) pour les améliorations de ferme prévues à l'article 7 de la section II, de la présente Loi.

ARTICLE VI — La conversion des prêts subventionnés et en cours n'est pas permise et elle entraînera automatiquement la résiliation du bénéfice d'intérêt. (Pas de prêt de conversion; mais des prêts distincts).

ARTICLE VII — Tout retard de trente (30) jours dans le paiement des versements de l'emprunt contracté, soit en capital, soit en intérêt, entraînera de plein droit la suspension du paiement de la subvention d'intérêt.

ARTICLE VIII — Un tiers-agriculteur, qualifié comme agriculteur au sens de la Loi, pourra bénéficier du transfert de la subvention d'intérêt d'un prêt déjà en cours, mais il devra auparavant en faire la demande et remplir à cette fin la formule régulière de demande de subvention d'intérêt.

ARTICLE IX — Un emprunteur qui obtient un prêt à la suite de fausses déclarations ou de faux prétextes, ou qui emploie le produit ou une partie du produit de l'emprunt à d'autres fins que celles pour lesquelles ledit emprunt a été obtenu, sera déchu du bénéfice de la contribution d'intérêt et les subventions dont il aura pu déjà profiter seront réclamées par l'Office.

Les dirigeants de l'Office du Crédit agricole du Québec ont déjà commencé les négociations avec les dirigeants des Banques à charte et les officiers de la Fédération des Caisses populaires, établi des contacts avec maints secrétaires-trésoriers de diverses municipalités, préparé le formulaire dans les deux langues, etc. Dès que les formules seront imprimées, elles seront transmises aux organismes prêteurs.

Il y a lieu de préciser cependant que cette législation est en vigueur et que ceux qui auront emprunté, soit des Banques, soit des Caisses populaires, conformément à la Loi et aux règlements précités pourront éventuellement recevoir la proportion d'intérêt à compter de la date de l'emprunt.

Les cultivateurs qui désirent se prévaloir du prêt agricole à COURT et à MOYEN terme pourront obtenir sous peu les formules de demande requises en s'adressant aux Caisses populaires et aux Banques.

L'OFFICE DU CRÉDIT AGRICOLE DU QUÉBEC

Hôtel du Gouvernement — Québec

Invitation

à toutes les dames et demoiselles

du comté de Trois-Rivières

Chères amies

J'ai le plaisir de vous inviter à un thé musical, vendredi le 10 juin prochain au club des Raquetteurs de Trois-Rivières.

A cette occasion, de quatre à six heures, Mrs. Paul Dupuis, artiste bien connue vous sera présenté par mon mari.

Cordialement

Dominique Gabias

Trois-Rivières, le 8 juin 1960

Organisation Yves Gabias.

Une nouvelle classe de travailleurs sera bientôt disponible à La Tuque

La Tuque — Les employeurs du district devraient tenir compte, dans leurs prévisions d'embauchage, qu'une nouvelle classe de travailleurs sera bientôt disponible sur le marché du travail rappelle le Service National de Placement. En effet, dans quelques semaines, l'année scolaire se terminera et un grand nombre de jeunes rechercheront leur premier emploi.

Votre Service National de Placement comprend une section des jeunes dont le but est de trouver de l'emploi aux jeunes qui débutent dans la vie.

Le personnel de cette section est spécialement qualifié pour interpréter les dossiers scolaires, donner les renseignements et les conseils que l'orientation des jeunes nécessite. Il doit ensuite leur procurer un emploi convenant à leurs aptitudes et à leur formation.

Des entrevues préliminaires sont tenues dans les écoles où l'on examine le genre d'études faites et les aptitudes démontrées en vue de trouver l'emploi approprié. Les autorités scolaires collaborent à ce travail, et invitent ceux qui quittent l'école à s'inscrire à la section des jeunes de votre bureau local.

Or pour permettre à la section du placement des jeunes de réaliser une sélection désirable, il est de toute première importance que soient connues les exigences des employeurs.

Ceux-ci sont donc invités à collaborer au travail entrepris, dans l'intérêt de la jeunesse de La Tuque, en avisant le plus tôt possible le Service National de Placement, soit par lettre, par téléphone, des emplois qu'ils prévoient offrir aux jeunes.

La section du placement des jeunes s'intéresse tout particulièrement à l'avenir de la jeunesse canadienne qu'elle désire aider par tous les moyens dont elle dispose.

A Louiseville

La fanfare de Ste-Thècle au Lac aux Sables

Sainte-Thècle (DNC) — Répondant à une invitation, notre fanfare est allée parader dans le village du Lac-aux-Sables et a joué un morceau devant le presbytère, pour ensuite se rendre à la salle paroissiale et jouer différents morceaux à l'occasion du 15e anniversaire du cercle Lacordaire. Nos musiciens ont joué devant une salle comble. Après le concert eut lieu du chant et une pièce actée par des artistes locaux. Un délicieux goûter fut ensuite servi aux invités.

Election chez les Chevaliers de Saint-Maurice

Saint-Maurice (DNC) — L'élection des directeurs des Chevaliers de Colomb du conseil de Saint-Maurice aura lieu mercredi soir, à 9 hres, à la salle paroissiale de cette localité. Elle se déroulera sous la présidence d'honneur de M. Clément Baribeau, député du district no. 52.

Le grand chevalier actuel est M. Joseph Lemyre. Tous les membres sont cordialement invités à prendre part à cette assemblée. La carte de voyage sera de rigueur pour l'admission.

Un octroi serait accordé pour le monte-pente

LA TUQUE — Me C.-Romulus Ducharme, candidat de l'Union Nationale dans le comté de Laviolette, a souligné, pendant une allocution à son assemblée publique de lundi soir dernier qu'il obtiendrait vraisemblablement un octroi du gouvernement provincial pour la construction du monte-pente "T-Bar" de notre club de ski, tout aussi bien qu'il en a obtenu un de deux mille dollars pour celui du club de ski de Grand'Mère.

Contrat d'école adjugé à M. Laperrière, de St-Etienne

Saint-Etienne (DNC) — La Commission scolaire de Saint-Etienne a adjugé à M. J.-D. Laperrière, entrepreneur de cette localité, le contrat de construction de la nouvelle école des Vieilles Forges. M. Laperrière était le plus bas soumissionnaire avec un prix de $53,900.

Les commissaires ont pris connaissance des soumissions lors d'une assemblée spéciale tenue samedi soir, sous la présidence de M. Nelson Lefebvre, président de la Commission scolaire.

Les autres soumissionnaires étaient M. Roméo Renaud, de Shawinigan-Sud, qui a soumis un prix de $53,924; M. Georges Héroux, du Cap, $54,456; Olivier Massicotte, de Grand'Mère, $54,900 et M. Henri Paquette, des Vieilles-Forges, $58,690.

Les commissaires doivent se rendre à Québec incessamment pour faire approuver la soumission de M. Laperrière. On désire que les travaux débutent le plus tôt possible afin que l'école soit terminée pour la rentrée des classes, en septembre prochain.

$12,000 de dommages

Atelier rasé par le feu à Ste-Angèle

Un violent incendie, d'origine imprécise, a détruit de fond en comble une construction appartenant à M. Bernardin Deshaies, de Ste-Angèle-de-Laval, de bonne heure hier matin. On estime les dégâts matériels causés à l'atelier de réparation de moteurs hors-bord et aux bureaux de M. Deshaies à quelque $12,000.

En dépit des efforts déployés par les pompiers volontaires de l'endroit conjugés à ceux des pompiers accourus de Gentilly, il fut impossible de sauver quoi que ce soit. Les flammes, qui atteignirent à un moment une centaine de pieds de hauteur, menacèrent dangereusement les 2 édifices voisins: la maison de M. Deshaies et l'hôtel de M. Georges Blouin.

Grâce à la prompte intervention de la pompe à incendie de Gentilly, il fut possible d'empêcher la destruction, qui semblait certaine, de ces deux édifices. L'on a craint à un certain moment que le vent violent de la nuit pousse les flammes jusqu'aux immenses réservoirs à essence Shell, situés à une centaine de pieds derrière, mais le débit de trois jets d'eau parvint à maîtriser l'élément suffisamment pour le contenir à son foyer d'origine.

Toute la documentation relative au commerce de M. Deshaies, qui est distributeur Shell pour le comté de Nicolet, a été détruite par le feu ainsi que l'équipement servant à la réparation des moteurs hors-bord, autre commerce du sinistré. Commencé vers 3h.30, l'incendie ne fut complètement sous contrôle que vers 4h.45. Toutefois les débris fumaient encore à sept heures hier matin.

Les pompiers volontaires de Gentilly étaient dirigés par le chef Edouard Thibodeau. L'alerte leur est parvenue de M. Blouin après que celui-ci fut lui-même averti par M. Deshaies. Incidemment c'est Mme Deshaies, son épouse, qui la première constata l'incendie. L'on croit qu'un mégot de cigarette oublié ou un court-circuit soit la cause du sinistre dont les dommages sont en partie couverts par les assurances.



(Photo Le Nouvelliste)

CE QUI RESTE de l'atelier de réparation de moteurs hors-bord et des bureaux appartenant à M. Bernardin Deshaies, de Ste-Angele de Laval, après l'incendie de mardi dernier. Tout a été détruit occasionnant des dommages matériels évalués à quelque $12,000. L'on a craint un moment que les flammes n'atteignent les énormes réservoirs d'essence Shell, situés à peu de distance derrière, et que l'on distingue sur cette photo. Toutefois le magnifique travail des sapeurs de Gentilly confina l'élément à son foyer d'origine

Saint-Didace, paradis de la pêche

SAINT-DIDACE. (Spécial) — Le nord du comté de Maskinongé est réputé pour ses nombreux lacs et rivières poissonneux, dont la perle est, à coup sûr, la truite! Saint-Didace est l'un de ces lieux où les lacs, situés dans les collines et dans les montagnes constituent un authentique pied-à-terre pour les amateurs de pêche qui aiment la douce quiétude de nos bois.

Dans ce village, tout le monde est hospitalier et se prête volontiers à toutes les demandes de renseignements des visiteurs.

Le rendez-vous pour ces renseignements est chez M. Maxime Paquin, bien connu dans la région et un des pionniers de la paroisse qui demeure en face de l'Eglise.

M. l'abbé Omer Gaboury originaire de Maskinongé, est le curé de la paroisse depuis plus de dix ans.

OFFRE D'INTRODUCTION

GAGNEZ $3.50

SUR CHAQUE GALLON DE Sicopac

le nouveau SUPER-BLANC d'extérieur 1 couche

À L'ÉPREUVE DU PELAGE ET DES MOISISSURES

SICOPAC est une nouvelle peinture BLANCHE, vraiment BLANCHE, qui reste BLANCHE. SICOPAC est la peinture idéale pour recouvrir toutes les surfaces extérieures de votre maison. Grâce au BUSAN 11 qu'elle contient (formule spéciale sous brevet canadien No 561978) la peinture SICOPAC a une durabilité incomparable: elle résiste au pelage, au farinage, au cloquage et aux moisissures. SICOPAC conserve une surface lisse, propre et brillante pendant des années. Profitez de cette offre unique pour donner à votre maison un cachet distinctif et durable en employant SICOPAC.



Vite ... adressez-vous à votre dépositaire Sico

PEINTURE Sico LIMITÉE

QUÉBEC MONTRÉAL

VOTRE DEPOSITAIRE SICO

TROIS-RIVIERES et CAP-DE-LA-MADELEINE

LORANGER & MOLESWORTH Limitée

Matériaux de construction

1097, RUE ST-ROCH TEL.: FR. 4-4693

CETTE OFFRE EST POUR UN TEMPS LIMITÉ

DEPOSITAIRE AUTORISE SICO

J. O. ADEM JULIEN

Epicier - Boucher - Licencié

1097, RUE ST-ROCH TEL. FR 4-4693

741, 6e AVENUE GRAND'MERE TEL. LE 8-3361

DEPOSITAIRE AUTORISE SICO

W. X. FRIGON ENR.

MAGASIN GENERAL

SAINT-PROSPER COMTE de CHAMPLAIN

TEL. 250

A Fortierville

Douze paroisses célébreront ensemble la St-Jean Baptiste

Deschaillons (DNC) — Une douzaine de paroisses prendront part cette année à la fête de la St-Jean-Baptiste qui aura lieu à Fortierville, le 24 juin.

A 9 hres il y aura messe célébrée par M. l'abbé Odilon Sylvain curé de Fortierville. Le sermon sera donné par M. l'abbé Gérard Gosselin, curé de Joly. A 2 hres, parade des chars allégoriques. On en comptera une vingtaine.

Les paroisses qui prendront part au défilé sont Deschaillons, Parisville, Fortierville, Ste-Françoise, Villeroy, Val-Alain, Joly, St-Flavien, St-Edouard, Lotbinière, Leclercville, Ste-Croix, St-Antoine.

Après la parade il y aura discours patriotiques. Vu que la fête de la St-Jean tombe le même jours que la fête du Sacré-Coeur il n'y aura pas de manifestation le soir car il y aura des heures saintes dans toutes les paroisses à l'occasion de la fête du Sacré-Coeur.

Péché de gourmandise

La femme qui jette un regret un oeil d'envie sur les modes nouvelles peut se blâmer elle-même si sa taille est trop lourde. Dans de nombreux cas, elle tient le remède en ses propres mains: il ne s'agit que de manger moins. En étudiant les règles alimentaires au Canada, elle peut apprendre exactement quels sont les aliments qu'elle devrait manger. En réduisant les aliments riches, en substituant le lait écrémé au lait entier, elle est sur la bonne voie de l'amincissement. Le programme d'amaigrissement comporte aussi de mettre les gâteaux de côté et de grignoter plutôt des fruits à basse teneur d'hydrate de carbone ainsi que des légumes crus.

Le corps d'un enfant est retrouvé à Deschaillons

DESCHAILLONS (DNC) — Le corps d'un enfant de six ou sept ans, noyé il y a vraisemblablement plusieurs mois, a été retrouvé, hier, à Deschaillons.

La macabre découverte a été faite par M. Lorenzo Labarre, de Deschaillons, qui marchait sur la grève. Le corps de l'enfant est dans un état de décomposition très avancé. Il est impossible de l'identifier par sa figure.

Le corps est revêtu d'un gilet par-dessus un rouge en guise de camisole. Il a un soulier brun dans un pied tandis que seul un lambeau de caoutchouc reste attaché à l'autre.

Le cadavre a été transporté à la morgue Léon Charland, de Deschaillons où il demeurera jusqu'à ce qu'il soit identifié. La sûreté provinciale et le coroner du district ont été avisés et des dispositions sont prises pour tenter de découvrir l'identité du bambin. On croit qu'il se serait noyé près de Montréal, l'automne dernier.

M. G. Brunel achète le vieux presbytère

Mont-Carmel (DNC) — M. Germain Brunel, de Mont-Carmel, a acheté le vieux presbytère et une dépendance attenante lors de la vente à l'encan qui s'est déroulée lundi soir.

L'encan était dirigé par M. l'abbé Charles Pellerin, curé. M. Brunel fut le plus haut enchérisseur en offrant $400. Il devra libérer l'emplacement des bâtisses d'ici un mois.

Protection des récoltes prônée par M. Courteau

Deschaillons (DNC) — Adressant la parole à ses électeurs au cours d'une manifestation politique à Leclercville, M. J.-A. Courteau, candidat libéral officiel dans le comté de Lotbinière a promis que le parti libéral s'organiserait pour payer une assurance afin de protéger les récoltes et les troupeaux des cultivateurs de la province de Québec, s'il prend le pouvoir, le 22 juin prochain.

Le candidat libéral a rappelé que son parti a un programme agricole qui permettrait aux cultivateurs de vivre dans des meilleures conditions.

Il a aussi promis que le gouvernement libéral assumerait l'entretien des chemins d'hiver en campagne et paierait toutes les dettes scolaires. Il a aussi assuré l'établissement d'un prix minimum pour le bois de pulpe.

M. Courteau a également laissé entendre que deux nouvelles usines d'engrais chimique seraient construites dans la province.

L'UNION NATIONALE A FACILITÉ LA CONSTRUCTION D'AQUEDUCS ET D'ÉGOUTS DANS LES MUNICIPALITÉS RURALES.

$25 millions

(en 1960)

VERS LES SOMMETS avec BARRETTE et l'UNION NATIONALE

PUBLIÉ PAR L'ORGANISATION DE L'UNION NATIONALE







MLLE DIANE CLOUTIER, fille de M. et Mme Paul Cloutier, de Montréal, et M. PETER-H. DECARIE, B.A., fils de M. et Mme Oscar Décarie, de Trois-Rivières, dont le mariage sera béni en l'église Sainte-Madeleine-Sophie, Ahuntsic, Montréal, le samedi 11 juin prochain.

Origine de la fête des pères

Dimanche, le 19 juin, le papa sera le roi d'un jour. Et comme on doit s'y attendre, c'est à une femme qu'il doit cet honneur. Mme John Bruce Dodd, de Spokane, Washington, voulait honorer la mémoire de son père, un ancien combattant de la guerre de Sécession William Jackson Smart, qui après la mort de son épouse avait élevé seul sa famille de six enfants. En 1910, un service religieux fut célébré en juin à la mémoire de cet homme. Et à partir de cette date, il fut adopté que le troisième dimanche de juin serait consacré à l'hommage de tous les papas.

Mais le public n'accepta pas aussi facilement cette fête des pères que la fête des mères. Même actuellement, quelques pays seulement, dont le Canada et les Etats-Unis, célèbrent cette fête. Mais il paraît que l'on doit en blâmer... les pères eux-mêmes, qui ne se prennent pas au sérieux et sont empêtrés quand on leur rend hommage. Voilà pourquoi la fête des pères revêt un caractère plus humoristique que sentimental.

Si aujourd'hui le papa est respecté, il fut un temps où il dut lutter pour conserver sa suprématie. A l'âge de pierre, les fils se mesuraient à leur père en combat singulier, et le vainqueur, quel qu'il soit, était proclamé chef de famille.

Plus tard, le père eut droit à plus de déférence et aussi de sincère effection. Un Babylonien qui vécut 2.000 ans avant Jésus-Christ avait gravé dans une tablette d'argile une inscription dans laquelle il priait les dieux d'accorder à son père bonne santé et longue vie. Ce fut sans doute la première carte de souhait pour la fête des pères!



S. E. MGR SEBASTIANO BAGGIO, délégué apostolique au Canada, présidait, samedi dernier, au Sanctuaire de Notre-Dame du Cap, le grand pèlerinage provincial de plus de 4,000 religieuses et étudiantes de 42 Instituts Familiaux et d'une trentaine d'écoles moyennes familiales venues avec quatre-vingt-deux autobus des différents coins de la province. La photo prise près du "Pont des Chapelets" à l'issue de la messe célébrée en plein air, nous montre S.E. Mgr Baggio accompagné du R. P. Paul-Henri Barabé, O.M.I., Sup. du Sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine; Mgr Albert Tessier, P.D.; M. l'abbé Paul-Henri Carignan, jubilaire; et plusieurs autres aumôniers d'Instituts Familiaux.

Carnet mondain

M. et Mme Hervé Raîche, de Verdun, étaient récemment de passage à leur chalet du lac Long, près de Saint-Matthieu, avec leur fille Monique, qui doit bientôt partir pour un voyage au Mexique.

—o—

M. et Mme Maxime Roy et leurs deux fillettes, Danielle et Louise, de Sorel, ont passé une fin de semaine au lac Long, près de Saint-Matthieu.

—o—

M. André Saint-Arnaud, de Sainte-Geneviève, est de retour d'un séjour de trois semaines au Texas, en Floride et à la Nouvelle-Orléans.

—o—

M. et Mme André Blanchard, de Saint-Hyacinthe, Mlles Claire et Lucie Saint-Arnaud, de Montréal, ont passé une fin de semaine à Sainte-Geneviève, chez M. et Mme Edouard Saint-Arnaud.

—o—

M. et Mme Parfait Mayer, de Sainte-Geneviève, ont récemment reçu M. et Mme Bernard Mayer, Mme Raoul Giguère et son petit-fils Serge, Mme Fabien Baribeau, M. Bernard Baribeau de Québec, ainsi que Mlle Monique Massé, de Charlesbourg.

La plume et le plumeau

C'est aussi pour les garçons

Les mères, les éducatrices ainsi que les conseillères en mode et en beauté, ne cessent de répéter aux jeunes filles de veiller à leur maintien, à leurs manières, de s'habiller discrètment, de soigner leur langage, de pratiquer la plus rigoureuse propreté.

Les jeunes filles, dès qu'elles avancent un peu dans l'adolescence, observent de leur mieux ces préceptes. Sauf quelques écervelés qui préfèrent courir les rues en s'étripant dans un pantalon corsaire et un petit tricot bon marché à la poursuite de garçons peu sérieux et encore moins sages, la plupart des jeunes filles ont le souci de la propreté et des bonnes manières.

On ne saurait en dire autant d'un grand nombre de garçons.

On sait que les petits gars, de leur nature, n'aiment pas beaucoup le savon et la brosse à chaussures, mais cela se corrige au début de l'adolescence quand ils commencent à regarder les petites filles. Pas chez tous, malheureusement. Quand je vois, dans la rue, une gentille petite demoiselle, dans sa robe fraîchement repassée avec ses jolis cheveux bien brossés, et charmant sourire, qui marche la main dans la main avec un grand gars mal rasé, portant des "jeans" sans couleur et des souliers qui gardent la poussière de toutes les rues de la ville, je me demande comment elle peut faire pour se plaire en la compagnie de cet ours mal léché. Si je saisis au vol quelques bribes de leur conversation, ma stupéfaction va croissante: un langage de voyou, débraillé et négligé, à l'articulation absente, des jurons, un vrai charabia de la vulgarité la plus basse. Et la petite répond, de sa voix légère et distinguée...

Comment peut-elle endurer ce langage, ces manières et cette odeur de sueur accumulée qui monte à la tête? Comment peut-elle s'asseoir en face de lui, au restaurant, et le voir lamper sa bouteille de boisson gazeuse, ou aspirer goulûment quelque mélange crémeux, un peu à la façon d'un hôte de nos prairies?

La politesse, l'hygiène, la propreté, les bonnes manières et le bon langage, c'est aussi pour les garçons, pourtant.

Mamie

Le congrès diocésain de l'UCFR à Saint-Séverin.

Saint-Sévère (DNC) — C'est le 6 juillet qu'aura lieu, à Saint-Séverin-de-Proulxville, le congrès diocésain de l'Union Catholique des Femmes Rurales, sous la présidence de Mme Raoul Provencher. Au cours de cette journée, S.E. Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières, rendra visite aux congressistes, et prononcera le sermon de circonstance lors de la célébration de la messe.

Le programme de cette journée, outre les séances d'étude, comprendra la revue du travail de l'année, les commentaires sur les travaux d'art ménager présentés à ce congrès. Les études porteront sur l'avancement du mouvement, ainsi que sur l'adoption des résolutions prises lors de cette journée de congrès.

Mme Dominique Goudreault, présidente de l'UCFR de Nicolet, et vice-présidente provinciale, ainsi que M. l'abbé P.-E. Bolté, aumônier général, rendront également visite aux congressistes. On annonce enfin la visite d'une propagandiste provinciale.

Toutes les dames du diocèse sont cordialement invitées à prendre part à ce congrès, qui promet d'être très intéressant.



(Photo Le Nouvelliste)

106 FINISSANTES de l'école Saint-Louis-de-Gonzague ont été lundi soir l'objet d'un banquet, suivi d'une partie récréative. Un comité avait été formé spécialement pour cela parmi les mères des élèves. Mlle Micheline René était la maîtresse de cérémonie, et les artistes invitées furent Cécile Bérard, pianiste, et Raymonde Villemure, violoniste et chanteuse. Il y eut également des chants, récitations et pièces de folklore exécutés par les élèves, ainsi qu'un échange de cadeaux surprises. On reconnait dans l'ordre, 1ère rangée, M. l'abbé Paul-Emile Lafrenière, Mme Victor Loranger, supérieure des Tertiaires de la paroisse de la cathédrale, Mmes Jos Saint-Pierre, Maurice Jacob et Jean-Marcel Giroux, présidente; 2e, M. l'abbé Jaromir Vochoc, le chanoine Robert Giroux, Mmes Orvell Piquette, Paul Lajoie et Florent Côté.



(Photo C. Marcotte)

LE DR ET MME CHARLES MICHAUD (Thérèse Meunier, i.l.), de Shawinigan, dont le mariage a été béni en l'église Saint-Pierre samedi le 21 mai. La mariée est la fille de M. et Mme J.-E. Meunier. Les nouveaux époux sont actuellement en voyage à Londres et à Paris.

YVES GABIAS
C'EST LE MEILLEUR HOMME
Hon. Antonio Barrette
(Organisation Yves Gabias)

Avant d'acheter - Essayer
BERNINA



DECOUVREZ comment la couture peut être réellement si facile et agréable.
VOYEZ comment le mécanisme encastré se prête automatiquement à chaque opération de couture sans changement ou ajustement.
DECOUVREZ par vous-même pourquoi Bernina a été classée première au-dessus de toutes les autres machines à coudre automatiques.
Visitez votre marchand Bernina pour une démonstration gratuite

Walter Bibeau
Specialiste en machines à coudre
254, rue St-Georges, Trois-Rivières, Tél.: FR 4-2435

VENDEUR AUTORISE BERNINA
LEO GIROUX
Vendeur exclusif pour le grand Shawinigan
Spécialiste en machine à coudre
872, Trudel, St-Marc Shawinigan, LE. 7-0360

VENDEUR AUTORISE BERNINA
J. RENE RICARD
578, 4e Rue, Grand'Mère, Tél.: LE 8-5468

VENDEUR AUTORISE BERNINA
LEO ARVISAIS
16 rue St-Laurent, CA. 8-4404
Louiseville

INSCRIPTIONS
ECOLE COMMERCIALE PRATIQUE CÔTÉ
Fondée en 1920
1260, Notre-Dame FR. 4-6456
Trois-Rivières
Première inscription pour l'année scolaire "1960 - 1961"

AUX PARENTS
Durant le mois de juin, le bureau sera ouvert l'avant-midi, de 10 hres à 11 hres et l'après-midi de 2 h. 30 à 4 hres. En tout autre temps téléphonez pour un rendez-vous.
L'Ecole Commerciale Pratique Côté donne un cours commercial bilingue d'un an, - de deux ans, - de trois ans. Elle se spécialise dans l'enseignement de l'Anglais, de la Sténo, de la Dactylo, de la Comptabilité commerciale pratique etc.
Faites vos inscriptions à bonne heure. Le nombre d'élèves est limité.

AUX MAISONS D'AFFAIRES
Les "examens officiels" de fin d'année sont actuellement en cours. Avez-vous besoin d'une sténographe, d'une secrétaire, d'un commis de bureau? Prévoyez-vous en avoir besoin sous peu? Prévenez-nous immédiatement. Au début de juillet, il sera déjà un peu tard. Vous voulez être bien servis, apportez-nous votre coopération.

GRAND SPECIAL
POUR LA FUTURE MARIEE
10% d'escompte
La nouvelle Corselette
RONDEAU
...fermeture-éclair à l'avant et dos plongeant



par Lilyette

Les merveilleuses nouveautés ne s'arrêteront pas! Cette merveilleuse torselette de Rondeau au dos dégagé est une excitante nouveauté qu'on n'avait jamais vu jusqu'à présent. C'est pourquoi Rondeau vous donne la plus belle silhouette que vous ayez eue jusqu'ici. Le dos est très dégagé. Vous obtenez un merveilleux ajustement vous galbant bien le buste et moulant parfaitement votre taille. Longueur idéale vous apportant un doux confort. La toute nouvelle conception de la fermeture-éclair à l'avant. Cette charmante torselette est de confection nylon de dentelle, nylon satiné et élastique dacron. Blanc, noir. Grandeurs: 32 à 40. Bonnets b.c.

SALON DU CORSET ENR.
Laurette Major, prop.,
corsetière diplômée
403 St-Georges, Trois-Rivières, FR. 5-5689



Les principaux frais incombent au parrain et à la marraine...

DEMANDE:— Je suis une future maman et ce sera mon premier bébé. Mon mari et moi aimerions à bien faire les choses. Nous désirons savoir qui doit défrayer les dépenses du baptême. Le papa doit-il offrir un petit souvenir à la parente qui portera le bébé aux fonts baptismaux?

FUTURE MAMAN

REPONSE:— Le papa et la maman n'ont de cadeau à offrir à personne. C'est le parrain et la marraine qui offrent ensemble un cadeau à la mère, généralement des fleurs, un cadeau au bébé et un petit souvenir à la porteuse. C'est également le parrain qui paie pour faire sonner les cloches. Il peut aussi offrir un cachet au prêtre qui a célébré le baptême, suivant sa fortune et sa générosité, bien que cela ne soit pas obligatoire: l'Eglise ne demande rien pour recevoir un nouveau chrétien. On remet discrètement au prêtre une enveloppe qui contient un billet neuf, en lui disant que ce don est pour ses oeuvres.

La seule dépense qui revient aux parents est celle de la réception. Comme c'est une fête de famille, il ne convient pas de lui donner un grand décorum. Les parents offrent aux parrain, marraine et porteuse, et à quelques personnes de la famille, grands-parents, tantes, etc., un gentil goûter précédé d'un vin d'honneur ou les invités boivent à la santé du nouveau-né et de ses parents. On sert ensuite des sandwiches, des hors-d'oeuvre, des gâteaux et du café.

—o—

DEMANDE:— Je viens solliciter votre avis au sujet de la toilette que je porterai pour assister aux noces d'or de mes grands-parents, à la fin de l'été. J'ai seize ans et demi. J'ai le teint clair, les yeux brun foncé et les cheveux châtains. Je mesure cinq pieds et trois pouces et je pèse un peu plus de cent quarante livres. Dites-moi quelle couleur, quel tissu et quelle coupe je dois choisir pour cette toilette, en m'indiquant aussi les accessoires qui l'accompagneront.

MERCI A L'AVANCE

REPONSE:— Avec votre coloris, les teintes d'automne, qui sont toujours en vogue à la fin de l'été, vous iront particulièrement bien. Vous pouvez choisir une robe de fin lainage, crêpe ou toile de laine, ou encore une soie mate et unie, dans les tons de grège, moka, bronze, rouille, feuille morte, avec des accessoires fauves, bruns ou beige. Comme vous pesez environ vingt livres de plus que le poids normal pour votre âge et votre taille (hauteur), vous ferez bien de choisir un modèle de coupe droite ou légèrement évasée, pas trop ajustée et sans fronces ou plis à la taille. Une robe à boléro ou à jaquette droite, un petit costume genre chanel, vous iraient bien et cela vous ferait une toilette très pratique pour l'automne et l'hiver. Comme chapeau, un petit coiffant de plumes ou encore un chapeau conique en velours d'été, d'un ton plus clair ou plus foncé que votre robe ou encore de teinte contrastante, comme vert tilleul ou menthe avec du brun moyen. Des gants blancs ou crême compléteront le costume.

—o—

DEMANDE:— Je viens vous prier de remercier de ma part votre correspondante qui signe Mme L.L. du renseignement qu'elle a bien voulu me fournir au sujet des chapelets à remonter.

M.M.

REPONSE:— Votre message est fait. Merci de vos aimables paroles.

—o—

DEMANDE:— Pouvez-vous me répéter l'adresse de la personne qui pourrait évaluer certaines pièces d'ancienne monnaie que je possède? Je l'ai lue déjà dans votre courrier mais je ne l'ai pas conservée, ne croyant pas qu'elle me serait utile. Le grand ménage a du bon: il m'a fait retrouver des pièces de monnaie datant d'avant la Confédération.

MME E.R.

REPONSE:— M. Claude Proulx, 748 rue Saint-Christophe, Trois-Rivières, est un numismate averti. De plus, il répond fort gentiment aux personnes qui le consultent, comme me l'ont appris plusieurs correspondantes.

—o—

Aux lectrices:— Confiez vos problèmes à Mamie qui vous répondra dans ces colonnes après le 23 juin. Veuillez ne signer que d'un pseudonyme et adresser: Le Courrier de Mamie, Le Nouvelliste, Trois-Rivières, Qué.

Madame à la diète: ne boudez pas les pommes de terre!

Quand les beaux jours reviennent la femme accorde plus d'importance à l'élégance de ses toilettes, et conséquemment à la sveltesse de sa taille. Les jolies robes estivales lui font envie. Elle veut les porter avec avantage, et c'est bien son droit. Si par hasard, elle se rend compte qu'elle a pris un peu trop de poids qu'il ne faut durant l'hiver, et qu'il lui est impossible de remonter la fermeture-éclair d'une robe de l'an dernier, il ne lui faut pas se désespérer.

Toutefois, il serait bon de commencer à compter les calories ingérées. Cela ne veut pas dire de se soumettre à une diète la plus sévère, ou se refuser tous ses plats préférés. Elle peut se les offrir, mais en petite quantité.

Le nombre de calories étant ainsi déminué, vous reprendrez madame, votre taille normale en un rien de temps. N'ayez pas peur surtout d'utiliser la pomme de terre que les personnes désireuses de maigrir semblent mettre en quarantaine.

Cet aliment a une grande valeur nutritive. Des experts ont démontré qu'une pomme de terre cuite au four contient 100 calories, le même nombre que dans un verre de jus d'orange, non sucré, tandis qu'une tasse de jus d'ananas en contient 150. Certaines autorités en la matière ont déclaré qu'une personne suivant une diète, aussi bien que quiconque, devrait manger au moins une pomme de terre bouillie ou cuite au four, mais non pas en purée ou frite en petits morceaux.

Il faut punir un enfant avec justice et privément

Le problème des punitions est, pour les mères et les éducateurs, un des plus difficile à résoudre. Ne punit-on pas assez? On se voit aussitôt taxé de faiblesse. Nos petits en profitent vite et deviennent capricieux, exigeants, intenables. Punit-on trop souvent? Les enfants s'y habituent et le châtiment n'a plus de portée pédagogique. Si en revanche, une sanction trop sévère tombe sur un petit coeur sensible, elle risque de fermer l'enfant, de le rendre méfiant et craintif. Il est souvent malaisé de garder une juste mesure. On peut cependant considérer certains principes, en les nuançant toutefois selon le caractère et l'âge de l'enfant, car plus qu'ailleurs tout est ici une question de tact et de doigté. On ne doit pas traiter une fillette nerveuse comme un garçon solide et têtu, un jeune écervelé comme un enfant rancunier ou raisonneur.

Quels sont donc les points à considérer quand on veut châtier un petit coupable? Une punition doit avant tout être juste. Les enfants ont un sens inné de la justice. Ils admettent aisément la nécessité d'une sanction raisonnable. Même les tout petits considèrent comme normal qu'une faute amène un châtiment. En revanche il serait désastreux de les punir pour une maladresse involontaire, ou pour un acte dont ils ne se sentent pas, au fond d'eux-mêmes, moralement responsables.

Leur sens de la justice est surtout aigu lorsqu'ils peuvent comparer le traitement qu'on leur fait subir à celui que reçoivent leurs frères et soeurs, ou leurs petits camarades. L'éducateur doit bien se garder d'avoir deux poids et deux mesures. Les enfants n'admettent pas plus le favoritisme qu'une sévérité excessive envers l'un d'entre eux.

En second lieu, il ne faut punir que dans le calme. Il est bien naturel que nous nous sentions parfois exaspéré lorsqu'un enfant vient de faire une grosse bêtise, mais évitons de lui montrer notre énervement au moment où nous rendons notre sentence, autrement il croira que nous le punissons pour assouvir un instinct de vengeance.

Evitons également de trop humilier le coupable en le punissant devant autrui. Un enfant qui accepte l'idée de se passer de dessert ou d'être renvoyé dans sa chambre, peut se trouver ulcéré si la sentence est rendue en public, devant des étrangers. Il risque de se cabrer, et sa rancoeur pourra amener des résultats contraires à ceux qu'on escomptait. D'une manière générale, la punition doit venir le plus rapidement possible après la faute.

Avez-vous besoin de vacances?

Tous les travailleurs ont besoin de repos complet et de changement au moins une fois par année pour rompre la routine et changer d'atmosphère, d'entourage, de nourriture et d'occupations. Les chefs d'entreprises, les cols blancs ou les travailleurs manuels qui négligent de prendre des vacances se rendent un bien mauvais service. Ceux qui ne peuvent se permettre de prendre des vacances loin de la maison devraient au moins essayer de passer quelque temps en dehors de la maison. Les pique-niques hors des limites de la ville offrent un changement agréable.

CONFORT ESTIVAL

Madelios

MADELIOS a sélectionné pour vous, Mesdames, Mesdemoiselles, une étincellante collection de vêtements d'été aux lignes jeunes et audacieuses, aux tissus riches et de couleurs. Soyez à votre aise tout l'été, trouvez beauté, fraicheur et confort, chez Madelios.



ROBES 8.95 à 29.95

BLOUSES 1.98 à 6.95

JUPES 3.98 à 6.95

GILETS 4.95 à 12.95

COSTUMES DE BAIN 8.95 à 29.95



JUPONS 1.98 à 5.95

ROBES DE NUIT 2.98 à 5.95

DUSTERS 3.98 à 13.95

GAINES 2.98 à 17.50

BRASSIERES 98¢ à 12.00

Magasinez dans une atmosphère de courtoisie et de bonne humeur

A VOS DEUX MAGASINS

TROIS-RIVIERES

SHAWINIGAN

Madelios

Payez plus tard

PROFITEZ de nos FACILITÉS de CRÉDIT

Payez moins cher...

La fête de départ missionnaire de dimanche au Cap sera la 28e

Un événement d'importance pour l'Eglise canadienne et le Canada français se déroulera au sanctuaire national de Notre-Dame-du-Cap, dimanche prochain, le 12 juin, lors de la 28e fête annuelle du départ des missionnaires canadiens, religieux, religieuses et membres d'instituts séculiers, d'une trentaine de sociétés ou congrégations, y recevront leur obédience missionnaire proclamée par leurs supérieurs majeurs ou délégués.

S.E. Mgr Joseph Bonhomme, O.M.I., ancien évêque missionnaire d'Afrique, présidera la touchante cérémonie du baisement des pieds des missionnai partants et la consécration le leur apostolat en terre étrangère à la Reine des Missions, au pied de la Madone canadienne du Cap-de-la-Madeleine. Nos associations et oeuvres missionnaires voudront y être représentées; et la présence de tous ceux qui le peuvent, parents et amis, sera un hommage et un encouragement à cette cause primordiale des missions dans l'Eglise.

En ce dimanche missionnaire au Sanctuaire du Cap, une messe spéciale sera célébrée plein air, à 11 hres a.m., par S.E. Mgr J. Bonhomme, O.M.I., qui portera la parole à la cérémonie de l'après-midi; le R. P. Maurice Létourneau, C.SS.R., recteur du scolasticat d'Aylmer, et le R.P. Gabriel Delorimier, Père Blanc d'Afrique, assumeront la prédication aux 12 messes de la matinée.



(Photo Le Nouvelliste)

FETE DU MARIAGE CHRETIEN. — A la paroisse Saint-Odilon, la fête du mariage chrétien a été célébrée dimanche dernier, par un salut du saint Sacrement, le renouvellement des promesses de mariage, et quelques mots de l'aumônier, M. l'abbé Paul Adam. M. et Mme Dominique Cormier, qui comptent cinquante ans de mariage, représentaient à la balustrade les autres couples. Une fête à la salle paroissiale a suivi.

CAMP D'ETE

DU COMITE DES LOISIRS DE SHAWINIGAN INC.

DOMAINE WEICKER

(à 12 milles de Shawinigan)

POUR ENFANTS de 8 ANS et plus

FILLES: du 3 au 24 juillet

GARÇONS: du 24 juillet au 13 août

Pour renseignements et réservations communiquez avec M. Morin (LE 6-2280) les lundi, mercredi et jeudi, de 6h:30 à 8 hres. Ou par lettre à Casier Postal 93, Station B. Shawinigan



BIENVENUE à Notre PALAIS DU JARDIN

Le plus grand choix de rosiers, arbres d'ornement, arbustes pour haies, plantes vivaces et annuelles, semences pour gazon, articles de jardin, fertilisants, insecticides et fongicides, etc.

Magasin et pépinière présentement ouverts de 8 a.m. à 6 p.m. du lundi au mercredi, jusqu'à 9 p.m. le jeudi et vendredi, et 5 p.m. le samedi.

17 W.H.PERRON & CIE LIMITÉE

515 BOUL. LABELLE, L'ABORD A PLOUFFE, P.Q. (Montréal 40) TÉL. MU. 1-1615

On pourra faire gras le 24 juin et le 1er juillet

Dans certaines églises du diocèse on a déjà annoncé, dimanche dernier, au prône des messes, que Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières, a daigné, en vertu de ses pouvoirs ordinaires, dispenser de la loi de l'abstinence, tous ses diocésains, pour les vendredis 24 juin fête de saint Jean-Baptiste, patron des Canadiens français, et 1er juillet, fête du Canada.

Série de cours de premiers soins à La Baie

SHAWINIGAN — Un groupe de dames de La Baie Shawinigan, a suivi avec un grand intérêt une série de cours sur les premiers soins. Ces cours furent donnés par M. Rémi Francoeur de la Société Ambulancière St-Jean, du 16 mai au 2 juin.

Mmes Albert Goudreau, Théode Lefebvre, Jean-Rock Proulx, Alfred Yelle, Albert Papillon, Florimond Arseneault, Rock Bourassa, Henri Denis et Conrad Lemay feront profiter les enfants de l'O.T.J. des leçons apprises lors de ces cours.

Une autre série de cours sera donnée en octobre par M. Francoeur.

Ces dames tiennent à remercier le curé, l'abbé Gérald Auger, de son généreux don ainsi que la municipalité qui a mis un local à leur disposition.

M. Gailloux demande

Que tous les membres soient présents pour clôturer l'année avec brio

Le présicent du Rotary local, M. Jean-Paul Gailloux, dont le terme d'office expire à la fin du présent mois, a lancé un appel à tous les membres pour qu'ils soient tous présents lors de la prochaine réunion.

A la fin de ce terme fructueux, il convient de remarquer que le président sortant de charge, de l'avis de tous les membres, a reçu une entière collaboration de tous les comités, et que son terme d'office fut marqué de grandes réalisations.

C'est sous le terme de M. Gailloux que le Rotary des Trois-Rivières a entrepris de réaliser la construction de la nouvelle Clinique pour la Société de Réhabilitation des Enfants infirmes, au coût de plus de $100,000 entièrement souscrit par les industriels et les hommes d'affaires des Trois-Rivières et du Cap-de-la-Madeleine. Cet édifice moderne est l'oeuvre de la charité collective, et déjà, les travaux de peinture doivent commencer.

Le président Jean-Paul,— comme l'appellent familièrement les membres,—a obtenu des siens tout ce qu'il a demandé, sauf une chose : une assistance 100% de tous les membres, et c'est ce qu'il sollicite avant l'expiration de son terme d'office. Il reste encore trois réunions hebdomadaires d'ici l'entrée en fonction du nouvel exécutif, et les membres s'organisent déjà pour donner à leur président sortant une assistance sans précédent.

Le nouvel exécutif qui entrera en fonction le 1er juillet se compose comme suit : Président, C.H.R. Bird; vice-président, J. Lamontagne; secrétaire, Jack Semple; assistant-secrétaire, J. McCurdy; trésorier, Fernand Poulin; assistant-trésorier, B. Cormier; président ex-officio, Jean-Paul Gailloux.



M. Jean-Paul Gailloux

Les divers services du club seront sous la présidence de M. D. McCarthy. Assistance : Gale Currie, J. Buntain; Classement: Paul Aboud; Bulletin: Chuck Lang, C. Gagnon, W. Seline; Fraternité: André Caron, M. Morin, J. Crawford, E. Sewell, J. Valade; Magazine: Roger Audette; Choix des membres: Bureau de direction; Programmes: Ted Snider, F. Champagne; Relations extérieures: Sylvio Carle; Renseignements rotariens: Ludger Tondreau; Sergent d'armes: Lloyd Fleet, M. Takefman; Sports: C. Jubinville, J. Lamontagne, L. Sanche, R. Trachy, R. Matteau, J. Miller, S. Neilson.

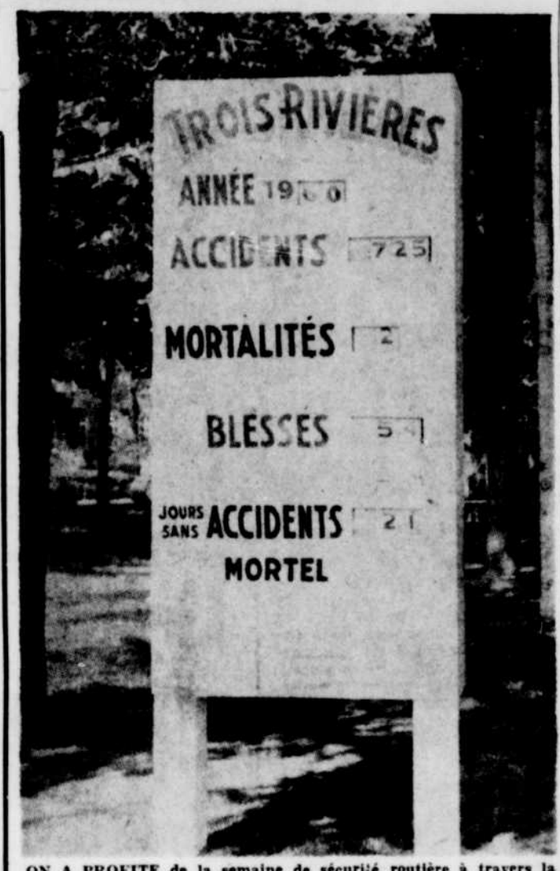
Les services éducatifs sont sous la présidence de M. G. Potvin. Achats et ventes: B. Roque; Relations entre concurrents: P. Cadrin, E. Griffin; Relations ouvrières-patronales: C. Cox, D. Hébert; Examen en quatre phases: M. Budd; Associations commerciales: H. Letch.

Les services communautaires seront présidés par M. C. Piché.

Semaine des garçons et filles: R. Barakett; Sécurité communautaire: G. Gosselin; Enfants infirmes: O Decarie, T. Whalen; Rural-urbain: Alcide Caron; Bourses d'études: Stan Gage; Etudiants invités: Paul Jacob.

Les services internationaux seront présidés par M. J. Wickenden. Contacts internationaux: J.-P. Gailloux, R. Boutel, L. St-Pierre; Renseignements internationaux: P. Kimball, A. Champagne; Projets internationaux pour étudiants: A. A. Smith, P. Carette; Fonds rotarien: Jean Bruneau.

C'est avec cette équipe que le Rotary des Trois-Rivières s'engagera à compter de juillet prochain dans une année pleine de réalisations nouvelles.



ON A PROFITE de la semaine de sécurité routière à travers la province pour installer cette affiche dans le parc Champlain. Les chiffres sont mobiles, mais il faut souhaiter qu'on les change le moins souvent, sauf pour voir s'élever le nombre de jours sans accidents mortels.

Pauvres pieds!



Vos pieds sont endoloris, sensibles, fatigués?
Cessez de souffrir IMMÉDIATEMENT!
Vous obtiendrez un soulagement rapide, en profondeur, en employant

ANTIPHLOGISTINE RUB A – 535

Appliquer généreusement à l'endroit endolori et frictionner

• ne graisse pas • ne tache pas • odeur agréable

ENCAN PUBLIC

A chaque vente, les encanteurs vendront pour publicité un ou plusieurs de ces articles illustrés à prix ridiculement bas

2 VENTES PAR JOUR

MARDI, 10 h. a.m. — 1 h. 30 p.m.
MERCREDI, 10 h. a.m.
JEUDI, 10 h. a.m. — 1 h. 30 p.m.
VENDREDI, 10 h. a.m. — 1 h. 30 p.m. — 7 h. 30 p.m.
ENCAN SPECIAL: 7 h. 30 p.m.
SAMEDI, 10 h. a.m. — 1 h. 30 p.m.


Rasoir Electrique $1.00

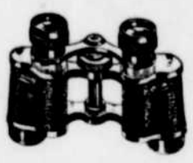

Grille-pain $1.00


Perceuse Electrique $1.00


SERVICE DE VAISSELLE 40 pièces $1.00


Fer à repasser $1.00


Briquet 5¢


CE COUPON ET 90¢


CE COUPON ET 99¢


CE COUPON ET 10¢

APPORTEZ CE COUPOUN POUR VOTRE CADEAU GRATUIT

CE COUPON ET 4¢ ACHETERA 60 AIGUILLES DOREES


CE COUPON ET 50¢

DECOUPEZ CES COUPONS ET APPORTEZ-LES AVEC VOUS

STOCKS DE FAILLITES ET MARCHANDISES DIVERSES N'AYANT AUCUNE PLACE D'ENTREPOSAGE ADEQUAT DOIVENT ETRE LIQUIDES A PRIX DE DEBARRAS

• CADEAUX – RADIOS • BIJOUTERIE • MONTRES • HORLOGES • ARGENTERIE • COUTELLERIE • PORCELAINE • VALISES • OUTILS • PERFOREUSES ELECTRIQUES • SCIES ELECTRIQUES • ACCESSOIRES ELECTRIQUES • FERS A REPASSER • MALAXEURS • GRILLE-PAIN • BATTERIES de CUISINE EN ALUMINIUM • MACHINES A COUDRE • ET UNE FOULE D'AUTRES ARTICLES QU'IL SERAIT TROP LONG D'ENUMERER ICI !

ACHETEZ et GAGNEZ à ce MAGNIFIQUE ENCAN

513, DES FORGES

4 PORTES A L'EST DE LA RUE ROYALE SUR LA RUE DES FORGES - TROIS-RIVIERES

DERNIERE CHANCE

TOUTE LA MARCHANDISE DOIT ETRE VENDUE CETTE SEMAINE

LA VENTE SE TERMINE SAMEDI


CAMERA APPORTEZ CE COUPON ET 50¢

APPORTEZ CE COUPON POUR VOTRE CADEAU GRATIS

MARTEAU D'ACIER avec poignée en caoutchouc


CE COUPON ET 93¢

LE NOUVEAU DENTIFRICE



À L'HEXACHLOROPHÈNE

vous apporte les avantages d'un dentifrice et d'un rince-bouche

GROS 35¢ GÉANT 63¢ ÉCONOMIQUE 98¢

Steinberg's LIMITÉE

En marge du 30e anniversaire de l'Apostolat des Malades

Une grande JOURNEE DES MALADES marquera au Sanctuaire national de NOTRE-DAME-DU-CAP, mardi, 14 juin, le 30e anniversaire d'établissement au pays de l'"Apostolat des Malades", association qui, chez nous, compte actuellement plus de 35,000 membres offrant leurs souffrances et leurs malaises aux grands intentions de l'Eglise.

Deux évêques, S.E. Mgr Georges-Léon PELLETIER, Ev. de Trois-Rivières, et S.E. Mgr Joseph BONHOMME, O.M.I., fondateur au Canada de cette association et du "Message" mendé cette journée de pèlerinage suel, présideront les exercices spécialement adaptée aux personnes faibles de santé. Dans plusieurs institutions, hôpitaux, sanatoriums, hospices, comme au sanctuaire, une neuvaine intime, du 5 au 13 juin, préparera les âmes à ce pèlerinage du 14, dont voici le programme: vers 11 h. 30, a.m., chemin de la Croix, par le R.P. Gabriel Destrempes, o.m.i., à 1 h. 30: chapelet médité, suivi d'un bref sermon et de la bénédiction des malades par S.Ex. Mgr J. Bonhomme; à 4 h.: allocution et messe par S.Ex. Mgr Pelletier. Ces deux dernières cérémonies seront radiodiffusées par l'un ou l'autre des postes de Trois-Rivières. Rappelons que l'association de l'"Apostolat des Malades" dirigée depuis 1944 par le R.P. Léon Gaucher, O.M.I., du sanctuaire du Cap, a aidé et réconforté plus de 85,000 membres souffrants depuis son établissement au Canada, il y a trente ans cette année.





LA CEREMONIE du départ de nos missionnaires canadiens se déroulera dimanche prochain, le 14 juin, au sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap, sous la présidence de S.E. Mgr Joseph Bonhomme, O.M.I., ancien évêque missionnaire au Basutoland, Sud-Afrique. Prêtres, religieux et religieuses de plus de 30 sociétés, congrégations ou instituts du Canada français y participeront à la cérémonie du "baisement des pieds", lors de cette 28e fête annuelle du départ missionnaire au Sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine.

Au conseil des Forges

La séance du Conseil des Forges s'est étendue sur une période de temps inhabituel à cause du nouveau rôle d'évaluation de la municipalité. Le rôle accuse une augmentation d'évaluation de $46,420. Ce qui porte l'évaluation à $1,951,575.

—o—

La pose de la brique à la nouvelle salle municipale a été confiée à M. Fernand Tessier de la Mission Ste-Thérèse. Deux soumissionnaires tentaient d'obtenir le contrat. Ce dernier fut enlevé par M. Tessier pour un montant d'environ $600 pour la pose seulement. La brique sera achetée de la Trois-Rivières Dunbrick pour un égal montant de $600.

—o—

Le chauffage de la salle est allé à M. J. Laquerre. Sa soumission fut acceptée entre quatre autres pour un montant de $892.

—o—

La vérification des livres de la municipalité a été confiée à la firme de comptabilité De Cotret, Nobert et Cie.

—o—

Plusieurs plaintes ont été adressées au conseil de la municipalité de St-Michel des Forges par des résidants de cette municipalité au sujet de la fumée et des odeurs qui se dégagent du dépotoire de la ville de Trois-Rivières.

Il fut décidé de confier ces plaintes au bureau du Service d'hygiène de la province de Québec qui verra ce qui peut se faire pour éliminer cette fumée nauséabonde.

—o—

Le conseiller Paul Charland a été nommé maire suppléant pour les trois prochains mois. Il reçut les félicitations de ses confrères.

—o—

Le conseiller Romuald Croteau a invité les industries à venir s'établir dans la municipalité de St-Michel-des-Forges.

Il allégua que maintenant la municipalité possédait un très bon service d'aqueduc, et qu'on pourrait étudier dans le cas des industries intéressées, une exemption de taxes qui leur serait profitable tout en donnant de l'ouvrage aux gens de la municipalité et assurerait sa prospérité.

Les infirmières en congrès à Halifax

1,500 infirmières de l'Association Canadienne, qui compte 57,000 membres, sont attendues au trentième congrès biennal du 19 au 24 juin à Halifax. Il sera présidé par Mlle Alice Girard, B. Sc., M.A., présidence de l'Association, qui compte cinquante-deux années d'existence.

Directrice du nursing à l'hôpital Saint-Luc de Montréal, Mlle Girard est présidente de l'Association depuis deux ans. Elle a obtenu le titre de bachelière en sciences d'hygiène à l'université catholique de Washington, et celui de maîtrise en enseignement du nursing à l'université Columbia. Elle a suivi un cours d'administration hospitalière à l'université John Hopkins, et a exercé sa profession dans plusieurs domaines tels que nursing industriel, santé publique, direction de l'école des infirmières de la santé publique de l'Université de Montréal, direction des services de nursing au Canada d'une compagnie d'assurance, et de collaboration au projet d'hôpital universitaire de Montréal. Elle est également présidente du comité consultatif du nursing de la société Ambulancière Saint-Jean, et infirmière-conseil du ministère des Affaires des anciens combattants.

Attention à la rechute

Les malades qui sortent du sanatorium après avoir été traités pour la tuberculose doivent se rappeler qu'ils sont encore des convalescents sous les soins du médecin. Après cette maladie, l'organisme doit s'adapter graduellement à la vie hors de l'hôpital. Le mode de vie et l'activité sociale ne peuvent reprendre au point où on les avait interrompues. De nombreux malades ont des rechutes parce qu'ils ne suivent pas les ordres du médecin quant au régime alimentaire et au repos.

DE LA SOIE QUADRILLEE légèrement rose doux et blanc a servi à confectionner cette charmante robe de toilette sans col et sans manches, et resserrée à la taille. Le couturier new-yorkais a jugé avec raison que la beauté d'un tissu se suffit, et que la grande simplicité est d'une allure tout à fait chic.

AU P'TIT MESSIEU



Les vêtements sport vendus au département AU P'TIT MESSIEU gagne de plus en plus de popularité.

Le magasin qui habille de 6 ans à 100 ans

Diamond Inc.
1579 Royale



Double Play
par WARNER

Bandes croisées disciplinant l'abdomen

Femme chanceuse ! Vous aimerez l'effet amincissant de Double Play. Ce panneau avant de conception unique garde l'abdomen plat, en grand confort . . . même lorsque vous êtes assise ! Essayez une gaine Double Play cette semaine et . . . voyez la différence!



Pour améliorer davantage votre silhouette commencez avec "Double-Play" par Warner

147: Gaine amincissante dotée du "Sta-Up-Top" qui ne roule pas. Agencement de tulle extensible, souple mais ferme et de satin élastique $10.00

AUSSI GAINE CULOTTE $10.00

10-45: "A'Lure" Brassière de satin élastique ..... $ 4.00



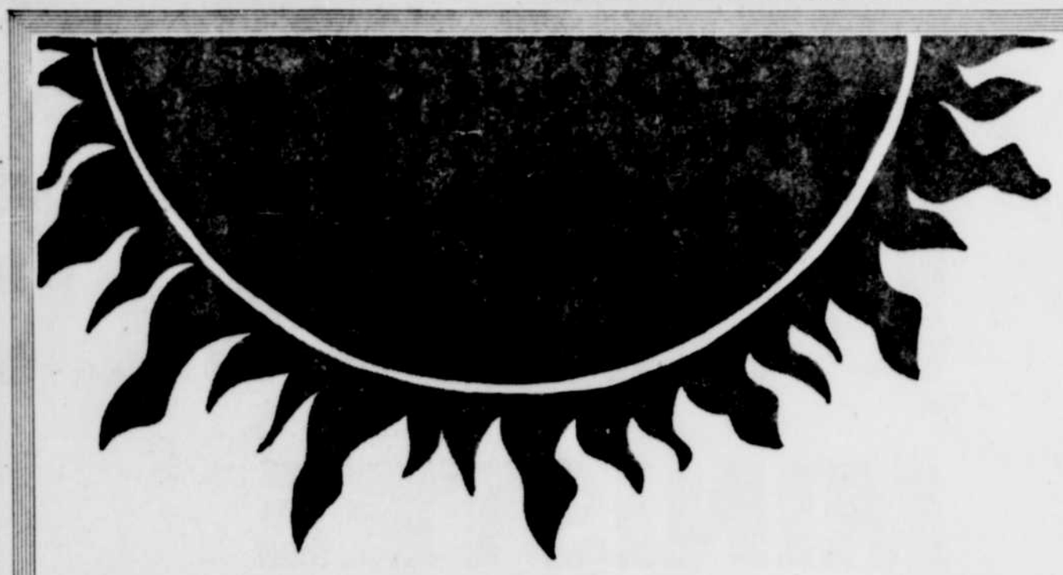
Madame Jean inc.

Fine lingerie
Bas — Corseterie

3 corsetières diplômées à votre service

363-A, DES FORGES Tél. FR 5-3563

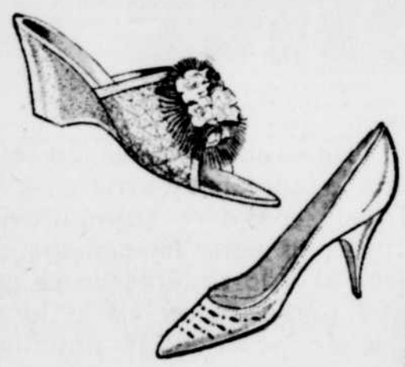
"Votre satisfaction est la garantie de notre succès"



POUR LES BEAUX JOURS

"Vive le soulier blanc"

Mesdames, Mesdemoiselles, profitez de ces magnifiques occasions que nous vous offrons pour la saison.



$4.95

$11.95

Tous ces modèles sont à BOUTS POINTUS



- Les plus nouveaux styles
- En veau, perlé, mesh, etc. etc.
- Tous les genres de talons
- Toutes les pointures et largeurs.





Magnifique choix de BOURSES



SALON DE CHAUSSURES

Mademoiselle

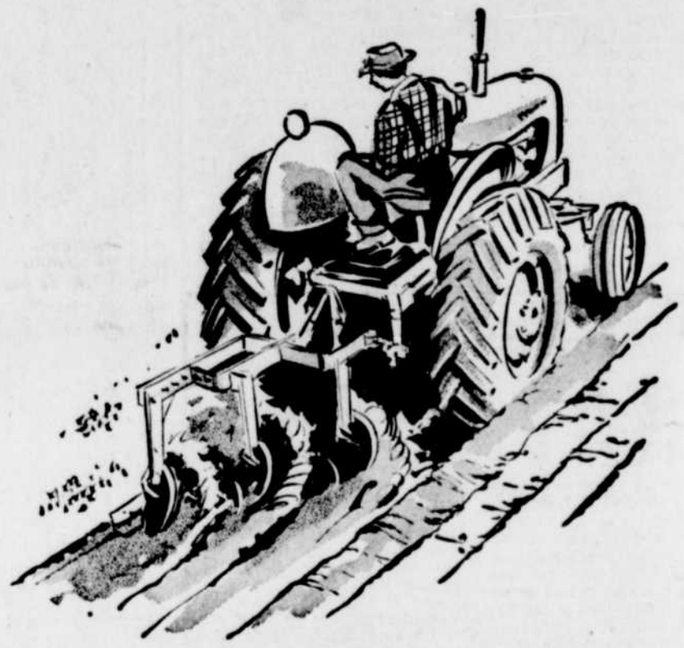
398, DES FORGES TROIS-RIVIERES FR. 4-9633

Barrette
MINISTRE des Travailleurs
de l'USINE



Les travailleurs doivent à l'Honorable Antonio Barrette, Ministre du Travail depuis 1944, la majeure partie de la législation ouvrière de la province de Québec. Le Bureau International du Travail considère notre province comme l'une des plus avancées au monde. C'est le plus beau témoignage qui pouvait être rendu au dévouement, à la compétence et à la sincérité de ce grand ministre. Monsieur Barrette a consacré une grande partie de sa vie à la cause et au bien-être des travailleurs du Québec. Il n'a pas négligé pour cela les autres classes de la société.

de SOL



Sa fonction de Ministre du Travail ne l'a pas empêché de s'intéresser à la classe agricole de sa province. Issu d'une région mi-agricole et mi-industrielle il connut dès sa jeunesse les problèmes immenses auxquels les cultivateurs devaient faire face à l'époque. Conscient de son devoir envers toutes les classes, comme membre de l'administration provinciale monsieur Barrette lança l'idée d'un vaste programme d'électrification rurale au Québec, (1944). Il fut aussi l'instigateur de la culture du tabac à cigarettes dans son comté et dont vivent aujourd'hui bon nombre de cultivateurs prospères.

de l'ESPRIT



Privé des ressources nécessaires à une éducation alors exclusive aux fils de familles bourgeoises, il dut quitter la petite école très jeune et s'instruire lui-même par ses soirs et souvent de nuit. Cette situation lui a fait comprendre toute l'importance de l'instruction, ce qui l'a poussé à faciliter aux jeunes de notre génération les moyens de s'instruire à tous les niveaux. Monsieur Barrette n'est pas étranger au développement immense que notre province a connu depuis 1944 dans le domaine de l'éducation, notamment la construction de plus de 4,000 écoles primaires dans la province. Tout récemment, il s'est attaqué au problème de nos Universités qu'il a réglé à leur avantage et de la façon que l'on sait. L'éducation de la jeunesse constitue pour monsieur Barrette l'un de ses principaux soucis.

VERS LES SOMMETS *avec* **BARRETTE** *et l'Union Nationale*

PUBLIÉ PAR L'ORGANISATION DE L'UNION NATIONALE

Le respect des arbres—travail d'éducation

La collaboration des journaux y est essentielle-M. Roger Lord

par Gérald GODIN

Le gérant municipal Roger Lord nous a incités lors de la dernière séance du conseil lundi soir, à rappeler à tous le respect des arbres. "Si les journaux voulaient bien collaborer avec nous, une fois de plus, et parler aussi souvent que possible du respect des arbres. Rappeler aux parents, premiers éducateurs, qu'il n'en tient souvent qu'à eux que leurs enfants respectent les arbres et pelouses, les fleurs et les haies."

480 arbres ont été plantés par la municipalité au cours du mois de mai, au coût de $5 chacun. Ce sont des érables argentés de 12 à 16 pieds de haut, qui dans cinq ou dix ans contribueront sûrement à redonner à Trois-Rivières ce titre de gloire et de bonne santé: "La ville des arbres". Il suffit de regarder des photos des rues de la ville, d'il y a dix ans, pour mesurer la terrible différence. Au lieu de l'animation verte, lumineuse, odorante, qui filtre l'air des villes, on ne voit plus à bien des endroits, que grise asphalte, que morne ciment.

L'échevin Fernand Goneau a demandé pourquoi on ne plantait pas des arbres sur les côtés de rue où il y avait des poteaux téléphoniques. Le gérant a répondu que les conseillers de la municipalité en cette matière, l'agronome Elzéar Roy et l'ingénieur-forestier Percy Whissel, étaient d'avis que c'était peine perdue, puisqu'il fallait les couper tôt ou tard (pas les fils, les arbres).

L'échevin Desruisseaux en souriant a dit à son collègue M. Goneau: "Ça prendrait une sorte d'arbres qui cesserait de profiter rendus à une certaine hauteur". Le gérant a ajouté que les cormiers conviendraient. Ces arbres sont en effet petits de taille, même à l'âge adulte. L'échevin Lefrançois a demandé à M. Goneau s'il voulait encore des arbres sur la rue St-Roch? Tout le monde s'est esclaffé.

M. Percy Whissel, dont le conseil a fait l'éloge hier, a transplanté à certains endroits des touffes de buissons qui faisaient jadis partie de haies municipales à moitié brisées par les Terratrac au cours de l'hiver dernier. L'échevin Desruisseaux a suggéré aux contribuables qui demeurent près des plates-bandes ou de tels buissons ont été plantés, de les arroser, en même temps que leurs pelouses, de les entretenir à l'occasion et de veiller à leur protection.

L'esprit de civisme appliqué, en même temps que les propriétés ainsi entourées sont plus attrayantes. La concorde par les arbres...

Enfin, dans un dernier rapport, M. Whissel mentionnait que la place de Ramsay, dans Ste-Marguerite, ainsi nommée temporairement, avait été tourbée et plantée de jeunes arbres. M. Whissel demandait que la police exerce une surveillance particulière, pour la protection de la pelouse et des arbres, ainsi que dans les autres places du genre. On verra dans trois mois, par l'état de ces places vertes, si la population trifluvienne est civilisée.

L'échevin Lefrançois, "dans le même ordre d'idées," a demandé que le Parc des Plaines soit tourbé et que la grosse balançoire soit déplacée. Elle est trop près du trottoir. Il a demandé aussi que l'an prochain, un programme spécial d'amélioration des parcs soit établi.

Les échevins, le gérant, tout le monde en somme s'accorde pour reconnaître aux arbres de grandes qualités.



Entendre de sa chambre le pas d'un cheval sur la chaussée, cause une drôle d'impression, de nos jours. Il n'y a qu'à se fermer les yeux pour se retrouver 50 ans en arrière, du temps où tous les laitiers et boulanger avaient écurie, où même les autobus, taxis et corbillards étaient hippomobiles. Mais en songeant à ce cheval aujourd'hui, on se dit qu'il doit se sentir bien seul...

* * *

Les 47 diplômées de Versification au Collège Marie de l'Incarnation ont eu l'heureuse idée de se faire photographier devant la magnifique demeure de M. Frank Richie, devant leur Collège. M. Ritchie a courtoisement accepté que sa maison serve de fond de scène. Alliance de la beauté avec la science.

* * *

Vu sur la rue Champlain, un garçonnet tout fier de ses bottes neuves. Bottes noires en cuir montant à mi-jambes. Il les "essayait": marchant les mains dans les poches, à petits pas, une main sur la hanche l'autre dans la poche arrière et enfin les pouces dans la ceinture et à grands pas. Il doit être amateur de Western.

* * *

L'acheteur de la ville et le secrétaire de la Commission de l'Exposition recherchent des globes à réverbères en plastique, plus résistant que les actuelles boules de verre, qu'une minuscule roche adroitement lancée par un Iroquois peut fracasser en mille miettes.

* * *

Le 18e congrès annuel des Clubs 4-H se tiendra à l'hôtel Sheraton-Mont-Royal de Montréal, les 28, 29 et 30 juin. Quelque 500 délégués sont attendus. Le thème du congrès sera "Forêt, source de beauté".

Hausse constante à la Traverse

Le mois de mai 1960 a rapporté $57,325 comparativement à $52,241 en 1959, soit $5,084 de plus que le mois correspondant, l'an dernier. Il en va de même pour les cinq premiers mois de l'année courante qui donnent un revenu total de $213,304, contre $195,987 pour les cinq premiers mois de 1959, accusant ainsi un surplus de $17,317. On note également une substantielle hausse dans le transport des véhicules de promenade et des camions en raison de l'accroissement d'activités dans notre région.

Diminution des permis

Le rapport du bureau municipal des permis accuse une diminution des permis en mai 1960 comparativement au mois correspondant l'an dernier. En mai 1959, il fut octroyé 23 permis pour un montant total de $1,628,000. En mai 1960, le nombre des permis s'élève à 24, mais le coût ne s'élève qu'à $306,000. C'est ce qui ressort d'un rapport publié par M. J.-Arthur Dubé du bureau des permis et licences.

Un marin du Broondark

Le noyé du Cap identifié comme étant Hugh Coyle

Le noyé repêché au Cap-de-la-Madeleine dimanche matin a été identifié comme étant Hugh Coyle, 42 ans, marin anglais de Glasgow, en Ecosse. Ce marin avait perdu la vie à la suite d'une chute dans le fleuve en face du hangar No 3 au moment où il montait à bord de son navire, le "Broondark".

L'accident était survenu vers 10 h. 30 le soir du 9 novembre dernier. Il fut positivement identifié grâce à la chaussure qu'il portait à son pied. On se rappelle qu'il avait perdu l'autre au moment de sa chûte. Un tatouage qu'il portait au bras a confirmé le tout.

Le coroner du district de Champlain, le Dr Pierre Hubert, a tenu une enquête personnelle hier après-midi et a conclu par un verdict de mort accidentelle.

Le capitaine du "Broomdard" a été mis au courant de la découverte au moment où il passait en face de Trois-Rivières, dimanche soir, en route vers l'Angleterre. Il a confié à la compagnie J.C. Malone de voir à donner au défunt une sépulture catholique, sa religion.

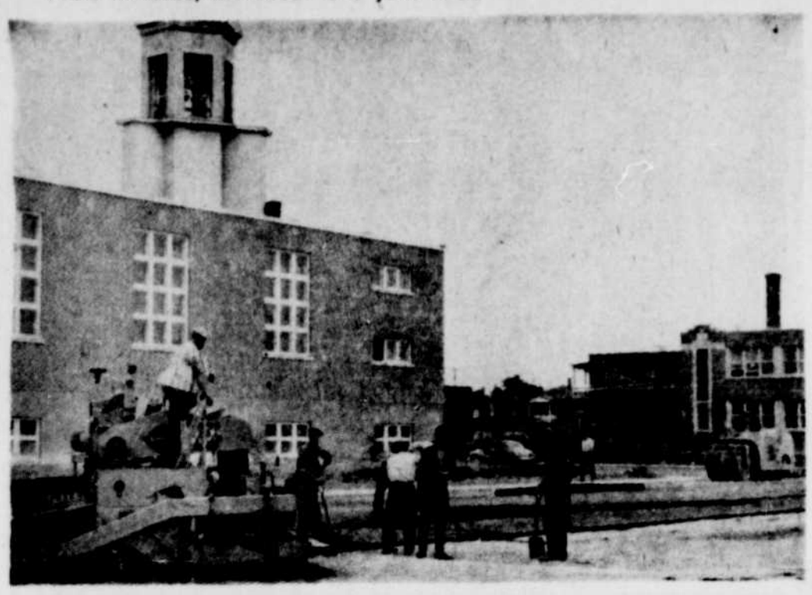
Le pont de l'île St-Quentin

L'ingénieur prié de préparer les plans nécessaires

M. Maurice Vézina, ingénieur-conseil, sera chargé cette semaine par le conseil de préparer un projet de pont menant à l'Ile St-Quentin.

Le pont aura 22 pieds de large (largeur de la route Québec-Montréal) et sera flanqué de deux passerelles pour les piétons.

C'est l'échevin André Pelletier, parrain du projet, qui a demandé au gérant d'entreprendre des démarches en ce sens.



(Photo Le Nouvelliste)

ON EST ACTUELLEMENT à faire le pavage à proximité de l'église de la paroisse St-Eugène au Cap-de-la-Madeleine. C'est la compagnie Régional Asphalt qui fait ces travaux. Ceci permettra un plus beau terrain de stationnement.

Principal item à l'ordre du jour

La possibilité d'annexer les Forges et Trois-Rivières

La possibilité d'annexer la municipalité de St-Michel-des-Forges à Trois-Rivières sera le principal item à l'ordre du jour de la réunion du Comité d'Annexion, jeudi soir, à huit heures à l'hôtel de ville.

Cinq citoyens de St-Michel des Forges, MM. Lucien Lacombe, Léopold Doyon, Gilles Lunien, Raoul Rattier et Nelson Lefebvre, se joindront pour la circonstance aux membres du comité, qui sont l'architecte Jean-Louis Caron, du boulevard des Forges, le docteur Conrad Godin, l'ingénieur Maurice Langlois, M. Frank Spénard, Me Raoul Provencher, Me Léopold Pinsonnault, l'ingénieur Paul-Edmond Dufresne et le gérant de la ville, M. Roger Lord.

Ce comité se réunit régulièrement depuis déjà plusieurs mois et il fera bientôt rapport au conseil, lui indiquant la route à suivre et lui faisant part de l'opinion des deux municipalités approchées, St-Michel des Forges et la Banlieue.

Les plans du filtre

La ville paiera $93,515 à la firme Langlois & Associés

La ville de Trois-Rivières devra payer des honoraires au montant de $93,515 aux ingénieurs Langlois, Moreau et Chenevert pour les plans et correction de plans de la future usine de filtration.

Lors de la production de ses honoraires, M. Langlois a déclaré aux échevins que le compte déjà produit au montant de $72,515 pour plans et devis d'une usine conventionnelle est payable et qu'il n'y a aucune raison de le modifier. Ce compte comprend $9,000 d'honoraires pour l'étude et plans préliminaires de la conduite d'amenée. Par la suite, la firme Langlois, Moreau, Chenevert & Associés a été dissoute et la correction des plans a été faite par J.-A.M. Langlois & Associés pour une partie et par J.-Urbain Moreau & Associés pour l'autre partie. M. Langlois avait informé le conseil avant la correction des plans que le coût serait de $15,000 à $18,000, mais que ceci ne comprenait pas les corrections aux plans de M. Moreau. Celui-ci, pour sa part, estime que ses honoraires sont de l'ordre de $10,000. Comme compromis, le conseil a offert de verser $21,000, dont $14,000 à J.-A.-M. Langlois & Associés et $7,000 à J.-Urbain Moreau & Associés, ce qui a été accepté par les intéressés - ce qui fait au total, $93,515.

Ces décisions ont été prises au cours d'une séance à huis-clos, tenue jeudi après-midi, et dont les conclusions ne furent pas communiquées au public par l'intermédiaire des journalistes, mais que ces derniers ont appris dans le compte-rendu des séances précédentes publié hier soir.

Voleur astucieux

Il dérobe $60 sous le nez d'un employé

Un astucieux voleur s'est emparé d'une somme de $60 dans un garage du Cap-de-la-Madeleine, vers 5h.40 dimanche après-midi. L'établissement ainsi dévalisé est la propriété de M. Simon Grenier et est situé au 125 de la rue Fusey. La Sûreté municipale a pris charge de l'enquête.

Le voleur s'est présenté au comptoir en demandant à voir M. Grenier. Le commis, M. Serge Cajolet, lui répondit que son patron était absent. L'individu expliqua alors qu'il désirait échanger un chèque.

L'individu signala un numéro de téléphone qu'il disait être celui de M. Grenier. Et mima une conversation imaginaire avec M. Grenier. Or il avait signalé un numéro inexistant. Pendant ce temps, le commis confiant que l'individu était un ami du propriétaire, comme il le disait, le laissa seul dans l'établissement pour se rendre aux pompes où le requéraient ses services.

Profitant de cette absence, le voleur se servit à même la caisse et s'enfuit en douce en emportant une somme d'environ soixante dollars. Le propriétaire mis au courant alerta la police.

PROFITEZ DES PRIX

RAVAGES

POUR LA FETE DES PERES

RADIOS TRANSITORS
Etui et écouteurs inclus
ESCOMPTE 35%

Modèle Tower, 6 transitors
Détail $49.95
PRIX RAVAGE $32.50

Modèle Tower, 8 transitors
Détail $64.95
PRIX RAVAGE $39.95

Maco, 7 transitors, bande double
Détail $74.95
PRIX RAVAGE $52.50

RASOIRS ELECTRIQUES PHILISHAVE
ESCOMPTE 45%
Détail $29.95
PRIX RAVAGE $16.95

MONTRES "Groover"
Mouvement Suisse, à l'épreuve de l'eau, des chocs, antimagnétiques
ESCOMPTE 50 % plus 10%

17 pierres
Détail $39.95
PRIX RAVAGE $18.00

21 pierres
Détail $62.95
PRIX RAVAGE $28.00

30 pierres, automatique
Détail $78.00
PRIX RAVAGE $35.00

BRIQUETS "Colibri"
ESCOMPTE 40%
Détail $7.50
PRIX RAVAGE $ 4.50

ARTICLES DE CUIR
ESCOMPTE 30% à 40%

PORTE-MONNAIE
(English Morocco)
Brun ou noir
Détail $5.50
PRIX RAVAGE $ 3.75

TROUSSES DE VOYAGE
(Etui pour rasoir électrique)
Détail $9.95
PRIX RAVAGE $ 5.95

CLUB BAG (tan - ginger
Détail $15.95
PRIX RAVAGE $10.95

VALISES EN NYLON (pour avion)
Détail $37.50
PRIX RAVAGE $24.75

Boutons de manchettes et épingle à cravate
ESCOMPTE 50%

EN ARGENT
Détail $12.95
PRIX RAVAGE $ 6.50

En Nacre de Perle
Détail $10.75
PRIX RAVAGE $ 5.40

LONGUE-VUE prismatique "KARL KAINZ"
ESCOMPTE 50% plus 10%

7 x 50 I F
Détail $59.95
PRIX RAVAGE $27.00

7 x 50 C F
Détail $69.50
PRIX RAVAGE $31.50

8 x 30 C F
Détail $54.95
PRIX RAVAGE $24.75

RAVARY ENR.

IMPORTATEUR EN GROS

1581 ROYALE FR. 5-6641

(2e étage Edifice Gosselin)

TROIS-RIVIERES

OUVERT MERCREDI TOUTE LA JOURNEE

Coussinet Prodige qui tient les Dentiers en place

Soulage les gencives endolories

- Adhère au Dentier
- Plus de "fixation" quotidienne



Les Coussinets de marque Snug0 pour Dentiers sont un triomphe scientifique, une nouvelle et sensationnelle doublure en plastique toujours doux, qui élimine les ennuis et la crainte causés par un dentier branlant et mal ajusté. Snug soulage les gencives endolories et irritées parce que le dentier est lâche. Aide à prévenir l'introduction de particules d'aliments sous le dentier. S'applique en quelques minutes, tient fermement en place le dentier le plus branlant — assure un confort parfait. Mangez n'importe quoi — parlez, riez — votre dentier ne bouge pas. Inoffensif pour les gencives ou les dentiers.

Les doublures Snug peuvent durer de 2 à 4 mois. Elles restent douces et souples — ne durcissent pas et n'abîment pas le dentier. Se détachent facilement quand il faut les remplacer. Pas d'adhésifs ni de poudres à appliquer chaque jour. Procurez-vous des Coussinets de marque Snug pour Dentiers — aujourd'hui! 2 doublures pour dentiers supérieur ou inférieur, $1.50. Argent remboursé si vous n'êtes pas satisfait. Chez tous les pharmaciens. G. T. Fulford Co., Ltd., Brockville, Ont.

A la demande générale...

un nouveau membre de la famille Pepsi!



Chez Pepsi-Cola, on n'est heureux que lorsque vous êtes satisfait!
Quand nous avons appris que la majorité des Canadiens modernes et à la page préféraient des aliments et rafraîchissements plus légers, nous, de Pepsi-Cola, avons exaucé leurs voeux. Et voilà qu'en réponse à la demande générale, nous présentons maintenant le nouveau format "un verre".
De forme spirale, la nouvelle bouteille est en vente à votre restaurant préféré et partout en ville.

Soyez moderne, servez Pepsi-Cola...

La marque de l'amitié



CARTON FORMAT RÉGULIER ... CARTON FORMAT "UN VERRE"

Le nouveau format "un verre" se vend uniquement dans la région desservie par

LES BREUVAGES BEGIN LTEE., - TROIS-RIVIERES, P.Q.

A la Télévision

MERCREDI, 8 JUIN 1960

12.00 5P: Truth or Consequences
8: Restless Gun
12.30 8: Love that Bob
1.00 5P: Dick Ford
7: Pot-pourri féminin
8: About Faces
8: Damon Runyon
1.30 13: Ciné-Matinée
8: Matinée Performance
6: Montréal Matinée
1.45 4: Long métrage
5P: Queen for a day
2.00 7: Matinee Theatre
Chez Hélène
8: Day in court
2.15 5Q-6: Nursery school
2: Long métrage
5P: Loretta Young
2.30 8: Gale Storm Show
5Q-6:Open house
5P: Young Dr Malone
3.00 5Q-6: P.M. Party
8: Beat the Clock
13: Pour vous madame
5P: From These Roots
3.30 5Q: This is the Life
7: Actualités Féminines
3.45 7: Ciné-Feuilleton
13: La boîte à images
4.00 2-4-13: Bobino
5P: Comedy Theater
5Q-6: Our miss Brooks
7: Menu à la carte
8: American Bandstand
4.30 5P: Adventure Theatre
5Q-6: Friendly Giant
2-4-7-13: Boîte à surprises
5.00 2-4-7-13: Roquet belles oreilles.
5P:American Bandstand
6-5Q: Art in action
5.30 7: Gray Ghost
5P-8: Flicka
4: Dessins animés
6: Huckleberry hound
2-13: Les Boucaniers
6.00 13: Camera 13:
2:Nouvelles sportives
4: Sans atout
5P: Dick Ford
5Q: Space Soldiers
6: The Rifleman
7: Melody Ranch
8: Early Show
7: Faites-le vous-même

CKTM-TV 13

MERCREDI 8 JUIN 1960

1.30 Ciné-Matinée : "La folle ingénue"
3.00 Pour vous, Madame . . .
3.45 La Boîte à Images
4.00 Bobino
4.30 La Boîte à Surprises
5.00 Roquet Belles Oreilles
5.30 Les Boucaniers
6.00 Politique Un. Nat.
6.15 Camera 13:
6.25 Politique Un. Nat.
6.30 Camera 13:
6.40 Nouvelles
6.50 Politique Un. Nat.
6.55 Pol. Un. Nat.
7.05 Météo
7.08 Nouvelles Sportives
7.15 Politique Parti libéral
7.30 Politique Un. Nat.
7.45 Politique Provinciale
8.00 Point d'interrogation
8.30 La Pension Velder
9.00 En haut de la Pente Douce
9.30 Rencontres Canadiennes
10.00 La lutte
10.45 Du côté de Chez Lise
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles Sportives
11.20 Météo
11.25 CBC TV News

Le poste de TV le plus populaire au coeur du Québec

6.30 5P: Looney Tunes Times
2: Carrefour
5Q: Dateline Quebec
6: Metro
7: Politique
6.40 13: Nouvelles
6.50 13: Camera 13:
7.00 5P: I Spy
7.05 13: Météo
5Q-6: Tabloid
2: Histoire à suivre
7.08 13: Sports
7.15 2: Le Télé-Jour: al
4: J'ai tant dansé
7: Politique
13: Camera 13:
7.30 5Q: Silent Service
2: Ciné feuilleton
4: Sérénade
5P: Wagon Train
6: Highway Patrol
7: Judo
8: Music for a spring night
2: Politique provinciale
[illegible] d'une caméra
4: Sérénade
8.00 2-4-7-13: Le point d'interrogation
8: Presidential Mission
5Q-6: R.C.M.P.
8.30 5P: Ozzie and Harriet
6-5Q: Live a Borrowed Life
8: Star Performance
2-4-7-13: Pension Velder
9.00 5Q-6: An hour of Stars
2-4-7-13: En Haut de la pente douce
5P: Perry Como
8: Hawaiian Eye
9.30 2-4-7-13: Rencontre Canadiennes
10.00 5P-8: Wednesday Night Fights.
2-4-7-13: Lutte
5Q-6: First Person
10.30 6: Exploration
5Q: The Seventh Wave
10.45: 2-4-7-13: Du côté de chez Lise . . .
8: Let's play golf
11.00 2-4-7-13: Téléjournal
2: Long métrage
6: News
11.15 8: World's Best Movies
2-4-7-13: Nouvelles Sportives
5P: Jack Parr Show
11.20 5Q: Late Show
11.30 7: Emission Politique
2: Diamond Gloves
11.32 6: Film
12.00 7: Théâtre au coin du feu

Radio CHLN

AUJOURD'HUI

12.00 Vie agricole (Massey Ferguson)
12.10 Studio Variétés
12.30 Radio Journal P.A. GOUIN
12.40 Interviews en coin de rue
12.45 Intermède
12.50 RADIO JOURNAL DOW
1.00 Indiscrétion (Charbonnerie St-Laurent)
1.15 Radio Quizz CHLN 550
1.55 Nouvelles Cott Beverages
2.00 Téléphone chanceux COTT
2.05 Fleur de Paris
2.40 Interviwes en coin de rue
2.55 NOUVELLES
3.00 Intimité
3.20 Décoration intérieure Empire Wallpaper
3.25 Intimité
3.40 Hommage aux mamans (Pharmacie Houle) H.-G. Gauthier)
3.55 NOUVELLES
4.00 Yankee Music à la carte
4.55 Nouvelles Pruneau Inc.
5.00 L'Auberge du canton
5.30 CLUB 550
6.00 Cinéma ce soir
6.10 RADIO JOURNAL (Three Rivers Chev.)
6.20 Radio Sport CHLN
6.30 CLUB 550
7.00 Le chapelet
7.15 CLUB 550
8.00 FANTASIA
8.55 NOUVELLES
9.00 Ici l'on danse
10.30 RADIO JOURNAL
10.40 Ici l'on danse
11.30 Sports en revue
11.40 Ici l'on danse
11.55 Résumé des Nouvelles de la journée.
12.00 Pensée du soir.

Fin des émissions.

DEMAIN

5.50 Ouverture & Intermede
5.55 Messe du sanctuaire
6.30 CAFE AU LAIT
6.55 NOUVELLES
7.00 Sur la ferme
7.15 Café au lait
7.30 METEO
7.34 Café au lait
7.40 Interviews en coin de rue
7.45 Café au lait
8.00 Radio Journal FORTIN
8.10 Nouvelles sportives HFC
8.15 Débarbouillettes et brosses à dents
8.30 Joyeux Anniversaire Renommé.
8.40 Interviews en coin de rue
8.45 Débarbouillettes et brosses à dents
8.55 NOUVELLES A. & P.
9.00 Horoscope'Esta
9.05 La vie en rose
9.25 Succès vous appelle
9.30 Club '92 Catelli
9.40 La vie en rose
9.55 NOUVELLES
10.00 Les demandes surprises
10.30 L'Bastringue aux chansons
10.40 Interviews en coin de rue
10.55 NOUVELLES Caillette
11.00 L'Bastringue aux chansons
11.30 Studio Variétés
11.40 Interviews en coin de rue
11.45 Studio Variétés
11.55 Actualité du jour Fromage Champlain
12.00 Studio Variétés.

18e congrès annuel des clubs 4-H du 28 au 30 juin

Le 18e congrès annuel des clubs 4-H se tiendra à l'hôtel Sheraton Mont-Royal, les 28, 29 et 30 juin. Le thème de ce congrès "Forêt, source de beauté". Plus de cinq cents délégués sont attendus, recrutés parmi les membres les plus actifs de nos clubs. Il y aura également des représentants des autres mouvements de jeunesse de la province, du Canada et des Etats-Unis.



(Photo Studio Moderne)

UN DOCTORAT HONORIS CAUSA en musique a été décerné samedi soir à Québec, à M. l'abbé J.-G. Turcotte, en reconnaissance des immenses services qu'il a rendus depuis un demi-siècle à la cause de l'art musical. Cette photo a été prise peu après la présentation du doctorat. Le récipiendaire signe le Livre d'Or de l'Université Laval, qui vient de lui rendre hommage. On reconnait aussi sur la photo, à gauche S. E. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, qui est chancelier de l'Université, et à l'extrême-gauche, Mgr A.-M. Parent, qui est le recteur.



(Photo Le Nouvelliste)

M. TINO KERDIJK, fondateur d'un orchestre symphonique et fondateur-directeur d'une école de musique à Surabaja, en Indonésie, cause avec Mme Arthur Rousseau et M. Czeslaw Kaczynski, de passage à nos bureaux hier après-midi. On le remarque ici à l'extrême droite.

Bourses du Conseil des Arts à 59 jeunes artistes canadiens

OTTAWA (PC) — Cinquante-neuf jeunes artistes canadiens ont obtenu des bourses du Conseil des arts.

Les artistes - des musiciens, des peintres, des écrivains, des acteurs et des danseurs - ont été choisis parmi 334 requêtes. Un porte-parole du Conseil a dit que ce fut le concours le plus difficile jamais organisé par le Conseil.

Les bourses sont d'une valeur de $2,000 selon le projet entrepris et la durée d'études requise.

Les bourses ont été décernées à:

Dans le domaine musical : Ignatius Rumboldt, de St-Jean Terre-Neuve; Jane L. Akerley, de Sackville, N.B.; Rita Cyr, de Fredericton; Dorothy Bégin, Gilles Gauthier, Julie Holtzman, Peter Norris, Jean-Louis Pelletier, André Prévost, Jacques Verdon, Lise Deschamps, Edouard Assaly et Cécile Vallée tous de Montréal; Lise Boucher de St-Vincent-de-Paul; Maria Pellegrini et Gail Halliday d'Ottawa; W. James Craig, Sonja Frisell, Gordana Lazarevich, Pierrette Lepage, John McIntyre et Murray Schafer, de Toronto; William J. Aide, de South Porcupine, Ontario; Lea Foli, de Winnipeg; Robert E. Creech et William Reimer, de Vancouver.

Dans les arts visuels : Harold Bugden, de Charlottetown; Monique Drolet, de Québec; Melvin Charney, Pierre Gendron, Marcelle Maltais, John Nesbitt et Armand Vaillancourt, de Montréal; Suzanne Pasquin, de La Salle; John Graham Coughtry, Gedrald Gladstone et Kenneth Yeung, de Toronto; R. Gray Murray, de Saskatoon, Saskachewan.

Théâtre: André Sirois, de Sillery; François Tassé de St-Laurent; Marthe Mercure, Roland Laroque et Diane Giguère, de Montréal; Bruce Davis, de King City, Ontario; Joan C. Gleadall de Fort Rowan, Ontario; Wilfrid J. Pegg, de Toronto; Ian Thorne, de Vancouver; John Sparks, de Victoria.

Littérature : Ernest Buckler, de Bridgetown, N.E.; Marie-Claire Blais et Claire Morin, de Québec; Alfred W. Purdy, François Moreau et Michèle Lalonde, de Montréal; Gilles Héneault, de Westmount; John R. Gray, de Toronto.

Ballet: Gordon Grossland, de Toronto et R. Ryan Toews, de Vancouver-Nord.

Pièce présentée par le cercle JRC de St-Barnabé

St-Barnabé (DNC) — Le Cercle des Jeunes ruraux de notre paroisse prend de plus en plus d'importance. La prochaine démonstration d'activité de ce groupe aura lieu dimanche le 19 juin, alors qu'une soirée sera présentée dans la grande salle du Terrain de l'Exposition de St-Barnabé. La pièce à l'affiche "Quel papa a raison" sera interprétée par des acteurs locaux.

Une première représentation sera donnée samedi après-midi pour les enfants.

HORAIRE DES EMISSIONS
Télédiffusées et radiodiffusées en faveur du candidat officiel de l'Union Nationale
YVES GABIAS
MERCREDI le 8 juin
CKTM-TV
9 h. 59 p. m.
Mlle Micheline Lamy
CHLN
9 h.13 a.m. — 11 h. 54 a.m.
6 h. 39 p.m.
5 h. 30 à 5 h. 35
6h.55 p.m. à 7h.05 p.m.
Me Yves Gabias
Dr Jacques Gouin
CKTR
8h.16 a.m. — 10h.24 a.m.
1 h. 51 p.m. — 5 h. 48 p.m.



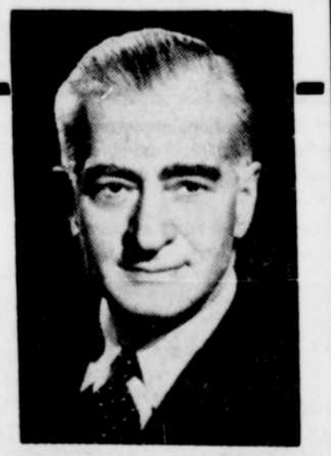
12 h. 35 à 12 h. 40
YVES GABIAS
6 h. 15 à 6 h. 20
Pierre Trudel
(Organisation Yves Gabias)

CKTM-TV 13



Ce soir 7h:15
J.A. MONGRAIN
Candidat libéral dans Champlain

à la TV



CE SOIR à 6h:55 p.m.
CKTM-TV TROIS-RIVIERES
Ecoutez
L'HONORABLE
ANTONIO BARRETTE
premier ministre de la Province
Sujet : "DUPLESSIS et l'AUTONOMIE"
extrait du discours prononcé par l'hon. BARRETTE à Trois-Rivières.
Publiée et payée par l'Organisation Union Nationale

L'union des peuples par la musique

Un éminent musicien indonésien nous visite: M. Tino Kerdijk

Par Michelle ROY

Nous recevions hier à nos bureaux un visiteur de Surabaja, Indonésie, M. Tino Kerdijk, qui a fondé en 1953 un orchestre symphonique dans cette ville, avec 60 musiciens et un choeur de 120 membres. Aux concerts commentés qu'il dirigeait, il réservait une part à la musique proprement indonésienne, sur la base de la gamme pentatonique (5 tons). Cinq ans après, jour pour jour, soit en 1958, il fondait dans sa propre demeure une école de musique, où sa femme, Terry, est également professeur de piano. "J'essaie de bâtir un esprit musical dans ma région, mais je ne veux pas qu'on oublie la musique de notre pays". On enseigne donc la musique occidentale et la musique orientale. "La musique occidentale est la musique universelle, et reconnue comme telle. Les musiciens de tous les pays s'expriment par elle, et il faut que les Indonésiens aussi arrivent à pouvoir s'exprimer dans cette musique. C'est un moyen d'établir la compréhension entre les humains".

Depuis janvier, il est aux Etats-Unis comme sujet d'un programme d'échange national sur le plan de l'enseignement musical. A Atlantic City, il a participé au congrès national de l'enseignement musical. Il a rencontré des professeurs canadiens, qui ont communiqué avec le Conseil Canadien de l'enseignement musical, qui, à son tour l'a invité au Canada, pour apprendre et observer le système de l'enseignement musical dans nos écoles.

Il n'a pas oublié, de passage à Trois-Rivières, d'aller au sanctuaire de Notre-Dame du Cap. "Tout ce que nous avons reçu en dons, en talents, nous vient de Dieu. Nous avons toujours le temps pour demander, mais il faut aussi trouver le temps pour remercier.

En Indonésie, il n'y a pas de fabrique d'instruments de musique et à son école, M. Kerdijk a un instrument pour plusieurs élèves. Le sens de la collaboration humaine qu'il a très développé chez lui, a touché le coeur de plusieurs Américains et Canadiens qui lui enverront des instruments. C'est une des pultiples facettes de l'union entre les peuples, d'abord par l'expression dans une musique universelle, développant l'inter-compréhension, ensuite par l'aide matérielle ajoutée à l'aide morale.

On pourra entendre M. Kerdijk ce soir à 8 hres sur le réseau trans-canadien anglais de la radio, dans une entrevue avec M. Leslie Bell. Lundi soir, il parlait à La Voix de l'Amérique. Au Canada, il a passé par Toronto, Kingston, Gananoque, Ottawa, Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine. Il ira ensuite à Québec et Sainte-Anne-de-Beaupré, Sherbrooke, puis retournera aux Etats-Unis, où il donnera des cours au "National Music Youth Camp" d'Interlochen, dans le Michigan, pendant deux semaines. Pour revenir dans son pays, il passera par l'Europe.

Mme Arthur Rousseau, accompagnée de M. Czeslaw Kaczynski, a amené au journal le distingué musicien. Et, coïncidence, M. Kaczynski et lui ont eu le même professeur de direction d'orchestre, le premier à Sienne, en Italie, le second à Amsterdam, en Hollande il s'agit de M. Paul Van Kempen.

C'est en Indonésie que M. Kerdijk apprit d'abord le piano, avant la guerre. Il est marié et père d'un petit garçon.

SAWYER
pour Trois-Rivières



Ce soir 6h:45
CKTM-TV-13
Me Pierre Houde
parlera en faveur de
J.C. SAWYER, N.P.
candidat pour le comté de Trois-Rivières
Publiée par l'organisation J.-C. Sawyer, N.P.

L'hon. Antonio BARRETTE à la TV



DEMAIN SOIR
9 h. 30
C K T M - T V
Trois-Rivières
CFCM-TV Québec
CBOFT Ottawa
CKRS-TV Jonquière
CKBL-TV Matane
CJBR-TV Rimouski
CHLT-TV Sherbrooke
CKRN-TV Rouyn
CBFT Montréal
(Payée par l'Organisation de l'Union Nationale)

CE SOIR
11 h. 25
L'UNION NATIONALE



à la TV
CKTM-TV
En toute franchise



L'HON.
Paul Dozois
Ministre des Affaires Municipales
Interviewé par
Me Alban Flamand
animateur du programme
"C'est la Vie"
(Organisation Union Nationale)

N'ayez crainte de perdre vos
DENTIERS
Ne soyez plus mal à l'aise par crainte que vos dentiers trop grands ballottent. Saupoudrez un peu de FASTEETH poudre alkaline (non-acide), améliorée, sur vos dentiers afin de les maintenir plus fermement et avec plus de confort. Evitez ces ennuis causés par des dentiers trop grands. Achetez FASTEETH à votre comptoir pharmaceutique.

L'UNION NATIONALE



à la TV
AUJOURD'HUI
CKTM-TV
Trois-Rivières



6 hres p.m.
Me Germain CARON
Candidat de l'Union Nationale dans le comté de Maskinongé



6 h: 50 P.M.
L'HON.
Gérard Thibeault
ministre d'Etat
député de Montréal-Mercier
DEMAIN



6 h. 25 p.m. et 10 hres p.m.
L'HON.
Jean-Jacques BERTRAND, c.r.
ministre du Bien-Etre social et de la Jeunesse, député de Missisquoi
(Organisation Union Nationale)

550 AU CADRAN CHLN 550 AU CADRAN
Les dames et les demoiselles sont particulièrement invitées à écouter
LA VIE EN ROSE
CETTE SEMAINE
Nous vous rappelons que la VIE EN ROSE passe sur les ondes de CHLN, à compter de 9 h. 05 a. m. Cette semaine, LEO BENOIT vous pose une question relativement facile . . . QUELLE EST VOTRE COULEUR PREFEREE, ET QU'EST-CE QU'ELLE VOUS INSPIRE ? Plume et papier mesdames. . . et méritez-vous un nouveau couvre-chef.
A GAGNER
Un Superbe Chapeau
Valeur jusqu'à $25.00
550 AU CADRAN CHLN 550 AU CADRAN
La fréquence la plus fréquentée au Coeur du Québec

Madelon
Mercredi - Jeudi - Vendredi



"FAUX POLICIERS"
Belinda LEE
Ronald LEWIS
2 FILMS D'ACTION



JOHNNY WEISSMULLER
"SOUS LA MENACE DES CANNIBALES"

CINEMA de PARIS
SUR GRAND ECRAN
Un amour profond et sincère que rien ne peut abattre
Mijanou BARDOT
Nouvelle grande vedette française



Ramuntcho
EN COULEURS
François GUERIN
Gaby MORLAY
2ième FILM
Dora DOLL
Yves DENIAUD
Jean TISSIER
Le colonel est de la revue!
HORAIRE : 1.30 - 6.30 - 8.30

CE SOIR
En grande primeur
LES FRÉNÉTIQUES... QUI SONT CES FRÉNÉTIQUES? VOTRE ENFANT PEUT-ÊTRE!



LEÇON DANGEREUSE
(LES FRÉNÉTIQUES)
aussi à l'affiche
JACQUELINE SASSARD
LES ÉPOUX TERRIBLES



Champlain
THEATRE DES PRIMEURS
Horaire
6:30 — 8:15 hres p.m.
Prix régulier

CAPITOL
A FAMOUS PLAYERS THEATRE
DERNIERE FOIS AUJOURD'HUI
2 GRANDS FILMS EN FRANCAIS
PERDU DANS LA BROUSSE

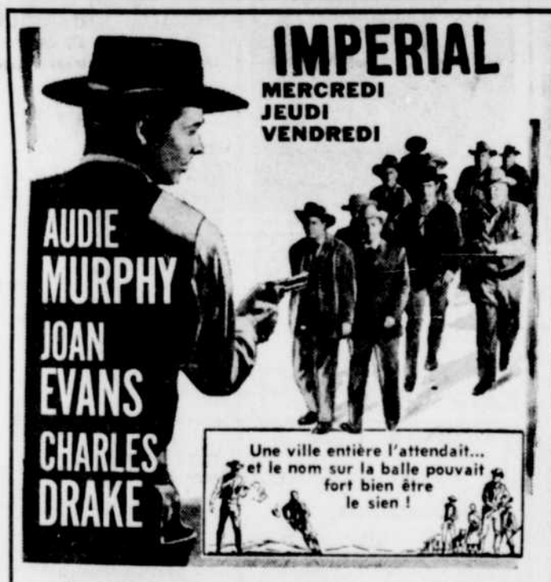


20th Century-Fox presents
ALAN LADD
CLIFTON WEBB
SOPHIA LOREN
OMBRE SOUS LA MER



CINEMASCOPE
starring
RALPH RICHARDSON
JOHN McCALLUM
"CHIPS" RAFFERTY
introducing
Colin Peterson as "Smiley"
A LONDON FILM • Released by 20th Century-Fox

IMPERIAL
MERCREDI
JEUDI
VENDREDI



AUDIE MURPHY
JOAN EVANS
CHARLES DRAKE
Une ville entière l'attendait... et le nom sur la balle pouvait fort bien être le sien !
EN COULEURS
"UNE BALLE SIGNEE X"



CINEMASCOPE
"PERMISSION JUSQU'A L'AUBE"
EN COULEURS
HENRY FONDA
JAMES CAGNEY
WILLIAM POWELL
JACK LEMMON

FOTO-NITE
EN ARGENT
$565
Pour gagner cette magnifique somme il suffit d'être au théâtre le jeudi soir ou de signer une carte de présence au contrôle les mercredi ou jeudi.
— JEUDI SOIR SEULEMENT —
SOIREE CANADIENNE
MUSICIENS — DANSEURS — "CALLEUR"
LE THEATRE EST "CLIMATISE" POUR VOTRE CONFORT.

Quatre jeunes Sorelois

Les "Kool Kats" tournent leur premier microsillon

Quatre jeunes Sorelois, Réjean Roy, 22 ans, Yvon Deschenaux, 19 ans, Michel Champagne, soliste, 19 ans, et son frère, Jean-Luc champagne, viennent de tourner leur premier microsillon.

L'ensemble qui fut formé en 1958, se composait alors de neuf jeunes gens. On les entendit pour la première au théâtre Sorel. En janvier dernier, ils n'étaient plus que quatre, lorsqu'il gravèrent leur premier disque pour la compagnie "Rusticana".

En juillet, 1958, ils firent une première apparition à la télévision de Sherbrooke. En novembre de la même année, on leur offrit quelques engagements dans divers cabarets, mais ils durent réduire leur nombre à cinq, en raison des cachets qu'on leur offrait.

Successivement, ils refusèrent les offres des cabarets et une offre d'enregistrement, parce qu'ils étaient alors aux études et ne pouvaient songer à une carrière.

Plus tard, on les vit au Danube Bleu, à St-Sulpice, à l'hôtel LaSalle, à Grand'Mère, au Capri, aux Trois-Rivières, et autres endroits.

Le 5 février dernier, ils acceptèrent une nouvelle offre de la compagnie "Rusticana" et ils enregistrèrent deux chansons —"Dans la nuit, mon amour" et "Si je prétends", versions françaises de "In the Still of the Night", crée par The Five Satins, et d'un joli western "Making Believe".

Cet enregistrement fut fait à quatre parce que l'un du groupe était retenu aux études à Hull. Dorénavant, le groupe acceptera les offres d'engagements comme quatuor. Les Trifluviens auront l'occasion de les entendre sous peu alors qu'ils se produiront dans un cabaret local.



Les "Kool Kats"

Cotes morales des films à l'affiche

Grâce à la collaboration du Centre diocésain de Cinéma, Radio, Télévision de Trois-Rivières, nous publions ci-dessous les cotes morales des films à l'affiches ces prochains jours dans nos cinémas.

Capitol - 9-10-11 juin
Please Don't Eat the Daisies - - Adultes
Cinéma de Paris - 4 au 11 juin
Ramuntcho - - Adultes
Le colonel de la revue - - Adultes
Impérial - 8-9-10 juin
Une balle signée X - - Adultes
Permission jusqu'à l'aube - - Adultes, des réserves
Rialto - 8-9-10 juin
Loving You en fr. - - Adultes, des réserves
King Creole en fr. - - Adultes, des réserves
Champlain - 4 au 11 juin
Leçon dangereuse - - Adultes
Les époux terribles - - Adultes
Madelon - 8-9-10 juin
Faux policiers - - Adultes
Sous la menace des cannibales - - Adultes et adolescents
Auditorium - 4 au 11 juin
Babette s'en va en guerre - - Adultes
Juke Box Rythm - - Adultes et adolescents
Cartier - 4 au 11 juin
Femme hors la loi - - Adultes, des réserves
Filles délinquantes - - Adultes, des réserves
Fantastique homme colosse - - Adultes
Roxy - 4 au 11 juin
Mimi Pinson - - Adultes, des réserves
Prisonnier du harem - - Adultes
La révolte est pour minuit - - Adultes
Capitol - 4 au 11 juin
L'odyssée de Charles Lyndbergh - - TOUS
La colère noire - - Adultes
Royal - 8 juin
L'adieux aux armes - - A DECONSEILLER
Il était un petit navire - -Adultes et adolescents
9-10-11 juin
Strategic Air Command - -Adultes et adolescents
Garçon manqué - - Adultes
Empire - 7-8-9 juin
Visit to a small Planet - - Adultes
10-11-12 juin
Son of Robin Hood - - Adultes
La ville d'or - - ???

A TROIS-RIVIERES
— BIENTOT —
MICHEL LOUVAIN
EN PERSONNE

CONSTIPÉ?
Des millions de personnes ont retrouvé leur régularité grâce à une céréale croustillante et appétisante. Elle supprime la constipation causée par une nourriture manquant de "volume". L'All-Bran Kellogg favorise la régularité car c'est du son entier—l'aliment par excellence pour fournir du "volume". Prenez une demi-tasse d'All-Bran Kellogg avec du lait, une fois par jour. Voyez comment cela vous réussira.
ALL-BRAN Kellogg

RIALTO
A la demande générale, la direction est heureuse d'annoncer qu'elle gardera ce programme à l'affiche JUSQU'A VENDREDI
PARAMOUNT PRESENTS
ELVIS PRESLEY
dans
BAGARRES au KING CREOLE
HAL WALLIS
avec DOLORES HART
PROGRAMME DOUBLE
PRESLEY
en FRANÇAIS
ELVIS PRESLEY
- dans -
AMOUR FRENETIQUE
avec ELIZABETH SCOTT
1:30 — 6:45 — 8:15
POUR TOUTE LA FAMILLE

Qui disait qu'il est difficile de maigrir?

CALGARY, ALBERTA. "Je veux vous dire combien je suis satisfaite du Plan Naran, je ne me suis jamais débarrassée aussi facilement de la graisse superflue. Je me sens bien mieux, j'ai plus d'énergie et, pour la première fois depuis des années, je n'ai pas cette sensation de lourdeur et de ballonnement après les repas. Le Plan Naran est vraiment merveilleux pour tous ceux qui, comme moi, ont essayé de maigrir, mais ont dû abandonner à cause de régimes alimentaires trop stricts ou d'exercices fatigants." D.A. Hergert, 22nd Ave., Calgary, Alta.

Pourquoi souffrir des malaises et des inconvénients sociaux dus à l'embonpoint, alors qu'il est si facile de maigrir avec le Plan Naran? Essayez cette méthode simple et remarquez les regards flatteurs de vos amies au fur et à mesure que vous maigrirez et que vous semblerez rajeunir.

Achetez le Plan Naran chez votre pharmacien aujourd'hui. Simple, et vendu avec garantie de remboursement.

IGA

FESTIVAL MARQUES FAMEUSES

MAZOLA
HUILE A SALADE VEGETALE
BOUT. 16 ON. 39¢ BOUT. 32 ON. 73¢

THE "IGA" EN SACS SUNNY MORN Pqt de 50 39¢
MARINADES Sucrées, mélangées Marque IGA 2 Pots 16 on. 49¢
CIRE LIQUIDE IGA Bte 32 on. 75¢

ROBIN HOOD
FARINE A TOUT USAGE
(Epargnez 5¢) 5 lbs sac 39¢

SPREAD DE TABLE SILVER BRAND 2 Pqts 1 LB. 53¢
PIZZA MELANGE TARTE CHEF-BOY-AR-DEE PQT 15 on. 51¢
VINAIGRE BLANC HEINZ Bout. 33 on. 25¢

CORONATION
BREUVAGE ORANGE "BREAKFAST"
AVEC 25 TIMBRES "Gold Bond" en surplus! Bout. 64 on. 59¢

FEVES JAUNES DE CHOIX RAYMOND - ENTIERES 5 Btes 20 on. 1.00
CAFE MAXWELL HOUSE MOUTURE REGULIERE Sac 1 lb. 73¢
TOMATES A L'ETUVEE AYLMER Bte 20 on. 27¢

BREUVAGE "HI-C"
ORANGE, RAISIN ou PARTY PUNCH
(EPARGNEZ 7¢) 2 btes 48 on. 63¢

MIRACLE WHIP - SPREAD A SANDWICH Pot 16 on. 49¢
FROMAGE KRAFT DE LUXE CANADIEN PIMENT Pqt 8 on. 33¢
SALADA Sacs de thé savoureux 15 sacs gratuits Avec pqt 60 sacs 79¢

CORDON BLEU
DINER A LA VIANDE — AVEC LEGUMES
AVEC 25 TIMBRES "Gold Bond" en surplus! Bte 20 on. 47¢

PECHES DE CHOIX MOITIES AYLMER Bte 20 on. 29¢
POIRES BARTLETT - FANTAISIE AYLMER Bte 20 on. 35¢
SOUPES TOMATES OU LEGUMES AYLMER 4 Btes 10 on. 49¢

BLE D'INDE DE CHOIX
"AYLMER" GENRE CREMEUX
6 btes 20 on. 1.00

TOMATES DE CHOIX AYLMER Bte 28 on. 29¢
POIS VERTS NON CLASSES AYLMER 2 Btes 20 on. 35¢
CATSUP AUX TOMATES AYLMER 2 Bout. 11 on. 39¢

JUS DE TOMATES
"MARIANNE" DE CHOIX
Epargnez 15¢ 10 btes 20 on. 1.00

MARMALADE SHIRRIFF GOOD MORNING Pot 24 on. 45¢
POUDING SHIRRIFF INSTANTANE 2 pqts Rég. 27¢
CREME GLACEE IGA ASSORTIE Brique Chop 25¢

VIANDES FRAICHES
FRAICHES, CATEGORIE "A"
DINDES
A GRILLER — EVISCEREES
5 à 8 LBS. UN VRAI REGAL! LB. 49¢

ROTI DE COTES
"TABLERITE" DESOSSE LB. 89¢

ROTI CASSEROLE
"TABLERITE" DESOSSE LB. 39¢

BOEUF HACHE FRAIS
MAIGRE DELICIEUX POUR HAMBURGERS! LB. 39¢

FRANKFURTERS
"TABLERITE" SANS BOYAU Pqt 1 lb 45¢

BACON DE DOS
"TABLERITE" TRANCHES DU CENTRE Pqt ½ lb 47¢

FRUITS & LEGUMES
BLE D'INDE EN EPIS
JAUNE DORE — E. U. NO. 1
10 POUR 59¢

CANTALOUPS
E.-U. No 1 Gr. 45 2 POUR 35¢

MELON D'EAU
E.-U. No 1 COUPE ROUGE Grosseur moyenne Ch. 89¢

LIVRAISON GRATUITE
DE TOUTE COMMANDE COMBINEE MINIMUM de $3.00 et plus, PLUS
DES TIMBRES
"GOLD BOND"
AU RYTHME DE UN TIMBRE POUR CHAQUE 10¢ D'ACHAT !

PRIX EN VIGUEUR LES 8, 9, 10 et 11 JUIN 1960 AUX MAGASINS "IGA" SUIVANTS: MARCHE G. BOISVERT "IGA", 66 Toupin, Cap-de-la-Madeleine — MARCHE ROSAIRE BOISVERT "IGA", 697 Thibeau, St-Odilon, Cap-de-la-Madeleine, Tél. FR. 6-3028 — MARCHE EDOUARD "IGA", 1650, rue Dumoulin, Trois-Rivières — HENRI-PAUL ISABELLE "IGA", 749 St-Maurice, Trois-Rivières — SHOP & SAVE "IGA", 2393 St-Marc, Shawinigan — ERNEST MONGRAIN "IGA", 749 WILLIAMS, Trois-Rivières — MARCHE ST-JACQUES "IGA", 23 St-Aimé, Louiseville — SHOP & SAVE "IGA", 2105, 5e Avenue, Shawinigan-Sud — SHOP & SAVE "IGA", 871, 6e Rue, Grand'Mère.

Une nouvelle session de spiritualité aura lieu à Nicolet du 23 au 26 août prochain

NICOLET — On se souvient que le congrès de spiritualité, organisé par les Pères Carmes, en août 1958, avait attiré à Nicolet pendant trois jours plus de 1,000 personnes. Ce congrès en appelait un nouveau pour 1960. Les Pères Carmes l'organisent avec le même soin que le précédent. Il aura lieu du 23 au 26 août et aura pour thème: "La crise de la prière".

Comme la précédente, la session sera ouverte à tous ceux que préoccupent les problèmes de la vie spirituelle: prêtres, religieux, religieuses, laïcs.

Au congrès de 1958, M. le chanoine Laforest constatait dans son enquête paroissiale "qu'un grand nombre de catholiques ne prient pas, ne comprennent pas l'importance de la prière".

M. Fernand Dumont rend "la situation sociale complexe de l'homme" en partie responsable de cet état. Le passage du type rural urbain voit disparaître la société traditionnelle d'antan et se lève une société déchirée où dans le domaine religieux, le formalisme succède à la tradition vivante.

Pour M. Gustave Thibon, nos contemporains prient moins "parce qu'ils obtiennent de plus en plus par la science ce qu'ils demandaient autrefois à la prière": la santé, la réussite des voyages, etc,"; parce que l'agitation extérieure ne laisse plus de place au silence et au recueillement indispensable à la prière.

Et cependant, M. Dumont espère pour notre société urbaine une religion plus consciente et plus voulue qu'autrefois.

M. Thibon croit que notre monde moderne, parce qu'il attend moins de Dieu les biens d'ici-bas, est favorable à une prière plus pure: "celle où l'homme ne demandera à Dieu que lui-même".

La crise de la prière avait été touchée incidemment en 1958 par rapport au sujet qui prie ou à l'atmosphère qu'il respire et qui l'influence.

M. le directeur du séminaire de Nicolet reçoit les demandes d'inscription. Elles doivent être accompagnées soit d'un chèque de $18 pour le droit de participation aux conférences et carrefours et le droit à la pension complète (repas et logement) pour les trois jours; soit d'un chèque de $10 pour le seul droit de participation aux conférences et aux carrefours.

Le congrès de 1960 portera son attention sur quelques formes de prières; il essayera de dégager l'essentiel de l'accessoire pour nous permettre d'accéder à une prière plus personnelle et plus pure.

D'où le programme que voici:

Mardi 23 août:

5 hres p.m.: Ouverture: La crise de la prière par le R. P. Dominique-de-St-Joseph, O.C.D.

8 hres p.m.: La prière changée, conférence par M. l'abbé C. Thompson, maître de chapelle du grand séminaire de Trois-Rivières, suivie d'un concert par la manécanterie des "Petits Chanteurs Trifluviens".

9 hres p.m.: Prière du soir.

Mercredi 24 août:

9 hres a.m.: Tierce-Prière enfantine et prière infantile par Soeur St-Jean-Baptiste, A.S.V.

10 h. 15 a.m.: Le chemin de la croix par le R. P. Constantin Baillargeon, O.F.M., professeur au studium de philosophie de Québec.

11h.15 a.m.: Sexte-Messe

2 h. 30 p.m.: None-Pédagogie du Christ et moyens de diffusion par M. Edmond Labelle, directeur des émissions religieuses à Radio-Canada.

4 hres p.m.: Carrefours.

5h.30 p.m.: Un quart d'heure d'oraison.

8 hres p.m.: Chemin de croix et sensibilité moderne. Conférence avec projections par M. Guy Viau, professeur à l'Ecole des Beaux Arts et à l'Université McGill.

9 hres p.m.: Prière du soir.

Jeudi, 25 août:

9 hres a.m.: Tierce - Le Rosaire par le R. P. Augustin Sylvestre, O.P.

10h.15 a.m.: L'adoration eucharistique par le R. P. Godard, supérieur des RR. PP. du T. S. Sacrement de Shawinigan.

11h.15 a.m.: Sexte - Messe

2 h. 30 p.m.: None - La Bible recueil de prières par le R. P. Cantius Matura, O.F.M.

4 hres p.m.: Carrefour.

5 h. 30 p.m.: Un quart d'heure d'oraison.

8 hres p.m.: Le vrai visage de sainte Thérèse-de-l'Enfant-Jésus par le R. P. François-de-Ste-Marie, O.C.D., directeur de "La vigne du Carmel" et éditeur des manuscrits autoblographiques de sainte-Thérèse de l'Enfant-Jésus.

Vendredi, 26 août:

9 hres a.m.: Tierce - La participation à la messe par le R. P. Gaston Fontaine, C.R.I.C.

10 h. 15 a.m.: L'oraison par le R. P. Daniel, O.C.D., religieux carme de la province de Paris.

11h.15 a.m.: Sexte - Messe.

3 hres p.m.: Célébration solennelle de la parole.



La maison de convalescence sera agrandie

SAINT-DIDACE, (Spécial) — On procédera sous peu à un agrandissement de la "Maison de Convalescence St-Marcel", qui existe depuis une couple d'années dans notre village, sur un promontoire naturel, dans un décor magnifique.

La maison qui abrite les convalescents appartenait autrefois à M. Clovis Denommée qui opérait le moulin à scie, M. Lamontagne est le propriétaire aujourd'hui.

Madame Alfred Coutelier dirige cette Maison de Convalescence et M. Claude Raymond en assume la bonne direction au nom du propriétaire.

Transaction

MASKINONGE (DNC) — La ferme de M. J.-Viateur Lemyre, qui longe l'ancienne route no 2, à Maskinongé, est devenue la propriété de M. Rosaire St-Cyr, gérant et propriétaire de la Laiterie Caillette, importante industrie laitière de notre village.

Entre-temps, M. St-Cyr continue l'agrandissement d'envergure de son restaurant en bordure de l'actuelle route Montréal-Québec.



(Photo Le Nouvelliste, par Studio Côté)

A L'OUVERTURE officielle de la saison active du Club Nautique, plusieurs invités de marque étaient présents. On voit ici, de gauche à droite: MM. Paul-Emile Caron, commodore du Club, Me Rémi Paul, député fédéral du comté de Berthier-Maskinongé, Me Jos. Langlois, notaire, ex-député fédéral du comté de Berthier-Maskinongé et Me Germain Caron, député provincial.

Ouverture de la saison du club Nautique de Louiseville

LOUISEVILLE — Samedi soir, devant une assistance considérable de membres et d'amis du Club Nautique avait lieu l'ouverture officielle de la saison 1960.

Les deux députés de notre comté, de même que l'ex-député fédéral, Me Jos Langlois, notaire étaient parmi les personnalités présentes et ont adressé la parole. Ils furent présentés par le commodore, M. Paul-Emile Caron, qui est en même temps, maire de la corporation municipale de paroisse de Louiseville.

Un orchestre réputé a fait les frais de la musique au cours de la soirée et des danses furent exécutées.

Parmi la nombreuse assistance, on remarquait, outre les personnes déjà mentionnées, MM. Laurent Giguère, trésorier actif du Club Nautique, Yvon Trudeau, conseiller de la paroisse, Georges Marion, Georges Veillette, Arthur Lachapelle, Pat Lapointe, président de l'O.T.J., Philias Beaudoin, échevin de la ville de Louiseville, Hervé Lafontaine, Léon Larose, Marcellin-O. Lessard, de Sainte-Ursule, Emile Michaud, de Saint-Barthélemy, Jos. Baribeault, Walter Vallières et autres.

Le clou de la saison chez les habitués du Club Nautique est la tenue des régates annuelles qui attirent nombre de compétiteurs et des foules sur les lieux de cet important événement.

Les lieux seront ornés de fleurs

LOUISEVILLE — On est à faire le coulage de bandes en béton, à l'arrière de l'église paroissiale, sur une longueur d'une soixantaine de pieds par une largeur de sept à huit pieds, à l'endroit où se trouvaient les attaches à chevaux qui servaient autrefois à nos bons cultivateurs lorsqu'ils venaient à la messe dom...

A l'intérieur de cet enclos, on sèmera du gazon et des ... Actuellement une huitaine d'arbres de grosseur imposante y jettent leur ombre bienfaisante.

C'est une initiative qui manifeste un urbanisme bien compris de la part des autorités municipales!

Les travaux seront complétés vers la fin de juillet

SAINT-GABRIEL-DE-BRANDON, (Spécial) — Les travaux de la pose de conduites d'eau et d'égoût avancent rapidement et seront parachevés vers la fin de juillet.

La besogne, dans la paroisse, est finie et l'excavation se poursuit au village.

Certaines rues sont fermées à la circulation et les autres qui ont maintenant leurs conduites bel et bien posées sont recouvertes de gravier pour atténuer la présence de la glaise qui les recouvrait antérieurement.

Une fois ce contrat terminé, on procédera aux entrées domiciliaires ou commerciales de ces conduites. Tout est prévu, par nos autorités municipales pour remettre en bon état nos artères multiples qui conduisent aux différents lacs et chalets, à Saint-Gabriel.

Plus le baril est vieux plus le rye a bon goût et le Calvert Old Rye est mélangé de whiskys de choix, vieillis dans des barils vieux de 20 ans qui donnent un goût plus doux plus satisfaisant.

CALVERT OLD RYE

CALVERT OLD RYE

à la portée de tous les Canadiens



C'est tous les jours "Journée des Dames" chez Supertest

Qui offre le service le plus complet aux automobilistes? Naturellement. C'est votre spécialiste en service Supertest.

Voulez-vous faire nettoyer votre pare-brise? Vérifier votre huile? Oui madame, Supertest est là pour vous donner un service impeccable chaque jour de la semaine, chaque semaine pendant toute l'année. C'est toujours "Journée des Dames" chez Supertest.

Chaque jour, votre vendeur Supertest prendra soin de votre auto de la façon dont vous savez si bien apprécier. Un service efficace qui répond à toutes vos exigeances, afin de vous plaire madame. Vous constaterez que votre vendeur Supertest est courtois et bienveillant. Le service est sa spécialité. Arrêtez le voir aujourd'hui même. Il est prévenant, compétent et toujours prêt à bien vous servir.

SERVICE GARANTI
Votre achat d'essence
GRATUIT
si nous n'essuyons pas votre pare-brise et ne vérifions pas votre huile

Profitez du "Service Garanti". C'est un engagement que votre vendeur Supertest a pris: Arrêtez-vous partout où vous voyez cette enseigne du Service Garanti.

CADEAUX POUR LES DAMES. RECHERCHEZ CETTE ENSEIGNE OÙ ON VOUS OFFRE DE JOLIS CADEAUX

SUPERTEST

Les meilleurs produits pétroliers au Canada—ENTIÈREMENT CANADIENNE

Une lettre de Barbara...



Copié d'après le dessin envoyé par Barbara Louise Lunney

Nous espérons que cette lettre vous a plu autant qu'à nous. C'est une de nos jeunes clientes de 11 ans, une élève de l'école d'Unionville, qui nous l'a adressée.

Unionville, Ont.
le 17 mai 1960

Messieurs,

Je ne veux pas dire qu'habituellement vous ne prenez pas soin de l'argent dans votre banque mais voulez-vous, s'il vous plaît, prendre bien soin du mien. Je ne sais pas ce que vous faites de tout cet argent. Peut-être le placez-vous ensemble dans un grand sac ou encore dans des compartiments séparés bien verrouillés. Mais, avec mes épargnes, je veux acheter un cheval et comme vous devez le savoir, un cheval, une étable ainsi que la nourriture, ça coûte bien cher!

Je vous remercie de votre obligeance et n'oubliez pas de m'aider à réaliser mon rêve.

Bien respectueusement
Barbara Louise Lunney

BIEN sûr, Barbara!... La BNE sait à quel point un cheval peut coûter cher. Mais, ne t'inquiète pas au sujet de ton argent. Nous en prendrons bien soin jusqu'à ce que tu sois capable d'acheter un cheval.

LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

Gérant, succursale de Trois-Rivières: G.-L. Leroux

Revenus et dépenses de $623,330

Budget record à La Tuque

Par J.-CLAUDE BEAUMIER

LA TUQUE — La ville de La Tuque, en séance régulière, a procédé hier soir, à l'adoption d'un budget record. En effet, le budget pour l'année fiscale 1960-1961 est le plus important à date, dans l'histoire de La Tuque. Les revenus et les dépenses s'élèvent à $623,330.

C'est pour la septième année consécutive, que notre municipalité a l'avantage de ne pas préconiser des mesures austères, puisque le budget de la nouvelle année ne prévoit aucune imposition de nouvelles taxes et favorise un important programme de travaux permanents qui se compare favorablement avec ceux des années précédentes.

Pour la huitième année consécutive, il est prévu que l'exercice financier se terminera par un surplus. Le budget, tout comme il avait été prévu lors de la présentation du rapport annuel affichant un surplus de l'an passé se chiffrant à $1,073.87, alors que des travaux de capital s'étaient effectués pour la somme de $236,000, soit 35% du précédent budget, ne prévoit aucune augmentation du taux de la taxe foncière, du taux de la taxe locative, pas plus que du taux d'imposition pour le service d'aqueduc, même si celui-ci coûtera deux milles dollars de plus à la ville cette année. Il n'y aura par ailleurs aucun prélèvement indirect sous forme de taxe spéciale.

La dette de la municipalité est établie à $353,800 et sera réduite à $318,100 durant le cours de l'année fiscale. Le service de la dette représente une somme de $49,500, soit 7.9 pour cent du budget.

Obligations

La municipalité, selon le gérant municipal, fait face présentement à de graves obligations qui influencent considérablement sa structure économique. Ces obligations sont: 1- Les travaux de chômage dont le coût est nécessairement plus élevé et qui engage sérieusement les disponibilités financières de la corporation.

2- La construction de secteurs domiciliaires requérant des dépenses d'immobilisation et augmentant sensiblement le coût des services réguliers de la ville. 3- l'aménagement de parcs publics exigeant naturellement une surveillance plus régulière et entraînant des dépenses directes plus nombreuses.

Dépenses

Malgré de nouvelles obligations majeures, le coût des services municipaux représentera pour la nouvelle année fiscale un montant de $455,000, soit une légère augmentation de $5,000 sur l'an dernier. Cette augmentation est due à l'achat d'une voiture de police au coût de $2,000 d'un octroi spécial de $5,000 au club de ski et à l'augmentation de $2,000 pour l'achat de l'eau de la Commission d'aqueduc.

Le coût d'administration des services municipaux requiert $370,175, soit environ 59 pour cent du budget, et s'établit comme suit: police et feu 32.5 pour cent; administration générale 21.1 pour cent; voies publiques 18.1 pour cent; assainissement 13.2 pour cent; Bien-être 6.6 pour cent; aqueduc 7. pour cent; santé 1.4 pour cent.

Le service de la dette représente une somme de $49,500, soit 7.9 pour cent du budget.

Les dépenses de toute nature représentent un montant de $455,275, alors qu'elles étaient de l'ordre de $421,000 il y a sept ans, soit pour l'exercice de 53-54.

Le budget prévoit le versement de $27,215 en octrois à différentes organisations: Oeuvre des Terrains de Jeux: $7,300, Club de ski $.5000; Harmonie de La Tuque $4,100; Oeuvres Diocésaines Caritas, $3,000; Association des Parents des Enfants Handicapés, $2,000; Organisations sportives: $2,000; Course de canot: $850; Comité touristique $300; Croix lumineuse $425; Illumination de Noel $250; Fêtes des employés $225; Organisations locales: Club 4-H, Cercle d'Economie Domestique, Scouts, Guides, Boy Scouts, Aveugles, Cancer, Croix-Rouge, Sécurité Routière, St-Jean-Baptiste et d'autres $1,255. Divers: $510.

Une subvention spéciale est accordée au club de ski. Les travaux d'immobilisation exécutés à même les revenus du budget de la nouvelle année fiscale représenteront une dépense de $200,000. Dans ce domaine, il y aurait eu des travaux à faire pour $400,000, de souligner le rapport mais le conseil est dans l'obligation de se conformer au budget qui doit veiller à la bonne administration de la ville.

Travaux de capital

Une somme de $168,000 est disponible pour l'exécution des travaux de capital à même les fonds ordinaires, sans compter quelque $32,000 additionnels provenant de revenus extraordinaires. Le gérant fait la remarque suivante dans cette partie du rapport: "Nous croyons sincèrement qu'un tel programme d'expansion, comprenant l'exécution de projets d'intérêt public et de nombreux travaux d'ordre secondaire, tels que, raccordements privés aux systèmes d'égout et d'aqueduc, construction de puisards, entrées de voitures, élargissement et mise en forme de nouvelles rues, est un effort notable pour aménager rationnellement la ville et une solution efficace et adéquate aux nombreux problèmes qui retiennent notre attention".

Les revenus

Les revenus, par ordre d'importance, sont les suivants: Industries 55 pour cent, immeubles 21 pour cent, taxe d'eau 8.1 pour cent, taxe commerciale 4.8 pour cent, taxe locative 4.8 pour cent, divers 5.5 pour cent.

Budget bien accueilli par le conseil

LA TUQUE — Le conseil de ville a très bien accueilli le budget pour la nouvelle année fiscale, préparé par son gérant, M. Léo Archambault. L'échevin Thomas Harvey a remercié le gérant au nom du conseil pour la présentation impeccable de ses prévisions budgétaires et en a ensuite proposé l'adoption. Il a été secondé par l'échevin Alfred Bolduc et adopté à l'unanimité. L'échevin Alfred Bolduc a exprimé le désir de voir l'année fiscale en cours se terminer aussi bien et avec un surplus tout comme l'année qui vient de s'écouler. L'échevin Roland Villeneuve a également félicité le gérant pour son travail.

L'alambic du Cap

Jean-Paul Chartray subit son procès

Jean-Paul Chartray a comparu hier sous deux chefs d'accusation, la première d'avoir gardé ou permis de garder ou d'avoir caché ou permis de cacher quelque alambic et du moût propre à la fabrication de l'eau de vie et la seconde celle de complicité dans la fabrication du dit alambic.

Cette seconde accusation a été remise à la fin de juin. Et l'on procéda dans la première. La première était la même que dans le cas de Dame Roselle Chartray Rousseau qui fut acquittée dernièrement.

Ce sont en fait les mêmes témoins qui vinrent à la barre. Tous sont unanimes à dire qu'ils n'étaient au courant de rien et qu'ils ont connu l'existence de l'alambic au moment de la descente de la Gendarmerie Royale.

On fit enfin appel à M. Maurice Cloutier à qui l'accusé a commandé deux cercles de fer forgé qui furent trouvés dans une partie de l'alambic. M. Cloutier a déclaré reconnaître ces cercles comme pouvant venir de sa boutique.

Me Jean-Marie Châteauneuf, dans son plaidoyer, a déclaré que selon la loi des accises, il n'est pas nécessaire que l'accusé soit au courant de ce qui se construisait de l'autre côté du mur. Il suffit qu'il ne se soit pas informé pour être reconnu coupable. Sa responsabilité n'intervient que dans la sentence. Il donna ensuite un magnifique résumé des témoignages.

Me Raymond Daoust, en défense, nia les dires de son confrère en se basant sur les mêmes textes et ajouta que tous ces textes nous ramenaient au code criminel qui exige la connaissance des faits par l'accusé et sa participation volontaire pour être reconnu coupable.

Tirant quelques déclarations du témoignage de Louis-Georges Chartray et de Mme Chartray-Rousseau, il déclara que, selon ces dispositions, l'accusé n'avait aucune autorité dans l'entreprise et que Mme Chartray-Rousseau était la seule maîtresse de la maison et que le juge Girard l'avait acquittée.

Le jugement sera rendu le 28 juin.

Croisière à Sorel

Les brigadiers scolaires ont vécu une journée mémorable

La journée des brigadiers tenue en notre ville, hier après-midi, et qui se termina hier soir par une croisière à Sorel par traversier, fut un véritable succès qui est tout à l'honneur des organisateurs, en l'occurrence les policiers de Trois-Rivières.

Les 670 brigadiers formés en parade se dirigèrent en face de l'hôtel de ville pour rendre le salut aux autorités civiles de la cité. M. le maire suppléant Benoit Giguère reçut les enfants en présence du commissaire Roland Leroux représentant le président de la Commission scolaire de M. A. Hardy, du Club Automobile du Québec, du directeur de la police M. Jean-Marie Brunet et des directeurs, directrices des écoles et surveillants des brigades.

On se rendit ensuite à la Cathédrale pour la messe célébrée par M. l'abbé Jean Robert, aumônier de la police et le sermon de circonstance fut prononcé par l'abbé Paul-Emile Lafrenière. Toutes les personnalités appelées à adresser la parole au cours de cette journée ont insisté sur l'importance du devoir des brigadiers dans la vie de notre ville non seulement au point de vue protection de la jeunesse mais aussi comme mouvement de formation civique et disciplinaire.

Partant de la Cathédrale, les seize brigades en formation de parade défilèrent sur la rue Royale en direction du parc Pie XII, où les attendaient un souper sur l'herbe. Dans le corps de la parade prenaient place le directeur Brunet, le sergent Roland Alarie, en charge des brigades et l'agent Roland Dupont, organisateur de la brigade juvénile, dans une décapotable et les cadets de la "Clique" du Patro St-Charles.

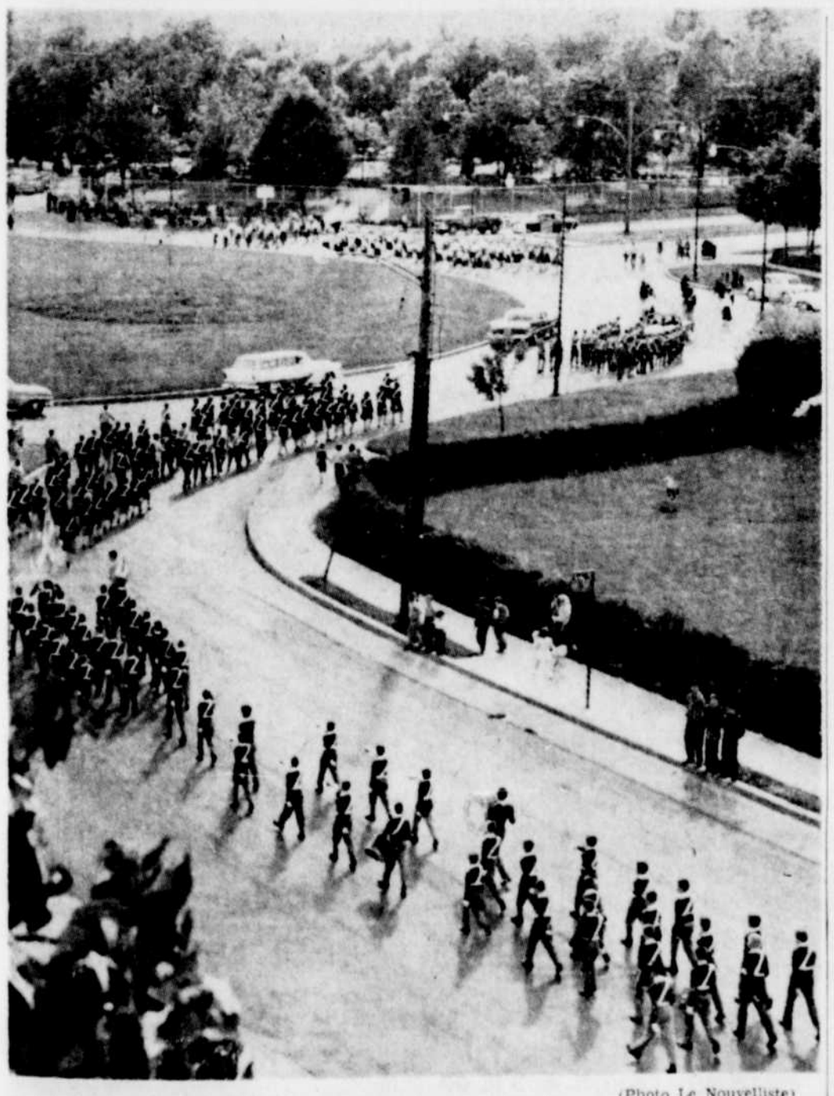
Plusieurs corps de brigades avaient revêtu un costume spécial dont le plus remarquable était certes celui de la brigade de Ste-Cécile. Presque tous les corps étaient accompagnés de leur fanfare.

Au Parc Pie XII, les attendait une bonne surprise. On avait invité comme hôtes d'honneurs, les joueurs du Club champion le Canadien Jacques Plante et Jean-Guy Talbot qui devaient accompagner les enfants dans leur croisière sur le fleuve. En moins d'une demi-heure, les enfants affamés par leur parade avaient dévoré de belles dents quelque 3,000 sandwiches confectionnés par nos policiers.

Me Yves Gabias, candidat de l'Union nationale à Trois-Rivières, avait tenu à venir rendre visite aux brigadiers et prit le souper en leur compagnie.

Comme récompense, l'on tira au sort deux bicyclettes et deux montres-bracelets qui furent gagnées par Mlle Huguette Côté, St-François d'Assise et M. Hervé Bénard de St-François Xavier (les vélos); Mlle Solange Marcoux, St-François d'Assise et M. Michel Pratte, Chamberland, (les montres).

Après les jeux on se rendit à la Traverse pour prendre le bateau vers Sorel. Ceci terminait magnifiquement une des plus belles journées pour ces jeunes.



(Photo Le Nouvelliste)

C'était hier la journée des brigades scolaires. On les voit ici, se dirigeant en parade vers le Parc Pie XII, où les attend un repas sur l'herbe.

Me Gabias offre de céder sa place au notaire Sawyer

"Si le candidat indépendant peut me convaincre qu'il peut être meilleur député que moi, qu'il peut abattre autant de travail que moi, s'il me prouve qu'il connait mieux la politique que je ne la connais, si enfin, il a le support de la population de Trois-Rivières comme je l'ai, s'il peut seulement tenir une assemblée aussi nombreuse que celle de ce soir, je suis prêt à lui céder ma candidature officielle. S'il peut réunir sur une estrade les citoyens de St-Philippe qui sont à mes côtés ici ce soir, et que toute la population de St-Philippe respecte, je suis prêt encore à lui céder ma place".

Ainsi s'exprimait hier soir dans la salle de l'école St-Philippe, le candidat officiel de l'Union Nationale dans Trois-Rivières, Me Yves Gabias. M. Charles Lévesque agissait comme maitre de cérémonie et les principaux orateurs furent Me Ludovic Laperrière, M. J.-B. Langlois, agent d'immeubles et ancien libéral, Me Pierre Trudel et au moment où nous quittons l'assemblée, Me Germain Caron, député de Maskinongé était attendu. A la tribune des présidents conjoints, on remarquait la présence de l'échevin Fernand Goneau.

"Nous avons perdu le premier citoyen de la province, continuait Me Gabias. Pour que le comté de Trois-Rivières continue à jouer un rôle aussi efficace qu'auparavant dans la province, il faut suppléer à cette perte par la quantité. Il faut que toute la population soit unie et forte afin d'obtenir de Québec ce à quoi nous avons droit. C'est en vue de cet accord total que je fais appel à tous les libéraux bien pensants du comté et même aux indépendants. Qu'ils fassent preuve d'un esprit de bâtisseur et ils seront les bienvenus chez nous. C'est ce qu'a compris mon ami J.-B. Langlois et plusieurs de ses amis anciens libéraux".

Parlant ensuite du parti libéral, Me Gabias exhiba le dépliant publié par le parti libéral du Québec, où sont présentés les 95 candidats libéraux de la province. "Une équipe du tonnerre, disent les libéraux. Chez nous, c'est une équipe d'hommes avec des qualités et des défauts, mais surtout avec le souci de servir la population corps et âme. Le vrai visage des candidats, dit encore ce dépliant. Chez nous, continuait Me Gabias, nous n'avons qu'un visage et nous ne sentons pas le besoin de vous présenter un vrai visage à la veille des élections. Sous le nom de M. Fernand Duchaine, ce dépliant dit la vérité. M. Duchaine se targue partout d'être un ouvrier. Or il est dit ici qu'il est employé de bureau. C'est une supercherie. Allez-vous accorder votre confiance à ce candidat? Moi je me dis avocat et je suis avocat et n'ai pas honte de l'être. M. Duchaine, comme il est dit ici encore, est ex-président de la JIC de Ste-Cécile, ex-président de la SSJB, ex-consultant du bureau fédéral de la LOC. Le 22 juin, il sera ex-candidat du comté de Trois-Rivières".

AUBAINES!

A&P

SAUCE À SALADE Ann Page
BOCAL DE 32 oz. 49¢
PRIX RÉG. 63¢
ÉPARGNEZ 14¢



Spécial en Aliment Congelé
POIS DE FANTAISIE A&P
6 pqts 12 ozs 1.00
Rég. 2 pour 39c — Epargnez 4c

PATE A DENTS GLEEM
OFFRE SPECIALE!
2 tubes géants 89¢

Spéciaux en Pâtisserie
JANE PARKER
Cuits dans la propre boulangerie A&P par les maîtres-pâtissiers A

TARTE aux BLEUETS
JANE PARKER
cha. 49¢
Rég. 69c — EPARGNEZ 20c



TARTE AUX ANANAS - - cha. 49¢
JANE PARKER Rég. 53c—Epargnez 4c
GARNISSEZ VOTRE CONGELATEUR A CE BAS PRIX!
GATEAU DORE - - - 2 gâteaux 45¢
JANE PARKER Rég. cha. 27c—Epargnez 9c

Extra spéciaux chez A&P

JAVEX - - - - - - - - - btle 32 ozs 23c
JAVELLE CONCENTREE Rég. btle 25c—Epargnez 2c
NIBLETS - - - - - - - - 3 btes 14 ozs 49c
GRAINS DE MAIS GREEN GIANT Rég. 2 btes 35c—Epargnez 4c
FLUFFO - - - - - - - - 3 lbs en ctn 79c
OFFRE A 10c DE RABAIS! Rég. ctn 89c—Epargnez 6c
MENTHES A LA MELASSE carton 9 ozs en plastique 25c
BONBONS CANDYLAND Rég. ctn 29c—Epargnez 4c
PRUNEAUX - - - - - - 2 lbs en pot 51c
SECS 70 - 80 Rég. pot 57c—Epargnez 6c
JUIN EST LE MOIS DES PRODUITS LAITIERS!
SPREAD DE FROMAGE - - - jarre 16 ozs 49c
JUBILEE Rég. jarre 53c—Epargnez 4c

CAFE INSTANTANE A&P
jarre 2 ozs 35¢ | jarre 6 ozs 89¢ | jarre 10 ozs 1.39

Epargnez de l'argent — spéciaux en Viande de Qualité Super-Right
VOUS POUVEZ DEPENDRE SUR LA QUALITE DU BOEUF SUPER-RIGHT A&P

ROTI DE PALERON — OS DE PALERON ENLEVE
ROTI D'EPAULE — OS ROND
} lb 45c
ROTI DE COTES COURTES — TRES CHARNU PARTIELLEMENT DESOSSE
ROTI DE COTES DE TRAVERS
} lb 57c

BOEUF A BOUILLIR - - lb 59¢
MAIGRE, DESOSSE
EPAULE de BOEUF HACHE lb 59¢
MAIGRE

POULETS — CATEGORIE "A" — PRETS POUR LE FOUR — CRY-O-VAC — 5 lbs et plus — POUR ROTIR — lb 59¢

SAUCISSE DE PORC 1 lb sur plat 43c — 2 lbs en plat 79c
PETITS BOUTS — EMBALLAGE SUR PLAT
VIANDES A GOUTER JAMBON HACHE pqt 1 lb 59c
ASSORTIES — POULET, CORNICHONS ET PIMENT
PICNICS CUITS - lb 45c
Sans jarret, épaule de porc fumé
ROULES COTTAGE lb 55c
Sucré, marine, Cry-O-Vac
WEINERS - - - pqt 1 lb 45c
Wilsil
POULES sauvages approx. 18 ozs cha 79c
Cornish
BACON DE DOS - pqt ½ lb 49c
Fumé, tranché, Super-Right
BACON SANS COUENNE pqt ½ lb 29c
Fumé, tranché, Super-Right
JAMBON EN CONSERVE bte 1½ lb 1.43
Essex
POULET EN CONSERVE bte 3 lb. 4 ozs 1.17
Pour le garde-manger
BOLOGNE - - rouleau 1½ lb 53c
Bout, Hygrade
SALAMI - - - pqt 8 ozs 39c
Tout boeuf, tranché
GELEE DE VEAU pqt 4 ozs 35c
Tranché
PAIN DE PORC pqt 16 ozs 45c
Tranché avec apprêt
ROULE DE FOIE bout 8 ozs 29c
Au poulet, Hygrade
BATONS de poisson pqt 10 ozs 39c
Panés, cuits, Wheatley
FILETS DE PERCHE pqt 1 lb 29c
Sea-Seald, de l'océan

Nous vendons seulement que les meilleures viandes du Canada, classées et inspectées par le gouvernement.

Spéciaux en Fruits et Légumes frais du jardin chez A&P

ORANGES — No 1 des E.-U., de Californie, Valencia, sucrées, juteuses — Maintenant à leur meilleur — 5 lbs en sac 59¢
BANANES - - 2 lbs 29¢
No 1, JAUNE D'OR
TOMATES DE SERRE fermes, mûres la lb. 49¢
BLE D'INDE - - - - 5/29¢
Epis sucré — Tendre de Floride
OIGNONS - - 3 sac poly lbs 25¢
No 1, DES E.-U., GROS, POUR LA CUISSON

SPREAD DE TABLE - - 4 pqts 1 lb 99c
MONARCH
JUS DE POMMES - - - - bte 48 ozs 31c
VITAMINE ALLEN'S
COOKIES MAPLE LEAF - - pqt 16 ozs 37c
DAVID & FRERE
MELANGE de croûte à tarte - pqt 18 ozs 37c
JIFFY
TISSU DE TOILETTE - - pqt de 2 pour 27c
COLORE PUREX
BEURRE DE MIEL - - - - - pqt 12 ozs 37c
GOLDEN BAR
SACS DE THE - - - - - pqt de 60 75c
ETIQUETTE ROUGE, RED ROSE
CUBES BOUILLON - - - - pqt de 15 31c
AU POULET, WYLER
MOUTARDE CONDOR - - - jarre 24 ozs 27c
PREPAREE

MAINTENANT! EN RECIPIENT DE PLASTIQUE
IVORY LIQUID
Offre à 12c de rabais!
Avec extra-épargnes en plus chez A&P
UN DETERSIF BLANC ET DOUX
Pour la vaisselle et les tissus légers



PRIX SPECIAL A&P Format géant 71¢ Prix Rég. A&P 77c EPARGNEZ UN EXTRA 6c EPARGNES TOTALES 18c

THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.
A&P Super-Marchés
A&P EST DIGNE DE CONFIANCE
Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi le 11 juin 1960.

A Deschaillons

Trente hommes sans emploi par suite de l'incendie de la briqueterie

Deschaillons (DNC) Dernière heure. — Une trentaine d'employés sont aujourd'hui sans emploi à la suite de l'incendie de la briqueterie Demers et Bordeleau de St-Jean Deschaillons. En moins d'une heure, l'incendie qui s'est déclaré vers 11 hres hier soir, avait causé des dommages évalués à environ $12,000.

Les pompiers volontaires, soit une vingtaine d'hommes sous la direction du chef R.-Pierre Beaudet, devant l'ampleur du sinistre décidèrent de sauver le bois de chauffage sis à proximité de l'établissement en flamme. Ce qu'ils firent avec succès.

L'établissement rasé au sol était bâti en bois et recouvert de tôle. Sa longueur était de 120 pieds et sa largeur de 80 pieds environ. Sa construction remontait à vingt ans. Il remplaçait une autre bâtisse elle aussi incendiée.

L'incendie est dû au trop fort chauffage d'un fourneau de 125,000 briques qui fut heureusement sauvé grâce à l'habileté des sapeurs. On avait commencé la cuisson d'un autre fourneau de 100,000 briques qui fut lui aussi sauvé du désastre.

Les pompiers ont alimenté leurs pompes directement dans le fleuve qui coule à proximité. On ne sait pas encore quand recommencera la construction du nouveau local. Ce qui laisse pour une période indéterminée une trentaine d'homme sans travail.

Profession de foi à Saint-Stanislas

St-Stanislas, (DNC) Un groupe d'étudiants de notre paroisse ont fait profession de foi à l'occasion de leur Communion Solennelle, mardi matin en l'église paroissiale, à une messe spéciale chantée par M. le vicaire Charles-Eugène Gagnon.

Des diplômes d'Instruction Religieuse ont été remis aux 18 jeunes filles et 21 garçons qui ont passé brillamment les examens de cathéchisme.

Vous tenez à la vie ? Conduisez prudemment pour la conserver.

Pont temporaire à Chacoura?

Louiseville — Les berges du cours d'eau de la rivière Chacoura s'effritent de façon considérable à chaque inondation printanière.

Le pont qui enjambe ce cours d'eau est rendu inutilisable pour les résidants cultivateurs de ce coin de notre paroisse.

Les intéressés sont venus rendre visite aux membres du conseil de paroisse afin de palier à cet inconvénient pour eux et on a discuté de ce cas.

En premier lieu, les tuyaux de 30 pouces de diamètre qui font le drainage des torrents de l'inondation ne suffisent pas. Ceci occasionne des effondrements de terrain qui ont résulté à l'inutilisation "forcée" de ce médium de "traverse", tant pour les animaux que pour le transport nécessité par les travaux de la ferme.

On pourrait résoudre temporairement ce problème en pontant avec de la terre sur une largeur d'une vingtaine de pieds et, disons immédiatement que ce pont est fermé à la circulation depuis que la nouvelle route passe non loin de là.

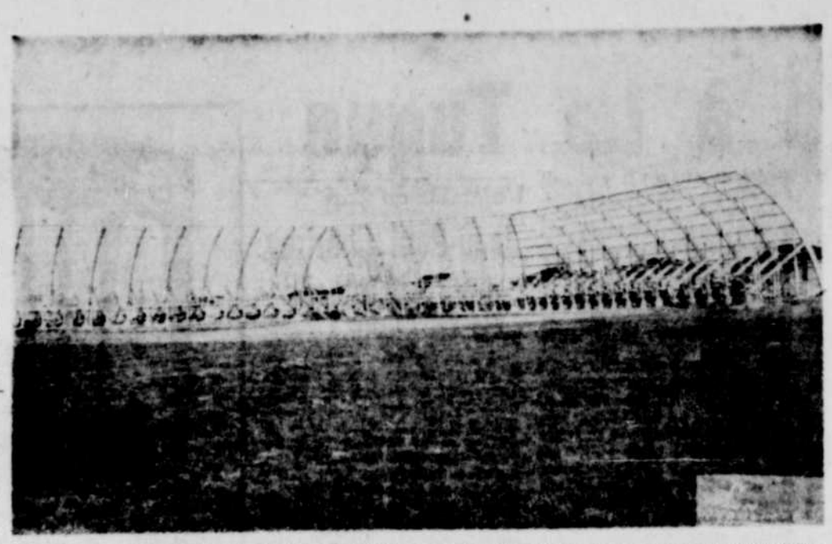
Une demande a été adressée au ministère des Travaux Publics et on s'affaire au Département à l'étude de cette construction.

La profondeur normale de ce cours d'eau est de 15 pieds. Un ponceau devra être fait pour arrêter le torrent qui se déverse dans ce cours d'eau.

Finalement, après discussions on a demandé à M. Paul - Edouard Saucier, de faire une estimation des travaux qu'il pourrait exécuter lui-même. M. Saucier se rendra au cours de la semaine sur les lieux pour ce faire.

Quant au projet d'un pont par le gouvernement provincial, le coût en serait fixé approximativement à quelque $4,500 ou $5,000.

On attend maintenant la réponse de M. Paul - Edouard Saucier en marge de son éventuel estimé.



LE STADE de baseball de Louiseville, considéré comme l'un des plus modernes de la région, sera inauguré officiellement, ce soir, à 8h.15. Tous les amateurs de baseball de Louiseville et de la région sont invités à cette manifestation.

Construction de $30.000

Le nouveau stade de baseball de Louiseville est inauguré ce soir

Louiseville — Ce soir, à 8 h. 15, aura lieu l'inauguration officielle du nouveau stade de baseball, construit au coût approximatif de quelque $30,000.

Solidement monté sur des poutres de bois laminé, une toiture en fibre de verre à deux tons, soit bleu et jaune, ce stade a remplacé l'ancien rasé par l'incendie du 18 septembre dernier.

Le stade actuel peut loger confortablement 1,200 personnes assises et est construit en forme de "fer à cheval", tout comme ceux des grands centres sportifs des Etats-Unis.

L'ancien stade qui était en bois contenait quelque 600 personnes et était flanqué de deux petites estrades d'une capacité de 150 personnes chacune. Il avait été construit il y a une bonne quinzaine d'années.

Actuellement, le nouveau stade ne possède pas encore de quartiers - généraux pour les joueurs, ni de chambres avec douches, mais dès l'an prochain, il semble que le tout sera complété.

Louiseville est fière de cette réalisation d'envergure qui fait le légitime orgueil, non seulement de la population locale, mais de toute notre région !

Le terrain où est située cette construction moderne est utilisé par le club des "Loups" de la ligue Intermédiaire de baseball du président Camille Lebon et est aussi le centre d'activités de nos jeunes de la Little League qui compte quatre équipes, de la pony et de la ligue juvénile.

Le baseball est tenu en haute estime à Louiseville et nos athlètes répondent par des victoires sensationnelles à l'encouragement prodigué par les dirigeants qui comprennent si bien cet adage antique, mais très réaliste: "Une âme saine dans un corps sain".

Outre le maire et député de Louiseville, plusieurs autres orateurs de marque adresseront la parole au cours de cette soirée d'inauguration pour les gens de Louiseville et de toute la région qui y sont d'ailleurs très cordialement invités.

Représentant de l'Ecole des Métiers

Louiseville (Spécial) — Normand Bérard, de Saint-Barthélemy, étudiant à l'Ecole des Métiers de notre ville a représenté cette maison au congrès de l'enseignement spécialisé tenu à l'Institut Technologique de Montréal les 3, 4 et 5 juin.

La souscription pour le stade connaît déjà un grand succès

Louiseville — La souscription en vue de défrayer une partie du coût de la construction du nouveau Stade de baseball bat actuellement son plein et il nous fait plaisir de présenter ici une liste des généreux souscripteurs:

Laminated Structures Ltd, $250; Pressure Pipe Limited $100; Leroux & Rondeau $100; La Carrière St-Barthélemy Ltée $100; Pierre Thibault Ltée $50; Fred Poliquin Ltée $50; The Bell Telephone Co. Ltd. $25; Clément & Frères Ltée $25; W.-H. Gagné & Fils Ltée $25; Lajoie & Dessurault Enrg. $25; Hôtel Windsor (Rhéo Rivard) $25; Anonyme $25; Cercles Lacordaire et J. d'Arc $25; Grand'Mère Foundry Ltd. $25; Publicité Laurentienne (R. Gagnon) $20; Louiseville Shirt Co. $15; Auguste Plante $10; René Savoie $10; Clément Mailhot $10; Réginald Paillé Automobile $10; Maurice Guinard $10; S.-O. Riverin & Cie $10; Jean-Paul Bertrand (Dow) $10; Fernand Grégoire $10; Robert Ricard $10; Landolph McEwen $5; David Belhumeur & Cie $5; Désiré Lemay $5; Guy Poirier Inc. $5.

Et la souscription se continue. Nous désirons remercier tous ceux qui ont souscrit et par anticipation ceux qui le feront à brève échéance. C'est un geste qui honore grandement tous ces souscripteurs.

En dernière heure, nous apprenons que la Compagnie Associated Textiles de notre Ville y est allée de son écot avec un montant de $500, ce qui est tout à l'honneur de cette compagnie dont le gérant-général est M. Frank Stubbings et le gérant du personnel M. Maurice Perreault.

Ouverture officielle de la campagne de Me G. Caron

LOUISEVILLE — La mise en nomination des candidats en lice dans l'élection provinciale du 22 juin se fera, comme on le sait, aujourd'hui, dans tout le Québec, à cette occasion, on saura de façon définitive, les noms des candidats qui briguent le suffrage populaire.

A cette occasion, il y aura ralliement monstre des supporteurs du candidat de l'Union Nationale dans le comté de Maskinongé, ce soir, au nouveau stade de baseball, à huit heures précises.

De toutes les paroisses du comté, l'on viendra écouter le député sortant qui briguera de nouveau les suffrages dans la campagne électorale en cours.

On sait que les deux adversaires en présence sont Me Germain Caron, C.R., député sortant et représentant du comté de Maskinongé à l'Assemblée Législative depuis 1944 et M. René-L. Béland, industriel, de Louiseville, qui est le porte-étendard du parti libéral; ils étaient tous deux candidats aux élections de 1956.

Au sujet de l'assemblée d'ouverture de la campagne de l'Union Nationale et de son candidat officiel, Me Germain Caron plusieurs orateurs distingués adresseront la parole, au stade municipal et le Dr Yvon Morinville sera le maître de cérémonies, lors de ce ralliement politique de l'Union Nationale.

Cette assemblée coïncidera avec l'inauguration officielle du nouveau stade de baseball, qui a été une initiative du candidat actuel de l'Union Nationale.

Une remorque de transport se détache de son tracteur

LOUISEVILLE — Une remorque de transport a fait une embardée sur la route no 2, lorsque son train arrière s'est décroché, alors que le véhicule arrivait à Louiseville.

Il appert que ce camion de transport avait changé sa remorque, et en rencontrant d'autres véhicules, le conducteur a voulu accélérer. Comme le dispositif qui relie cabine et remorque n'était pas, paraît-il de toute sécurité, la cabine continua son chemin, laissant le reste de "l'équipage" faire certains zig-zags pour finalement aller choir dans un fossé, sur le Boulevard-Est.

Personne n'a été blessé et le gros camion qui était sans chargement pût être facilement sorti de son impasse par un lourd camion de garagiste.

C'est l'officier de circulation, Denis Gagnon qui a fait les constatations usuelles sur les lieux de l'accident pour le moins spectaculaire.

Le Conseil de Drummondville célèbre son 40e anniversaire

Drummondville, (Spécial) — De grandes fêtes ont eu lieu, à Drummondville, samedi et dimanche, à l'occasion de la célébration du 40e anniversaire du Conseil 2174 Drummondville. Ces fêtes se sont terminées dimanche soir par un grand banquet mixte qui avait lieu sous la présidence du Grand Chevalier de ce Conseil Me André Biron, C.R., qui souhaita la bienvenue aux convives et aux congressistes.

Le Député d'Etat, M. le Juge T.-A. Fontaine, de Montréal qui représentait l'Ordre, à ces fêtes, en répondant à la Santé de l'Ordre, a rendu hommage aux fondateurs de ce Conseil ainsi qu'aux Officiers, Grands Chevaliers et autres qui, durant 40 ans, ont dirigé la destinée de ce Conseil qui compte un effectif de près de 1,000 membres actifs. A cette occasion, le Député d'Etat a déclaré, entre autres choses, ce qui suit: "A une époque de haute tension dans la situation internationale, il appartient à tous les groupes d'élites de travailler au maintien de la paix, au soulagement de la misère, à la diffusion de la doctrine sociale de l'Eglise et à une conception plus chrétienne de la justice et de la charité. Pour réaliser leur idéal de fraternité et de charité, les Chevaliers de Colomb doivent s'employer non seulement au bien-être temporel de leurs frères et de leurs concitoyens, mais aussi et surtout à leur bien-être spirituel par un travail intense d'apostolat et d'action catholique".

L'Aumônier du Conseil, M. l'abbé Gaetan Gouin, Vicaire de la paroisse St-Jean-Baptiste de Drummondville, a à son tour, rendu un beau témoignage d'appréciation, à l'endroit de l'active coopération et du dévouement dont les Chevaliers de Colomb de Drummondville ont toujours fait preuve envers l'Eglise.

Dans l'avant-midi, une messe spéciale avait été célébrée en la paroisse de l'Immaculée Conception, par M. le Chanoine P. Ducharme, Aumônier Diocésain des Chevaliers de Colomb, et un sermon de circonstance avait été fait par M. le Curé F. Thétreault.

Dans l'après-midi, d'importantes cérémonies colombiennes avaient eu lieu, au cours desquelles un grand nombre de Chevaliers et d'anciens Officiers avaient reçu des décorations. Au nombre de ces décorés, il convient de mentionner MM. Willy Guilbeault, Philippe Troie (membre de l'Ordre depuis 54 ans), Archibald Allard, ex-Député Grand-Chevalier, etc.

A la table d'honneur du grand banquet mixte qui couronnait ces fêtes, on remarquait en outre du Grand Chevalier et des autres invités d'honneur déjà mentionnés, deux des ex-Grands Chevaliers immédiats, M. le Dr G.-A. Letendre et M. Hermann Gagnon.

Travaux de remplissage

Saint-Justin (DNC) — Les travaux de remplissage de l'éboulis survenu, au cours du mois d'avril, au village, en face de la demeure de M. André Laurin, sont commencés depuis vendredi matin.

On sait que l'inondation et, par ricochet l'assèchement des approches immédiates de l'endroit avaient retardé ces travaux qui seront terminés à brève échéance.

LA VILLE DE LOUISEVILLE
EST FIERE
A JUSTE TITRE
DE SON MAGNIFIQUE

STADE
DE
BASEBALL

Cette splendide et imposante construction fut exécutée par des citoyens de Louiseville



LA VILLE DE
LOUISEVILLE
Me GERMAIN CARON, maire

LES ECHEVINS:

Pierre-Paul Beaulieu, Achille Marcotte,
Phillias Beaudoin, Napoléon Doyon,
Auguste Plante, Dionis Lesage,

Romuald Lemay, i.p., gérant de la ville.

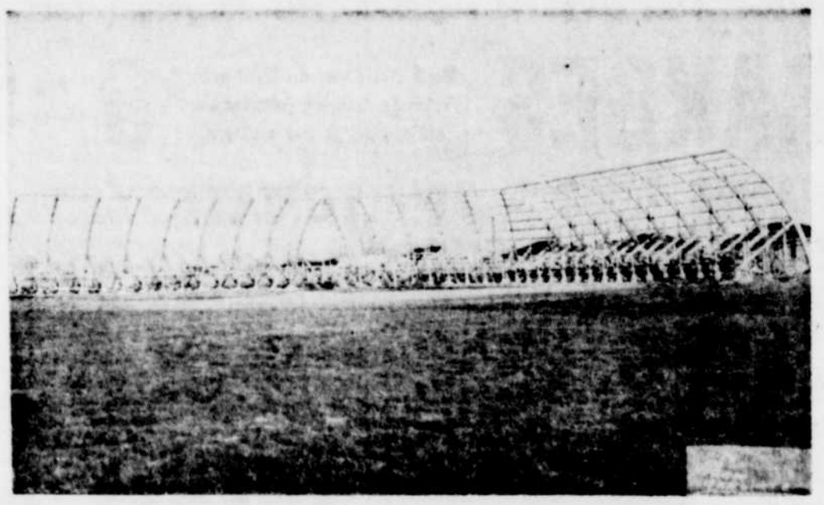
Félicitations
aux responsables
de cette
Magnifique
Réalisation



C'est avec plaisir et empressement que nous avons accepté d'apporter notre concours à cette réalisation en y effectuant des travaux de ciment.

LOUISEVILLE
READY MIX
RANG CARRIERE CA. 8-5061
LOUISEVILLE

TOUS LES SPORTIFS DE LOUISEVILLE
SERONT FIERS DE LEUR MAGNIFIQUE
STADE de BASEBALL



SINCERES FELICITATIONS aux responsables qui ont permis la réalisation d'un aussi moderne stade de Baseball.

Nous les remercions de nous avoir honorés en nous confiant les travaux de structure qui ont été fabriqués à Louiseville par

Laminated Structures
LIMITED
43 ST-CHARLES CA. 8-2751
LOUISEVILLE

A LOUISEVILLE
MERCREDI SOIR A 8h:15 P.M.
INAUGURATION OFFICIELLE
DU
STADE DE BASEBALL
PAR
SON HONNEUR LE MAIRE
Germain Caron
DEPUTE DE MASKINONGE



Me GERMAN CARON

Toute la population de Louiseville et du comté de Maskinongé sera présente
Bienvenue

SERONT INVITES A PRENDRE LA PAROLE
- Me REMI PAUL, M.P., député fédéral
- ALEXANDRE BELAND, industriel de Louiseville
- YVON TRUDEAU, chimiste de Louiseville
- MAURICE PERREAULT,
- ET AUTRES INVITES

MAITRE DE CEREMONIES: DR YVON MORINVILLE
GRAND RALLIEMENT CHEZ
GERMAIN CARON à 7 H. 00 P.M.
(Annonce publiée par les amis de Germain Caron)

Informations

financières et boursières

Bestiaux

Montréal (PC) Il n'y a pas eu de ventes de bestiaux, hier matin, aux deux marchés de la métropole. Il y a eu vente à l'enchère, dans l'après-midi.

Les offres, lundi, étaient de 693 bouvillons, 771 veaux, 572 porcs et 30 agneaux et moutons.

Les veaux se sont vendus aux mêmes prix que lundi. Les veaux de lait ont obtenu $27-30, communs et moyens $20-26 et quelques sujets d'un an $14.

Sur le marché de l'ouest, 530 porcs et truies ont été offerts lundi. Les porcs de catégorie A ont rapporté de $2-2.75 de plus que la semaine dernière, à $26.50; les truies valaient 50 cents de plus, de $17.50 - 19.50. Il n'y a pas eu de prix d'établi pour les 78 bêtes offertes hier.

Sur le marché de l'est, 42 porcs et truies ont été offerts lundi, et il n'y en a pas eu hier matin. Il n'y a pas eu de prix établi.

L'unique mouton offert hier matin a rapporté $4.00.

Les denrées

Montréal (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal, hier, par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne, cageots de bois extra-gros 33; A gros 32; A moyen 31; A poulette 24; B 24; C 15. Arrivages 130.

Beurre: arrivages courants 92 points 62 3-4; 93 points 63 3-4; de stockage 62 1-4-1-2; frais de crémeries, enveloppé 63-65; frais en gros 92 points 63; 93 points 64; de stockage 62 1-4-1-2.

Fromage: Livré à Montréal ciré, arrivages courants, québecois blanc 31; coloré 31; en gros québecois blanc 32; coloré 32 1-4. Arrivages courants, ontarien blanc Franco de la centrale de classement 32; coloré 32 1-4.

Pommes de terre: Ile du Prince-Edouard 4.50-4.60 les 75 livres; N.-B. 4.25-4.35 les 75 livres; Californie, blanches 5.50-5.75 les 100 livres.

Bourse de Montréal

Montréal (PC) — Les cours montaient à la fermeture de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne hier.

Voici quelles étaient les moyennes à la clôture: banques 54.40, hausse de 0.25; services publics, 141.4, hausse de 0.5; valeurs industrielles, 285.9, hausse de 0.8; papeteries, 451.7, recul de 1.0 et valeurs aurifères, 71.11 recul de 0.95.

Le plus gros gagnant a été International Paper, qui a amélioré sa cote de six points, la portant ainsi à 105.

Le nombre de valeurs négociées a été de 212, dont 66 ont avancé, 54 ont fléchi, et 92 sont restées stationnaires. Le virement industriel a été de 115,100 actions et le virement minier et pétrolier, de 159,800.

Bourse de Toronto

Toronto (PC) — Grâce surtout aux valeurs industrielles la Bourse de Toronto a gagné du terrain hier.

Voici les divers indices: valeurs industrielles, 500.63, gain de 1.63; métaux communs, 157.54, hausse de .94; pétroles de l'Ouest, 85.93, gain de .40 et valeurs aurifères, 78.34, gain de .39.

Le virement a été de 1,727,000 actions, contre 1,322,000, la veille.

International Paper a grimpé de 4 3-4, atteignant ainsi 105.

Bourse de New York

New York (PA) — Les cours ont monté hier à Wall Street. La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs a gagné $2, ce qui la place à $220.80.

Les fluctuations des valeurs canadiennes ont toutefois été minimes.

A la Bourse Américaine, l'allure a été mixte.

Les céréales

Winnipeg (PC) — Le Royaume-Uni a acheté beaucoup de lin au Canada hier. Le prix de cette denrée a enregistré une hausse qui a varié entre 7-8 et 1 3-4.

Les blés de la tête des Lacs sont tous restés stationnaires.

Le dollar

New York (PC) — Le dollar canadien a baissé de 3-64 hier à New York. Il y vaut $1.01 49-64.

La livre sterling y a monté de 1-32. Elle vaut $2.80 13-64 en monnaie américaine.

Dividendes

Par la PRESSE CANADIENNE

Argus Corporation Limited, $2.50 l'action privilégiée catégorie "B", payable le 1er août, aux actionnaires inscrits le 20 juillet, 25 cents l'action ordinaire, payable le 1er septembre aux actionnaires inscrits le 20 juillet.

Bristish Columbia Telephone Company, 55 cents l'action, payable le 1er juillet, aux actionnaires inscrits le 16 juin.

Canada Iron Foundries Limited, 25 cents l'action ordinaire, payable le 4 juillet, aux actionnaires inscrits le 14 juin.

Conwest Exploration Company Limited, 6 cents l'action, payable le 1er août, aux actionnaires inscrits le 30 juin.

Dale Company Limited, $1.75 l'action privilégiée, payable le 30 juin, aux actionnaires inscrits le 15 juin.

Dow Breweries Limited, 37 1-2 l'action ordinaire payable le 2 juillet, aux actionnaires inscrits le 13 juin.

Premier Trust Company, $2 l'action, payable le 1er juillet, aux actionnaires inscrits le 17 juin.

Bénéfices nets

Par la PRESSE CANADIENNE

Canada and Dominion Sugar Co. Ltd., pour l'année qui s'est terminée le 31 mars dernier, perte nette de $995,309, contre une perte nette de $1,737,087, l'année précédente.

Canadian Converters Co. Ltd., pour l'année qui s'est terminée le 31 décembre dernier, $21,829, contre $27,321 l'année précédente.

Dominion Textile Co. Ltd., pour l'année qui s'est terminée le 31 mars dernier, $2,700,612, $1 l'action, contre $2,797,066, $1.03 l'action, l'année précédente.

C'EST L'TEMPS QU'ÇA CHANGE!

triste gouvernement qui fait toujours...

TROP PEU...TROP TARD!



93% DE NOS ENFANTS N'IRONT JAMAIS À L'UNIVERSITÉ!

* 50% de nos enfants quittent *toute* école à 15 ans. Lá *plus basse* fréquentation scolaire au Canada!
* 60% de nos gens sont *ouvriers ou cultivateurs.* Seulement 24% de nos étudiants universitaires sont leurs fils!
* 93% de nos écoliers *n'iront pas* à l'université, dans l'état actuel des choses! (rapport Lefebvre, avril 1960).
* *77% de nos chômeurs n'ont pas dépassé leur 8ième année!* (rapport JOC, 1959).

LA SOLUTION LIBÉRALE:

1. Considérer l'instruction, à tous les degrés, comme problème *familial* et responsabilité *provinciale.*
2. *Gratuité scolaire totale* – de la petite école à l'université inclusivement – pourvu que l'étudiant ait le talent et la volonté requis.
3. Gratuité des *manuels scolaires* dans toutes les écoles publiques.
4. *Allocations de soutien* couvrant logement, pension et vêtement – selon les besoins de l'étudiant.

LE PARTI LIBÉRAL DU QUÉBEC – GAGE DE SÉCURITÉ

C'EST L'TEMPS QU'ÇA CHANGE!

Votons pour le Parti de la Sécurité:

LE PARTI LIBÉRAL DU QUÉBEC

(Parti libéral du Québec)

Bourse de Montréal

Cours du 7 juin 1960

Fournis par Credit Anglo-Français

Abitibi	1450	41	40¾	40¾	Gen Dyna	150	41				C Moshe	4955	15¾	15¼	15¾	Rexspar	2000	28½	28	
Algoma	300	14¼	34¼	34¼	Gr Lak P	130	42	41¾	41½		Con Neg	4500	19	18	18¼	Rockwin	1500	18	17	
Alumin	2968	32	31¾	32	Holt Ren	100	16				C Nerthid	800	38			Raynor	2000	9		
Alum 1 P	100	38½			Hom O A	25	825				Con Sud	3700	10½			Sand Riv	500	7½		
Alum 2 P	400	43¼			How Smith	25	38¾				Conwest	210	360			Sheep Cr	500	85		
Argus C	2675	29¾	29¼	29¾	Huds Bay	400	48¼	48	48¼		Cop Corp	600	16			Sherritt	4085	295	290	294
Asbestos	40	241	24¼		Imp In A	480	9¼				Cop-Man	500	8½			Sil Mill	1000	30		
Atlas St	280	21¾			Imp Oil	891	31¾				Coprand	600	127	126		Sil Stan	1000	22		
Bathurs B	75	31			Imp Toba	755	12¼	12¼	12¼		Coulee	6000	34	33		Siscoe	3850	90	88	90
Bell Tel	4228	46	45¾	45¾	Ind Acc	1300	38½	37¾			Cowich	3000	30			Stanlei	13520	39	36	
Bowater	120	8¾			Int Nick	1050	55	54¾			Cusco	1000	6			Stan wts	180	6		
Braz Tr	4062	450	380	425	Int Paper	83	105				Daering	7625	10	9	10	Starratt	5060	4		
BC Elect	885	28	27¾	28	Int Utilit	55	35				D'Aragon	900	22½			Steep R	3550	900	890	900
BC El 4% P	5	84			Int Util P	50	40½				Deer Ho	2500	24			Sud Con	7500	7	6	6½
BC El 5½ P	50	50½			Int Pl L	103	56¾	56¾	56¼		D'Eldona	1400	7½			Sullivan	100	143		
BC Pow	840	32½	32¾	32¼	Iroq G P	160	14				Delnite	4400	47	46	47	Sunburst	7000	22½	21	21½
BC Telep	85	44¼	44¼	44¾	Jamaica	105	29				Denison	2585	930	915	925	Sylvanit	4425	79	77	
Calg Pow	100	18¾			Labatt	50	27				Dome	110	17¾			Teck-H	3970	163	160	
Cana Cem	244	28½	27¼	28¼	Loeb	250	7				Donalda	1060	5½			Temag	9300	189	180	188
Can CemP	100	26½			Macm B	1251	16¼	15¾	16		East M	1480	0 144	140		Territor	5450	24		
Can Iron	905	18¾	18¼	18½	Mas-Fer	5305	16	9¾	10		East Sul	200	155			Thom L	2800	84	79	
Can Brea	322	42½	42¼	42½	Mitchel A	165	100				Elder	4600	100	98		Tiara	2500	4½		
Can Ste P	20	10¾			Molson A	225	23¾				Eldrich	7000	12			Tombill	3400	43	41	43
Cdn Avia	415	19¾	19½		Molson B	200	24				Falcon	945	32¼	32	32¼	U Asbes	8800	455	440	450
Cdn Brew	500	30¾	36¼	36¾	Mont Loco	10	16				Fatima	16250	48	45	46½	Un Keno	1200	630	625	630
Cdn Cem	900	20	19¾	20	Nat St Cr	33	13¾	13½			Frobisher	9340	178	170		Un Fors	500	18½		
Cdn Chem	50	61¼			Noranda	269	38¼	37¾	38¼		Grandor	1000	10	9½	10	Upp Can	1100	101	100	
Cdn Fa A	100	10			No-Rc LP	40	14¼	14¼	14¼		Granduc	2000	115	111		Vandoo	500	3½		
Cdn Husk	500	6½			Pac Pete	100	920				Gulch	1500	7	6	7	Wiltsey	3000	9½	9	
Cdn In P	200	15½	15	15½	Power Cr	150	47¼	47	47¼		Gunnar	2865	730	715	730	Wr Harg	1365	110	106	110
Cd I P P	150	43			Price Br	105	43				Gun wts	420	7	5	6½	Yk Bear	1120	100	98	
Cdn Oil	50	21¼			Queb N G	170	11¾				Gwillim	3500	8	7	7½	Young H	3000	65	63	65
C P R	225	25¼			Queb Pow	365	36				Hard Ro	2000	13	12		Zenmac	4500	19½	19	
Cdn Pe P	200	10½	10¾	10½	RettmanA	300	15½				H of Lk	10000	6	5	6			CURB		
Con virk	390	14¼	14¼	14½	Roxaille	400	705				Headway	4000	32			Bulolo	100	450		
Col Cellu	100	405			StLaw Cr	820	17¼				High-Bell	200	165					PETROLES		
Comb Ent	140	7¾			Salad Sh	650	9¾	9¾	9¾		Hollinger	190	22½			Alminex	300	175		
Con MS	1055	18¾	18¼	18¾	Sha W P	790	29	28¾			Howey	100	240			Am Ledu	1850	9	8	9
Cons Glas	25	24½			Simpsons	575	30¾				Hoyle	400	340			Anchor	1000	8	7	
Cr zel A	825	20¾			Southam	170	21¼				Hud Bay	1520	48½	48¼	48½	Ball SA	2400	580	565	580
Dist Sea	735	29	28½	29	Std St St	50	13	12½			Inspiratio	500	32			Ball S p	225	16¾		
Dom Brid	455	18¾	18¾	18¾	St of Cn	433	75¾	75¼			Int Mo	103200	7	6	7	Bl S 5¾ p	100	18¾		
Dom Dair	600	12½	12	12½	Steinb A	315	19½				Int Nick	1092	55¾	55		Banff	500	100		
Dom Found	5	44½			Texaco C	100	48¾				Irish C	6700	162	97	100	Britalta	300	210	206	
Dom Glas	300	77			Tr C P L	580	18¼	18	18½		Iron Bay	600	275	260	275	Colvert	4400	45		
Dom Steel	500	13¾	13¼	13¾	United St	560	7				Iso	13200	59	55	56	C Oil Lds	400	106	105	
Dom Stor	100	48½			Wal G W	260	36¾				J Walte	6000	30	25	28	CS Pete	300	310	300	305
Dom Tar	6555	13¾	13¾	13¾	Webb Kn	200	300				Jacobus	7800	110	105	110	C Chief	1200	98		
Dom Tex	1246	9¼	9¾				BANQUES				Jaye Ex	1000	17			Cdn Dev	4500	240	225	240
Donohue	200	15			Dana Nat	380	53	52½	53		Jobourke	5500	9	8		C Ex Gs	5700	163	160	161
Dow Brew	25	45			Commerce	305	52¼	52	52¾		Joliet	1000	22			C Hlg Cr	550	32		
Dupont	196	21	22½	23	Montreal	591	51½	51¼			Ker Add	3810	11½	11¼		C Husky	1497	560	550	
Foundatio	500	9¾	9¾	9¾	Nova-Scot	119	63				Kilembe	900	225			C Hus wt	280	230		
Fraser	125	26¼			Provincial	330	34½				Kil C wt	5000	29			C Superi	200	980		
Fr Pet P	250	495			Royale	788	70	69½	70		Kirk Min	800	28			Cent el	1883	500	495	
Gatineau	110	33¾	33¾								Kopan D	2333	35	34		C Drag	16500	30	28	29
											Labrador	355	19½			C Eas C	1400	40	38	
											L Dufau	6500	50	40		C Mc Mc	1480	200	190	
											L Ou	8000	14½	14		C Wes Pt	300	325		
											L Shore	10	385			Cr w 58	960	355		
											L Wasa	1650	31			Dev Pat	5730	62	60	62
											Lamaque	500	310			Dom Pete	520	695	690	
											Langis	1600	63			Dynamic	12700	128	116	117
											Latina	105300	69	65	69	Fargo	500	305		
											Leitch	1876	183	180	183	FR Pet p	275	495		
											Lencourt	1000	5			Gr Plain	650	935	930	
											LL Lac	1200	160			Hom O A	470	825	815	
											Lorado	1400	34			Hom O B	400	785	750	755
											Lor wts	3050	6½	5	6½	H B O G	360	10¾	10¼	10¾
											Macassa	100	255			Jupiter	2800	189	180	189
											Marfle	56000	5	4	5	Li Pete	1500	12	11	12
											MacLeod	1300	101	100	101	Long P	11500	59	56	58
											Madsen	3017	280	275	276	Medal	900	164	161	164
											Malartic	5000	81			Midcou	2800	37	36	38
											Manea U	3200	4½			Mill Cit	1000	20		
											Man Bar	2053	60			N Conco	2000	4		
											Maralgo	1500	9½	9		N Super	1550	58	56	
											Maritime	2000	83	82		Northeal	1000	8		
											Martin	60700	44½	41	43	NCO wts	290	45		
											Mavbrun	1700	9			NCO pr	100	20½		
											McIntyre	1375	25			Pac Pet	2363	935	910	935
											McKen	1500	17	16½		Pac Pet w	20	630		
											McMar	1000	5			Pamoil	950	30½		
											McWat	2000	40			Permo p	3700	50		
											Meta Ur	6500	7	6½		Petrol	500	61		
											Midrim	1800	54	53		Phillips	1100	50		
											Milliken	1650	86	85		Place	29650	57	53	56
											Minda	500	5			Ponder	43000	57	54	56
											Min Corp	145	10½			Provo G	10856	209	202	209
											Murr M	79450	71	64	65	Ranger	420	112		
											Nama Cr	8200	11	10	11	Rocky P	1000	5		
											Nealon	13000	4			Royalite	300	705	700	
											Nello	2000	9½			Sapphire	1000	51		
											Nes Lab	4500	8½	7½		Secur Fr	200	375		
											New Alg	1000	4½			South U	1500	8½		
											New Ath	9000	29	28		Spooner	1500	11½		
											New Bid	3025	6			Stanwell	2000	39	35	39
											N Dicke	1450	270	269		Tidal	2000	55	51	
											New Hos	8200	73	72		Triad Oil	1200	250	245	
											New Jas	7000	5			Un Oils	2250	120		
											N Kelor	2000	7			Wayne	1500	8		
											Newlund	1500	13½	13	13½	Wespac	1000	13		
											N Man	1000	39			W Cd og	1800	122	120	122
											N Myla	11000	32½	28	32½	W Cd ogw	500	50		
											New Rou	2000	6			Wsburne	6200	56	53	56
											N Senat	2028	3			Westates	200	140	135	140
											Nick Ms	1100	35			W Lease	100	335		
											Nisto	1000	5			Windfall	2000	9½		
											Noranda	610	38¼	37¼	38¼	Yan Can	2000	3½		
											Norbeau	2000	40					BANQUES		
											Norgold	4000	6½			Montreal	750	51½	51¼	
											Normetal	1580	295	290	295	Nova-Scot	400	62¾	62½	62¾
											Norpax	2760	10	9	10	Commerce	785	52¾	51¾	52¼
											N Celda	7275	103	96	102	Imperial	150	55		
											Northgat	4000	34			Royale	1218	70	69¾	70
											N Golde	4000	26	24	26	Tor-em	85	52½		
											N Rank	2000	70			Alumin	4341	32¾	31¾	
											Northsp	3800	83	82		Ang-Nfld	100	7¼		
											Nor A wt	100	29½			C Brew	815	27	26½	27
											Nerth Cn	500	120			D Magnes	150	7		
											Nudul	1000	11			Desco	170	13¼		
											Opemisk	3250	620	600	620	Inland	480	425	420	425
											Orchan	18200	121	120		Pembina	205	7¾		
											Ormsby	1000	26			Simpsons	775	30¾	29½	
											Parmaq	3000	9	8½		Wal G W	1605	36½	36¾	36½
											Pardee	10740	15	13	15	Weston B	100	35		
											Pato	650	255	250	255	Ventes totales			1 727 000	
											Pick Cr	2100	70	69		Les vedettes Industrielles				
											Pitch-Or	1000	4½			Mas-Fer	9635	10	9¾	10
											Placer	650	12¾	12½	12¾	Crea Tel	8155	11	10¾	
											Portage	5000	39	38		Alumin	4341	32¼	31¾	
											Pronto	566	220	213		Imp Oil	3989	31¾	31½	31¾
											Pros Air	500	40			Bell Tel	3457	46	45¾	46
											Que Asc	6500	10	9				PETROLES		
											Que Chi	1905	13½	14	15½	Ponder	43000	57	54	56
											Que Lith	450	260	250		Place	29650	57	53	56
											Que Man	1000	9			C Drag	16500	30	28	29
											Q Metal	2300	62	61	62	Dynamic	12700	128	116	117
											Qunston	1000	10			Long P	11500	59	56	58
											Quemont	750	885	875				MINES		
											Radiore	4800	55	54	55	CatinA	105300	69	65	69
											Rayrock	7800	49	48		Int Mo	103200	7	6	7
											Realm	15500	33	30	32	Martin	60700	44½	41	43
																Macfie	56000	5	4	5

Bourse Canadienne

Cours du 7 juin 1960

Fournis par Credit Anglo-Français

INDUSTRIELS					New San	4000	3										
Abitca	28500	39	35	38	NA Ra M	200	89										
An Cd Pi	200	39¼			Opem Ex	1000	11½										
Anglo Nf	140	7¼			Paudash	2500	14	13	14								
Can Dm S	151	14¼	14	14¼	Pore Pr	2500	5										
Cons Pap	800	43	42¾	43	Queb Co	2850	350	335	340								
Cons Gas	470	38¾	38½	38¾	Red Cres	200	2										
Dom Oilcl	75	36			Roberval	2000	23										
Lamber A	100	13			StLaw R	1205	635	610	615								
Lawney	100	25½			SouthD	13000	24	23	24								
Moore	804	47	45¾	46¼	Taché	1000	87½										
McRay Dair	5	6½			Titan	1300	16										
Pow C P	1375	43			Un Ashes	500	455										
Prem Ste	100	9½			Vanguard	195	48	46	46½								
Shop Sav	100	7			Virginia	1000	7										
Tr Fin A	385	36¾	36¼	36¾	**RESUME DE LA JOURNEE**												
Trans Mn	175	8¾			Stocks transigés				212								
Union Gs	100	13½			Avances				66								
Un Fr P	1425	200			Déclins				84								
Watermn	300	5¼	5¼	5¼	Inchangés				92								
MINES et HUILES					Nouveau Hauts				6								
Augustus	500	25			Nouveau Bas				3								
Bat Bay	4200	17	16		**10 vedettes Industrielles**												
Bellecha	5000	28			Abitca	28500	39	35	38								
Canora	13550	50	49	50	Dom Tar	6555	13¾	13¾	13¾								
Canuba	1500	3			Massey	5303	10	9¾	10								
Carbec	1000	5½			Bell Tel	4338	46	45¾	45¾								
Chemall	11225	202	199	202	Brasil	4262	450	380	425								
Chess	4000	4½			Alumin	2980	32	31¾	32								
Chipman	1000	11			Argus C	2675	29¾	29¼	29¾								
Chp Oil	2500	5½	4	5½	Abitibi	1450	41	40¾	40¾								
Falcon	75	32½	32	32½	Un Pr P	1425	200										
Fundy B	3500	5½			Pow C p	1375	43										
Futurity	200	20			**5 vedettes Mines et Huiles**												
Gold A	13200	69	62		Vanguar	19500	48	46	46½								
Haitian	4000	7½			Canora	13550	50	49	50								
Hollinger	100	22½			Gold A	13200	69	62									
Massval	500	13			SouthD	13000	24	23	24								
Magador	500	9			Chemalj	11225	202	199	202								
New For	2000	5½															

Bourse de Toronto

Cours du 7 juin 1960

Fournis par la Presse Canadienne

MINES					Cadamet	500	11½										
Abacus	833	26			Camp Ch	8475	600	580	600								
Advocate	2100	350	345		Camp RL	400	11										
Agnico	5885	70	69	70	C Tungs	4700	173	170									
Algom	110	10¾			Cdn Ast	1568	5	4½									
Am-Lard	1100	22			C Dyno	13135	40	35	40								
Am Neph	1500	50	48	50	C Malar	6200	54	52	53								
Ansil	1000	9½			Cdn NW	5185	32	31½	32								
Area	500	73			Candore	3000	12	11	12								
Arjon	1000	6			Can-Erin	4700	89	87	89								
A Arcad	1500	39	37	38	Captain	500	6½										
Atl C Cp	100	110			Caribou	1000	87	80	87								
Atlin-Ru	3000	7½			Cassiar	80	12½										
Aumaqu	11500	7			Cent Pat	1300	115										
BanRflet	2500	8	7½	8	Chester	6025	32	30	32								
Barnat	15900	150	149	150	Chib Ja	6360	33	29	32								
Base Me	3150	13	12		Chib M	500	30										
Baska	2000	7			Chimo	3200	55	52	55								
B-Duq	1000	15			Chrom	1625	450	420	450								
Belcher	1900	54			Coch Wil	4800	300	283	285								
Bethlm	1550	72	70	72	Coin Lak	500	13										
Bevcon	1000	11½			Com Met	1630	21										
Bibis	2500	10			C Callin	2000	6										
Bidcop	5500	9½	9		C Disco	2900	320	310	320								
Bouzan	15000	42	40	41½	C Fen	500	18										
Boymar	6067	6	5½		CG Arro	1000	36										
Bralorne	100	515			C Halli	20225	48	44	48								
Broul R	1000	40			C Mark	10400	48	41	44								
Brunswick	700	320	315		Con M S	1585	18¾	18¼	18¾								
Buff Ank	500	176	175	176	C Mogul	1880	83										
Cable	500	10½			C Morri	3500	19	18	19								

Quelle est la part du revenu du consommateur qui va en taxes?

Par FORBES RHUDE
de la Presse Canadienne

TORONTO, (PC) — La plupart des consommateurs "exploseraient" s'ils savaient quelle partie de leur revenu va réellement en taxes, a dit M. W. H. Evans, président de l'Association des manufacturiers canadiens dans une allocution prononcée à l'occasion de la réunion annuelle de l'Association.

"Beaucoup trop de Canadiens a ajouté M. Evans, sont dans l'illusion que les différentes formes de taxes sur les sociétés — non seulement sur les bénéfices, mais les taxes de ventes, d'accise, taxes sur les matériaux, et toutes les autres taxes — sont une imposition légitime que devrait être supportée par toute entreprise en affaires pour réaliser un profit.

"Il n'y a pas une personne sur mille qui réalise qu'une société, étant impersonnelle, ne peut supporter des taxes. Nous ne devrions rien épargner pour étaler devant le grand public que ces taxes — toutes les taxes — deviennent simplement une partie des opérations de dépenses d'une compagnie et que, comme telles, sont inévitablement refilées dans le prix payé par le consommateur.

Le salarié paie

"Ainsi donc, la moindre portion de l'impôt sur les sociétés, autant que l'impôt sur le revenu personnel, est payée par le salarié canadien individuel.

"Je crois que nous ne pourrons jamais espérer une diminution significative et durable des taxes tant que les Canadiens ne comprendront pas mieux l'importance du fardeau des taxes qu'ils supportent. Ils ne le comprennent pas à l'heure actuelle à cause du rôle formidable joué par ces taxes indirectes — ou cachées — visiblement payées par quelque vague société sans visage, mais qu'ils paient eux-mêmes en vérité."

Les commentaires de M. Evans étaient contenus dans un texte remis à l'avance à la presse.

Achat chez nous

M. Evans, président de Honwelle Controls Limited, de Toronto, a dit que si l'on veut maintenir l'emploi, le mode du travail devra se joindre au patronat pour appuyer une campagne "d'achat chez nous" et le gouvernement devra donner à l'industrie la protection adéquate et encourager une augmentation de la population par le moyen de l'immigration.

"Je suis franchement étonné, a dit M. Evans, de l'échec du travail organisé à mettre toute son influence au service de la campagne d'achat chez nous. Il a les ressources et l'organisation pour le faire.

"Je suis cependant heureux de constater une preuve récente de ce qui est une activité essentiellement d'achat chez nous de la part de quelques syndicats.

"J'aimerais cependant que le Congrès du travail du Canada prenne la décision d'utiliser son pouvoir et son influence d'une manière positive pour promouvoir, quand c'est possible et raisonnable, l'achat de produits domestiques. C'est là le seul moyen d'assurer un emploi stable et accru pour les Canadiens."

Notre économie

Affirmant que l'économie du Canada s'était transformée d'économie agricole en industrielle, M. Evans a ajouté:

"Le seul milieu qui semble croire le contraire est Ottawa. ... Il faut des importations — oui, des importations de concurrence. Personne ne suppose sérieusement qu'il soit possible ou désirable de s'en dispenser complètement. Mais, bon sens, qu'on garde un juste milieu.

"Il n'y a aucun sens à nous inquiéter d'être justes pour les producteurs étrangers, au point d'être tout à fait injustes pour les nôtres et aux Canadiens qu'ils emploient. C'est pourtant la situation qui existe aujourd'hui au Canada.

"Je ne demande rien de plus qu'un minimum de protection, et il est assez évident qu'un bon nombre d'industrie ne l'obtiennent pas.

De tous les principaux pays industriel non communistes, le Canada possède le moins de population, a dit M. Evans et de ce fait, le coût de la production est plus élevé.

L'immigration

"Il n'y aps de solution à ce problème, sauf la population. Nous devrions suivre une politique consistante et délibérée d'accroître notre population actuelle avec des immigrants choisis. Malheureusement, notre politique laisse beaucoup à désirer.

"Il n'y a pas d'excuse à cela. Nous avons amplement la preuve que la sorte exacte d'im-

(Suite à la page 31)

FONDS MUTUELS Presse Canadienne			Corporate Investors	8.53	9.32	Investors Growth F	5.81	6.29	Superv Amer Fund	7.06	7.13
			Dom Equity Inv	14.40	14.72	Investors Mutual	10.83	11.70	Superv Exec	35	37.13
All Cdn Com	6.78	7.37	First Oil	3.36	3.67	Keystone	13.34	14.43	Superv Exec	56	30.44
All Cdn Div	5.29	5.75	Fond Collectif A	5.11	5.55	Leverage Fund	6.38	7.01	Superv Exec	57	5.21
American Growth	8.00	8.72	Fond Collectif B	5.22	5.56	Mutual Accum Fund	7.03	7.68	Superv Exec	58	5.51
Beaubran	27.42	29.78	Fond Collectif C	5.07	5.51	Mutual Income Fnd	4.64	5.07	Superv Growth Fnd		1.59
Canadian Investmen	8.60	9.43	Grouped Income	3.52	3.85	North Amer Fd of C	8.12	8.83	Superv Income Fnd		3.64
Canafund	34.28	35.99	Grouped Inc Accum	5.20	5.68	Radisson	4.11	4.52	Tv Electronic		8.07
Champion Mutual	5.29	5.81	Group Sel	5.00	5.45	Regent Fund	4.34	4.79	Timed Investmen Fd		5.35
Commonwealt Inter	8.00	8.79	Growth Oil and Gas	6.13	6.44	Save and Invest	4.93	5.39	United Accumulativ		13.98



FRUITS ET LÉGUMES DE QUALITÉ

TOMATES	CLEVELAND de couches chaudes	La lb.	49¢
C

EXPLICATIONS SUR LA LOI PROVINCIALE DE L'HABITATION

TEXTE DES AMENDEMENTS A LA LOI POUR AMELIORER LES CONDITIONS DE L'HABITATION

Au cours de la dernière session la législature de la province de Québec a procédé à divers amendements à la Loi pour améliorer les conditions de l'habitation.

La Société Centrale d'Hypothèques et de Logement est devenue organisme éligible aux termes de la Loi provinciale pourvu que les emprunteurs construisent ou aient construit des habitations conformes aux barèmes de la Loi pour améliorer les conditions de l'habitation.

La convention requise entre la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement et l'Office du crédit agricole, Service de l'habitation familiale, est signée, et les Banques à charte la signeront sous peu.

Outre la Banque d'Epargne de la Cité et du District de Montréal et la Banque d'Economie de Québec les banques suivantes sont devenues éligibles et soumettront le cas des requérants sans délai : La Banque de Montréal, La Banque de Nouvelle-Ecosse, La Banque Toronto-Dominion, La Banque Provinciale du Canada, la Banque Canadienne de Commerce, La Banque Royale du Canada, La Banque Canadienne Nationale, La Banque Impériale du Canada.

Les requérants n'ont pas besoin de se déplacer ou de tenter des démarches car les organismes prêteurs adresseront eux-mêmes, à leurs emprunteurs, les formules requises. Ces formules dûment remplies devront alors être transmises au Service de l'habitation familiale de l'Office du crédit agricole pour étude définitive.

Principales prescriptions de la Loi:

Article I — Application

Les présents règlements (ci-après appelés "les règlements"), s'appliquent à l'administration par l'Office du crédit agricole du Québec, de la "Loi pour améliorer les conditions de l'habitation", (ci-après appelée "La Loi").

Article II — Année fiscale

L'année fiscale de l'Office du Crédit agricole du Québec commence le premier janvier et se termine le trente et un décembre de chaque année.

Article III — Bénéficiaire

Peut bénéficier des avantages de la présente Loi, toute personne qui, originairement construit, fait construire ou acquiert ou dont l'épouse construit, fait construire ou acquiert une habitation nouvelle pour son usage permanent et celui de sa famille, conformément aux prescriptions mentionnées aux présents règlements. (Au sens de la Loi, une habitation nouvelle est une habitation en construction ou construite, mais dont le requérant éligible est le premier occupant, et dont la finance pour laquelle on demande le rabais d'intérêt est la première finance sur cette habitation).

Les bénéfices ne peuvent être transférés à un acquéreur subséquent, sauf dans le cas du décès du soutien de famille ou de son conjoint, ou dans le cas de permutation du propriétaire qui reçoit déjà le rabais d'intérêt aux termes de la présente Loi, par son employeur à un endroit situé à vingt-cinq (25) milles ou plus de l'endroit de son emploi précédent et pourvu, dans le cas de cette permutation, qu'elle ait été effectuée dans les douze (12) mois de la date de l'occupation de la maison par le propriétaire permuté.

Article IV — Qualifications du requérant

a) Le requérant doit être marié, ou reconnu comme soutien de famille (est soutien de famille, celui ou celle qui a, à sa charge, une personne envers laquelle il a des obligations légales, soit à titre de père et mère vis-à-vis les enfants, soit à titre d'enfants vis-à-vis leur père et mère).

b) Le requérant ni son épouse, ne doit être propriétaire d'aucune autre habitation permanente.

c) Le requérant doit posséder les fonds nécessaires pour payer la différence entre le coût de construction ou d'achat et le montant du prêt en première hypothèque.

d) Une obligation garantie par seconde hypothèque peut être permise, pourvu que le montant de ce prêt additionnel n'excède pas 15% de la première hypothèque, sauf si les deniers garantis par deuxième hypothèque proviennent d'un fonds de pension ou de tout fonds de secours (Staff Benevolent Fund) créé par l'employeur au bénéfice de ses employés ou par les employés eux-mêmes, auquel cas le montant de l'obligation additionnelle ne devra pas excéder 25% de la première hypothèque.

Article V — Demandes des Caisses et des Sociétés de prêts

Chaque caisse populaire ou Union régionale ou Fédération des Caisses populaires, ou chaque "Credit Union" ou Fédération de "Credit Union" ou chaque société régie par la Loi des syndicats coopératifs, ou chaque société de prêts ou Corporation ou Banque, désirant que ses emprunteurs bénéficient du rabais d'intérêt prévu par la Loi, doit :

a) faire la demande d'autorisation par écrit à l'Office du Crédit agricole du Québec (Service de l'Habitation familiale);

b) être reconnue par arrêté en conseil (Note : La caisse populaire ou "Credit Union" ou tout organisme régi par la Loi des Syndicats coopératifs, n'a pas besoin d'être autorisé par arrêté en conseil);

c) signer un acte de convention avec l'Office, aux conditions déterminées par arrêté en conseil.

Article VI — Nature de l'habitation ou construction nouvelle

Toute construction ou habitation nouvelle doit :

a) Mesurer au moins cinq cents (500) pieds de superficie, mesure anglaise, à l'exclusion des corridors et chambre de bain;

b) Contenir un ou deux logis avec ou sans dépendances;

c) Contenir, au-dessus du niveau du sol, au moins cinq pièces par logis, dont trois chambres à coucher fermées, en outre de la chambre de bain.

d) Etre construite avec des matériaux de première qualité.

e) Etre détachée de toute autre habitation et être à la distance prévue par la Loi des lignes de division de chaque lot; cependant elle peut être contiguë, avec ou sans mitoyenneté, à l'une des lignes latérales du lot. De plus, l'Office aura le droit d'accepter toute autre mitoyenneté.

Article VII — Evaluation

Le prêteur doit fournir à l'Office, l'évaluation de la maison et l'évaluation du terrain, aux fins du prêt hypothécaire. Dans aucun cas, l'évaluation de la maison ne doit dépasser onze mille cinq cents dollars ($11,500.00) pour une habitation à logis unique ou quinze mille dollars ($15,000.00) pour une habitation à deux logis.

Article VIII — Coût de la construction et prix d'acquisition

Le coût de construction ou le prix d'acquisition de la nouvelle habitation, y compris le coût du terrain, ne doit pas dépasser la somme de douze mille cinq cents dollars ($12,500.00) pour une maison unifamiliale et dix-sept mille dollars ($17,000.00) pour une maison à deux logements, sauf pour les cas où le requérant-propriétaire aura acquis son terrain avant le premier juillet mil neuf cent cinquante-quatre. L'Office se réserve toutefois, le privilège d'estimer la valeur de la maison, et du terrain, nonobstant le coût déclaré.

Article IX — Contribution de l'Office

La contribution payable par l'Office du crédit agricole du Québec en vertu de la Loi, au cas d'un prêt excédant sept mille dollars, ($7,000.00) ou douze mille dollars ($12,000.00) est limitée respectivement à la proportion d'intérêt payée à échéance sur sept mille dollars, ($7,000.00) pour une habitation à logis unique ou à la proportion d'intérêt payée à échéance sur douze mille dollars ($12,000.00) pour une habitation à deux logis. Cette contribution est payable par versements mensuels, trimestriels ou semestriels, suivant conventions intervenues avec chaque prêteur autorisé.

Article X — Lotissement

Tout terrain sur lequel une habitation nouvelle sera construite aux fins de la Loi, doit mesurer en tout temps, au moins cinquante pieds (50') de largeur sur soixante-quinze (75') de profondeur, mesure anglaise; aucune exception à ce règlement ne sera permise sauf dans le cas où les plans de lotissement et plans de maison seront soumis à L'Office du Crédit agricole du Québec en triplicata, **préalablement à la construction de la maison** et auront été approuvés par les réviseurs de l'Office.

Article XI — Nature du prêt

Tout prêt, pour bénéficier des avantages de la présente Loi, doit :

a) être consenti à un emprunteur qualifié aux termes desdits règlements, ou à son épouse, si elle possède les mêmes qualifications, soit par une caisse populaire, soit par une société de prêts, ou par tout autre organisme dûment autorisé ou reconnu aux termes de la Loi;

b) être fait pour tout terme n'excédant pas trente ans;

c) être remboursable par versements mensuels, trimestriels ou semestriels.

Article XII — Taux de l'intérêt

Le taux d'intérêt ne devra pas excéder six et trois quarts pour cent (6¾%) l'an et devra être payable en même temps que le principal. En vertu des amendements apportés à la Session 1959-60, la portion d'intérêt qui sera remboursée par l'Office sera calculée sur l'intérêt couru et payé par l'emprunteur, depuis le dix-huit mars 1960.

Article XIII — Pouvoirs du prêteur

Chaque prêteur autorisé peut :

a) fixer lui-même l'évaluation de toute construction nouvelle sur laquelle il désire consentir un prêt;

b) déterminer la proportion de chaque prêt par rapport à la valeur de la construction;

c) utiliser ses propres barèmes d'évaluation;

d) établir le mode de remboursement, par annuités ou autrement;

e) arrêter les conditions de l'acte d'obligation ou de prêt, sous réserve des prescriptions de l'article suivant.

Article XIV — Acte d'obligation

Chaque prêteur autorisé peut utiliser ses propres formules d'acte d'obligation soumises à l'Office du Crédit agricole du Québec, (Service de l'Habitation familiale).

L'emprunteur pourra rembourser par anticipation, la totalité ou une partie de la créance, après un an de la date de l'acte d'obligation, moyennant ou non une indemnité égale à trois mois d'intérêt sur le montant alors dû;

L'acte d'obligation devra mentionner un délai de quatre-vingt-dix jours, pour l'exécution forcée de la clause de dation en paiement, l'emprunteur pouvant toujours donner l'immeuble au prêteur, en paiement, de la créance et accessoires, nonobstant tout délai.

Article XV — Rapports préliminaires

Pour obtenir les bénéfices octroyés par la "Loi pour améliorer les conditions de l'habitation", l'emprunteur ou propriétaire, par l'entremise du prêteur, doit fournir à l'Office du Crédit agricole du Québec, (service de l'Habitation familiale) une formule officielle portant sa signature et portant assermentation du requérant, et mentionnant :

1—a) le nom, l'occupation de l'emprunteur ou acquéreur;

b) l'adresse postale de la maison, les dimensions du terrain sur lequel la nouvelle maison a été construite avec désignation cadastrale de l'immeuble hypothéqué;

c) la mention du titre d'acquisition de l'immeuble hypothéqué;

d) le coût de construction ou le prix d'acquisition de la maison et du terrain;

e) les spécifications de la maison, le nombre de pièces et le carré de la maison;

f) la date à compter de laquelle le requérant habite la maison avec sa famille;

g) une attestation solennelle à l'effet que ni lui ni son épouse ne possède aucune autre habitation à titre de propriétaire absolu et incommutable;

h) l'assurance qu'il occupera en permanence l'habitation nouvelle avec sa famille, dans le délai de trois mois de la fin des travaux;

i) l'engagement de la part de l'emprunteur ou requérant, à obtenir l'approbation de l'Office du Crédit agricole du Québec (service de l'Habitation familiale) pour vendre en tout ou en partie, l'immeuble hypothéqué;

j) le montant emprunté en première hypothèque et le montant de toute obligation garantie par seconde hypothèque s'il en existe, le terme du prêt, le taux d'intérêt le montant et la date des versements en principal et intérêts;

k) la date de l'acte d'obligation ou d'acquisition, le nom du notaire qui l'a reçu, le numéro et la date d'enregistrement des actes de prêt et d'acquisition;

l) le montant et le numéro de la police d'assurance contre l'incendie en vigueur sur la bâtisse hypothéquée et le nom de la compagnie qui l'a émise;

m) l'état civil de l'emprunteur ou de l'acquéreur et les noms des personnes à sa charge;

De plus, l'emprunteur devra fournir à l'Office, deux photographies de sa maison, prises sous deux angles différents.

2 — Une déclaration par deux officiers du prêteur autorisé, attestant l'évaluation du terrain, l'évaluation de la maison et la date du début et de la fin des travaux.

Article XVI — Rapports subséquents du prêteur.

Chaque prêteur autorisé aux termes de la Loi, doit fournir à demande, sur formule officielle de l'Office, tous renseignements requis sur un prêt, avant d'obtenir la remise à l'emprunteur ou l'acquéreur autorisé, de la proportion légale de l'intérêt payé à échéance.

Article XVII — Vérification.

L'Office du Crédit agricole du Québec (Service de l'Habitation familiale) peut déterminer, dans chaque cas après vérification par écrit ou par ses inspecteurs si l'emprunteur ou l'acquéreur a rempli et continue de remplir les conditions prévues par l'acte d'obligation, la Loi et les règlements.

Article XVIII — Défaut de l'emprunteur ou acquéreur.

Tout emprunteur ou acquéreur qui cesse de remplir l'une ou l'autre des conditions de son acte d'obligation ou de la Loi ou des règlements, perd ipso facto, durant toute la période du défaut, les bénéfices de la Loi.

Article XIX — Libération de l'Office.

L'Office du crédit agricole du Québec (Service de l'Habitation familiale) est, dès le défaut, libéré de l'engagement de payer la proportion d'intérêt fixée par la Loi; il en avise avec diligence l'emprunteur ou l'acquéreur et le prêteur, à leur dernière adresse connue à l'Office.

Article XX — Recours de l'Office.

L'Office du Crédit agricole du Québec (Service de l'Habitation familiale) conserve contre l'emprunteur ou l'acquéreur, tout recours légal en remboursement de la somme reçue sans droit.

Article XXI — Remise en vigueur.

Tout emprunteur, qui par défaut, a cessé de bénéficier des avantages prévus par la Loi, peut être rééligible s'il se conforme de nouveau aux conditions déterminées par son acte d'obligation, par la Loi et les règlements.

Article XXII — Conventions avec les prêteurs.

L'Office du crédit agricole du Québec (Service de l'habitation familiale) est autorisé à signer avec les caisses populaires ou Fédération des Caisses populaires ou "Crédit Unions" ou Fédération de "Credit Unions" ou Sociétés régies par la Loi des Syndicats coopératifs ou avec les Sociétés de prêts ou Corporation ou Banques, ou tous autres organismes autorisés à prêter sous l'empire de la Loi, toute convention conforme aux règlements et dont les termes et conditions auront été approuvés par le Lieutenant-Gouverneur-en-Conseil.

Article XXIII — Services publics.

Les bénéfices en vertu de la "Loi pour améliorer les conditions de l'habitation" ne seront pas accordés au propriétaire ou acheteur d'une maison construite sur un terrain ne fournissant pas les services publics municipaux réguliers (tel que service d'égout et d'aqueduc) à moins que le requérant, propriétaire de la maison fournisse à l'Office, avant le commencement des travaux, un plan de lotissement, le plan de la maison et un rapport du Ministère de la Santé du Québec sur la condition du terrain, lequel rapport devra comporter une recommandation sur la superficie minimum requise pour assurer le fonctionnement parfait de l'égout projeté et obtienne, avant le commencement des travaux de construction de la maison, l'approbation de l'Office du crédit agricole du Québec.

Article XXIV — Ventes.

Les bénéfices que reçoit tout propriétaire, en vertu de la Loi, ne peuvent être transférés à un acquéreur subséquent, sauf dans le cas du décès du propriétaire ou de son conjoint, ou dans le cas de permutation du bénéficiaire, par son employeur; le tout décidé au mérite par les réviseurs de l'Office.

Article XXV — Cas d'entrepreneurs bâtissant plusieurs maisons.

Toute personne ou toute compagnie bâtissant plusieurs maisons dans un même district, devra :

1 — Soumettre à l'Office, les plans de terrains;

2 — Soumettre à l'Office, les plans de maisons;

3 — Faire connaître à l'Office, le prix de vente;

4 — Indiquer à l'Office, la situation quant aux services publics.

Article XXVI — Amendements.

L'Office du crédit agricole du Québec (Service de l'Habitation familiale) est autorisé à amender les présents règlements, sous réserve des droits acquis, aux termes des règlements antérieurs, après sanction par le Lieutenant-Gouverneur-en-Conseil.

Article XXVII — Entrée en vigueur.

Ces règlements entreront en vigueur à compter du dix-huit mars mil neuf cent soixante, sous réserve des droits acquis aux termes des règlements antérieurs et après sanction par le Lieutenant-Gouverneur-en-Conseil.

PRETEURS AUTORISES

Toutes les Caisses populaires et "Credit Unions"; La Société Centrale d'Hypothèques et de logement; La plupart des Banques à charte et environ cinquante compagnies d'assurances et de fiducie dont les noms peuvent être fournis sur demande par le Service de l'habitation familiale à l'Office du crédit agricole du Québec.

NOTES EXPLICATIVES

BENEFICIAIRE

Peut bénéficier de la Loi, toute personne qui construit, fait construire ou acquiert une habitation nouvelle, pour son usage permanent et celui de sa famille.

(Au sens de la Loi, une habitation nouvelle est une habitation en construction ou construite, mais dont le requérant éligible est le premier occupant, et dont la finance pour laquelle on demande le rabais d'intérêt est la première finance sur cette habitation).

QUALIFICATION DU REQUERANT

a) Le requérant doit être marié, ou reconnu comme soutien de famille.

(Est soutien de famille, celui ou celle qui a, à sa charge, une personne envers laquelle il a des obligations légales, soit à titre de père et mère vis-à-vis les enfants, soit à titre d'enfants vis-à-vis leur père et mère).

b) Le requérant, ni son épouse, ne doit être propriétaire d'aucune autre habitation permanente.

c) Le requérant doit posséder les fonds nécessaires pour défrayer la différence entre le coût de construction ou d'achat et le montant du prêt en première hypothèque.

Un prêt garanti par seconde hypothèque peut être permis pourvu que le montant de ce prêt additionnel n'excède pas 15% de la première hypothèque. Exemple: si la première hypothèque s'élève à $8,000.00, la seconde ne devra pas dépasser $1,200.00.

Cette restriction ne s'applique pas lorsque c'est le prêteur originaire qui consent un prêt additionnel pour compléter le paiement du coût de construction.

LOTISSEMENT

Tout terrain devra mesurer un minimum de 50' en front par 75' en profondeur. Un terrain irrégulier n'ayant pas le lotissement requis devra, avant la construction de la maison, être approuvé par l'Office. Prière de communiquer avec l'Office du crédit agricole, Hôtel du Gouvernement, Québec, avant de commencer la construction.

NATURE DE L'HABITATION

L'habitation doit :

a) Ne contenir qu'un ou deux logements (dans cette dernière alternative, l'un devra servir d'occupation permanente à l'emprunteur et à sa famille, et l'autre pourra être loué).

b) Chaque logis devra comprendre cinq pièces habitables, dont trois fermées des quatre côtés pouvant servir comme chambre à coucher. Toutes les chambres devront être construites au-dessus du niveau du sol, c'est-à-dire qu'une chambre dans le sous-sol ne pourra être considérée comme une des cinq pièces réglementaires.

Dans le cas d'une habitation à 1½ étage, comprenant quatre chambres au rez-de-chaussée, dont deux devront être des chambres à coucher et un étage supérieur non achevé, l'habitation se qualifiera pourvu qu'on ait accès à l'étage supérieur par un escalier complété et que l'intérieur soit suffisamment aménagé pour être rendu habitable à peu de frais.

c) Mesurer au moins cinq cents pieds de superficie habitable à l'exclusion des corridors et salles de bain.

d) Etre construite de matériaux de bonne qualité et située à la distance légale des lignes de division de chaque lot.

e) Etre construite dans les limites d'une ville ou village organisé.

COUT

Le coût maximum de toute construction d'une habitation à logis unique ne doit pas dépasser $12,500.00, y compris le prix d'acquisition du terrain, et le coût maximum de toute construction d'une habitation à deux logements ne doit pas dépasser $17,000.00, y compris le prix d'acquisition du terrain.

Ce coût doit comprendre tous suppléments et extras.

PRET

a) Tous les prêts en vertu de la Loi provinciale doivent être consentis par des compagnies d'assurance, sociétés de prêts ou de fiducie, corporations ou Banques spécialement autorisées ou par la Société Centrale d'Hypothèques et de logement, reconnue comme prêteur autorisé ou par des caisses populaires ou "Credit Unions".

b) C'est le prêteur qui détermine le montant à prêter sur l'habitation.

c) Le terme du prêt ne devra pas excéder 30 ans. Ce prêt devra être constaté par acte d'obligation portant hypothèque, lequel acte devra contenir:

1 — Le privilège de rembourser par anticipation, après un an de la date de l'acte d'obligation, moyennant une indemnité de trois mois d'intérêt;

2 — Un délai de 90 jours pour l'exécution de la clause de dation en paiement.

(Il a été convenu avec les compagnies prêteuses, que l'emprunteur jouira des deux privilèges prévus aux clauses 1 et 2, sauf lorsqu'il participera aux bénéfices consentis par l'Office du crédit agricole du Québec même s'il n'est pas fait mention de ces privilèges à l'acte d'obligation).

CAS DE REFINANCEMENT

Les cas de refinancement ne tombent pas sous l'empire de la Loi provinciale de l'habitation 1948, ni de ses amendements;

Sont considérés expressément comme cas de refinancement:

a) les prêts préalablement consentis par des prêteurs non autorisés;

b) les prêts obtenus d'un organisme prêteur afin de rembourser un prêt originaire moindre que celui obtenu en second lieu.

OBTENTION DES BENEFICES

L'emprunteur, pour obtenir le paiement des bénéfices de la "Loi pour améliorer les conditions de l'habitation" ou le rabais d'intérêt, doit transmettre à l'Office, par l'entremise de la société prêteuse, une "déclaration de l'emprunteur" sur formule de l'Office fournie par la société prêteuse; cette formule doit être dûment remplie, signée et assermentée par l'emprunteur, complétée par la société prêteuse et adressée à l'Office. Toutes les compagnies autorisées à prêter sous l'empire de cette Loi disposent de formules de demandes pour le bénéfice de leurs emprunteurs. Le requérant fera bien de voir son notaire afin de fournir à l'Office les renseignements demandés avec précision, et afin également d'éviter des délais inutiles.

Sur réception de la part de la compagnie prêteuse, des formules de demandes, l'Office du crédit agricole en fera l'étude et transmettra la décision officielle au requérant. Un certificat officiel confirmera l'acceptation. Toutes les conditions d'acceptation de demandes sont du ressort de l'Office du crédit agricole.

TRES IMPORTANT :

Les bénéfices ne sont pas transférés à la suite de la vente d'une propriété, sauf dans les deux cas d'exception mentionnés à l'article 3 des règlements.

DATE DU PAIEMENT DE LA CONTRIBUTION

La contribution de l'Office du crédit agricole sera payable lorsque la demande du requérant aura été approuvée par l'Office, et courra à compter de la date de vente, si la propriété a été acquise d'un entrepreneur.

La contribution de l'Office ou le rabais d'intérêt est payé sur réception d'un rapport de la société prêteuse indiquant les montants que chaque emprunteur a versés tant au capital qu'en intérêts. On pourra s'informer auprès de la société prêteuse de la date de l'envoi de ce rapport à l'Office.

DEFAUT

Tout emprunteur perd automatiquement les bénéfices de la Loi dès qu'il cesse de remplir les conditions de son acte d'obligation, ou dès qu'il cesse de se conformer aux règlements de l'Office du crédit agricole du Québec, (Service de l'habitation familiale). Il est donc de première importance que chaque emprunteur s'acquitte des paiements stipulés dans son acte d'obligation dès leur échéance; le rabais d'intérêt n'étant pas payé à un emprunteur en défaut.

MAISON LOUEE

Tout emprunteur qui loue sa propriété ou qui la transforme, doit en informer l'Office.

NOTE : Les dossiers de ceux qui ont emprunté des Banques à charte ou de la Société Centrale d'Hypothèques et de logement seront transmis en temps et lieu au Service de l'habitation familiale à l'Office du crédit agricole du Québec.

Les organismes prêteurs soumettront à l'Office du crédit agricole du Québec, Service de l'Habitation familiale, les cas des requérants qui entrent dans les cadres de la réglementation précitée.

L'OFFICE DU CREDIT AGRICOLE DU QUEBEC

SERVICE DE L'HABITATION FAMILIALE

HÔTEL DU GOUVERNEMENT, QUÉBEC

Les Lions seront inactifs l'hiver prochain

Le club de Hawkesbury gagne le tournoi des usines C.I.P.

Samedi dernier avait lieu sur les terrains de Golf Métabéroutin, le tournoi annuel inter-division des différentes usines de la CIP Co.

Un total de 175 employés appartenant à 8 clubs y prirent part: Montréal, Trois-Rivières, Visiteurs, Dalhousie, Hawkesbury, Genville Woods Division, International Panel Board, La Tuque, Continental Paper.

Le trophée Copeland fut remporté par l'équipe de Hawkesbury suivie de l'équipe de Trois-Rivières qui remporte la plaque Monty. La présentation des trophées fut faite par M. Frank Fowler, gérant général des moulins à papier de la compagnie.

Le tout fut suivi d'un buffet.

Les gagnants furent :

Classe "A"

1er low gross M. Bourassa	71
1er low net F. Caron	62
2e low gross W.J. Pretorius	71
2e low net G. Parenteau	64

Classe "B"

1er low gross R. Beauchesne	79
1er low net B. Berthiaume	61
2e low gross S. Boulanger	80
2e low net L. Parizeau	62

Classe "C"

1er low gross R. McIntyre	81
1er low net L. Lanthier	54
2e low gross L. Dugré	82
2e low net A.S. Tessier	59

(Suite à la page 31)

Benoit Charest vainqueur de la course de 50 milles

Benoit Charest du Club Cycliste A. Gagné est sorti vainqueur de la course cycliste de 50 milles en devançant deux de ses équipiers sur un magnifique sprint. Il a parcouru la distance en 3 heures, 8 minutes, 10 secondes.

Le départ s'est effectué devant le restaurant Marois à St-Louis de France. Les coureurs se sont dirigés rapidement vers St-Louis. Jusqu'à la côte St-Narcisse, toutes les tentatives d'échappée s'étaient avérées vaines, mais dans la montée, Levasseur, Charest et Guilbeault laissèrent le peloton. Rejoints par la suite par Gaston Hémond et Jacques Pépin, les cinq coureurs augmentèrent leur avance graduellement jusqu'au Lac-à-la-Tortue. Au retour, le jeune Pépin fit une chûte mais réussit tout de même à terminer la course. Gaston Hémond dut lutter fermement pour demeurer dans l'échappée car les coureurs du club Cycliste A. Gagné attaquèrent à plusieurs reprises. La course s'est déroulée à vive allure. 16 coureurs acceptèrent le départ et 12 ont terminé l'épreuve. Marcel Rocheleau de Trois-Rivières dut abandonner après avoir fait une chûte dans la descente St-Narcisse.

Charest, Levasseur et Guilbeault qui se sont classés respectivement 1er, 2e et 3e permettent ainsi au club Cycliste A. Gagné de prendre les devants dans la course au classement par équipe, avec un total de 37 points. Viennent ensuite les clubs cycliste Richelieu avec 18 et Louiseville 6.

Classement de la course

1 — Benoit Charest, Shawinigan, club C. A. Gagné 2 hres, 8 mi. 10 sec. : 15 points. 2 — Claude Levasseur, Cap, club C. A. Gagné 2 hres 8 mi 11 sec.: 12 points. 3 — André Guilbeault, Cap, club C. A. Gagné, 2 hres 8 mi. 12 sec.: 10 points. 4 — Gaston Hémond, Tracy, club Cycliste Richelieu, 2 hres 8 mi. 13 sec.: 8 points. 5 — Réjean Hémond, Tracy, club Cycliste Richelieu, 2 hres 13 mi. 40 sec.: 6 points. 6 — Raymond Desaulniers, Louiseville, 2 hres 13 mi. 42 sec.: 5 points. 7 — J.M. Ducharme, Tracy, club Cycliste Richelieu, 2 hres 13 mi. 47 sec.: 4 points. 8 — Paul Gélinas, Shawinigan, club C. A. Gagné, 2 hres 18 mi. 40 sec.: 3 points. 9 — Michel Michelin, Trois-Rivières, 2 hres 20 mi.: 2 points. 10 — Jacques Pépin, Cap, club C. A. Gagné, 2 hres 24 mi.: 1 point. 11 — Fernand Deguise, Sorel, club Cycliste Richelieu, 2 hres 24 mi. 30 sec.: 1 point. 12 — A. Vertefeuille, Louiseville, 2 hres 38 mi.: 1 point.

Prestige du meilleur grimpeur

1 — Claude Levasseur 6 points. 2 — Benoit Charest 5. 3 — André Guilbeault 5. 4 — Jean Laporte 5. 5 — Jacques Pépin 1.

Classement d'équipes

Club Cycliste A. Gagné, Trois-Rivières: 37 points. Club Cycliste Richelieu, Sorel: 18 points. Club Cycliste Louiseville : 6 points.

La franchise a été transférée aux Rangers pour l'an 1960-61

par Claude Héroux

C'est maintenant définitif, le hockey professionnel sera absent de Trois-Rivières au cours de l'hiver prochain. Cette nouvelle a été rendue officielle, hier après-midi, à l'issue d'une réunion de la ligue de l'Est, tenue à Montréal.

Cependant, les Lions ne perdent pas tous leurs droits à la franchise car à la suite d'une entente entre le club de hockey professionnel Mauricien, les New-York Rangers Hockey Club et la ligue Professionnelle de l'Est, la franchise a été transférée à l'équipe de la Métropole canadienne qui étudiera les demandes des villes désirant obtenir la franchise. Cependant si au cours de la saison 1961-62, les Rangers considèrent que Trois-Rivières est devenu un endroit agréable pour opérer un club professionnel, la franchise reviendra dans notre ville.

Cette décision a été prise parce que les Lions ne pouvaient opérer au cours de la prochaine saison selon les conditions imposées par la ligue. Ces conditions se résumaient à la renovation du Colisée et à une campagne de vente de billets de saison atteignant 1,500 unités.

Cependant les Rangers qui ont soutenu les Lions au cours des dernières années ne délaissent pas Trois-Rivières car ils demeurent intéressés dans le hockey Junior. Ils ont patronné les Reds Jr au cours des dernières années et il est à prévoir que le hockey junior sera présenté sur une haute échelle l'hiver prochain dans le Québec.

BALLE-MOLLE

Edouard Auger a prit 10 retraits au bâton pour aider le Lavergne Chaussures à remporter une victoire facile de 20 à 7 sur l'I.G.A., dans la ligue de balle-molle du Centre Landry. André Hébert a subi la défaite.

Des coups de circuit ont été réussi dans cette partie par Bourgeois, Edouard Auger, André St-Germain et Léo Côté.

Le St-Louis de France a défait le Mont-Carmel par le score de 33 à 14. Le St-Louis a obtenu 32 coups sûrs contre 18 au Mont-Carmel. Lanceur: gagnant: Stan Newberry; lanceur perdant: Florent Héon. Circuit par Newberry. Quatre trois buts, dont deux par J.-L. Bourque, et un chacun par Denis Hamelin et Florent Héon.

Archie Moore se battra à Toronto en juillet

TORONTO (PC) — Le maire Nathan Phillips a annoncé aujourd'hui que le champion boxeur mi-lourd Archie Moore a accepté de défendre son titre contre Erich Schoeppner, d'Allemagne, au stadium Varsity, à Toronto, le 18 juillet.

Le maire de la Ville-Reine a dit que les représentants des deux boxeurs signeraient leur contrat à son bureau, demain.

C'est le promoteur Dave Rush qui organise le combat.

La dernière fois que Moore s'est battu à Toronto, c'est quand il livra un combat fort controversé contre James J. Parker, de Toronto. Rush avait également organisé ce match.

Miss Minton favorite pour triompher dans un Amble "D"

Un autre excellent programme de courses sous harnais avec 10 épreuves bien balancées sera à l'affiche à la piste de l'Exposition, ce soir, à 8 hres.

La classe principale sera un Amble D avec une bourse de $350. Miss Minton qui a gagné en 2.09.3, samedi dernier, a été établie favorite pour triompher tout en partant de la troisième position. Selon les connaisseurs Dale Fingo et Lone Elm Anna seront ses principaux concurrents. Les trois autres partants seront Lee Meadows, William A et Adlaiwin.

Une importante classe pour trotteurs sera aussi à l'affiche avec un enjeu de $300. Tyson Dale est le premier choix avec Spender Lawrence et Earnest McElwyn comme principaux rivaux. L'épreuve fera également voir à l'oeuvre Timber, Torrid Volo, Homestretch Bobby, Cock Robin et Irish Whisper.

PREMIERE COURSE

Amble-D-2 $250.

1. Ida Direct	M. René
2. Showman	C. Lemay
3. Miss Royal	M. Hébert
4. Truly Volo	J. Fearneley
5. Valentine eBnedict	R. Quessy
6. Mr. Magic	R. Beaumier
7. Dannybee	R. Rivard
8. Old Gold	R. Rochon

Eligible: Midnight Dean And. Boucher
Favoris: 5-2-4.

DEUXIEME COURSE

Amble-D-1 $300.

1. Cheechako	J.-J. Martineau
2. Linda C. Grattan	J. Cyrenne
3. Sadie Forbes	P. Hébert
4. Maggie Wayne	F. Turenne
5. McElwyn Song	I. Duquette
6. Freeport	J. Chabot
7. Peter Allpatch	Y. Pratte
8. Miss Claudette Volo	R. Landry

Favoris: 1-3-4.

TROISIEME COURSE

Amble-D-3 $200.

1. My Son's Ruth	P.-E Rivard
2. Lady Forbes C	M. Carpentier
3. Mickey G. Direct	R. Savignac
4. Asa	F. Robitaille
5. Lucky June	R. Rivard
6. Babe Brooke	R. Desjardins
7. Cairo's Pride	R. Bellemare
8. Coaticook Boy Jr	E. Dubé

Favoris: 1-2-5

QUATRIEME COURSE

Amble-D-1 $300.

1. Wilmington Guy	G. Trahan
2. Sambee	R. Claing
3. Sir Skip	R. Blais
4. Mighty Red	V. Bédard
5. E.D.G. Grattan	R. Quessy
6. Merryland Querie	Art. Boucher
7. Diplomat Rotan	P. Hébert
8. Maxwell Armstrong	M. Carpentier

Eligible: Maryland Lady J.-L. Gagnon
Favoris: 3-5-4

CINQUIEME COURSE

Trot-D-1 $300.

1. Earnest McElwyn	M. René
2. Tyson Dale	J. Quesnel
3. Spender Lawrence	J. Quessy
4. Timber	R. Savignac
5. Torrid Volo	L. Fugère
6. Homestretch Bobby	R. Masse
7. Cock Robin	Art. Boucher
8. Irish Whisper	

Favoris: 2-3-1

SIXIEME COURSE

Amble-D-3 $200.

1. Abbe Dean	R. Savignac
2. Robert Havens	M. René
3. Eddie Truax	J. Landry
4. King Ferland	P. Courteau
5. Irish Patti	G. Trahan
6. Fan Frost	H. Ouellet
7. Mr. Senator	
8. Colonel Fleet	J. Fearneley

Favoris: 1-2-5.

SEPTIEME COURSE

Amble-D-1 $300.

1. Greentree Jr	C. Savignac
2. Judson Tass	F. Turenne
3. The Real Remus	J. Blouin
4. Tom Elkington	Art. Boucher
5. Scott Plaid	G. Labelle
6. Purdetta	And. Boucher
7. Mr. Baker	H. Hoover
8. Curley John	R. Savignac

Favoris: 3-7-1

HUITIEME COURSE

Amble-D $350.

1. Dale Fingo	V. Bédard
2. Lee Meadows	R. Savignac
3. Miss Minton	And. Boucher
4. Lone Elm Anna	W. Plourde
5. William A	J.-J. Martineau
6. Adlaiwin	J.-C. Martineau

Favoris: 3-1-4.

NEUVIEME COURSE

Trot-D-3 $200.

1. Thundermile	R. Quessy
2. Minnie	J.-J. Martineau
3. Virginia Flower	J. Kopas
4. Tiller Grattan	A. St. Onge
5. Yonder Way	R. Rochon
6. Tiller Volo De Caxton	J. Blouin
7. Dolby Clay	J. Landry
8. Glendale Fay	A. Vander Pealt

Favoris: Granville Hi Le Art. Boucher
Favoris: 5-4-2

DIXIEME COURSE

Amble-D-2 $250.

1. Sunday Punch	L. Fugère
2. Butter Bowl	L. Bordeleau
3. Jive Session	F. Turenne
4. Doubloon	And. Boucher
5. Souvenir Scott	R. Quessy
6. Algier Boy	M. Hébert
7. Bertha C. McElwyn	R. Rivard
8. Volo Elkington	W. Plourde

Eligible: Billywyn G. Trahan
Favoris: 2-3-5

Quatre équipes composent la ligue du comté de Maskinongé

La ligue du comté de Maskinongé qui avait commencé ses activités l'année passée reprend sa nouvelle saison. Cette ligue va grouper 4 clubs, soit Louiseville, Maskinongé, Ste-Ursule et St-Justin. Chaque club recevra et ira visiter l'adversaire 2 fois. C'est ainsi qu'un calendrier de 12 joutes sera cédulé et ces parties seront jouées le dimanche et le mercredi. Une réunion a eu lieu à cet effet et les représentants de ces différentes localités, soit MM. Bruno Durand de Louiseville, Marcel Lamoureux de Maskinongé, Réjean Boulay de Ste-Ursule et Charlemagne Gaboury de St-Justin, se sont entendus pour faire de cette ligue un franc succès. Nous verrons à l'oeuvre de nouvelles recrues qui, enthousiasmées de ce sport devenant de plus en plus populaire, assureront pour plus tard des athlètes pour la nouvelle ligue Intermédiaire de la Mauricie qui connaît et connaîtra toujours une intéressante rivalité. Voici maintenant, pour le bénéfice des amateurs du baseball, la cédule:

Dimanche, 12 juin:
Ste-Ursule vs Maskinongé
Louiseville vs St-Justin
Mercredi, 15 juin:
Maskinongé vs Ste-Ursule
St-Justin vs Louiseville
Dimanche, 19 juin:
Maskinongé vs Louiseville
St-Justin vs Ste-Ursule
Mercredi, 22 juin:
Louiseville vs Maskinongé
Ste-Ursule vs St-Justin
Dimanche, 26 juin:
St-Justin vs Maskinongé
Louiseville vs Ste-Ursule
Mercredi, 29 juin:
Maskinongé vs St-Justin
Ste-Ursule vs Louiseville
Dimanche, 3 juillet:
Maskinongé vs St-Justin
Ste-Ursule vs Louiseville
Mercredi, 6 juillet:
St-Justin vs Maskinongé
Louiseville vs Ste-Ursule
Dimanche, 10 juillet
Louiseville vs Maskinongé
Ste-Ursule vs St-Justin
Mercredi, 13 juillet:
Maskinongé vs Louiseville
St-Justin vs Ste-Ursule
Dimanche, 17 juillet:
Maskinongé vs Ste-Ursule
St-Justin vs Louiseville
Mercredi, 20 juillet:
Ste-Ursule vs Maskinongé
Louiseville vs St-Justin

Les quatre clubs de la ligue participeront aux éliminatoires. Le club de la première position rencontrera celui de la 3e position tandis que celui de la 2e place fera face au club de la 4e place. Le détail commencera dimanche, le 24 juillet. Les parties sont cédulées le dimanche pour 2 hres et elles seront de 9 manches, tandis que les joutes cédulées le mercredi débuteront à 6h.30 et elles seront de 7 manches. Puisse cette ligue qui a connu, l'année dernière, d'intéressants résultats, continuer davantage durant cette 2e saison son but qui est d'organiser les loisirs des jeunes des paroisses.

L'Italie se livre à de fortes dépenses pour les Olympiques

Par DEREK WILSON

NAPLES (Reuters) — L'Italie aura dépensé plus de $2,614,400 pour la construction et l'amélioration des aménagements sportifs de ce centre, avant que les conducteurs de yachts, les nageurs et les équipes de soccer n'arrivent pour participer aux Jeux Olympiques de cet été.

Le centre d'intérêt sera sans doute le golfe de Naples où auront lieu les courses de yacht. Mais, de plus, Naples sera l'une des six villes italiennes où se dérouleront les 16 joutes préliminaires du concours de soccer et aussi le théâtre des sessions d'entrainement des nageurs.

Ouvriers, architectes et entrepreneurs travaillent aussi vite que possible pour que tout soit prêt avant les Jeux Olympiques et il semble bien qu'ils réussiront à respecter l'horaire fixé.

La construction de la nouvelle piscine à ciel couvert est déjà presque terminée.

Préparation des ports

Les joutes de soccer auront lieu au stade Fuorigrotta, qui fut inauguré en janvier pour les joutes internationales opposant la Suisse à l'Italie.

On consacre des sommes imposantes à la préparation de trois petits ports qui recevront les quelque 180 yachts qui participeront aux courses.

Dans le port de Molosiglio, les travaux sont presque terminés. Mais le port le mieux connu est sans doute celui de Santa Lucia où on a déjà tenu des courses de championnats internationaux.

Le port de l'île d'Ischia sera utilisé pour abriter les yachts de réserve.

Le combat entre Chuvalo et Nino Valdes contremandé

TORONTO (PC) — La rencontre entre George Chuvalo et Nino Valdes a été contremandée, six heures avant le début du match hier, lorsqu'un spécialiste de la vue a affirmé que Valdes pouvait à peine voir de son oeil gauche.

Merv McKenzie, de la commission athlétique de l'Ontario a annoncé cette décision après avoir pris connaissance du rapport de l'optométriste.

Selon M. McKenzie, le rapport a révélé que Valdes, âgé de 35 ans, était un boxeur borgne.

Plus tôt, hier, M. McKenzie avait laissé entendre que le combat aurait lieu et que Valdes avait passé avec succès l'examen de la vue.

Ce match de dix rounds devait avoir lieu à titre de rencontre principale au Maple Leaf Garden de Toronto. A la suite de la décision du commissaire, les promoteurs ont contremandé le programme en entier.

Les médecins se sont aperçus que Valdes ne voyait pas très bien de l'oeil gauche lorsqu'à la pesée réglementaire d'hier midi, le médecin Thomas Flommerfelt a examiné les deux pugilistes.

Le Dr Flommerfelt a demandé à Valdes de lire les cartes ordinaires. Puis le médecin a ordonné à Valdes de subir un examen de la vue plus poussé.

M. McKenzie a déclaré que la carrière de Valdes est définitivement en jeu.

Il a souligné que l'incident d'hier ne se reproduirait plus. "Les pugilistes subiront leur examen médical une semaine avant le combat et seule la pesée aura lieu le jour même du match".

BASEBALL

MARDI
LIGUE INTERNATIONALE
Montréal 0 Miami 2
Toronto à La Havane (soir)
Rochester 2 Richmond 0
Buffalo 3 Columbus 0
LIGUE NATIONALE
Pittsburgh 2 Chicago 13
Philadelphie 3 St-Louis 3
Milwaukee à Los Angeles (soir)
Cincinnati à San Francisco (soir)
LIGUE AMERICAINE
Kansas City 2 Washington 7
Détroit 5 Baltimore 2
Chicago 2 New York 5
Cleveland 12 Boston 3
MERCREDI
LIGUE INTERNATIONALE
Montréal à Miami
Toronto à La Havane
Rochester à Richmond
Buffalo à Columbus

CLASSEMENT
LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Toronto	29	9	.763	—
Buffalo	28	14	.667	3
La Havane	20	21	.488	10½
Richmond	23	25	.479	11
Columbus	21	23	.477	11
Rochester	18	21	.462	11½
Miami	19	27	.413	14
Montréal	13	31	.295	19

Joutes d'hier non comprises

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Pittsburgh	29	16	.644	—
San Francisco	29	18	.617	1
Milwaukee	21	17	.553	4½
Cincinnati	23	24	.489	7
St-Louis	21	24	.467	8
Los Angeles	21	25	.457	8½
Chicago	17	23	.425	9½
Philadelphie	16	30	.348	13½

Joutes d'hier non comprises

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	29	17	.630	—
Cleveland	24	17	.585	2½

(Suite à la page 31)

Le club Spokane acquiert 4 joueurs

WINNIPEG (PC) — Quatre joueurs des Warriors de Winnipeg ont été vendus au club Spokane de la ligue de hockey de l'Ouest. Les quatre joueurs en question n'ont pas été identifiés mais la transaction a été effectuée à Montréal par Jack Perrin, propriétaire du club Winnipeg et Roy McBride, gérant-général du Spokane. Perrin et McBride, assistent aux assises annuelles de la ligue Nationale dans la métropole.

Les noms des joueurs seront annoncés, dès qu'ils seront eux-mêmes mis au courant du marché.

Le match entre Floyd Patterson et Johansson sera radiodiffusé

TORONTO (PC) — Un porte-parole de la société Radio-Canada à Toronto a annoncé que le match de championnat entre Ingemar Johansson et Floyd Patterson sera radiodiffuse sur son réseau national anglais le 20 juin prochain. La rencontre aura lieu au Polo Grounds de New York. Ce match de 15 rondes débutera vers 10 hres, hre avancée de l'est.

Boxe

Par la PRESSE ASSOCIEE

New York — Benny Gordon, 133 1-2, de New York, a défait par k.o. Tommy Pacheco, 135 1-2, de Porto-Rico, en 10 rounds.

Johannesburg — Carl Bobo Olson, 176 1-4, de San Francisco, a défait aux points Mike Holt, 175, d'Afrique du Sud, en 10 rounds.

Lake Charles, Louisiane — Paul Jorgensen, de Port Arthur, Texas, 133, a défait par k.o. technique Galliot Reyes, 136, de Monterey, Mexique, en 4 rounds.

Nouvelle-Orléans — Freddie Little, 155 1-2, de Bogalusa, Louisiane, a défait aux points Charley Cotton, 152, de Toledo, Ohio, en 10 rounds.

SAWYER
POUR TROIS-RIVIERES



LE 22 JUIN VOTONS POUR
J.C. SAWYER, NOTRE NOTAIRE
DE FAMILLE DEPUIS 30 ANS
EN QUI NOUS AVONS CONFIANCE

Publiée par l'Organisation de J.C. SAWYER

CHAQUE DOLLAR D'ACHAT A NOTRE STATION DE SERVICE VOUS DONNE DROIT A UNE CHANCE DE GAGNER LA
CORVAIR "CKTR"

Gazoline - Huile
Graissage - Lavage
Pneus - Batteries
Cirage - Bougie
Elément de filtre à l'huile
Freins - Accessoires - Etc.

THREE RIVERS CHEVROLET MOTOR SALES LIMITED

855 Champflour
Trois-Rivières
OUVERT JOUR ET NUIT

COMMERCES
STATION de SERVICE

Compagnie nationale avec produits reconnus offre poste de commerce pour vente au détail dans les villes du Cap-de-la-Madeleine, Shawinigan et Trois-Rivières. Chiffre d'affaires établi, belle occasion pour hommes d'affaires ambitieux désirant commerce. Les candidats seront choisis selon leurs aptitudes et qualifications. Capital requis à discuter. Considération donnée à garantie acceptable. Cours d'initiation avec salaire.

CANADIAN OIL COMPANIES LTD
2086, NOTRE-DAME TROIS-RIVIERES

YVES GABIAS
C'EST LE MEILLEUR HOMME
Hon. Antonio Barrette
(Organisation Yves Gabias)

LA BILE CONTRIBUE À LA DISSOLUTION DES GRAISSES
DANS L'APPAREIL DIGESTIF

Les essais en laboratoire ont prouvé que la bile émulsionne les graisses, c'est-à-dire qu'elle les divise littéralement. Il est reconnu que lorsqu'on verse de la bile sur des solides gras, il se forme un liquide onctueux.

Dans le système digestif, la bile a le même effet. Les aliments arrivent souvent dans le système digestif sous forme de solides gras. La bile sécrétée par le foie active alors leur dissolution pour rendre la digestion plus complète.

Les Petites Pilules Carter pour le Foie, formule exclusive d'éléments végétaux, rétablissent sans violence la régularité en même temps qu'elles améliorent le débit de la bile pour faciliter la digestion.

Quand vous souffrez de lourdeurs, de maux de tête ou de nervosité et qu'il vous faut un laxatif, prenez les Petites Pilules Carter pour le Foie.

En plus de soulager la constipation, les Petites Pilules Carter pour le Foie améliorent le débit de la bile. Achetez-en aujourd'hui même!



Billy Carter passe aux Bruins

De la jalousie ?

Personne n'ignore que la Conférence Intermédiaire de Football à laquelle appartiennent les Braves des Trois-Rivières est en voie de s'imposer comme un circuit majeur d'importance dans la province de Québec. Ayant à peine contourné le cap de ses deux ans, le circuit Roger Meloche s'est acquis une réputation qui semble faire rougir le Q.R.F.U., un organisme qui régit le football dans le Québec.

La prochaine saison de la Conférence Intermédiaire de Football à cause de l'acquisition des Braves des Trois-Rivières, l'an passé, est vouée à un succès sans précédent à cause du calibre très supérieur qui sera présenté.

Aucun parmi les dirigeants de Montréal ne croyait que les Braves de Louis Arseneault ne feraient aussi belle figure, l'an passé. Ils croyaient certainement qu'une équipe composée de 19 recrues qui ne connaissent absolument rien du football serait incapable de rivaliser contre des clubs formés depuis quelques années. Mais le contraire s'est produit et les Trifluviens ont remporté le championnat du détail après avoir terminé en seconde position durant la saison régulière.

Devant cet exploit des nôtres, les clubs de Montréal ont réalisé qu'ils devaient se renforcir pour la saison 1960 s'ils ne voulaient pas voir les Trifluviens leur ravir la suprématie du football à l'échelon senior. Ainsi presque tous les clubs de la Métropole canadienne ont entrepris une vaste campagne de réorganisation qui dure depuis quelques mois déjà.

Mais le Q.R.F.U. dont le seul but était comme le président Edmond-T. Asselin déclarait aux Trois-Rivières, il y a quelque temps, d'aider la cause du football dans le Québec, a tenté de passer un règlement qui aurait entravé la croissance de la Conférence Intermédiaire du Football. Cet organisme voulait permettre à tous les joueurs d'âge junior actuellement attachés à des clubs de la C.I.F. d'être automatiquement agents libres et de pouvoir quitter sans permission le circuit Meloche pour se joindre à la ligue junior de Montréal.

Il va de soi que plusieurs clubs de la Conférence Intermédiaire auraient été démembrés et le calibre de jeu dans la ligue aurait été inférieur à l'an passé. Et de plus comme les Braves n'étaient pas affectés par le dit règlement et qu'ils seront de beaucoup supérieurs à l'an passé à cause de l'expérience prise par les recrues, la Conférence serait devenue un circuit déséquilibré.

Mais heureusement la menace de retrait du Q.R.F.U. par le circuit Meloche a produit un effet bienfaisant et le règlement projeté a subi un enterrement de première classe et a certainement provoqué un deuil au coeur de M. Edmond-T. Asselin.

Exception à la règle

L'expérience a démontré que lorsque tout va mal sur une équipe et que les défaites succèdent aux défaites, l'instructeur est toujours blâmé et généralement il est remercié de ses services. Plusieurs ont crû à un certain moment que Clay Bryant deviendrait à son tour le bouc-émissaire des maux graves des Royaux de Montréal. Mais le contraire s'est produit et les dirigeants des Dodgers ont pensé à juste raison que le club Montréal possédait un instructeur très compétent et qu'un chambardement au sein des joueurs s'imposait. Un premier pas a été accompli dans cette voie et il est certain que les transactions en vue de donner un club représentatif à la plus grande ville du Canada seront annoncées au cours des prochains jours.

Claude Héroux.

Ab McDonald échangé aux Black Hawks

MONTREAL (PC) — Les Canadiens ont vendu hier le joueur de centre Billy Carter aux Bruins de Boston dans une transaction qui précède la séance annuelle du repêchage. Cette séance aura lieu aujourd'hui.

Le prix exact n'a pas été dévoilé, mais il s'élèverait aux environs de $20,000, soit le prix du repêchage. Carter est un joueur de centre âgé de 22 ans qui a joué pour les Canadiens d'Ottawa-Hull l'hiver dernier. Il a compté 42 buts et obtenu 60 assists pour un total de 102 points. Carter est originaire de Cornwall, Ontario. Il a joué une partie avec les Canadiens de la ligue Nationale en 1957-58.

Lynn Patrick, le gérant général des Bruins, croit sincèrement que Carter aidera les Bruins. Il sera le remplaçant de Fleming Mackell, récemment nommé joueur instructeur des As de Québec.

Le gérant général Frank Selke des Canadiens, a dit qu'il regrettait le départ de Carter, mais que ce joueur méritait une chance de jouer dans la ligue Nationale. Carter a joué sa première partie professionnelle avec les Americains de Rochester en 1956-57. Il a joué avec cette équipe en 1958-59, obtenant sept buts et 19 assists en 69 parties.

Ab McDonald

D'autre part, les Canadiens ont échangé Ab McDonald aux Black Hawks de Chicago en retour pour Glen Skov. La transaction a été complétée de la façon suivante. Reggie Fleming du Frontenac de Kingston et Cec Hoekstra du Rochester, deux joueurs des Canadiens, sont passés au Chicago en retour de Terry Gray, un autre joueur non identifié qui sera choisi plus tard, et une somme d'argent non déterminée. De plus les Canadiens ont obtenu une option sur les services de Danny Lewicki, Lorne Ferguson et Bob Bailey trois anciens joueurs de la ligue Nationale qui étaient à Buffalo l'an dernier. Buffalo est la filiale du Chicago dans la ligue Américaine. Terry Gray a déjà appartenu aux Canadiens et il a déjà joué pour le Royal et le club Rochester. L'hiver dernier, Gray a joué avec les Stampeders de Calgary, la filiale des Black Hawks de chicago dans la ligue de hockey de l'Ouest.

Expansion

A la réunion d'hier matin, les magnats de la ligue Nationale ont révélé que Los Angeles et San Francisco mériteront les plus sérieuses considérations lorsque le circuit décidera d'agrandir ses cadres. Cette décision a été prise lors d'une entrevue entre les magnats de la ligue Nationale et ceux de la Côte du Pacifique. La délégation de la Californie comprenait C.E. Kinsey, A.E. England et W.H. Nicholas de Los Angeles et Nye Wilson de San Francisco.

Les gouverneurs se sont déclarés enchantés d'accueillir les représentants de la Côte du Pacifique à leur congrès annuel et ils ont laissé entendre qu'ils accorderont une plus sérieuse considération au projet d'expansion dans les années à venir.

Tom Bolt triomphe à l'omnium de Memphis

MEMPHIS (PA) — Tommy Bolt a remporté son premier tournoi depuis l'Omnium national de 1958, hier, l'emportant de justesse sur Ben Hogan et Gene Littler au cours de la ronde supplémentaire de l'Omnium de Memphis d'une valeur de $30,000.

Bolt a réussi un 68 soit deux coups sous la normale pour vaincre Hogan par un seul coup. Littler a joué un 70. Bolt s'est ainsi mérité la somme de $4,300.

Bolt, qui menait par trois coups après les neuf premiers trous, était sur un pied d'égalité avec Hogan au 17e, toutefois, il a réussi un birdie pour s'assurer de la victoire.

Hogan et Littler se sont séparés l'argent de la deuxième et de la troisième position soit un total de $5,000. A la suite des 72 trous réglementaires, les trois professionnels étaient sur un pied d'égalité avec un total commun de 273.

Stan Smrke passe aux Maple Leafs

Montréal (PC) — Les Canadiens de Montréal ont annoncé hier qu'ils ont échangé le joueur d'avant Stan Smrke aux Maple Leafs de Toronto en retour du joueur de défense Al MacNeil. Tous deux ont joué l'an dernier avec les Americans de Rochester.

Smrke est âgé de 31 ans et a terminé en tête des compteurs de la ligue Américaine avec un total de 40 francs buts. MacNeil est âgé de 24 ans et est originaire de Sydney, N.-E. Tous deux ont déjà joué pour une équipe de la ligue Nationale.

Cette transaction a été publiée au cours des assises annuelles de la ligue Nationale.

Rochester a déjà été un club ferme commun aux Canadiens et aux Maple Leafs mais maintenant, il appartient seulement aux Leafs.

Maurice "Rocket" Richard est protégé par le club Canadien

MONTREAL (PC) — Maurice "Rocket" Richard, le meilleur compteur de tous les temps de la ligue Nationale de hockey, a été placé sur la liste des joueurs protégés des Canadiens de Montréal, à la suite des nombreuses transactions d'hier parmi lesquelles, les Canadiens et les Black Hawks de Chicago ont joué un rôle de première importance.

Lorsque les équipes eurent remis les listes des 18 joueurs protégés en plus de deux gardiens de buts, Frank Selke, directeur-gérant des Canadiens, a déclaré que le Rocket, âgé de 38 ans, y a été inclu.

Richard s'est présenté hier matin à la réunion des gouverneurs de la ligue.

Ces derniers désiraient connaître les motifs qui l'ont poussé à retarder sa décision.

Ils ont fait l'éloge du Rocket comme étant l'une des figures dominantes du hockey qui ait le plus contribué au succès de ce sport.

Ils l'ont informé, de même que M. Selke, qu'il était sujet aux lois du repêchage.

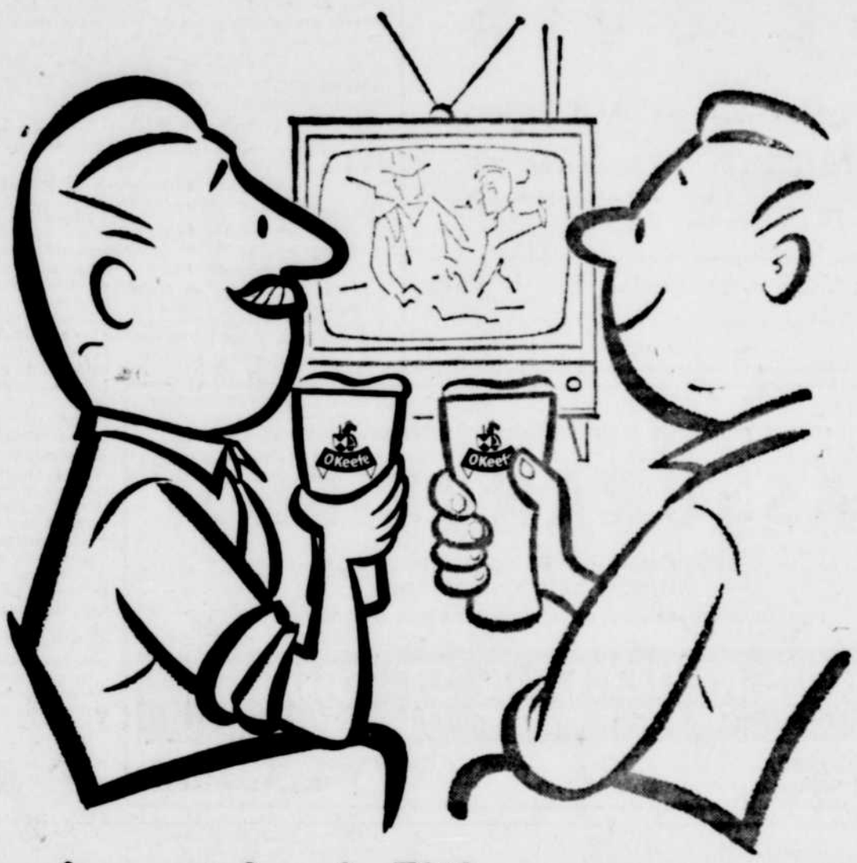
C'est à la suite de cette déclaration que M. Selke a inscrit le nom de Richard sur la liste des joueurs protégés.

Les Canadiens sont vulnérables

Considérés comme l'équipe la plus vulnérable au cours du repêchage d'hier, il semble assuré que les Canadiens protégeront l'avant Gilles Tremblay et le joueur de défense Jean-Claude Tremblay, deux des joueurs les plus prometteurs qui portaient les couleurs d'Ottawa-Hull la saison dernière.

Puisque ces deux joueurs en plus du Rocket sont protégés, les Canadiens ont dû laisser

(Suite a la page 31)



De plus en plus de Téléspectateurs savent se la couler douce

Quelle que soit l'émission en cours, la bière O'Keefe sait toujours plaire, car c'est la bière à son meilleur: douce et rafraichissante.

La bière O'Keefe est spécialement brassée avec du houblon sans graines, afin de retenir cette douceur naturelle si agréable au goût.

Adoptez O'Keefe et voyez comme il fait bon "se la couler douce".



Buvez O'Keefe... *la bière Douce*

10-60F

Vous pouvez prendre ASPIRIN n'importe quand!
MARQUE DÉPOSÉE



Des millions de personnes en prennent de préférence à tout autre analgésique— SANS DÉRANGEMENT D'ESTOMAC!

SOULAGEMENT RAPIDE
DES DOULEURS ARTHRITIQUES ET RHUMATISMALES, MAUX DE TÊTE - DOULEURS MUSCULAIRES

UN PRODUIT BAYER



LA PROFESSION D'OFFICIER DE L'ARMÉE

Pour conserver sa vigueur et son activité, l'Armée canadienne accepte un nombre de plus en plus considérable de candidats aux différents cours destinés à former des officiers. Aux jeunes gens qui possèdent les talents et les aptitudes nécessaires pour entrer dans cette carrière, l'Armée d'aujourd'hui offre des occasions exceptionnelles d'obtenir un brevet en profitant de son Programme d'instruction pour les aspirants-officiers.

Règle générale, le cours dure un an et comporte 36 semaines d'instruction théorique et un certain nombre de périodes d'instruction pratique. L'aspirant-officier qui termine le cours avec succès reçoit son brevet à titre de 2e lieutenant et il est affecté à l'Armée régulière pour au moins cinq ans.

Les conditions générales d'admission sont les suivantes: être citoyen canadien, âgé de 18 à 23 ans, célibataire, avoir au moins le diplôme d'immatriculation junior ou l'équivalent et être capable de suivre les cours en anglais. L'aptitude au commandement, la capacité d'accepter des responsabilités et l'esprit d'aventure sont qualités essentielles.

En retour, l'officier de l'Armée touche un salaire intéressant, reçoit vivre et couvert, allocations de tous genres, soins médicaux et dentaires gratuits. Il voyage; les occasions d'avancement ne manquent pas. Il a la fierté d'accomplir un travail utile, d'être engagé dans une carrière d'avenir!

Pour obtenir des renseignements détaillés, ou pour faire sa demande, s'adresser par écrit au: Quartier général de l'Armée, Région du Québec, [illegible] (M), 35.30, avenue Atwater, Montréal. On accepte les demandes d'admission dès maintenant.



UN BUT BIEN DÉFINI

...rs d'an... ...rançaise: p... ...pratiques éc... ...sation par per...
Pour tous...
DEPARTM...
QUEE...
KING...

Pour vos vacances...
PRENEZ LE VOLANT
D'UNE PRESTIGIEUSE VOITURE NEUVE
GARANTIE PAR NOS 31 ANS DE SERVICE





Jouissez vraiment de
BONNES VACANCES cette année
AVEC UNE AUTO DE MARQUE
• ENVOY • CORVAIR
• CHEVROLET • OLDSMOBILE • CADILLAC





Pas de restriction de crédit

THREE RIVERS CHEVROLET
MOTOR SALES LIMITED

Plan d'accommodation GMAC



755 - 855 CHAMPFLOUR FR. 6-3791 (ouvert le soir jusqu'à 10 hres)

Classique de canots d'une distance de cinquante milles à Grand'Mère

Ouverte aux amateurs les 5, 6 et 7 d'août

GRAND'MERE — La classique de canots de 50 milles, qui se déroulera les 6 et 7 août prochain, en sera à sa première année mais non à sa dernière, puisque les organisateurs comptent bien en faire un événement annuel, qui attirera des milliers de touristes. Cette nouvelle a été communiquée hier après-midi, lors d'une conférence de presse à l'hôtel La Salle de Grand'Mère. L'organisation de cette classique amateur relève du Club Nautique de Grand'Mère en collaboration avec M. Gaston Boucher.

Ce dernier nous a fait part que le principal but de la classique sera d'attirer une foule de touristes. D'ailleurs la rivière St-Maurice est l'endroit idéal pour ce genre d'événement. "Nous avons l'intention d'organiser une semaine complète de festivités à l'occasion de cette course, pour les années futures. Cette année, vu que nous en sommes qu'au début, nous nous limiterons à trois jours", dit M. Gaston Boucher.

Le président de l'organisation, M. Roger Desaulniers, a tenu à faire remarquer qu'il n'était pas question de nuire à la grande course internationale du 100 milles. "Au contraire, nous ambitionnons de préparer des équipes qui pourraient plus tard participer à l'épreuve La Tuque-Trois-Rivières," dit-il. La course du 50 milles est ouverte aux amateurs seulement. Les canotiers, qui n'ont pas participé à la classique du 100 milles depuis trois ans, seront cependant éligibles.

Le programme

Les festivités s'ouvriront vendredi le 5 août par une réception à l'hôtel de ville et la pesée des canots, qui se déroulera à l'hôtel La Salle. Dans la soirée, il y aura parade à laquelle participera l'Union Musicale de Grand'Mère. La Jeune Chambre de Commerce pour sa part a été chargée des danses folkloriques qui se tiendront dans les rues de la ville après la parade. Les canotiers prendront le départ samedi le 6 août à 1 hre, en face de l'hôtel Rabasca. Cette première épreuve sera de 30 milles. Elle se terminera vers les 4 hres à l'hôtel Champoux de St-Rock de Mékinac. Les coureurs reprendront la route, le dimanche, à 1 hre. Cette deuxième et dernière épreuve, qui sera de 20 milles, se terminera vers les 3h.30 au Club Nautique de Grand'Mère. La distribution des prix clôturera cette première classique du 50 milles. Elle aura lieu au Club Nautique à 7h.30, le dimanche soir.

Les prix

Comme cette course sera ouverte aux amateurs seulement, il n'y aura pas de prix en argent. Cependant, l'effort des canotiers sera bien récompensé puisque des prix pour une valeur de $1,500 seront décernés. Tous les participants seront récompensés. L'équipe gagnante se verra remettre un superbe trophée perpétuel. Il en sera ainsi pour l'équipe formée de canotiers de moins de 20 ans qui auront fait meilleure figure.

Le comité

Un comité a été élu spécialement pour cette classique. Il se compose comme suit : président, M. Roger Desaulniers; vice-président, Claude Belzile; secrétaire-trésorier, Mlle Louise Gosselin; Gaston Boucher, publiciste. Les différents comités seront dirigés par MM. Léo Lapolice pour le programme, Antonio Dubreuille pour les réceptions, Raymond Desaulniers pour les juges et les règlements, Charles Langevin pour l'ordre sur la rivière, Marcel Juneau pour le recrutement des canotiers, Paul Bergevin pour le trafic maritime, et Jean Ferron pour les chronométreurs.

La saison du canotage sera très active à Grand'Mère cette année. Le Club Nautique a également annoncé la tenue des autres classiques. Le 15 milles se déroulera le 3 juillet, tandis que le 5 milles junior, ouvert aux moins de 16 ans aura lieu le 21 août.

Les clubs taverne St-Georges et Canadian Telephone gagnent

Les clubs taverne St-Georges et Canadian Telephone ont remporté la victoire au cours d'un programme double de la ligue de balle-molle Dow présenté, hier soir, aux terrain St-Paul et Guilmour.

Un autre programme double sera à l'affiche, ce soir au Guilmour. A 6h.30, le club de la taverne La Victoire sera en quête de sa seconde victoire consécutive alors qu'elle affrontera le Inter-City Transport. A 8 hres sous les réflecteurs, le Canadian Telephone et la taverne Trois-Rivières en viendront aux prises dans une rencontre très importante.

Au St-Paul

Au terrain St-Paul, hier soir, le lanceur Pierre Rochefort qui n'a alloué que deux hits a remporté sa seconde victoire en autant de jours, alors que la taverne St-Georges a écrasé la taverne Trois-Rivières au compte de 11 à 1. Rochefort a de plus retiré 11 frappeurs au bâton. Lelaidier, le lanceur perdant a accordé 11 hits. Le vétéran Lebel a cantinué à faire des siennes au bâton avec une paire de double et un simple en quatre apparitions au bâton. Denis également des gagnants a hissé trois simples en quatre voyages au marbre. Miche Perreault des perdants a réussi son premier coup sûr de la saison soit un double à la sixième manche.

Au Guilmour

Pendant ce temps au Guilmour, les joueurs du Inter-City Transport ont commis 5 erreurs très coûteuses et ont gâché une

(Suite à la page 31)

Le stock-car à Mont-Carmel

Réginald Larouche s'est révélé un conducteur des plus habiles lors des épreuves de courses d'automobiles, tenues dimanche dernier, à Mont-Carmel, par le promoteur Gérard Gilbert.

Dans la classe "free for all" avec 18 partants, dans une course de 20 tours, l'habile et acrobatique Réginald Larouche du Cap-de-la-Madeleine a remporté les grands honneurs de cette dure épreuve, pour se mériter le trophée O'Keefe don de Gilles Levasseur de Shawinigan.

Dans la première épreuve, le conducteur du no 24, Rég. Larouche a remporté la victoire pendant que dans la seconde, Paul-André Vallée de la Cité du Cap a râflé les honneurs. Dans la troisième classique, avec 9 partants, Léopold Paquin est sorti victorieux pendant que Roger Doucet de la Banlieue sortit victorieux après avoir reçu une vive opposition.

De nouveau les amateurs ont été témoins de plusieurs bousculades et de collisions, mais rien de grave s'est produit.

Ce soir, une importante assemblée des conducteurs sera tenue en la salle Primo Gourmet, du Cap.



(Photo Le Nouvelliste)

LES GO-KART, ces machines minuscules pouvant filer à 65 milles à l'heure sur un chemin droit et à plus de 45 milles à l'heure sur la surface du Colisée feront leur apparition à Trois-Rivières alors qu'un programme de 12 épreuves sera présenté, jeudi soir au Colisée. Le gagnant du "free for all" déterminera du championnat provincial. La photo ci-haut fait voir quatre des participants du programme. De gauche à droite, Jean-Luc Gagnon qui détient le record de vitesse à la piste de Québec, M. Hubert, M. Huot, et G. Huberi, le détenteur du record dans le cinq milles.

Avec Buddy Ford

Championnat provincial de go-kart au Colisée jeudi

Le championnat provincial chez les conducteurs de go-kart sera à l'enjeu, jeudi soir, au Colisée, alors que sera présenté dans notre ville un premier programme de ce sport nouveau genre qui attire des milliers et des milliers de spectateurs aux Etats-Unis, dans l'Ontario et même dans la Vieille Capitale.

En effet, les meilleurs conducteurs du Québec se donneront rendez-vous au Colisée de Trois-Rivières, jeudi soir, pour présenter un programme au profit des Reds de Trois-Rivières, les champions des séries éliminatoires de la ligue Laurentienne Junior de hockey.

Les spectateurs seront témoins de douze épreuve présentées par des go-kart actionnés par des moteurs de différentes forces. Le tout sera terminé par un "free-for-all" dont le vainqueur sera couronné champion provincial et recevra un magnifique trophée.

GRANDE RIVALITE

Une grande rivalité existe déjà entre les coureurs de la Vieille Capitale et ceux de Trois-Rivières. Cette rivalité a débuté lors d'un programme présenté à l'aréna de Shawinigan, il y a deux semaines, et elle s'est accentuée davantage dans la ville de Québec, dimanche dernier, lors de l'inauguration d'une piste asphaltée de quatre-dixièmes de mille. A cette occasion, une épreuve spéciale fut présentée pour le championnat provincial. Les coureurs de Québec croyaient facilement l'emporter, mais leurs espoirs ont été de courte durée car la suprématie du Québec leur fut ravie par Jean-Luc Gagnon, un intrépide conducteur de chez nous. Ce dernier, cependant, n'entend pas se reposer sur ses lauriers et mettra son titre au jeu lors du "free for all" qui terminera le programme de jeudi prochain.

BUDDY FORD

Les sportifs de la région se souviennent de Buddy Ford, l'ancien champion du Canada dans les courses de motocyclettes, cet athlète trifluvien a renommée internationale, a maintenant changé son fusil d'épaule et est devenu un enragé du sport du go-kart où il excelle. Buddy Ford est un sérieux aspirant au championnat provincial que détient présentement Jean-Luc Gagnon de notre ville. Ces deux intrépides conducteurs ont fait leur marque dans plusieurs sports différents. Buddy Ford s'est d'abord imposé dans les courses de motocyclettes sur les pistes du Canada et des Etats-Unis et présentement il est considéré comme un des meilleurs conducteurs de go-kart au Canada. Gagnon, pour sa part s'est distingué dans les courses de yacht, de chevaux, de stock-cars et maintenant il attire l'attention sur toutes les pistes de go-karts.

Mais ces deux conducteurs ne seront pas seuls dans la lutte car il y aura plusieurs as du volant dans les compétitions. Parmi le groupe, les spectateurs remarqueront l'habileté et la dextérité des St-Pierre, Jacques Vézina et Julien Ratté de la Vieille Capitale qui ont couru sur les pistes des Etats-Unis, du Sud de l'Ontario et à Québec.

VITESSE SURPRENANTE

Ces autos minuscules à la portée de toutes les classes et de toutes les bourses sont capables de vitesse atteignant 65 milles à l'heure. Sur un parcours comme celui du Colisée, le go-kart atteint 45 milles à l'heure. Comme le tracé est plus petit, il faut une forte dose de dextérité aux concurrents, particulièrement dans les courbes.

COURSES CE SOIR



A 8 heures

- Pari mutuel
- Tableau lumineux
- Barrière automatique

Adm.: $1.00. Organisateur: Chs. H. Côté

Les enfants au-dessous de 16 ans, accompagnés ou non ne sont pas admis.

CAPITAL AUTORISE : $1,000,000.00 DEPOT AU GOUVERNEMENT

DES EPARGNES GARANTIES et UNE SECURITE ASSUREE pour TOUS VOS BIENS

ASSURANCE-FEU

PERMETTEZ A NOTRE COMPAGNIE DE LA MAURICIE DE VOUS PROTEGER

DEMANDEZ ET EXIGEZ DE VOTRE COURTIER UNE POLICE DE

TROIS-RIVIERES & ST-MAURICE
CIE D'ASSURANCES GENERALES

J.A. VINCENT, Président - Gérant

SIEGE SOCIAL : TROIS-RIVIERES TEL. FR. 5-8981



Pour tous renseignements sur les carrières disponibles dans l'Aviation royale du Canada, voyez L'OFFICIER D'ORIENTATION À:

TROIS-RIVIERES
Escadrille 2453
873 rue HART
les 8 et 9 juin
10 a.m. à 6 p.m.

GRAND'MERE
Hôtel de Ville
le 10 juin
2 p.m. à 6 p.m.

Si vous ne pouvez pas passer voir notre conseiller d'orientation, postez ce coupon pour renseignement.

CAF-60-1058 FU
Centre d'orientation de l'Aviation
580 Grande Allée, Québec
Veuillez m'envoyer, sans obligation, tous renseignements sur les carrières dans l'Aviation.
Nom
Adresse
Ville Comté
Âge Sexe Tél.
Dernière année d'étude complétée

Aviation royale du Canada

UNE BIÈRE "Plus Vive"!

faite pour la vie que vous aimez vivre



*RECHERCHEZ L'ÉTIQUETTE "BLEU-BLANC-ROUGE"

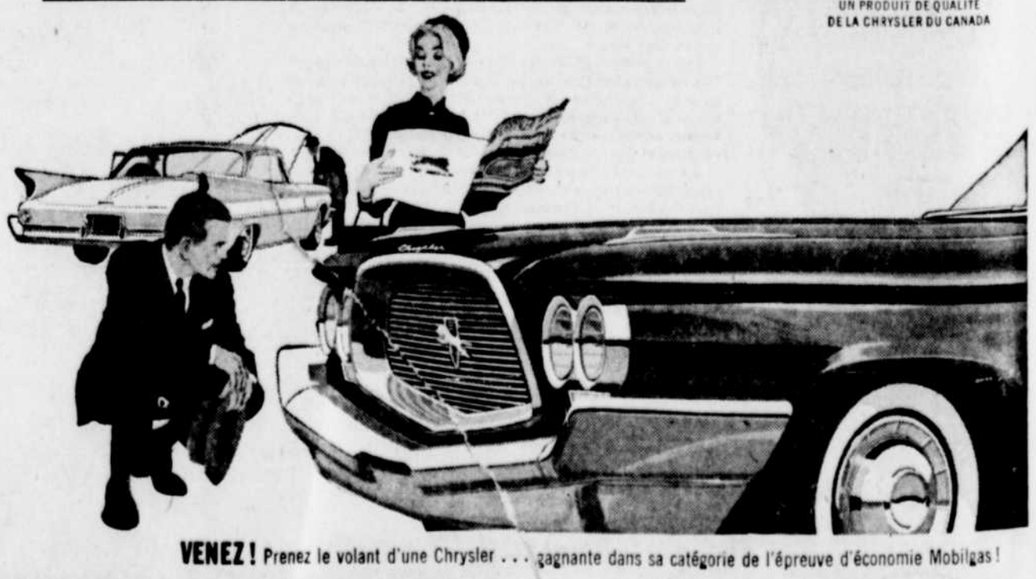
Avec ses lacs innombrables, le Québec se prête admirablement à la pratique de tous les sports nautiques. Le ski nautique, notamment, est pendant tout l'été l'un des sports favoris des gens actifs. De même, la nouvelle bière "Canadian" de Molson est leur rafraîchissement préféré parce qu'elle est "*plus vive*" et faite pour la vie qu'ils aiment vivre!

La bière MOLSON CANADIAN

COMPARE LA CHRYSLER avec les autres voitures de prix moyen. Seule la Chrysler vous offre : carrosserie Unibody plus robuste, plus silencieuse . . . commande par boutons-poussoirs . . . dossier spécial pour le conducteur . . . montants de portes droits . . . suspension à barres de torsion . . . freins plus gros et plus sûrs . . . et une foule d'autres incomparables caractéristiques Chrysler !

La voiture qui vous fera oublier toutes les autres!

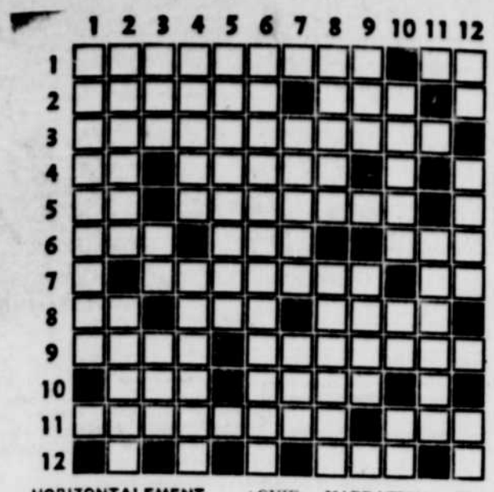
CHRYSLER
UN PRODUIT DE QUALITÉ DE LA CHRYSLER DU CANADA



VENEZ ! Prenez le volant d'une Chrysler . . . gagnante dans sa catégorie de l'épreuve d'économie Mobilgas !

GEORGE G. CLAIR & FILS LIMITEE
Plymouth - Valiant - Chrysler - Camions Fargo
2250, rue ROYALE Trois-Rivières Tél. FR 6-3746

VINCENT AUTOMOBILE LIMITEE
Plymouth - Chrysler - Camions Fargo
663, rue VIGER Shawinigan Tél. LE 7-18



HORIZONTALEMENT

1—Elles forment une certaine colonne — A payer
2—Rendu moins dur — Possessif
3—Demande instante
4—Préfixe — Sans entrave
5—Possessif inversé — Partie d un tout
6—Grande ouverte — En colle — Touché
7—Connaissance non basée sur la pratique — Pour certains bijoux
8—Amène une suite — Orient — Qui ne dit mot
9—Existes — Etre optimiste pour l'avenir
10—Sélection — Souverains
11—Prénom — Femme du fils
12—A peu de valeur

VERTICALEMENT

1—Qui changent
2—Claque des gencives quand il a froid — Adoré par certaines tribus
3—Symbole de dureté — Conjonction — Conviendra
4—Etoffe légère — N'est pas décidé
5—Sur le corps de certains poissons
6—Commerce de colifichets
7—Donner des moyens de défense — Partie de charrue
8—Greffée — Païens
9—L'égoïste y pense trop — Obtenues
10—Au fond du navire — Fin d'infinitif — Absorbé
11—Il crée un déplacement
12—Note — Crainte — Coutume

Solution de samedi

Horizontalement:—

DECHARGEMENT; ETOUPE OUIE; NARRATION; TI — ECORSE — AS; EN — HUE — GARE; CHER — BANAL; LOUES — ORS; EMIR — COQ — UN; BROC — EDU — AI; RENIFLES; DE — DIOR — AME; ESSE — ST — AMER

Verticalement:—

DENTELLE — DE; ETAIN — OMBRES; COR — CUIRE; HURE — HERON; APACHES — CID; RETOUR — FIS; IRE — OCELOT; OC — BRODER; MONEGASQUE; EU — AN — SAM; NICARAGUA — ME; TE — SEL — NIGER

Un échange entre Détroit et Chicago

MONTREAL (PC) — Les Black Hawks de Chicago et les Red Wings de Détroit ont annoncé hier qu'ils ont conclu une transaction. L'ailier droit Howie Glover passera aux Red Wings en échange du vétéran joueur de défense Jim Morrison.

Glover portait les couleurs de Buffalo de la ligue Américaine. Il est originaire de Toronto.

Morrison, originaire de Montréal, a fait ses debuts dans la ligue Nationale en 1951-52 et a porté les couleurs des Bruins de Boston et des Maple Leafs de Toronto.

On peut dire de toutes nos vertus ce qu'un poète italien a dit de l'honnêteté des femmes, que ce n'est souvent autre chose qu'un art de paroître honnête. (1665 — no 176). De la Rochefoucauld

Les propos du vieux guide:



"Certains jours, le poisson mord à tout ce que vous lui offrez, déclare Hervé qui est guide de pêche depuis plus de 40 ans. "D'autres fois, il refuse tous les appâts. C'est ce qui rend la pêche si agréable: on ne sait jamais comment le poisson va agir! Par contre, poursuit-il, si vous ne savez pas comment votre moteur hors bord va se comporter, la pêche n'est plus agréable du tout! Un pêcheur doit pouvoir compter en tout temps sur son hors bord. C'est pourquoi j'ai toujours préféré Evinrude. C'est le moteur idéal pour la pêche: il démarre facilement, est capable d'un ralenti idéal pour la trôle et n'est jamais en panne. J'ai acheté un nouveau Sportwin 10 CV cette année. Un vrai bijou —avec refroidissement thermostatique lui permettant de tourner en douceur et avec efficacité—beau temps mauvais temps, chaud ou froid. Oui, monsieur, si vous voulez un moteur pour la pêche, fiez-vous à Evinrude!"

Suivez les conseils de Hervé. Venez admirer dès aujourd'hui chez votre dépositaire Evinrude les nouveaux hors bord de pêche portatifs Sportwin 10 CV, Fisherman 5½ CV et Lightwin 3 CV.

C'est pourquoi tout le monde choisit

EVINRUDE en 1960



Passez voir votre **DÉPOSITAIRE EVINRUDE** pour tous conseils sur les sports nautiques, des produits de qualité, des facilités de paiement et un service d'entretien qualifié. Son adresse se trouve dans les pages jaunes de l'annuaire sous la rubrique MOTEURS HORS BORD.

TOUTES PUISSANCES CERTIFIÉES PAR L'O.B.C.

Demandez notre catalogue gratuit en couleurs.

ACHETONS CANADIEN

Fabriqué au Canada par EVINRUDE MOTORS, Peterborough, Canada
Division de Outboard Marine Corporation of Canada Ltd.
LES PLUS IMPORTANTS FABRICANTS CANADIENS DE MOTEURS HORS BORD

EVINRUDE OUTBOARD MOTORS
CATARACTS SPORTING GOODS LTD
580, de Rue Shawinigan
LE. 6-4742

EVINRUDE OUTBOARD MOTORS
VENDEUR AUTORISE EVINRUDE
LEONARD FOURNIER
1781 rue St-Philippe
Trois-Rivières
Tél.: FR. 4-1464

Résultats au Blue Bonnets

PREMIERE COURSE

Amble-D $500.
(7) Countess Fleet $4.40—$2.90—$2.50
(2) Pop's Dream $3.50—$3.00
(5) Rebel Land Miss $5.00
Ont aussi couru: Cheryl Primrose, Salty Miss, Goss Hanover, Jose's Song, Worthy Tyson. Temps: 2.11.3.

DEUXIEME COURSE

Trot-D $500.
(5) Owen Lee $5.20—$3.50—$2.60
(7) Gay Bett $7.10—$4.20
(3) Daring Guy $3.50
Ont aussi couru: Chuckmor, Mr. Super's Boy, Chief Hal Can, Great Hanover, Castle Bomb. Temps: 2.10.3. Pari-double: $17.10.

TROISIEME COURSE

Amble-D $500.
(2) Kitty Chips $21.30—$9.60—$5.70
(6) Jarrettown Dale $16.90—$10.60
(7) Edgewood Stone $12.20
Ont aussi couru: Mr. Bowser, Worthy Vonian, Herb Scott, Highland Atom, Mr. Grace. Temps: 2.10.4.

QUATRIEME COURSE

Amble-C-3 $900.
(6) Major's Corporal $67.50—$12.70—$6.30
(2) Miro Bay $3.30—$3.10
(7) Charming Fingo $6.50
Ont aussi couru: Success Eddie, Carroll Hanover, Walter G. Grattan, Part Dillon, Miss Gee Gee. Temps: 2.08.2.

CINQUIEME COURSE

Trot 3 ans $10,725.
(9) Amulet Hanover $3.30—$2.70—$2.50
(4) Golden Lind $3.50—$3.30
(8) Lady S. D $4.40
Ont aussi couru: Flash Song, Peggy P, Prologue, Portrait, Newport Rocket, Fox Glove, Demon Harry, My Prince, Fedor Herbert. Temps: 2.08.1.

SIXIEME COURSE

Amble-C-3 $900.
(6) Ensign Dale $15.70—$9.40—$5.60
(7) Black Velvet $8.30—$4.90
(4) Success Key $7.40
Ont aussi couru: Trigger Tass, Cedar Brook, Della Dale, Success Bey, Revlon. Temps: 2.11.4. Quinella: $42.30.

SEPTIEME COURSE

Amble-C-1 $1,500.
(2) Pat Frost $4.70—$3.50—$3.00
(5) Copper Norris $4.90—$3.60
(3) Casey Sullivan $4.40
Ont aussi couru: Worthy Tip, Success Eloise, Hot Point, Afton Harry, D. J. Herbert. Temps: 2.10.2.

HUITIEME COURSE

Amble-C-3 $900.
(1) Sundown Border $27.40—$8.40—$5.60
(7) Mr. Gibb $6.50—$5.00
(4) Fleety Riddell $4.20
Ont aussi couru: Hi Acres Zesta, Pet of Gold C., Ronnie C., Hy Marque, Counsel Pick. Temps: 2.09.2. Quinella: $62.30.

NEUVIEME COURSE

Amble-B-2 $2,000.
(1) Fast Traffic $10.90—$5.30—$3.80
(3) Ben Direct $5.20—$3.20
(2) Rudy Prince $4.30
Ont aussi couru: Friendly Dares, Tom Tally, Pine Ridge Duffy, Widow's Dream, J.A. Bennett. Temps: 2.07.1.

DIXIEME COURSE

Amble-C-2 $1,200.
(2) Sammy Herbert $5.60—$3.70—$3.60
(1) Orb Moore $6.90—$4.50
(3) Kay Mac $4.90
Ot aussi couru: Aunt Molly, Wilson Frost, Pershing's First, Miss Barbara Po Ka Bout, Chief Purdue. Temps: 2.06.4. Exacta: $40.70.

Les inscrits

PREMIERE COURSE
Amble-C-3 $900.
1. Audey Hanover ..... J. Larente
2. Teddy Air Craft ..... G. Diotte
3. Aiken Hanover ..... Dun. MacTavish
4. Missey Herbert ..... J. Herbert
5. Exotic Hanover ..... P. Miller
6. Dust Storm ..... M. Gingras
7. Rita Wick ..... J. Lamarre
8. Success Joyce ..... F. Baise

DEUXIEME COURSE
Amble-D $500.
1. Sandy Gallon ..... W. Habkirk
2. My Ginnie Forbes ..... V. Cowger
3. Golden Bugle ..... B. Huntress
4. The Saint ..... B. Hughes
5. Mr. Sand ..... R. Ponton
6. Nancy Cried ..... L. Pelletier
7. Evergreen Star ..... A. Boucher
8. Mighty Frosty ..... B. Madill

TROISIEME COURSE
Amble-D $500.
1. Irish Lane Lassie ..... F. Church
2. Gene Rainbow ..... P. Robillard
3. Renee ..... E. Bradette
4. Duke Day Brook ..... H. Portelance
5. Arden Direct .....
6. Irish Bud ..... P. Caldwell
7. Red Wing ..... Dun. MacTavish
8. Azie Chief ..... P. Casey
Aussi: Waycrown ..... M. Gingras

QUATRIEME COURSE
Amble-C-3 $900.
1. Captain Conrad ..... A. Grisé
2. Contour ..... E. Miller
3. Ike C ..... Dun. MacTavish
4. May Direct C ..... P. Caldwell
5. Doon Bay ..... R. MacDonald
6. Priestacott Pete ..... M. Tureotte
7. Hay Joe ..... N. Bayne
8. Irish Kid ..... A. Boucher

CINQUIEME COURSE
Trot-B-2 $2,000.
1. Patty Sterns ..... R. Grandmaison
2. Island Song ..... H. Ingles
3. McKey ..... R. Spencer
4. Solid Choice ..... C. Watters
5. Mac's Star ..... T. Herton
6. Todd Riddell ..... R. Bardier
7. Vera Riddell ..... W. Habkirk
8. Wonder Bud ..... H. Filion

SIXIEME COURSE
Trot-C-2 $1,200.
1. Darn Sweet ..... W. Habkirk
2. The Marshall ..... R. Simser
3. Johnny R. ..... D. Palmer
4. Rebel Al ..... C. Hilliard
5. Shadydale Mystery ..... R. Bardier
6. Follow McEllen ..... P. Caldwell
7. Symphony Boy ..... H. Filion
8. MacDuff's Lassie ..... C. Galbraith

SEPTIEME COURSE
Amble-C-A $1,200.
1. Hemstile ..... R. Caldwell
2. L. S. Spencer ..... L. Pelletier
3. Ifa ..... C. Moreau
4. Licorice ..... V. Cowger
5. Spaghetti Girl ..... R. Simser
6. Rapid Chief ..... M. Turcotte
7. James Hanover ..... R. Rovillard
8. Betty Hal S ..... D. Smith

HUITIEME COURSE
Trot-C-2 $1,200.
1. Valera ..... J. Gordon
2. Kim D. Grattan ..... L. Piedalue
3. Queen Rodney ..... Del. MacTavish
4. Irish Lane ..... M. Williams
5. Cindy R. ..... D. Palmer
6. Private Duty ..... J. Giguère
7. Cy Hanover ..... B. Huntress
8. Jester Boy ..... G. Diotte

NEUVIEME COURSE
Amble-C-2 $1,200.
1. Art's Rhythm ..... E. Bradette
2. Amber Castle ..... J. Giguère
3. Taytoe ..... Dun. MacTavish
4. Rayson ..... V. Cowger
5. Velo Diamond ..... P. Robillard
6. Ideal Direct ..... R. Ponton
7. Nifty Chief ..... J. Larente
8. Patsy Chief L ..... W. Habkirk

DIXIEME COURSE
Amble-C-3 $900.
1. Good Luck Pick ..... N. Bolduc
2. Annette Tass ..... Dun. MacTavish
3. Miss Alice Majesty ..... J. Letourneau
4. V. L. ..... H. Filion
5. Bobby Up ..... M. Gingras
6. Sir Prince ..... R. Grandmaison
7. Twinkie Direct ..... W. Bourgon
8. Lockvale Ginny ..... P. Robillard

Les clubs Labatt's 50 et le Belgo ont triomphé 5-0 et 7-5

SHAWINIGAN — La ligue de balle-molle Commerciale et Industrielle de Shawinigan a ouvert sa saison, lundi soir dernier alors que le Dow a subi un blanchissage de 5 à 0 aux mains du Labatt's 50 de Pat Gélinas. Les vainqueurs ont marqué 2 points à la quatrième manche, autant à la 6e et un dans la dernière. C. Lefebvre fut crédité de la victoire. Chez les frappeurs, Hébert, Désy, Lachance et Lacerte ont frappé chacun un double pour le club gagnant.

Plus de 1,000 spectateurs assistaient à cette première joute, qui devait inaugurer également la nouvelle estrade du parc Wilson. Auparavant, les Majorettes de Shawinigan ont offert une parade dans les rues du bas de la ville et présenterent une courte démonstration sur le terrain. Des rafraichissements et de la crème glacée ont été distribués aux spectateurs.

Hier soir

Un coup de trois buts, alors que 2 coureurs se trouvaient sur les coussins, cogné par Jacques Lefebvre, a permis au club de la Belgo de l'emporter sur le Shawinigan All Star au pointage de 7 à 5. Jacques Lefebvre est devenu le héros de la rencontre en assurant la victoire au monticule au Belgo. Il a accordé 7 coups sûrs et effectua 3 retraits au bâton. 14 balles ont été frappées en lieu sûr contre le lanceur perdant, L. St-Pierre. Ce dernier a cependant retiré 4 frappeurs.

Ce soir, à 7h.30, le Labatt's 50 sera opposé au club de la Belgo. Comme à l'habitude, ces joutes ont lieu au terrain du parc Wilson. Jeudi soir, ce sera au tour du Dow d'affronter le Shawinigan All Star.

Dans la ligue de tennis du Cap

Le club Aiglon de la ligue de tennis du Cap a causé une certaine surprise, lundi dernier, lors de l'ouverture officielle de la saison régulière en renversant l'Alouette par le compte de 4 à 2. C'était la première fois que les représentants du Parc des Chenaux subissaient la défaite lors de la première rencontre des hostilités.

Pour les gagnants, le double féminin a été gagné par Pauline Duval et Monique Germain qui ont défait Mariette Doucet et Dorothée Lemire en deux sets 6-4 et 6-4. Yvon Bazin l'a remporté 6-9 et 6-2 sur Jean Desmarais. Le duo Raymond Loranger et Pierre Parenteau a surpris Roger Lafrance et Guy Girard en trois sets 6-4, 5-6 et 6-4 et finalement, Michel Touzin et son coéquipier prirent la mesure de Pierre Trottier et Charles Thiffeault 1-6, 6-5 et 6-3. Pour l'Alouette, le vétéran Robert Héon eut le meilleur sur Denis Vaugeois 6-0 et 6-1 et Claudette Hamel donna le deuxième point à son équipe par suite de sa victoire de 6-1, 5-6 et 6-2 sur Mimi Fleury.

Ce soir, dans la ligue du Cap deux autres rencontres seront à l'affiche. Aiglon vs Du Moulin et Pierre-Boucher vs Alouette.

COURS D'ANGLAIS

Queen's University
KINGSTON, ONTARIO
4 JUILLET – 5 AOUT

Cours d'anglais pour étudiants de langue française: prononciation, diction, travaux pratiques écrits et oraux. Cours de conversation par petits groupes.

Pour tous renseignements, s'adresser à:

DEPARTMENT OF EXTENSION
QUEEN'S UNIVERSITY
KINGSTON, ONTARIO

— 165 —

qui avait abouti à des fiançailles qu'Athalie se promettait de rendre officielles dans quelques jours.

— Ma chère tante, s'écria Julie, je craignais de vous trouver fatiguée. Fifine m'avait dit que...

— Tout va bien, ma chère enfant. Que me veux-tu ?

Julie apporta un coussin près du divan et s'y assit. La main de sa mère joua dans ses longues et soyeuses boucles. Avec une délicieuse expression d'innocente confiance, elle leva les yeux vers la criminelle Athalie, sourit, ouvrit la bouche comme pour parler, hésita, baissa les yeux encore.

La gouvernante remarqua vite la confusion de sa fille.

— Allons, Julie, décide-toi. Tu as quelque chose à me dire, je le vois bien...

— Oui, ma chère tante.

— Je devine, chérie. Tu as reçu une lettre de Francis ?

— Comment l'avez-vous deviné, ma bonne tante ?

— Il annonce son arrivée sans doute... Pour quand ?

— Je ne vous aurais pas dérangée, ma bonne tante, si cette arrivée n'était que pour demain...

La gouvernante regarda sa fille avec inquiétude:

— Que veux-tu dire ?

— Francis arrive ce soir... C'est pour cela que j'ai tant insisté...

— Est-il au château ? Pourquoi ne m'a-t-on pas prévenue?

— Non, ma bonne tante, il n'est pas au château. Il a dû prendre la diligence qui arrive à dix heures. Il descendra au pavillon de chasse.

— Au pavillon de chasse ?

Les yeux d'Athalie chavirèrent.

— Oui, ma chère tante, au pavillon de chasse... Il sera au château dans quelques minutes. Il est presque dix heures, n'est-ce pas ? Il arrive en ce moment, il arrive !...

Cette nouvelle avait rempli la gouvernante d'effroi. Elle retrouva presque aussitôt sa maîtrise d'elle-même.

Julie ne put s'empêcher de remarquer son trouble. Athalie la rassura:

— Excuse-moi, ma pauvre enfant, je suis bien nerveuse ce soir.

Athalie, quittant le divan, tira la sonnette d'un coup sec:

— Fifine !... appela-t-elle. Allez à l'office. Dites au premier domestique venu d'aller au pavillon de chasse. Un de nos invités arrive par la diligence. Il se mettra à sa disposition. Il l'accompagnera.

La soubrette regarda une pendule accrochée au mur.

— Je crains qu'il soit trop tard, mam'zelle, la diligence doit être arrivée.

— Dépêche-toi. Cette pendule avance. Il y a le temps.

Après le départ de Fifine, un silence s'établit entre la mère et la fille. La figure d'Athalie était si crispée que Julie s'inquiéta:

— Vous m'en voulez, ma bonne tante ? L'arrivée de Francis vous déplait ?

— Quelle idée ! parvint à dire Athalie, surmontant son émotion. J'aime déjà beaucoup mon futur neveu.

La charmante fille se jeta au cou de sa mère et l'embrassa. Athalie n'osa lui rendre son baiser. Elle lui prit la main et la tint serrée dans la sienne. Ses yeux restaient fixés sur l'aiguille du cadran. Trois minutes s'étaient déjà écoulées depuis que Fifine avait quitté la chambre. Jamais le temps n'avait paru s'écouler si rapidement à Athalie. Une minute s'écoula encore, puis une autre.

Maintenant, la diligence devait être repartie après avoir fait halte au carrefour voisin du pavillon de chasse.

"Pourvu que Kelf ne se trompe pas ! Pourvu qu'il ne tire pas sur Francis au lieu de tirer sur Digby. Si jamais il arrive malheur à Francis, ma fille en mourra de chagrin, et moi... oh, moi..."

La pendule sonna dix heures.

Athalie compta les coups. De l'un à l'autre, son angoisse allait augmentant.

— Ma tante, mais vous êtes malade ? Ce n'est pas possible. Vous voilà toute pâle ! Voulez-vous que j'appelle ?

— Non, n'appelle pas, je t'en prie... C'est une vapeur. Je vais mieux.

Son regard était toujours fixé sur le cadran. Il était maintenant dix heures une, dix heures deux, dix heures trois. A mesure que le temps s'écoulait, Athalie respirait plus librement.

Dix heures quatre... Dans le lointain, un coup de feu se fit entendre. Il venait du parc.

Athalie laissa échapper un sourd gémissement.

Un second coup de feu lui succéda.

La physionomie de la gouvernante changea. Elle quitta le divan et embrassa sa fille en riant.

Le deuxième coup de feu l'avait rassurée. En effet, le fiancé de sa fille, Francis Arlin, était un voyageur solitaire, tandis que les victimes pour lesquelles elle avait préparé le guet-apens étaient deux.

— Qu'est-ce que c'est, ma tante ? demanda Julie, surprise par les coups de feu.

— Rien... rien... Peut-être le garde a-t-il tiré pour faire peur aux braconniers. Tu es une petite folle. Tu me rends aussi folle que toi. Je suis bien nerveuse ce soir. Laisse-moi ! Embrasse-moi, Julie, ma chère Julie. Allons, va dormir maintenant et fais de beaux rêves.

— Mais, ma tante... Francis va venir... Est-ce que vous ne voulez pas le recevoir ? Ne puis-je aller au-devant de lui ?

— C'est vrai, Francis ! Eh bien, nous allons rester ensemble à l'attendre, et quand le domestique que j'ai envoyé à sa rencontre me préviendra de son arrivée, nous irons l'accueillir.

Dix minutes s'écoulèrent, dix autres. Il y avait maintenant une demi-heure que le domestique avait quitté le château pour aller à la rencontre de Francis Arlin. Le fiancé de Julie n'arrivait pas. Cela com-

(A SUIVRE)

BARBARA et BARBARA

Roman de

Adaptation originale de : J MARCIREAU

j. f. smith

Runnels continue à dominer dans la ligue Américaine

NEW YORK (PA) — "Pistol" Pete Runnels frappe des coups sûrs ici et là dans tous les stades de baseball de la ligue Américaine et prend une avance confortable en tête des frappeurs de ce circuit.

Runnels, joueur de champ intérieur des Red Sox de Boston âgé de 32 ans, détient actuellement un avantage de 37 points sur son plus proche rival, Whitey Herzog, des Athletics de Kansas City. Sa moyenne au bâton est de .378 tandis que Herzog a une moyenne de .341.

Dans la ligue Nationale, Roberto Clemente des Pirates de Pittsburgt a repris la première place, délogeant Joe Adcock. Clemente a conservé une moyenne au bâton de .360 tandit qu'Adcock occupe mainte-

(Suite à la page 31)

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce. Aucune cancellation ne sera acceptée après 5 heures p.m. les lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi. Le samedi après 11.30 heures a.m.

1 - Cartes professionnelles

Marcel LEVASSEUR, D.C.
CHIROPRATICIEN - RAYONS-X
1312, Royale — FR 5-6767
Bureau : mardi, mercredi, jeudi
10 A.M. — 9 P.M.
x 1 T 158-187

2 - Cartes d'affaires

FRANK SPENARD INC.
COURTIER EN IMMEUBLES - Achats, ventes de propriétés, commerce, terrain. — Demander Paul-H. Nobert. FR 5-4758 — FR 4-5831. 2 T 82-186

ALCIDE CARON
SI VOUS désirez vendre, acheter une propriété ou un commerce, consultez en toute confiance Alcide Caron, courtier en immeubles, Edifice Ameau. Bur. FR 4-5622 - Rés. FR 4-3774.
2 T 177-208

Monuments

GRANIT ET GARANTIS. Acheter du manufacturier. Aucun agent solliciteur.

Roland Lavoie
ENR.
140, Fusey — Cap — FR 4-3191
2 T 180-279

4 - Propriétés à vendre

Aubaine à $4,300
COTTAGE QUATRE pièces, garage attenant 12 x 24. Boulevard des Forges, Route Nationale. — 1979, Bellefeuille. FR 5-1522 4 T 181-190

Faut vendre sans faute
PAROISSE ST-LAZARE : cottage six pièces, 220, chauffage, garage, léger comptant. Balance facile.—FR 4-7725, FR 4-9961. 4 T 179-188

CAP, COIN Duvernay-Beauchemin, bungalow neuf, pierre, brique, cinq pièces plus cuisinette, salle de bain, chauffage air climatisé. Prix: $10,400. Comptant: $2,500, balance terme facile. Florian Binette, 731 Des Grandes Prairies, FR 4-1057. 4 T 183-186

AU VILLAGE St-Stanislas Co. Champlain, maison seule, 8 pièces plus salle de bain, à vendre, $2,300. comptant. — Aussi poêle combiné huile, bois, électricité, prélarts, rideaux. S'adresser à Henri-Paul Tessier, St-Séverin, Prouxville, téléphoner: 364-2292 ou Jules Thiffeault, Montréal, CRescent 7-7215. 4 T 178-187

IDEAL POUR
PROFESSIONNEL
MAISON PIERRE et briques, 2 logements très modernes, situé dans centre commercial, près de l'église St-Philippe, dont logement de 5 pièces, l'autre de 9 pièces, salle de jeux, plus 2 appartements de bureau attachés. En plus: 4 garages dont 1 chauffé et 1800 pieds de plancher pour entreposage.
S'ADRESSER C.P. 822
TROIS-RIVIERES
x 4 T 182-186

LIBRE A L'ACHETEUR
SI VOUS désirez une aubaine, la voici. Joli cottage de 7 pièces avec garage. Beau grand terrain de 100 x 100 paysagé, très dégagé. Situé dans Spémont, quartier résidentiel, secteur paisible. Allez voir cette propriété à 2605 Bourjoly et faites une offre. — Pour information: Rod W. Tapps, FR 4-2348. 4 T 183-185

MAISON A VENDRE (Bungalow), 9 pièces, sous-sol complètement fini, tuile asphalte, salle de jeu, "Bruze-way" terrasse en gazon, paiement mensuel $62 capital, intérêt et taxe compris. Cash $2,000., balance à discuter. S'adresser: P. Désilets, téléphone: FR 4-1496. 4 T 184-186

MAISON SEULE. 5 pièces dont 3 chambres avec garage et grand terrain. Endroit tranquille. Pour informations. Tél.: FR 4-7218. 4 T 185-183

VAL-MAURICIE, près de l'école : magnifique split-level, cinq pièces, terrain 120 x 110. Prix: $11,500, comptant $2,500. Balance mensuelle: $70 taxes incluses. — Appelez Maurice Faucher, FR 4-9961 - FR 4-7725. 4 T 185-194

DANS ST-PHILIPPE, près du Parc Victoria : maison seule, cinq pièces, extérieur fini brique, $8,300, comptant $1,300. Balance facile. — Appelez Maurice Faucher, FR 4-9961 ou FR 4-7725. 4 T 185-192

PAROISSE ST-SACREMENT — maison deux logements, grande cour, garage, pas d'agent. — Aussi terrain à vendre à Mont-Carmel. — S'adresser à 1570 St-Réal, Trois-Rivières.
4 T 185-186

CENTRE RESIDENTIEL, très jolie, propriété privée venant juste d'être terminée, sous-sol complètement fini. Prix coûtant, cause départ. Ecrire casier 7654, Le Nouvelliste. 4 T 186-189

Achetez une de nos maisons et profitez de la

RISTOURNE
PROVINCIALE
3%
Voyez ces magnifiques
Bungalow
situés dans le projet
GEO. DEMONTIGNY
Ltée
à la Banlieue. Choix de 11 modèles différents, maisons de 5 à 7 pièces avec et sans garage. 40 sont déjà prêtes à être habitées. Une vingtaine sont déjà vendues dont plusieurs sont maintenant occupées.

PRIX
$9,750 à $13,750
COMPTANT
à partir de
$979
Hypothèque à 6% seulement. Remboursements mensuels à partir de $64.67 incluant taxes, capital et intérêts.

MAISON MODELE ENTIEREMENT MEUBLEE ET DECOREE OUVERTE AUX VISITEURS TOUS LES JOURS
du lundi au vendredi
sur appointement
Profitez de la fin de semaine pour visiter la maison modèle ouverte de 1 h. 30 à 5 hres de l'après-midi et de 7 à 9 le soir.
POUR RENDEZ-VOUS ou INFORMATIONS, APPELEZ
Alcide Caron
EDIFICE AMEAU
Bur.: FR. 4-5622
Rés.: FR. 4-3774
4 T JNO

4 - Propriétés à vendre

Aubaine - Normanville
BUNGALOW SIX pièces, face à future église St-Pie-X, près école, centre d'achat, autobus, hypothèque $8,000 à 5½%. Faites votre offre. — 3601 Duvernay. FR 5-3825. 4 T 186

A 33 DE L'ARMEE, Cap, maison neuve, sous-sol 8 pi. fini. Endroit idéal pour famille, près église, école, parc. A vendre conditions intéressantes. Appelez: FR 5-9589. 4 T 186-189

TRES BELLE VALEUR
près école St-Patrick
COTTAGE MODERNE, 6 pièces plus garage, comprenant salon 13½ x 22 avec foyer, salle à manger, cuisine et 3 chambres. Très bonne construction, sur terrain 65 x 100, clôturé, aussi terrassement complété. Hypothèque $11,750 à 6%. — Pour plus d'informations, appelez: J.-P. Desaulniers, FR 5-6421.
x 4 T 186-189

RISTOURNE PROVINCIALE 3%. Dans paroisse St-Jean-Brébeuf: maison neuve pierres et briques, 5 pièces (42 x 28), avec très belles divisions et système de chauffage automatique. Très bien située, près des écoles, églises, autobus etc. Adresse: 3195, rue Houde. — Prix: $12,450. — Pour plus d'informations, consultez J.-P. Desaulniers, FR 5-6421.
x 4 T 186-189

A vendre $700
BEAU COTTAGE, planchers bois franc, entrée 220, chauffage, garage, grand terrain. — S'adresser 74 Thibeau, Cap.
4 T 186-189

5 - Propriétés demandées

SERAIS ACHETEUR pour du comptant d'une bonne propriété 2-3-4-5 logements, Trois-Rivières ou Cap-Madeleine, — très urgent. — Ecrire casier 7651, Le Nouvelliste. 5 T 182-191

7 - Commerces à vendre

RESTAURANT A VENDRE, tout équipé comprenant 6 loges, comptoir, 6 "stools". Grand logement 5 pièces meublées ou non attenant au restaurant. Raison de vente: autre commerce. Appeler: FR 4-2235. 7 T 180-189

Buffet du Coin
1, RUE THIBEAU, en plein rendement, à vendre avec équipement complet. — Aucune offre raisonnable refusée et bonnes conditions pour acheteur sérieux. — FR 4-0212. 7 T 183-186

A VENDRE cause maladie: restaurant épicerie avec très bon chiffre d'affaires, pour acheteur sérieux avec argent. Pour informations, 1138, Ste-Marie, T.-R. (Pas d'agents). 7 T 184-187

Salon de coiffure
TRES MODERNE à vendre. N'exigeons pas de comptant, seulement versements mensuels. — Appelez FR 5-2455. 7 T 185-188

MAISON A appartements à vendre, située centre de la ville. Aussi porte de garage à ressort. Bon prix. Pour informations, appeler: FR 5-6219. 7 T 185-188

11 Magasins à louer

MAGASIN MODERNE — 1020, rue St-Maurice, centre des affaires, 20 x 85, chauffé. — Idéal pour magasin chaussures, marchandises sèches, lingerie.— Loyer discutable — Edouard Shoiry, 764 St-Joseph Est, ville de Québec, LA 2-4609. 11 T 158-187

14 - Locaux à louer

LOCAL DE plus de 2,000 pieds, garage attenant. Propice pour commerce de gros, salle de démonstration, etc. — Ecrire casier postal 756, Trois-Rivières, FR 4-2484. 14 T 186-195

16- Chalets

A BATISCAN: campement IDEAL, chalets sur la plage. Spécial d'ici au 25 juin, $15.00 à $25.00 par semaine. — Réservations.—Téléphone No 9 ou 49. 16 T 179-198

2 chalets
TROIS PIECES meublées : belle plage côté du fleuve, à Ste-Marthe du Cap.— Appelez FR 5-5448. 16 T 183-186

A STE-MARTHE du Cap, près du fleuve : chalet trois pièces meublées, plus véranda vitrée à louer pour la saison. — Appelez FR 4-4468 ou FR 5-1215. 16 T 183-186

A STE-MARTHE sur le bord du fleuve, chalet très propre, 3 pièces meublées plus véranda vitrée, réfrigérateur, terrain entièrement clôturé. Appelez: FR 6-6679. 16 T 185-183

a prix d'aubaine
CHALET 16 x 22, ainsi que terrain 60 x 110. — Pour plus d'informations appelez FR 6-6393. 16 T 185-188

CHALET A VENDRE, meublé, entrée 220, salle de bain. Situé sur terrain 100 x 90, à la Banlieue.—Pour visites, appeler FR 4-6485. 16 T 185-188

A STE-MARTHE, au bord du fleuve, deux grands et deux petits chalets à louer à la semaine ou à la saison. Pour informations, appelez: FR 5-7272 ou FR 5-9348. 16 T 185-188

QUATRE CHALETS à vendre — beau lac naturel, montagne Mont-Carmel. — Site idéal et reposant, 15 minutes de Trois-Rivières et de Shawinigan. — Appelez Shawinigan, LE 7-1727. 16 T 186-195

CHALET D'HIVER à vendre ou à échanger pour propriété de même valeur. Prendrais conciergerie ou garderie de club, avec expérience. FR 4-1514. 16 T 186-189

ST-MICHEL DES FORGES, près église, et petit lac Des Forges, terrain 90 x 100, éloigné route nationale, bâtisse aluminium 24 x 28, fini et peinturé à neuf, intérieur, extérieur, eau, électricité. S'adresser: Gérard Bourget, FR 5-1637 — FR 5-2164. 16 T 186-189

BAIE JOLIE, quatre milles du centre, joli chalet cinq pièces, terrain paysagé 68 x 100 avec grève. Prix: $6,000. Conditions discutables. — Jean-Paul Faucher, FR 4-7725 - FR 4-9961. 16 T 180-189

CHALET LAC MONDOR—Zoël Ayotte, (près de Grand'Mère) : cinq pièces, eau courante avec toilette, poêle à gaz, réfrigérateur, électricité, foyer naturel, véranda avec moustiquaire, garage. — Visible en fin de semaine. 16 T 186-189

17 - Terrains à vendre

ATTENTION
IL NOUS reste encore quelques beaux terrains 65 x 130 à partir de $90 et plus, $10. comptant, balance, $5.00 par mois. Situés à St-Michel des Forges. — FR 5-8247. 17 T 161-190

$5.00 COMPTANT — balance 50c par semaine ou plus pour achat de terrain à mission Ste-Thérèse et aux Vieilles Forges, environ deux milles du futur aéroport, service autobus — Pour appointements, appelez FR 6-7944. Nous irons vous chercher, sans aucune obligation de votre part. — W.-A. Lainesse, 3074 De Courval, Trois-Rivières. 17 T 154-253

CHEMIN DES FORGES, près salle Lemire, terrains secs, pas de glaise, endroit idéal pour habitations. Paiements $5. et $10. par mois. Profitez des prix actuels. Appelez immédiatement: Eugène Bellefeuille, FR 6-3410. 17 T 180-189

40 Terrains
NOUVEAU DEVELOPPEMENT pour chalets et maisons. Rang des Prairies, Ste-Marthe, deux milles de la rue Thibeau — 60 x 112, zonés et cadastrés — $10 comptant, $2.50 par semaine. — Lucien Lefebvre, 370 St-Laurent, FR 5-1451. 17 T 179-208

Rue Thibeau
FACE A LA FUTURE église : terrain 75 x 125 à vendre. — S'adresser : 751 Thibeau, Cap, FR 4-8605. 17 T 183-19

BOUL. PRATTE, Banlieue, 6 terrains, 51 x 140, $1,250. chacun. Aubaine pour comptant. — Aussi patins roulettes. — A Ste-Anne-de-la-Pérade, chalet meublé à louer, prêt immédiatement. $300. pour saison. FR 4-6941. 17 T 186-189

Rue Vachon
CAP-MADELEINE : terrain 100 x 110 à vendre. — S'adresser 37, Vachon, FR 5-3811. 17 T 186-189

17 - Terrains à vendre

Deux terrains
TRES BIEN situés. Un au Cap-Madeleine, l'autre Trois-Rivières. — S'adresser 218, St-Philippe, Cap. 17 T 186-189

20 Terres ou fermes à vendre

A ST-STANISLAS, rang St-Paul, 4 milles du village, terre 65 arpents en bois, 83 en culture, 18 ensemences, animaux, roulant compris, bâtisses en ordre. S'adresser: Irénée Pronovost, St-Stanislas, Co. Champlain, rang St-Paul, Tél.: 40-8-2. 20 T 184-187

22- Entrepôts à louer

CENTRE INDUSTRIEL du Cap-de-la-Madeleine, à vendre ou à louer: bâtisse à l'épreuve du feu, de 5,040 pieds carrés, 112 pi. de longueur, 45 de largeur, 20 de hauteur. — Ecrire casier 7633, Le Nouvelliste, Trois-Rivières. 22 T 186-187

23- Logements à louer

Maison seule
QUATRE PIECES près église, ancienne route nationale, Banlieue. — Libre 1er juillet. — S'adresser Boite 145, Banlieue. 23 T 179-188

LOGEMENT CHAUFFE, 5 pièces, buanderie sous-sol, balcon, vitres des chassis extérieurs nettoyées et chassis doubles posés. Espace pour stationnement d'automobile. Appeler: FR 5-4730. 23 T 177-206

LOGEMENT MODERNE, cinq pièces à louer. — Pour renseignements s'adresser à 3346 Provencher, Trois-Rivières. 23 T 185-188

25 - Appartements à louer

POUR ADULTES : appartement meublé, chauffé, éclairé, vivoir, chambre, cuisine, salle de bain, réfrigérateur, poêle 220. Belle localité. — S'adresser: 660, Ste-Angele, FR 6-6041. 25 T 180-159

2 pièces modernes
MEUBLEES, CHAUFFEES, centre de la ville, à 1180 Ste-Marie. — S'adresser Mme Caumartin, Hôtel Caumartin. 25 T 182-191

RUE STE-URSULE, appartements modernes, frais peintures, meublés, chauffés, eau chaude, cuisine, planchers tuile, poêle 220, chambre, salle bain, grande cour, place tranquille. Appelez: FR 5-3508. 25 T 180-189

Rue Hart
POUR PERSONNE tranquille seulement : deux pièces meublées, chauffées, entrée privée. — Appelez FR 6-7394. 25 T 183-186

Rue St-Maurice
APPARTEMENT MEUBLE, poêle, réfrigérateur, eau chaude, téléphone payé. $9 par semaine. — Appelez FR 4-1486. 25 T 185-188

DEUX PIECES neuves, modernes — genre petit logement, complètement meublées, grande véranda, entrée privée, salle de bain complète, eau chaude. — S'adresser 156, Loranger, Cap. FR 4-5056. 25 T 186-189

SITUES EN AVANT, avec entrée privée, chambre et cuisine eclairees, chauffées, poêle à gaz, réfrigérateur, eau chaude. Dans St-Philippe. Pour informations, appelez: FR 5-1328. 25 T 186



Comment obtenir
LA PART
DU LION
avec les
petites
ANNONCES
CLASSEES ?

Le secret? Le voici! Une annonce classée de 25 mots (suffisante pour décrire un mobilier, une voiture, un vêtement, solliciter oo offrir un emploi, présenter ses services) coûte aussi peu que $5.25 par semaine. Elle est lue par des milliers d'acheteurs prêts à bondir sur les aubaines que vous leur offrez. Annoncez régulièrement, vous serez vite convaincus que les Annonces Classées coûtent très peu et que les résultats sont énormes.

TROIS-RIVIERES	FR. 6-2501	GRAND'MERE	LE. 8-3347	LOUISEVILLE	[illegible] 8-4032
SHAWINIGAN	LE. 7-1801	LA TUQUE	LA. 3-4547	NICOLET	512

23 Logements à louer

LOGEMENTS CHAUFFES — 3½ pièces, avec eau chaude, poêle, réfrigérateur. Construction neuve de première classe, très bien située. — Pour couple ou célibataire. — Aussi 2½ pièces avec mêmes avantages et aussi bien situées. — Invitation à les visiter. Appelez FR 5-4758. x 23 T 175-204

LOGEMENT NEUF, très moderne, trois pièces toutes meublées, lingerie fournie, lessiveuse et sécheuse automatiques, taxes, électricité comprises, eau chaude, et eau filtrée. Idéal pour 2 ou 3 personnes. Place pour auto dans la cour.—S'adresser au Dr Conrad Godin, FR 4-8466. 23 T 179-158

Centre de la ville
3½ PIECES chauffées, ménage fait à neuf. $65. — S'adresser Pierre Rousseau, FR 4-6226. 23 T 182-191

$50 par mois chauffé
2½ PIECES, poêle et réfrigérateur fournis. — Centre de la ville. — S'adresser Pierre Rousseau, FR 4-6226. 23 T 182-191

DANS SPEMONT, logement moderne, propre, 3 pièces plus salle de bain, tuile, $42. par mois. Libre 1er juillet. Situé: 2990, Bourjaly, app. 1. Appelez: FR 4-8929. 23 T 171-200

A SOUS-LOUER: logement cinq pièces plus salle de bain (2e étage), eau chaude, libre actuellement. — S'adresser 154, St-Paul, Trois-Rivières. 23 T 185-186

Au Cap-Madeleine
LOGEMENT QUATRE et deux pièces, plus salle de bain. — S'adresser 1480 Nicolas-Perrot, FR 6-8058. 23 T 185-188

Libre 1er Août
SECTEUR ST-JEAN-DE-BREBEUF : logement quatre pièces sans bain (2e), entrée 220. — Appelez FR 5-4032. 23 T 185-188

A 1573, Laviolette
LOGEMENT NEUF, moderne, six pièces, 3e étage, libre pour 1er juillet ou août. — Appelez FR 4-1592. 23 T 186

A SOUS-LOUER, pour plusieurs mois si désiré : logement cinq pièces, meublé, propre, confortable, tranquille. $55. — Appelez de 11 à 3 et 5 à 9. FR 4-9455. 23 T 186-189

AUX VIEILLES FORGES: 2 logements neufs, 3½ pièces chacun, chauffés, 220, fixtures, prélarts, grandes galeries. Libres présentement. Endroit reposant. Lac en avant. $50.00 m — FR 4-2277. 23 T 186-215

RUE ST-ROCH : six pièces avec eau chaude, système chauffage, garage — A vendre : terrain à l'extérieur de la ville, mobilier, salon pour chalet. — Appelez FR 4-5514. 23 T 186

Sous-sol chauffé
$35 par mois. — S'adresser à 859, Haut-Bor. 23 T 184-187

DANS ST-PHILIPPE : 3 pièces modernes, chauffées, salle bain, passage, planchers bois franc, entrée 220, eau chaude. — Terrain à vendre. — S'adresser: 1800 St-Olivier, FR 6-6985. 23 T 186-187

BANLIEUE: trois logements modernes, cinq pièces, trois chambres à coucher, réservoir thermos, entrée 220. — Un 2ième libre. Un bas et un deuxième pour septembre. — FR 5-2775. 23 T 186

409A, 2e RUE, CAP, logement, 2e étage, 4 pièces, prélarts fournis, entrée 220, réservoir eau chaude, fenêtres panoramiques, maison neuve. Libre 1er juillet. FR 5-5166. 23 T 186-189

A 941, Lavérendrye
DEUX PIECES libres le 1er juillet. — Pour informations appelez FR 4-6760. 23 T 186-187

LOGEMENT MODERNE, 5 pièces (3 chambres), 2e étage, semi-chauffé, dans maison appartements. Libre le 1er juillet. $75.00 par mois. Locataire de choix — Léopold Duplessis, téléphoner: FR 4-4604. 23 T 186-189

1369 BOULEVARD St-Louis, libre 1er juillet: logement chauffé, 3½ pièces, solarium, incinérateur, service de concierge, $60. par mois FR 5-7282 jour — FR 5-1917 après 5 h. 30. 23 T 186-189

BONNE NOUVELLE
Vous êtes les heureux parents d'un nouveau-né?
Vous en êtes les fiers parrain-Annoncez cette bonne nouvelle dans la section "Notices Sociales" des "Annonces Classées"!

27- Chambres à louer

CHEZ COUPLE sans enfant, belle grande chambre (en avant), pour une ou deux personnes, filles préférence. Usage téléphone, télévision. S'adresser: 1156 St-François Xavier, FR 6-7832. 27 T 184-187

RUE STE-MARIE, près hôpital St-Joseph, chez dame seule, grande chambre, toutes commodités de la maison. S'adresser: 1156C, Ste-Marie, FR 5-8280 après 6 heures. 27 T 184-187

CHAMBRE AVEC toutes commodités de la maison, usage téléphone, télévision. Bon chez soi pour personne distinguée. — S'adresser à 907 Ste-Geneviève, coin Laviolette, FR 5-4408. 27 T 183-186

CHAMBRE A LOUER pour dame ou fille âgée avec références. Permis de faire cuisine. Usage réfrigérateur, téléphone, télévision. S'adresser: 763, Radisson, FR 5-6788. 27 T 186-189

Au Cap-Madeleine
CHAMBRE MEUBLEE, lavabo, poêle électrique, entrée privée. — Appelez FR 6-2418. 27 T 186-189

30- Chambre et pension

Au Centre de la ville
CHAMBRE ET pension pour monsieur seulement. Bon che zsoi à 1267 St-Olivier, FR 5-2833. 30 T 185-188

MISSION STE-THERESE — pour personne à sa pension : chambre meublée et pension avec toutes commodités de la maison. Service d'autobus toutes les heures. — Appelez FR 5-7442. 30 T 185-188

31 - Bureaux à louer

Deux bureaux
CENTRE COMMERCIAL — près des Forges, autobus, des bateaux. — S'adresser Dr Conrad Godin, 190 Bonaventure, FR 4-8466. 31 T 177-186

CENTRE COMMERCIAL
BUREAU TROIS pièces chauffées, service de concierge, éclairage compris. Pour plus d'informations, appelez FR 5-4758. 31 T 177-206

Rue des Forges
CENTRE DE la ville : bureaux. Idéal pour professionnels ou hommes d'affaires. — Pour informations, signaler FR 5-3715. 31 T 179-188

34 Prélarts Tapis

Sablage
de planchers
Posage de prélarts et tapis
Tuile de tout genre
GUY ROBERGE
FR 5-6591
34 T 166-195

34a Rembourrage

J.-P. FORTIER, 1113 St-Prosper Spécialité: remodelage de chesterfield fait tel que modèle désiré. Chaises chromées. — Beau choix de tissus des plus nouveaux — Estimés gratuits. — FR 4-7747. x 34A T 182-281

PAUL MAROIS ENR. — Rembourreur chesterfields, davenports, fauteuils chaises cuisine. Remodelage, choix tissus. Estimé gratuit. Ouvrage garanti. Seat covers posés par experts. Meubles neufs au prix de la manufacture. 860, St-Roch. FR 5-4200 x 34A T 163-1262

AVIS AUX ménagères qui songent à faire réparer leurs matelas. Appelez "Provincial Matelas Enr." — Tél. FR 5-3888, Guy Ricard, prop., 1163, Chapleau. — Spécialité : matelas à ressorts. x 34A T 181-280

36 Meubles usagés

PIANOS

POUR CHALET: Choix de 4 pianos — En spécial, piano "Gerard Heintzman" en parfaite ordre, seulement $85. — Conditions faciles chez Nap. Caron et Fils Enr. — Vente, service, réparations, échange, location. 1778 St-Philippe, FR 4-5315. 36 T 111-210

BAIN — TONDEUSES — Armoires — Buffets — Glacières — Commodes — Radios — Pick-up — Secrétaire — Sommiers — Matelas — Cadres — Vaisselle — Lingerie — Electroliers, etc. — Magasin seconde main Jules Demers, 293 Hertel, FR 4-5001. 36 T 162-261

DESIRE MEUBLES — POUR CHALETS — Davenports $10. — Poêles 110-220, $35. — Cuisine chromé $25 — Lessiveuses $10. — Sommiers, matelas, lits $5. — Fauteuils $2.00 — 70 ST-GEORGES, CAP, FR 5-3052. 36 T 163-262

36- Meubles usagés

MOBILIER DE cuisine en bois ou chromé, à partir de $10.00 — Buffets à partir de $6.00 — Poêles au bois, au gaz, et combinés, à partir de $25. — Lessiveuses $10. et plus. — Carrosse $5.00. — Téléviseurs $89. et plus — Moteur ½ H.P. $5.00 — Mobiliers salon $35.
AIME BRETON
313, Loranger - Cap
FR 4-6074
36 T 182-191

Mobilier salle à dîner
AVEC PANNEAU pour allonger, à vendre. En très bonne condition. — Téléphoner FR 5-5870. 36 T 185-186

POUR LE CHALET
REFRIGERATEURS $69. Glacières $5. Téléviseurs 21" $99. Poêle électrique 110 volts, $39. Poêle électrique 220 volts, $125. Poêles blancs, bois, huile, combinés, $50. Chesterfields, $25. Mobilier de chambre, $50. Table, 4 chaises et buffet (noyer), $45. Table et 4 chaises, $15. Lessiveuse, $15. Tapis 6' x 9', $19 — 15 pieds: canot de toile, $45. — ADAM Limitée, 936 St-Maurice, Trois-Rivières, — FR 4-7722. 36 T 170-199

POUR LE CHALET: 10 réfrigérateurs — lits - sommiers - matelas - tables en bois et chaises - chesterfields, etc. — Larivée & Delorme, 1038 rue St-Maurice, Trois-Rivières. 36 T 181-190

TRES BON ORDRE
A VENDRE — Davenport trois morceaux, set cuisine bois naturel avec cabinet et quatre chaises. — 1569, Bretagne, FR 4-6489. 36 T 186-189

37 Meubles neufs

TAPIS VIS [illegible] $3.95 la verge — 9 x 12 $39.95 — Tapis passage $3.45 — Meubles, poêles, réfrigérateurs — Mobiliers cuisine $59. — O. Paul Meubles 341 St-Laurent, Cap — FR 4-4380. 35 T 97-196

37 - Articles de ménage

RECHERCHEZ
NOUS VENDONS la télévision Fleetwood 24 po. à meilleur prix qu'une T.V. 23 pouces. — Aussi, 18 autres modèles. — Avons 20 modèles Stéréo "Fleetwood", acoustique parfaite. — Termes faciles — Les Accessoires Electriques Laviolette, 815 Laviolette, FR 4-5526. 37 T 176-199

MENAGE - LOYER
MENAGE COMPLET, neuf, moderne à vendre — Aussi, logement 5 pièces à louer à $35.00 par mois, cause départ. Libre 1er juillet. Informations à FR 5-4289 ou FR 5-2984. 37 T 180-189

A VENDRE: Réfrigérateur à l'état neuf — Mobilier chambre érable, lit complet et bureaux. — Tapis, balayeuse, malaxeur, lampes et articles divers. S'adresser le soir entre 6 et 9 heures à 861 Haut-Boc, Trois-Rivières. 37 T 184-186

AMENAGEMENT DE pouponnière, très propre — Lingerie pour bébés, lits de fer 3 dimensions, matelas — Couches, layettes, couvertures, draps, parc d'enfant, etc. — Prix de sacrifice. Appelez: FR 4-1620. 37 T 184-187

REFRIGERATEUR
EN BONNE condition, à vendre à prix très avantageux. — Appeler, le jour, FR 5-2001 et après 7 heures p.m., FR 4-6785. 37 T 185-188

AUBAINE, PRIX modique : poêle à au bois de marque "Fawcett". — Pour plus d'information appelez, après six heures, à FR 51906. 37 T 186-189

MOBILIER CHAMBRE moderne — Lit continental — Table et chaises cuisine — Buffet cuisine — Fournaise Superflamme — Poêle électrique 220 — Davenport — Thermostat à réservoir. Cause déménagement. — FR 5-7164 après 6 p.m. 37 T 183-188

CAUSE MORTALITE — poêle blanc Gurney combiné huile-gaz, comme neuf, seulement quatre ans d'usage. — Mobilier chambre trois morceaux, tête bibliothèque (n'a pas servi). — Appelez FR 6-8559. 37 T 166-189

44- Cordonnier

CORDONNERIE LACOMBE. — Comptoir d'échange — Mobiliers de cuisine à partir $6.00 — Bureaux — Commodes — Chaises — Bicycles — Service dans toute l'aville. — 1003, Champlain — FR 5-2174. x 44 T 177-206

47 Machines de bureau

JEAN BANVILLE INC
MACHINES A additionner et à écrire à vendre et à louer — Nous faisons la réparation de toutes les sortes de machines de bureau — 1605 Notre Dame, FR 5-4771. 47 T 66-66

CLAVIGRAPHES DE toutes marques à louer $6.00 par mois, ou trois mois pour $15.00 — S'adresser à GERALD MARTINEAU, — 1547 NOTRE-DAME Trois-Rivières, Tél.: FR 5-1433. 47 T 65-59

48- Musique

$8 PAR MOIS
VOUS PROCURENT de joyeux passe-temps si vous avez un piano des spécialiste reconnus depuis 1871 : WILLIS & CO. LTD — M. Grégoire — 1373, rue Hart, FR 4-8133. 48 T 173-202

PIANOS
PAS D'ERREURS POSSIBLES, si vous appelez Willis & Co. Ltd., J.-E. Grégoire gérant, pour un piano neuf, usagé ou reconditionné. Etablie depuis 1871, elle a fait ses preuves. 1373, rue Hart, FR 4-8133. 48 T 173-203

PIANO TRES PROPRE à vendre à prix d'aubaine. Si intéressé, s'adresser à 603 Principale, Ste-Flore, LE 8-4926. 48 T 180

DOUCET MUSIQUE
601 DES FORGES, FR 4-8525 — Grand choix de guitares électriques, saxophones, trompettes S.M.L. et Gibson, etc. Paiements faciles 48 T 167-196

AJOUTEZ CE VENDEUR POUR QUELQUES 25¢ PAR JOUR
L'ANNONCE CLASSEE est un vendeur complet. Il vend de tout à nos centaines de milliers de lecteurs-acheteurs. C'est un bon vendeur qui rapporte de gros dividendes! Essayez-le!

50 - Radios & Télévisions

Gilbert T. V.
FR. 5-7212
TECHNICIEN DIPLOME
REPARATIONS GARANTIES
Appels jusqu'à 11 hres p.m.
x 50 T 173-202

Collins T. V.
Wilfrid A. Collins, prop
TECHNICIEN DIPLOME
691 LAURIER, T.-RIV.
TEL.: FR 5-4424
x 50 T 166-195

GILLES COMEAU
(Diplômé de l'Institut Electronique)
Réparation de
RADIOS ET TELEVISION
915, THIBEAU, CAP
FR 5-6758
x 50 T 168-197

52 Bijoutiers

ATTENTION
GRANDE VENTE de déménagement à 595 Des Forges. Tous les bijoux et autres articles vous sont offerts en bas des prix coûtants. FR 5-2404. 52 T 181-190

56- Produits de beauté

Maigrissez
VIBRATEURS à courroies SLIMLINE — Bicyclettes électriques ou ordinaires, rames, etc. — Vente et location à partir de $2.50 par semaine. — Studio SLIM-LINE — 370 St-Laurent, Cap. FR 5-1451. x 56 T 169-198

58- Salons de coiffure

COIFFEUR JEAN
anciennement du
SALON GERTRUDE,
est heureux d'annoncer l'ouverture d'un nouveau salon à:
1453, NOTRE-DAME
ET VOUS INVITE A VENIR LUI RENDRE VISITE.
58 T 185-189

64a- Robes de mariées

COMME NEUVE
ROBE DE mariée de très grande valeur, grandeur 6 ans, blanche, ¾, à vendre — Pour informations, signaler FR 5-4471. 64A T 186-189

RORE DE MARIEE, blanche, longue, garnie de tulle et dentelle, grandeur 9-12 ans à vendre avec crinoline, voile et diadème. Appeler: FR 5-9275. 64A T 184-187

Jolie robe de mariée
GRANDEUR 10-12 ANS à vendre avec voile et diadème. Très propre.—Téléphoner FR 5-8234. 64A T 186

ROBE DE MARIEE, cocktail, blanche, en dentelle et tulle. Grandeur: 10-12 ans. Téléphoner: FR 4-1415. 64A T 186-189

ROBE DE mariée très propre, en organza-nylon, blanche, longue, modèle exclusif, grandeur 9-10 ans, à vendre avec voile, diadème et crinoline. — S'adresser 64A T 185-188

73- Magasins de coupons

MARQUISETTE 3 verges $1.00, draperie imitation fibre de verre $0.69 la verge, broadcloth 4 verges $1.00. Jacques Allard 1587, rue Royale, Trois-Rivières. Ouvert mercredi après-midi. 73 G 184-188

75- Oeufs Volailles

Aviculteurs
ACHETEZ d'un couvoir certifié: poussins toutes races, dindonneaux bronzés, blancs. Lignée spéciale pour dindons de grill Revue avicole gratuite. — Demandez liste de prix. — Couvoir coopératif, Batiscan, Cté Champlain. Téléphone: 29 75 T 54-203

81- Paysagistes

ARTHUR BOURASSA
Chemin des Forges
FR 6-8459
Terrassement — Coupe, vente de la tourbe — Travaux parterre tous genres x 81 T 142-241

TERRE A GAZON
ET TOURBE à vendre, livrée à domicile — Entretien de parterres, tous genres. — Appelez FR 5-7045. x 81 T 180-189

A. Rivard & Fils
PROPRIETAIRE
Terrassement - Nivellement
Tourbe poire ou non
Plantations - Arbustes - Patios
Terre noire - Rocaille, etc.
Plus de 37 années d'expérience
3395, DE COURVAL — FR 6-2316
x 81 T 185-194

83- Portes & Chassis

CHASSIS
A VENDRE — 42 x 67¾, vitrés, à $3.00 chacun. — Pour informations, téléphonez à FR 6-7947. 83 T 186-189

84- Marchands de bois

Bois de chauffage
POUR PROVISION, $5.00 corde — 4 pi. 812, corde — 5,000 piquets de cèdre, $0.20 chacun. — Aussi: 3 bûcherons demandés. — Appelez le midi ou le soir, FR 6-2695. x 84 T 186-189

90-Matériaux de construction

Bois de construction
x 3 — 2 x 4 — 2 x 7½ et autres — S'adresser: 2290, St-Philippe, Trois-Rivières. 90 T 183-189

[illegible] vendre ou à louer diver

FONTAINE COMPLETE inclus comptoir, 10 bancs, miroirs de fond, tablettes et autres accessoires. — S'adresser 208 Bureau, Trois-Rivières. 97 T 182-191

93 Diver

A VENDRE
PLANS DE tabac à pipe. — S'adresser à Louis-Alma Pépin, St-Louis-de-France FR 4-4714. 98 T 173-204

A VENDRE, plants de tomates robustes, traités contre pourriture, du fruit $0.75 douzaine. Pour information, s'adresser: Alfred E. Gagnon, Rang Ste-Marguerite, T.-R. FR 4-4790. 98 T 178-187

REPARATION
De lessiveuses. — Pièces tous genres (Estimés gratuits). — Aussi lessiveuse à vendre. S'ADRESSER : ROGER ARCAND, 1174 CHATEAU, FR 5-6383. x 98 T 184-18

ENSEIGNE "Néon", 14 pi. hauteur, pi. largeur — Horloge électrique intérieur — Comptoir 12 pi. longueur, dessus linoléum — Coffre-fort 50 po. hauteur par 33 po. largeur. Information à FR 4-6909. 98 T 184-212

A prix raisonnable
CAROSSE DE bébé pouvant faire pousse-pousse, manteau rat musqué, machine à coudre, canard berçant, montre. — 1251, St-Olivier. 98 T 185-18

LESSIVEUSE GAINADAY, à vendre $60.00. Aussi bicyclette de course C.C.M. pour fille. — $60.00. Presque neuf. Pour informations, téléphoner: FR 5-3458. 98 T 185-188

BICYCLE C.C.M. pour garçon — tondeuse ordinaire à gazon, en très bonne condition. Collection 120 volumes Marabout — Maquilleur électrique. Neu

16- Chalets

CHALET A louer, comprenant réfrigérateur, poêle électrique et eau courante, aussi véranda avec moustiquaire, situé LAC GOULET. — S'adresser: St-Mathieu 10-S-32 — à Shawinigan après 5 heures, LE 6-2290. 16 S 183-186

A VENDRE chalet sur grand terrain au LAC LORANGER, bonnes conditions de paiements. Aussi poêle blanc, buffet de cuisine et divan-lit. S'adresser: 635, 112e Rue, Shawinigan-Sud, LE 6-5871. 16 S 186-189

CHALET MEUBLE à vendre, situé Lac-à-la-Tortue. S'adresser: René Clavet, 795, 4e Rue, Shawinigan, LE 6-3043. 16 S 186-189

CHALET A VENDRE ou à louer au Lac-à-la-Tortue No 50. S'adresser: Paul Boisvert, 305, 121e Rue, LE 6-2036, Shawinigan-Sud 2. 16 S 186-189

CHALET DE 5 pièces avec toutes les commodités modernes, l'eau chaude, douche, foyer, meublé. Disponible jusqu'au 1er ou 15 août. S'adresser: 1863, rue St-Marc, LE 6-2262. 16 S 186-189

17 - Terrains à vendre

TERRAIN A VENDRE au Lac-à-la-Tortue. Conditions de paiements faciles. S'adresser: LE 6-5968 après 6 heures p.m. 17 S 182-187

AUBAINES: Terrains à vendre dimension 132 de profondeur par 100 de largeur, situé RANG ST-MICHEL. Bas prix. S'adresser: WELLIE PAQUIN, 1401, 120e Rue, Shawinigan-Sud 2, LE 6-2579. 17 S 183-186

AUBAINE: Quelques terrains 70 x 100 disponibles à Shawinigan-Sud. Conditions avantageuses. S'informer: DENIS BEAUMIER, LE 6-4855. 17 S 185-199

TERRAINS A VENDRE, le 1er situé rue Roy à Shawinigan-Nord, le 2e rue La Salle, paroisse Ste-Croix. S'adresser: 2543, rue Papineau, Shawinigan. 17 S 185-188

20-Terres ou fermes à vendre

LOT A BOIS à vendre à St-Gérard. Prix: $600. S'adresser: LE 7-9756. 20 S 184-187

23- Logements à louer

LE. 7-8221

DEMENAGEMENTS! — Pour vos déménagements, appelez: GRENIER EXPRESS LE 7-8221. Local et longue distance. — Entièrement assuré. 23 S 139-239

LE. 6-5414

VOUS DEMENAGEZ? Appelez toujours un transport d'expérience. — Entièrement assuré. — DERRY EXPRESS, LE 6-5414. 23 S 180-206

3 LOGEMENTS 4 pièces, très modernes, prêt pour 1er juillet. S'adresser: 773, rue Lambert. LE 7-8465. 23 S 180-189

2 LOYERS A LOUER, neufs, 5 appartements chacun, comprenant 3 chambres, salon, salle bain complète, chauffé, 220, eau chaude. Libre immédiatement. Prix: $65. mois. S'adresser: UBALD MARCOUILLER, 3863, rue Garnier, Shawinigan, LE 9-5491 après 6 heures seulement. 23 S 180-189

A LOUER logement très moderne, chauffé, 5 pièces, service d'incinérateur et de conciergerie. Occupation immédiate. $70. par mois, 2e étage. S'adresser: 228, 7e Rue, Shawinigan, LE 6-5964. 23 S 182-191

LOYER 3 appartements plus salle bain. Libre 1er juillet. S'adresser: 1666, Champlain, Shawinigan. 23 S 182-187

Attention futurs mariés

2 LOYERS à louer chauffés. Aussi 2 pièces meublées. S'adresser: RESTAURANT MON ONCLE, 1333, rue Frigon, Shawinigan. 23 S 182-191

DEUX LOGEMENTS à louer — un de 3 appartements et l'autre de 4 appartements, avec 220, eau chaude. Situé sur la 2e avenue à Shawinigan-Sud 1. Libre immédiatement. — S'adresser LE 6-4270 ou 155, 107ième rue, Shawinigan-Sud 1. 23 S 183-186

LOYER A LOUER 5 appartements plus salle bain complète, très moderne, eau chaude, situé: 352, 114e Rue, Shawinigan-Sud. S'adresser: LE 7-6159. 23 S 185-188

LOYER A LOUER 3 appartements plus salle bain, grande galerie, beaux garde-robes, près du Parc St-Marc. S'adresser: 1562, St-Joseph, LE 9-9104. 23 S 185-188

LOYER A LOUER 6 appartements plus salle bain, ménage fait à neuf. Libre 1er juillet, coin 6e Ave et 113e Rue. S'adresser: Alida Desilets, LE 7-1349. 23 S 185-186

LOYER A LOUER situé rue Champlain, 1er étage, 4 appartements, entrée 220, eau chaude. Libre 1er juillet. S'adresser: LE 9-5820. 23 S 185-188

LOGEMENT A LOUER moderne, 6 pièces plus salle bain, installation pour machines automatiques. Chauffé, 220. S'adresser: 2004, Defond, LE 7-0185. 23 S 186-189

LOYER A LOUER, situé rue Champlain, 1er étage, 4 appartements, entrée 220, eau chaude. Libre 1er juillet. S'adresser: LE 9-5820. 23 S 185-188

LOYER A LOUER, 3 appartements plus salle bain complète. S'adresser: 2093, rue Bellevue, LE 9-9552. 23 S 186-189

LOYER A LOUER, 5 appartements plus toilette. Libre immédiatement. S'adresser: 170 Boulevard Pie XII, Baie Shawinigan, LE 7-1770. 23 S 186-189

35 - Meubles neufs

Wm. GELINAS
568, 4e RUE

NOUVEAU MOBILIER DE CHAMBRE AVEC FINI CUIT, A L'EPREUVE DES TACHES QUE MEME LE REMOVER A ONGLE N'ABIME PAS. 35 S 159-243

GRAND SPECIAUX CHEZ PINEL

Réfrigérateur GIBSON neuf 60, 9.65 pieds cubes garantie 5 ans: $234.95. Chaise d'été en toile: $3.98. Bon piano usagé à vendre bon marché pour acheteur sérieux. Visitez notre magasin et profitez de nos bas prix. — R. PINEL LTEE — 1932, St-Marc, LE 6-5503. 35 S 177-206

37 - Articles de ménage

LESSIVEUSE automatique CONNOR, 3 ans et demi d'usage. Prix $50. — S'adresser LE 8-8162. 37 S 183-186

MENAGE COMPLET à vendre, bon marché. Cause: maladie. Appelez le soir: Mlle N. Durand, LE 7-6807. 37 S 185-188

PETITE FOURNAISE à l'huile marque Enterprise, en bonne condition. Cause: départ. S'adresser: LE 7-8726. 37 S 186-187

LIT PLIANT avec matelas à vendre pour $7. Bon lit valant $35. pour $14. Cause: maladie. S.V.P. seulement les intéressés. Appelez: LE 6-5146. 37 S 186-189

46- Machines à coudre

Machine à coudre

MACHINE A COUDRE White, prix à partir de $39.95. AGENT AUTORISE — Vente — Service — Réparation de toutes marques — Nouveau local DEPUIS 1 AN, près du monument des Braves, 892, Boul. St-Maurice, J.-L. DESCOTEAUX, LE 6-5971. 46 S 165-194

50- Radios & Télévisions

ST-AMAND T.V.
521, 4e RUE LE. 7-9468
VENTE - SERVICE
REPARATION

REPARATION Radio — T.V. — Stéréophonique. Tout appareil électronique, 3 techniciens diplômés A VOTRE SERVICE. 50 S 173-202

56 Produits de beauté

EPILATION des POILS SUPERFLUS pour toujours par l'Electrolyse à ondes courtes. Soignez votre apparence, enlevez ces poils disgracieux qui recouvre votre personnes. Appelez pour appointement dès aujourd'hui STUDIO DES CEDRES, LE 6-4058, 128 Des Cèdres, Shawinigan. x 56 S 171-200

73- Magasins de coupons

MARQUISETTE 3 verges $1.00, draperie imitation fibre de verre $0.69 la verge, broadcloth 4 verges $1.00. Jacques Allard sous-sol Allard nouveautés, 402, 3e Rue, Shawinigan. Ouvert mercredi après-midi. 73 G 184-188

84- Marchands de bois

BOIS FRANC 15 pouces $7.50 la corde au camion. Corde à corde $8.00 bois sec. Croûte de bois franc 4 pieds corde à corde $13.00 au camion $12.00. Spécial pour 1 mois seulement. Aussi belle dompeuse pour camion à vendre. S'adresser: 1052, Frigon, LE 9-4323 84 S 182-189

98- Divers

Perforeuse ATLAS de 12 pouces pour établi avec moteur trois forces, 550 volts, comme neuf, $60. — S'adresser: 1733, Lanoie, Shawinigan, app. 1 — LE 9-5607. 98 S 183-186

PROJECTEUR A diapositives de marque View-lex, projecto-matic 300 avec étui. Presque neuf, $45, une valeur de $100. S'adresser: 652, Boul. St-Maurice, LE 6-2056. 98 S 185-188

PERFOREUSE ATLAS de 12 pouces pour établi, comme neuve, avec moteur, $90. Aussi moteur 3 forces, 550 volts, $50. — S'adresser: 1733, Lanoie, Shawinigan, app. 1. — LE 9-5607. 98 S 185-187

110- Femmes demandées

CUISINIERE

DEMANDEE. — S'adresser: Hôtel Paradis des Sports, Lac des Piles (Ste-Flore), LE 8-4900 110 S 185-188

114- Représentantes

LES COSMETIQUES
AVON

ont quelques territoires libres pour managères désirant se faire un revenu additionnel. Profitez de vos loisirs et soyez la

REPRESENTANTE AVON

de votre localité: MASKINONGE, LOUISEVILLE, SHAWINIGAN, GRAND'ANSE.etc. Pour information, écrivez à Mlle DUPUIS, 568, 6e Ave, Grand'Mère. 114 S 186

115-Représentants demandés

$50. PAR SEMAINE. Travail propre, situation permanente, STAR BRUSH. S'adresser: 663, Montcalm, appt. 3, Shawinigan. Rendez-vous le soir seulement. 115 S 186-189

117- Vendeurs demandés

AGENTS DEMANDES hommes ou femmes, temps plein ou partiel. METEOR BRUSH. Très bons territoires, commission, boni. S'adresser: 402, 4e Rue, entre 7 et 8 heures p.m. 117 S 185-190

125 - Autos-Camions à vendre

AUTO OLDSMOBILE '58. Hard top power breakes, power steering, radio parfaite condition. Aussi Morris Isis 57 LE 7-1851 soir LE 6-2258. 125 S 183-186

A VENDRE: Petit char anglais, très propre, en bonne condition. Pour informations: LE 6-3979. 125 S 185-188

AUBAINES: Triumph 500, avec casque de sûreté, ceinture et lunette, $225 2545 Boul. Royal, appt 6. LE 9-5686. 125 S 186-189

129 - Accessoires d'autos

"Mufflers"

VENTE — SERVICE — Installation gratuite — Garantie 1 an — Ouvert tous les soirs — MARC BERGERON, 2563, rue St-Marc, LE 9-4561. 129 S 186-197

GRAND'MERE

Tél.: LE 6-3347

2- Cartes d'affaires

A. ZDANOWICZ, courtier en immeubles, achat, vente de propriétés, terreins, placement d'argent, commerce. S'adresser: 1330, 12e Avenue, LE 8-9046 2 S 119-277

GRANDE MAISON 30 x 40, neuve sur un beau terrain pour seulement $9,300. Appelez votre courtier en immeubles A. Zdanowicz 1330, 12e Avenue, Tél.: LE 8-9046. 4 G 186

7 - Commerces à vendre

COMMERCE A VENDRE

J.-C. GAGNON, Maison du Cadeau, situé à 552, 6e Avenue, Grand'Mère. Très intéressant chiffre d'affaire, revenu assuré et grosses possibilités d'augmentation. Téléphoner: LE 8-2898 — LE 8-3211. 7 G 186-195

16- Chalets

CHALET A LOUER au Lac-à-la-Tortue, pour la saison de préference. Il est meuble, avec frigidaire. Aussi belle plage. Tél.: LE 8-2010. 16 G 186-189

23 - Logements à louer

ST-GEORGES, logement non chauffé, taxe d'eau comprise, réservoir eau chaude, 6 pièces, 4 pièces, 3½ pièces. Pour informations, s'adresser: Prosper Normandin, 128 Champlain, LE 8-8255. 23 T 171-200

LOGEMENT CHAUFFE, 4 appartements plus chambre de bain. Prix $40.00. S'adresser: 714, 6e Avenue. Téléphoner: LE 8-3886. 23 G 183-186

APPARTEMENTS A louer 2½, 3½ ou 4½ pièces chauffées, eau chaude fournie à l'année, situés au centre de la ville, Edifice Rennert's. Tél.: LE 8-4445 23 G 184-193

LOYER MODERNE, chauffé, 5 appartements plus chambre de bain chauffé, situé: 1492, 4e Rue. 23 G 185-188

LOYER A LOUER, situé 42 rue Champlain à St-Georges de Champlain, 4 appartements plus salle bain, grand terrain pour jardiner. S'adresser: 353, 3e Rue, LE 6-5083. 23 S 186-189

37 Articles de ménage

POUR CHALET. A vendre réfrigérateur, 8½ pieds cubes, poêle à l'huile avec 2 brûleurs et carburateur, poêle électrique 3 ronds, laveuse électrique S'adresser: Lucien Robitaille, Lac-à-la-Tortue. Tél.: LE 8-2152. 37 G 186-189

41- Articles de sport

INCROYABLE MAIS VRAI. Jolies raquettes de tennis $0.49 — $0.98 — 1.95. Valeur régulière de $4.00 à $10.00 — Raquettes de badminton $0.29 — $0.49 — $0.69 — $0.98 — $1.95. Valeur régulière $1.50 à $7.00. Set de badminton complet $1.98 — $2.95 — $3.95. Magasin J.-A. Lacombe, 891, 6e Avenue. Tél.: LE 8-3581. 41 G 181-190

46 - Machines à coudre

MACHINE A COUDRE, portative, bobine ronde, avant et reculons $89.00. Alpha, Singer, Bernina et White. Réparation et démonstration. J.-René RICARD, 574, 4e Rue. Tél.: LE 8-5468. 46 G 181-210

61- Fourrure - Magasins

JUIN EST LE MEILLEUR temps pour réserver votre fourrure pour plus tard, "étoles, capes, jaquettes, et manteaux". Profitez du plus grand choix et des prix les plus bas en ces temps-ci. Faites faire vos réparations et remodelages de vos fourrures en été et évitez d'être désappointé à l'automne. Entreposage gratuit avec toute réparation de plus de $25.00. Travail garanti. DUBREUIL FOURRURES, 765, 6e Avenue. Tél.: LE 8-3244. 61 G 186-188

72- Fleuristes

FLEURISTE NORMANDIN Enr., Armand Normandin, prop. 410, Principale, Ste-Flore. Nouveau numéro de téléphone: LE 8-9191. Fleurs coupées, plantes d'intérieur, plantes de parterre, arbustes, graines à gazon, engrais, tourbe, etc... N.B.—Veuillez prendre note que Armand Normandin n'est pas associé au commerce Fleuriste Grand'Mère, Gilles Domaine, prop. 72 G 162-191

84- Marchands de bois

"De la forêt au consommateur"

Bois de construction
GROS ET DETAIL

EVITEZ LES INTERMEDIAIRES ET

Epargnez

en achetant directement de EASTERN SOFTWOODS LTD.

Garneau Jonction LE 8-8603

Le plus grand spécialiste en bois de construction en Mauricie "SPECIAUX" TOUS LES JOURS — VENEZ VOIR — Nos prix sont les plus bas x 84 T 23-24

73- Magasins de coupons

MARQUISETTE 3 verges $1.00, draperie imitation fibre de verre $0.69 la verge, broadcloth 4 verges $1.00. Jacques Allard au marché d'aubaines, en arrière A. Allard Ltée 342, 6e Avenue, Grand'Mère. 73 G 184-188

112 - On demande

FILLES OU FEMMES DEMANDEES. TOUTES PERSONNES AYANT DE L'EXPERIENCE SUR MACHINES A COUDRE DE MANUFACTURES TROUVERONT UN EMPLOI A BON SALAIRE EN S'ADRESSANT IMMEDIATEMENT EN PERSONNE A LU'BEL INDUSTRIES, 400, 7e AVENUE. TEL.: LE 8-3791. x 112 G 185-186

121- Garderie d'enfants

VOUS ALLEZ EN voyage, en week-end, vous travaillez et vous desirez faire garder vos enfants. Veuillez téléphoner LE 8-8946, vous pourrez les confier à une dame expérimentée. 121 G 186-187

122A - Extermination

EXTERMINATION

25 ANNEES au service du public. Extermination, coquerelles, punaises, etc. Travail propre, soigné, garanti. — B.B. Extermination, Co. Shawinigan, LE 6-3808 ou LE 7-8642. x 122A G 186

125 - Autos-Camions à vendre

A VENDRE Préfect 1957, 9.000 milles, très propre. Téléphoner à Mlle Laurette Jacob, LE 8-5264. 125 G 186-189

PLYMOUTH 1952, à vendre, en bonne condition. Aucune offre raisonnable refusée. S'adresser à 1103, 4e Avenue ou Téléphoner: LE 8-9054. 125 G 186

HILLMAN 1950, moteur reconditionné à neuf. Prix d'aubaine. Pour information, signalez: LE 8-5694. 125 G 186

131- Bicycles - Motocyclettes

TRICYCLES DE différentes grosseurs, prix à partir de $3.95. Nous avons encore plusieurs bicyclettes de course ou régulier à $39.95. S'adresser: J.-A. Lacombe, 891, 6e Avenue, Tél.: LE 8-3581. 131 G 181-190

LOUISEVILLE

Tél.: 8-4032

110- Femmes demandées

SERVEUSES DE TABLES

avec expérience demandées

S'ADRESSER:

CHATEAU LOUISE
Pierre-A. Bureau
Tél.: CA 8-2771 - Louiseville
110 L 185-187

122A - Extermination

EXTERMINATION

25 ANNEES au service du public. Extermination, coquerelles, punaises, etc. Travail propre, soigné, garanti. — B.B. Extermination, Co. Shawinigan, LE 6-3808 ou LE 7-8642. x 122A L 186

LA TUQUE

LA 3-4547

14 - Locaux à louer

A LOUER trois locaux spacieux, bien éclairé, situé centre des affaires, rue commerciale. Libres le premier juillet. S'adresser à Joffre Pilon, 371, Commerciale. Téléphone: LA 3-4451. 14 O 169-198

125 - Autos-Camions à vendre

1957, DODGE ROYAL convertible tout équipé — 1956, Ford station wagon automatique, quatre portes, six passagers — 1956, Land Rover, 4x4, 10 passagers. — Bas miliage. — Simard Automobile, 619, St-Maurice, LA 3-3714. 125 O 170-199

RIVE SUD

99 - Argent à prêter

ARGENT A PRETER

EN PREMIERE hypothèque et en deuxième hypothèque. Ville et campagne, quel que soit le montant — De plus, maison à vendre.—S'adresser: Lucien Therrien, 26, Lamarche, Nicolet — Tél. 407. 99 R 185-189

AVIS

LA COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DES TROIS-RIVIERES

DEMANDE

Des soumissions seront reçues aux bureaux de La Commission des Ecoles Catholiques des Trois-Rivières, 1243 rue Hart, Trois-Rivières, d'ici au 20 juin 1960, à sept (7) heures P.M., heure avancée, en rapport avec la construction de l'école Ste-Ursule, soit pour 23 classes et services appropriés, sur le boulevard du Carmel à Trois-Rivières.

Les blancs de soumissions ainsi que les plans et devis seront fournis par monsieur l'architecte A.-D. Gascon, 2409, Place de Vaudreuil, Trois-Rivières.

Seuls, les soumissionnaires ayant leur place d'affaires en la Cité des Trois-Rivières, pourront présenter leur soumission.

Des soumissions séparées seront reçues pour ouvrages suivants:

a) Entreprise générale, ($40.000.00)
b) Plomberie, ventilation, couverture, chauffage, ($12.000.00)
c) Electricité, ($3.000.00)
d) Structure d'acier, ($5.000.00)
e) Armature du béton, ($1.000.00).

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté, payable à l'ordre de LA COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DES TROIS-RIVIERES, comme garantie d'exécution du contrat.

Les montants de ces chèques acceptés, sont indiqués plus haut, en parenthèse de chacun des ouvrages.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Trois-Rivières,
ce 7 juin 1960.

Le secrétaire,
LEO CARLE.

On demande à la cité de régler le problème des 15 riverains

Une proposition a été acceptée lundi au conseil de la paroisse des Trois-Rivières en vue d'obtenir du conseil de notre ville le règlement du problème concernant les 15 riverains. Ces résidants du rang Ste-Marguerite sont privés du service des égouts.

La proposition faite par l'échevin Paul-Emile Ouellette a été secondée par l'échevin Armand Charbonneau. Elle précise que le conseil de la paroisse désire une réponse expresse de la part des autorités municipales de la cité des Trois-Rivières. La question a été apportée sur le tapis par le maire Jules Montour. "Il est inconcevable, a dit ce dernier, qu'il passe un égout à la porte de ces gens et qu'ils ne puissent s'en servir."

Cet égout appartient à M. Marcel Laflamme, propriétaire du développement "Terrasse Duvernay Inc". On sait qu'un contrat permettant à M. Laflamme de passer son égout en bordure du rang avait été signé par les autorités municipales de la paroisse, à condition qu'il accepte les 15 riverains. Cet égout conduit à celui portant le nom de Père-Daniel, propriété de la ville de Trois-Rivières. Par la suite, nos conseillers avaient menacé de résilier ce contrat d'avec M. Laflamme si celui-ci acceptait les résidants de la paroisse. Le conseil avait alors été obligé d'enlever cette clause et une demande avait été faite au ministère de la Santé.

Comme nous le mentionnions dans un article du Nouvelliste, du 2 juin dernier, ce problème n'avait abouti qu'à une correspondance confuse.

Hier soir le maire Montour a souligné que la lettre venant de la cité des Trois-Rivières n'était pas satisfaisante puisqu'elle était datée du 15 janvier dernier et que rien n'avait été fait depuis. Cette lettre, écrite par M. Georges Beaumier, greffier de la cité, mentionnait que le Conseil avait pris en considération une résolution adoptée par le Conseil de la paroisse. Cette résolution se rapportait à une requête des 15 riverains désirant les services de l'égout municipal de Trois-Rivières.

Toujours selon le maire et les conseillers de la paroisse, les édiles de notre ville ont reçu une lettre de M. W. Pelland, ingénieur hygiéniste divisionnaire, M. Pelland recommandait aux autorités municipales de la paroisse des Trois-Rivières de s'entendre avec les autorités du développement Terrasse Duvernay Inc. et de la cité des Trois-Rivières, afin qu'elles contentent à recevoir les eaux ménagères des quelques maisons de la route Ste-Marguerite.

M. Laflamme avait obtenu son permis de la Régie en autant que les 15 riverains soient aboutés. "Si cette dernière demande, a spécifié M. Montour, n'a pas de réponse, nous nous verrons forcés d'aller plus loin."

Température

MONTREAL (PC) — Prévisions officielles de la météorologie nationale.

Généralement ensoleillé; un peu plus chaud; vents légers. Minimum et maximum à Montréal 48 et 72, Ottawa 42 et 74, Québec 42 et 68, Sherbrooke 44 et 70, Ste-Agathe, La Tuque et Chicoutimi 35 et 65, Rivière-du-Loup 40 et 60.

Les conservateurs...

(suite de la première page)

critique financier du parti libéral, M. Roland M. Fielding dans la circonscription de Halifax-Nord-Ouest.

M. Fielding a été défait par 17 votes.

M. Gordon S. Cowan, qui était un des principaux aspirants à la direction du parti libéral avant l'élection, a été défait dans le comté de Halifax-Centre par M. Donald M. Smith.

M. Lapalme...

(suite de la première page)

disparu. Ils comprenaient de la correspondance à l'hon. Jean Lesage, par l'entremise de mon bureau et de la correspondance adressée à moi. Dans divers paniers, ajoute M. Lapalme, M. Beaupré a retrouvé des morceaux de documents.

M. Lapalme a également rappelé qu'une clé provenant du pupitre d'un des employés se trouvait dans le meuble classeur situé dans le bureau de M. Larue. Le chef de l'opposition a affirmé que la ou les personnes, qui ont pénétré dans le bureau, avaient certainement une clé. M. Lapalme a alors déclaré qu'il y voyait une curieuse coïncidence entre la visite de ces intrus et la photocopie du document incriminant l'hon. Bégin.

M. Lapalme a terminé en disant que d'une part, l'assistant du procureur-général, Me Charles-Edouard Cantin, et le chef Léon Lambert, de la police provinciale, déclarent que le "cambriolage dans les bureaux du chef de l'opposition, au parlement de Québec, est une chose regrettable et qu'ils s'emploient activement à rechercher le ou les coupables, "mais que, d'autre part, M. Barrette, avant que l'enquête soit faite et que les coupables soient démasqués. "Il dit qu'il n'y a rien de vrai dans toute l'histoire et que ce ne serait qu'une fumisterie."

M. Lapalme a ajouté que le premier ministre intervient dans le cours de l'administration de la justice, prononce des jugements avant que l'enquête soit complétée et se promène dans les assemblées politiques avec un document qui appartient au procureur-général, soit la déclaration faite par M. Beaupré à la police provinciale. M. Lapalme a enfin terminé en disant: "Je ne sais pas si nous attendrons aussi longtemps pour connaître ces noms que nous avons attendu pour découvrir les noms de ceux qui ont perpétré un vol de $44,800 dans la nuit du 14 mars 1955, au service de l'émission des permis des véhicules-moteurs à Québec."

Runnels...

(suite de la page 29)

nant le deuxième rang avec .349.

Runnels mène chez les frappeurs de l'Américaine depuis le 25 mai. L'an dernier, il a conservé une moyenne au bâton de .314.

Roger Maris des Yankees de New York est passé de la 10e à la troisième position chez les frappeurs. Sa moyenne est maintenant de .338. Il a également cogné quatre circuits et fait compter huit points pour consolider son avance dans ces deux domaines. Il a frappé 14 coups de circuit depuis le début de la saison et a fait compter 36 points.

Travaux en...

(suite de la page 3)

nous ont confié que le travail de terrassement sera terminé d'ici la fin de semaine prochaine.

Une épine à ce rosier, toutefois. Des pins au tronc de deux pieds de diamètre ont été coupés, qui auraient agrémenté le paysage, une fois les travaux finis. L'ingénieur-forestier de la cité devra probablement replanter de jeunes arbres dans deux ans et il faudra attendre vingt ans avant qu'ils soient aussi gros que les pins étaient. Il est possible néanmoins, que les entrepreneurs aient été obligés de les faire disparaître.

Baseball . . .

(Suite de la page 26)

Chicago	26	20	.565	3
New York	22	21	.512	5½
Détroit	20	21	.488	6½
Kansas City	19	26	.422	9½
Washington	18	25	.419	9½
Boston	15	26	.366	11½

Joutes d'hier non comprises

Lanceurs probables aux joutes de baseball majeur pour aujourd'hui.

Par la Presse Canadienne

LIGUE AMERICAINE

Détroit Lary 4-5 à Baltimore Pappas 3-5, soir.

Chicago Shaw 5-4 à New Yor Turley 2-1, soir.

Kansas City Daley 7-2 à Washington Woodeshick 2-0, soir.

Cleveland Perry 5-2 et Latman 1-0 ou Hawkins 3-3 à Boston Monbouquette 5-4 et Borland 0-1, soir.

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh Mizell 1-3 à Chicago Anderson 2-1.

Cincinnati O'Toole 4-4 ou Newcombe 3-3 à San Francisco McCormick 7-3.

Philadelphie Buzhardt 1-4 à St-Louis Kline 2-5 ou Simmons 0-0, soir.

Milwaukee Burdette 4-2 ou Willey 3-3 à Los Angeles Drysdale 4-7 ou Williams 3-0, soir.

Affidavit...

(Suite de la première page)

plus hautes conceptions de la politique libérale.

(S) Honoré Pelletier,
St-Pacôme,
Kamouraska.

Cette démarche de M. Honoré Pelletier a été faite sans sollicitation de ma part, sans aucune promesse et sans aucune condition. M. Pelletier déclare qu'il a reçu un chèque d'Automotive Products Co. Ltd., en date du 19 mai 1960. J'affirme que je ne connais pas cette compagnie Automotive Products Co. Ltd. Je n'ai jamais eu d'affaires avec elle et je n'ai jamais sollicité de commissions de cette compagnie pour M. Honoré Pelletier.

Les taux...

(suite de la première page)

suivre M. Lesage, de financer un programme complet de construction de routes par l'amortissement à long terme des frais. Le coût de la construction des routes devrait être reparti sur toute la durée de la route.

"Un tel procédé nous permettrait de donner rapidement un grand essor à la construction routière", a affirmé M. Lesage devant environ 300 personnes.

Programme de reboisement

Plus tôt à Sayabec, le chef du parti libéral a promis d'établir des réserves forestières et d'organiser des programmes de reboisement afin d'assurer un emploi permanent aux travailleurs forestiers.

"Nous devons éviter le gaspillage en coupant le bois de nos forêts; certains entrepreneurs saccagent nos forêts sans aucun programme de reboisement", a-t-il affirmé.

MONUMENTS
HOUDE & FRERE
Téléphone : FR. 6-3855
Achetez directement de la manufacture au prix du gros. Sauver la commission du vendeur.
404, rue Notre-Dame
Cap-de-la-Madeleine

Le Cap...

(suite de la page 3)

contribuables payeurs de taxes et 98 compagnies ou sociétés. Comparativement à l'année dernière c'est 64 propriétaires-contribuables de plus qu'en 1959, alors que l'on en comptait 3,656.

Sur le rôle de perception de la présente année, on dénote 3,150 propriétaires résidants comparativement à 3,061 pour le dernier rôle. Il y a 416 propriétaires qui n'ont seulement qu'un terrain et 3,304 qui sont propriétaires d'un terrain et de bâtisses. De ce nombre 47 n'ont pas $200 d'évaluation et par conséquent, ils ne sont pas aptes à voter.

En 1959, il n'y avait que 58 propriétaires qui n'étaient pas aptes à voter à cause de leur évaluation trop basse.



Au Fleuriste la Violette
Mme A. Rousseau, prop
1400 Royale FR. 6-2509

FLORICULTURE
H.G. Gauthier
FLEURS
TEL FR 5-4813
BOUL ROYAL
TROIS-RIVIERES

Sport

Les clubs Lac à la Tortue et St-Maurice gagnent 28-9, 14-8

Le club Lac-à-la-Tortue a remporté, dimanche après-midi, une victoire de 28-9 sur le Mont-Carmel, dans une joute régulière de la ligue de balle-molle du comté de Champlain, du président Gérard Boisvert. Roger Lafrenière a lancé une joute de 11 coups sûrs pour remporter la victoire tandis qu'Ovide Doucet a encaissé la défaite. Fernant Lafrenière s'est signalé au bâton avec deux coups de circuit tandis que Roger Lafrenière en obtenait un. Comtois fut le meilleur des perdants.

Clément Masson cogne

Clément Masson a frappé deux circuits pour aider le St-Maurice à remporter une victoire de 14 à 8 sur le St-Louis-de-France. Alain Guilbert avec 11 retraits au bâton a été le lanceur victorieux et Bill Ayotte, le perdant.

Dans la section Est, le St-Narcisse a triomphé du St-Prosper par le pointage de 13 à 8. Gaston Jacob, en plus de cogner un circuit, a remporté la victoire pendant que Henri-Paul Ebacher a subi le revers.

Deux joutes dans la ligue Jr Mauricienne

Shawinigan — Deux joutes seront disputées, ce soir, dans la ligue de baseball junior de la Mauricie. A Shawinigan, le club de Wellie Bragagnolo, qui n'a pas connu la défaite dans ses 5 dernières rencontres, sera l'hôte des Braves de La Tuque. Pendant ce temps le Victoria de Grand'Mère, toujours à la recherche de son premier gain, recevra la visite du Ste-Madeleine.

La partie qui se déroulera au parc St-Marc de Shawinigan promet d'être très contestée, puisque les porte-couleurs du club de La Tuque espèrent mettre fin à l'élan du Shawinigan Junior. Les Shawiniganais pour leur part ne l'entendent pas ainsi et désirent s'éloigner le plus possible en tête du classement. Présentement le club Ste-Madeleine et celui de La Tuque sont sur un même pied en deuxième place. A Grand'Mère, les hommes de Guy Gervais n'ont pas perdu confiance et comptent bien l'emporter aux dépens du Ste-Madeleine de Léon Rochefort. Les deux joutes débuteront à 8 hres.

La politique . . .

(Suite de la première page)

tique avant d'adresser la parole à un grand ralliement de son parti, tenu à Sorel. Le président de la Fédération, M. Lionel Leblanc, de Montréal, a félicité le premier ministre de son geste.

Assemblée de Me Germain Caron ce soir

Me Germain Caron, candidat de l'Union Nationale dans le comté de Maskinongé inaugurera sa campagne électorale ce soir. A cette occasion, il y aura ralliement des supporteurs du candidat de l'Union Nationale dans le comté de Maskinongé.

On sait que les deux adversaires en présence sont Me Germain Caron, C.R., député sortant et représentant du comté de Maskinongé à l'Assemblée Législative depuis 1944 et M. René-L. Béland, industriel, de Louiseville, qui est le porte-étendard du parti libéral. Ils étaient tous deux candidats aux élections de 1956.

Au Congrès des Manufacturiers

M. Starr souhaite de meilleures relations patronales-syndicales

Par Forbes RHUDE
de la Presse Canadienne

TORONTO (PC) — Dans une allocution qu'il a prononcée hier, devant l'Association canadienne des manufacturiers, le ministre fédéral du Travail, M. Michael Starr, a dit qu'il devrait y avoir de meilleures relations entre le salariat et le patronat.

"Il est regrettage, a constaté M. Starr, que les rapports entre eux se soient détériorés".

"Nous en connaissons quelques raisons, a-t-il noté. Aujourd'hui, dit-il, tout se fait en gros. Nous avons l'habitude de faire de grosses affaires. Nous avons maintenant une imposante force ouvrière et nous avons un gouvernement d'envergure. Ce qu'il ne faut pas oublier, c'est que derrière toutes ces grandes choses, nous faisons toujours affaire à la population.

"Il est malheureux de constater, a ajouté le ministre, que d'un côté de la barrière imaginaire, l'on retrouve les employés, et que les employeurs soient placés de l'autre côté sans que les deux parties ne se rencontrent jamais. Et pourtant, elles doivent le faire. Les employeurs doivent avoir l'occasion de rencontrer leurs employés dans une atmosphère de compréhension mutuelle et de coopération sinon le problème du moment sera très petit à comparer à ceux qui viendront."

M. Starr a pris la parole à l'occasion d'un colloque sur les relations industrielles, un des principaux sujets de discussion à l'ordre du jour de la session d'ouverture du congrès annuel de l'Association canadienne des manufacturiers. Ce congrès doit durer deux jours.

NOTICES SOCIALES

Avis de décès

BAPTIST — Trois-Rivières, le 6 juin 1960 est décédé subitement à l'âge de 75 ans, M. Edouard Langley Baptist époux d'Yvonne Hart, demeurant à 877 Ste-Geneviève (Trois-Rivières).

Les funérailles auront lieu jeudi le 9 courant. Le convoi funèbre partira de sa demeure sur la rue Ste-Geneviève à 1.45 heures pour se rendre à l'église paroissiale de St. James (Trois-Rivières) où le service funèbre sera chanté à 2 heures et de là au cimetière de Forest Hill lieu de la sépulture. Direction: Rousseau et Frère.

LACROIX — A Louiseville, le 7 juin 1960 est décédé à l'âge de 78 ans et 8 mois Mlle Marie-Jeanne Lacroix, demeurant à l'hospice de la Providence de Louiseville.

Lui survivent, outre une belle-soeur: Mme Josaphat Lacroix. Ses neveux et nièces: M. et Mme Jean-Noël Lacroix, M. et Mme Marcel Genest née Madeleine Lacroix.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Rousseau et Frère 65a Fusey, (Cap-de-la-Madeleine). Les détails sur les funérailles paraîtront dans l'édition de jeudi.

Les clubs...

(Suite de la page 28)

brillante performance de 3 coups sûrs de Claude Fournier et le Canadian Telephone l'a emporté au compte de 6 à 0. Le lanceur gagnant Richard a également brillé avec seulement quatre hits en plus de 8 retraits au bâton. Fournier a fait 5 victimes sur trois prises. Béchard du club vainqueur a été excellent

NOS GAGNANTS DE MERCREDI



MME R. LAGACE — M. HENRI BOISVERT

NOS GAGNANTS DE MERCREDI DERNIER — La chance fait toujours des heureux grâce à FORTIN qui multiplie ses cadeaux en argent. Cette fois, ce fut Mme R. LAGACE, 982 rue Cartier à Trois-Rivières et M. HENRI BOISVERT du 20 St-Irénée au Cap-de-la-Madeleine. Unutile de décrire leur satisfaction, elle se lit sur les visages.

NOS GAGNANTS DE SAMEDI



M. ARTHUR TOUPIN — MME BEN VAUDRIN

NOS GAGNANTS DE SAMEDI DERNIER — Deux personnes de notre ville ont été les heureuses gagnantes : M. ARTHUR TOUPIN, du 2358 1ère Avenue à Trois-Rivières et Mme BEN VAUDRIN, 708 Niverville, également de la ville. A noter que nos tirages se continuent et que deux montants de $250. chacun sont octroyés aujourd'hui vers midi.

AVEZ-VOUS DES CHANCES?

$500.

AUJOURD'HUI à MIDI...

ON CONNAITRA DEUX AUTRES GAGNANTS DE $250. chacun à midi

BONNE CHANCE à TOUS!



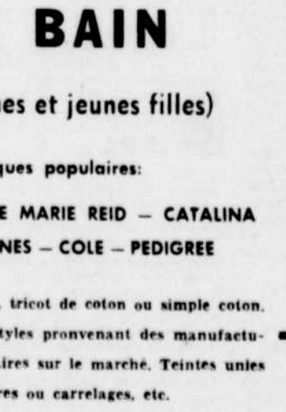
SUGGESTIONS DE CADEAUX DE NOCES

Ensemble de 4 boîtes pour la cuisine

THE - CAFE - SUCRE - FARINE

- 4 boites, finies chromées $13.95
- 4 boites émaillées avec couvercle chromé $8.95

(CADEAUX — 2e ETEAGE)



POUBELLE CHROMEE

avec chaudière blanche en nylon à l'intérieur

$13.95

(Cadeaux - 2e étage)



Les enfants se gardent mieux dans la cour...

GYMNASE DE COUR

Tout le cadre est en acier tubulaire de 2" de diamètre, 2 ou 3 balançoires supportées par des chaines à l'épreuve des intempéries. Crochets tournants sur billes de nylon inusables. Deux anneaux, barres parallèles et trapèces. Fini émail cuit, rouge, vert, jaune.

LA GLISSADE NON COMPRISE

$18.95

(Autres modèles au choix)

(MEUBLES — 2e ETAGE)



Hâtez-vous . . . notre choix diminue vite . . .

MAILLOTS DE BAIN

(Pour dames et jeunes filles)

Marques populaires:

JANTZEN — ROSE MARIE REID — CATALINA
BEATRICE PINES — COLE — PEDIGREE

Confection de lastex, tricot de coton ou simple coton. Les plus nouveaux styles provenant des manufacturiers des plus populaires sur le marché. Teintes unies ou imprimées. Rayures ou carrelages, etc.

$9.95 à $24.95



VOYEZ CE CHOIX !
(Vêtements-Sports)
1er plancher

Un choix de

CADRES

(PEINTURES)

Reproductions parfaites de peintures à l'huile. Sujets très variés.

- Toutes grandeurs
- au choix !

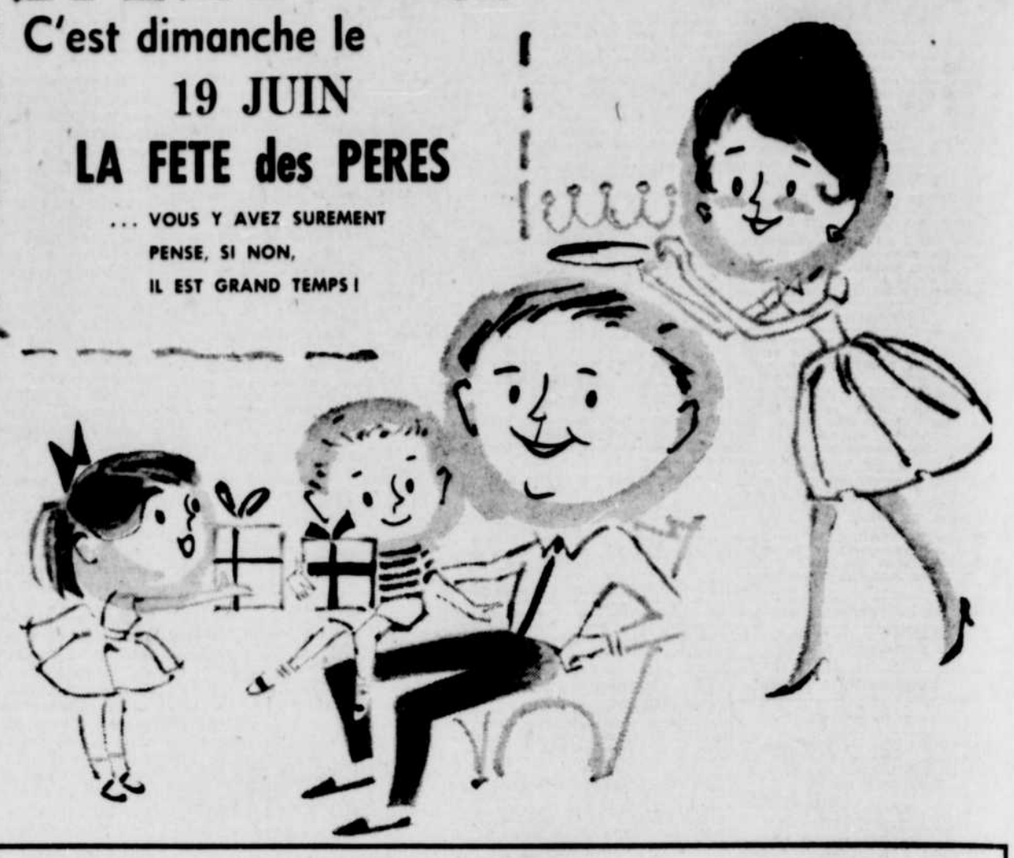
$5.95 à $39.95 Ch.

(Cadeaux - 2e étage)

J.L. Fortin LTÉE.
TROIS-RIVIERES

"72 ANS AU SERVICE DE LA REGION"

C'est dimanche le
19 JUIN
LA FETE des PERES
... VOUS Y AVEZ SUREMENT PENSE, SI NON, IL EST GRAND TEMPS !



JOUISSEZ PLUS... DE LA VIE AU GRAND AIR!

Voyez notre choix de

CHAISES de PARTERRE

ET AUTRES MEUBLES...





ENJOLIVEZ VOTRE TERRASSE...
PROCUREZ-VOUS CE CONFORT !

GRAND PARASOL

MARQUE REPUTEE **"SUN LITE"**

Il s'ouvre jusqu'à 7 pieds de diamètre. Forte monture en aluminium recouvert d'un riche tissu imperméable avec jolis motifs fleuris à l'intérieur, de teintes variées. Une frange le borde également.

QUELQUES MODELES AU CHOIX ! $49.95 et plus

(RAYON DES MEUBLES — 2e ETAGE)

HEUREUSE SUGGESTION POUR LA FETE DES PERES

CHAISE CONFORTABLE et LEGERE

... RECOUVREMENT DE PLASTIQUE

(TEL QU'ILLUSTRE)

Le cadre est en aluminium tubulaire d'un pouce de diamètre. Donc, très léger; ajustable en 4 positions au simple toucher du doigt; le matelas en trois morceaux est en airfoam recouvert de plastique; se plie pour un transport rapide. Dessins fleuris donnant un agréable coup d'oeil. Modèle tel qu'illustré.

24.95 à 59.95





CADEAU FAMILIAL...
PAPA SERA CUISINIER !

BAR-B-Q

avec moteur

En aluminium léger pour un transport facile. Récipient à l'épreuve de la chaleur. Facile d'entretien. Moteur électrique tournant le poulet B.B.Q. Une heureuse suggestion de cadeau pour la Fête des Pères. Deux modèles au choix : forme ronde ou carrée.

$22.45

(EN VENTE AU SOUS-SOL)



CHAISE EN ROTIN

Chaise confortable s'il en est une. Modèle tel qu'illustré en rotin, genre paille forte tressée de façon à assurer la solidité. Montée sur pattes en fer noir. Démontable et facile d'entretien. Chaise confortable devant la TV.

9.95



CHAISE EN PLASTIQUE

Une autre chaise pratique pour la terrasse ou le boudoir. En plastique solide. Siège et dossier très confortables. Ouverture sur les côtés tel que modèle illustré. Six arrangements de couleurs au choix. Blanc et noir, rouge et noir, vert et noir, etc. . . .

12.95

(MEUBLES — 2e ETAGE)